

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
BANQUE NATIONALE SUISSE  
BANCA NAZIONALE SVIZZERA 

---

**Les banques suisses  
en 1985**

**No 70**

Editeur:  
Banque nationale suisse  
Service de statistiques bancaires  
8022 Zurich

Rédaction:  
Ch. Menzel, W. Heyden, E. Steigmeier

Réalisation technique:  
Orell Füssli Arts Graphiques SA

Diffusion:  
Orell Füssli Zeitschriften-Verlag  
Dietzingerstrasse 3  
Case postale  
8036 Zurich

Prix: fr. 20.–

Copyright:  
Reproduction et utilisation des chiffres  
autorisées avec indication de la source

# Table des matières

	Page
Table des matières	3
Liste des tableaux	4
Liste des établissements compris dans la statistique bancaire	9
Explication des signes	10

## Partie analytique

---

1	Introduction	13
2	Commentaire de la statistique bancaire	15
2.1	Les fondements juridiques	15
2.2	Le contenu de la statistique bancaire	16
2.3	Les structures de la statistique bancaire	17
2.4	La répartition des établissements par catégories	18
3	Les grandes lignes de l'évolution du secteur financier	29
3.1	L'évolution des bilans	32
3.2	Les opérations hors bilan	39
3.3	Le compte de profits et pertes	42
3.4	Les fonds propres et les liquidités	44
4	L'endettement hypothécaire	49
5	L'effectif du personnel	51

Tabelle Nr. Tableau	Seite Page
------------------------	---------------

### I. Teil

### Partie I

#### Banken mit besonderem Geschäftskreis

#### Banques à statut particulier

1	Gliederung der Aktiven 1981–1985	Structure de l'actif, depuis 1981	56
2	Gliederung der Passiven 1981–1985	Structure du passif, depuis 1981	58
3	Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1985	Compte de profits et pertes, depuis 1981	60
4	Personalbestand 1971–1985	Personnel, depuis 1971	63
5	Personalbestand 1975–1985	Personnel, depuis 1975	63

### II. Teil

### Partie II

#### Alle Banken und Finanzgesellschaften

#### Toutes les banques et sociétés financières

6	Bilanzsumme der Banken und Finanzgesellschaften 1976–1985	Bilans des banques et des sociétés financières, depuis 1976	67
7	Prozentuale Verteilung der Bilanzsumme nach Bankengruppen seit 1945	Parts des différentes catégories de banques au total des bilans, en pour-cent, depuis 1945	68
8	Banken nach Höhe der Bilanzsumme 1981–1985	Répartition des banques selon le bilan, depuis 1981	68
9	Bilanzsumme nach Rechtsform der Banken 1984 und 1985	Répartition des bilans selon la forme juridique des banques, à fin 1984 et 1985	69
10	Entwicklung der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland 1950–1985	Evolution de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1950	70
11	Nettoauslandstatus der Banken 1959–1985	Position extérieure nette des banques, depuis 1959	71
12	Bilanzanteile der Geschäftsstellen im Inland und Ausland 1984 und 1985	Parts des bilans revenant aux comptoirs en Suisse et aux comptoirs à l'étranger, à fin 1984 et 1985	72
13	Bilanzgeschäfte nach Inland und Ausland und nach Währungen 1983–1985	Structure des bilans, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers et répartition selon la monnaie, depuis 1983	73
14	Struktur der Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland 1984 und 1985	Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, à fin 1984 et 1985	74
15	Struktur der Aktiven nach Inland und Ausland 1983–1985	Structure de l'actif, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1983	75
16	Guthaben nach Inland und Ausland gegliedert nach Bankengruppen 1983–1985	Avoirs, en Suisse et à l'étranger, répartis par catégories de banques, depuis 1983	76
17	Die Interbankbeziehungen der Schweizer Banken 1983–1985	Relations interbancaires des banques suisses, depuis 1983	77
18	Prozentuale Verteilung des inländischen Kundengeschäftes 1980–1985	Répartition en pour-cent des opérations avec la clientèle domiciliée en Suisse, depuis 1980	78
19	Struktur der Passiven nach Inland und Ausland 1983–1985	Structure du passif, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers, depuis 1983	79
20	Bilanzsummenanteile der Aktiven 1975–1985	Parts des postes de l'actif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1975	80

Tabelle Nr. Tableau		Seite Page
21	Bilanzsummenanteile der Passiven 1975–1985	Parts des postes du passif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1975 81
22	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bankengruppen	Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse par catégories de banques 82
23	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bankengruppen. Prozentuale Verteilung	Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse par catégories de banques. Répartition en pour-cent 83
24	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen	Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan 84
25	Sektorale Gliederung der inländischen Aktiven und Passiven nach Bilanzpositionen. Prozentuale Verteilung	Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan. Répartition en pour-cent 85
26	Einfluss der Treuhandgeschäfte auf die Entwicklung der Bilanzsumme 1950–1985	Influence des opérations fiduciaires sur l'évolution des bilans, depuis 1950 86
27	Treuhandgeschäfte nach Inland und Ausland und nach Währungen 1983–1985	Opérations fiduciaires, ventilées en comptes suisses et en comptes étrangers et réparties selon la monnaie, depuis 1983 87
28	Treuhandgeschäfte nach Bankengruppen 1981–1985	Opérations fiduciaires, réparties par catégories de banques, depuis 1981 87
29	Personalbestand der Banken und Finanzgesellschaften 1975–1985	Effectif du personnel dans les banques et les sociétés financières, depuis 1975 88
30	Niederlassungen in den einzelnen Kantonen Ende 1980, 1984 und 1985	Répartition des comptoirs dans les cantons, à fin 1980, 1984 et 1985 89

### III. Teil

### Partie III

#### Banken<sup>1</sup>

31	Gliederung der Banken nach ihrem wirtschaftlichen und rechtlichen Charakter
32	Gruppierung der Banken nach der Höhe der Bilanzsumme 1964–1985
33	Bilanz der schweizerischen Banken
34	Gliederung der Aktiven 1955–1985
35	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 1976–1985
36	Bewegung der inländischen Hypothekaranlagen 1981–1985
37	Gliederung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Rang der Hinterlage 1981–1985
38	Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen 1976–1985
39	Verteilung der inländischen Hypothekaranlagen nach dem Zinsfuss 1950–1985
40	Durchschnittliche Verzinsung der inländischen Hypothekaranlagen bei den Bankengruppen 1976–1985
41	Dauernde Beteiligungen 1983–1985
42	Wertschriften 1983–1985
43	Schatzanweisungen und Reskriptionen 1981–1985

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

#### Banques<sup>1</sup>

	Répartition des banques d'après leur caractère économique et juridique 93
	Répartition des banques d'après le bilan, depuis 1964 94
	Bilan des banques suisses 96
	Structure de l'actif, depuis 1955 100
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1976 106
	Mouvement des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1981 107
	Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le rang des gages, depuis 1981 109
	Créances hypothécaires avec amortissement, depuis 1976 110
	Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950 111
	Intérêt moyen des placements hypothécaires en Suisse par catégories de banques, depuis 1976 112
	Participations permanentes, depuis 1983 113
	Titres, depuis 1983 114
	Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1981 116

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

Tabelle Nr. Tableau			Seite Page
44	Gesamte Kreditgewährung der Banken an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften 1981–1985	Total des crédits des banques à des collectivités de droit public suisses, depuis 1981	117
45	Auslandaktiven 1981–1985	Actifs à l'étranger, depuis 1981	119
46	Gliederung der Passiven 1955–1985	Structure du passif, depuis 1955	120
47	Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuss 1983–1985	Répartition des dépôts d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1983	126
48	Verteilung der Spareinlagen nach dem Zinsfuss 1950–1985	Répartition des dépôts d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	127
49	Gliederung der Spareinlagen 1974–1985	Répartition des dépôts d'épargne, depuis 1974	128
50	Depositen- und Einlagehefte 1981–1985	Livrets et carnets de dépôts, depuis 1981	132
51	Verteilung der Depositen- und Einlagehefte nach dem Zinsfuss 1983–1985	Répartition des livrets et carnets de dépôts d'après le taux d'intérêt, depuis 1983	133
52	Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuss 1983–1985	Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1983	134
53	Verteilung der Kassenobligationen nach dem Zinsfuss 1950–1985	Répartition des obligations de caisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	135
54	Verteilung der Kassenobligationen nach der Fälligkeit	Répartition des obligations de caisse d'après l'échéance	136
55	Verteilung der Obligationen-Anleihen nach dem Zinsfuss 1969–1985	Répartition des emprunts obligataires d'après le taux d'intérêt, depuis 1969	137
56	Verteilung der Pfandbriefanleihen nach dem Zinsfuss 1950–1985	Répartition des emprunts par lettres de gage d'après le taux d'intérêt, depuis 1950	138
57	Pfandbriefdarlehen 1969–1985	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage, depuis 1969	139
58	Durchschnittliche Verzinsung der fremden Gelder 1981–1985	Taux d'intérêt moyen des fonds de tiers, depuis 1981	141
59	Die Spartätigkeit und die Hypothekaranlagen nach den Bankstellen in den Kantonen 1983–1985	L'épargne et les placements hypothécaires Répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, depuis 1983	142
60	Sparhefte, Depositen- und Einlagehefte nach den Bankstellen in den Kantonen Ende 1984 und 1985	Livrets d'épargne, livrets et carnets de dépôts Répartition d'après les comptoirs des banques dans les cantons, à fin 1984 et 1985	144
61	Prozentualer Anteil der Grossbanken an den Spareinlagen, Kassenobligationen und Hypothekaranlagen aller Banken 1983–1985	Part des grandes banques en pour-cent des dépôts d'épargne, des obligations de caisse et des placements hypothécaires de toutes les banques, depuis 1983	145
62	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte 1982–1985	Engagements conditionnels et opérations en cours, depuis 1982	146
63	Garantie- beziehungsweise Einzahlungsverpflichtungen 1972–1985	Montant des engagements de versement et de garantie, depuis 1972	147
64	Gewinn- und Verlustrechnung	Compte de profits et pertes	149
65	Gewinn- und Verlustrechnung 1955–1985	Compte de profits et pertes, depuis 1955	152
66	Zusammensetzung der Gewinnausschüttung 1981–1985	Distribution du bénéfice, depuis 1981	161
67	Durchschnittliche Dividende 1976–1985	Dividende moyen, depuis 1976	162
68	Gesamtbetrag der geforderten und der vorhandenen eigenen Mittel	Total des fonds propres exigés et disponibles	163
69	Liquiditätsausweis 1983–1985	Etat des liquidités, depuis 1983	164
70	Personalbestand 1983–1985	Personnel, depuis 1983	167
71	Niederlassungen 1982–1985	Comptoirs, depuis 1982	168

## IV. Teil

## Partie IV

### Finanzgesellschaften

72	Gliederung der Aktiven 1976–1985
73	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme 1975–1985
74	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 1976–1985
75	Wertschriften 1976–1985
76	Dauernde Beteiligungen 1976–1985
77	Gesamte Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften 1976–1985
78	Auslandaktiven 1981–1985
79	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte 1981–1985
80	Gliederung der Passiven 1976–1985
81	Obligationen-Anleihen 1972–1985
82	Durchschnittliche Dividende 1976–1985
83	Gewinn- und Verlustrechnung 1976–1985
84	Personalbestand 1976–1985
85	Niederlassungen

### Sociétés financières

Structure de l'actif, depuis 1976	172
Répartition d'après le bilan, depuis 1975	174
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1976	175
Titres, depuis 1976	176
Participations permanentes, depuis 1976	178
Total des crédits à des collectivités de droit public suisses, depuis 1976	179
Actifs à l'étranger, depuis 1981	180
Engagements conditionnels et opérations en cours, depuis 1981	181
Structure du passif, depuis 1976	182
Emprunts obligataires, depuis 1972	184
Dividende moyen, depuis 1976	185
Compte de profits et pertes, depuis 1976	186
Personnel, depuis 1976	189
Comptoirs	190

## V. Teil

## Partie V

### Filialen ausländischer Banken

86	Gliederung der Aktiven 1974–1985
87	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme 1976–1985
88	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 1974–1985
89	Wertschriften 1974–1985
90	Dauernde Beteiligungen 1974–1985
91	Schatzanweisungen und Reskriptionen 1976–1985
92	Gesamte Kreditgewährung an inländische öffentlich-rechtliche Körperschaften 1976–1985
93	Auslandaktiven 1974–1985
94	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte 1974–1985
95	Gliederung der Passiven 1974–1985
96	Gewinn- und Verlustrechnung 1974–1985
97	Personalbestand 1974–1985
98	Niederlassungen

### Succursales de banques étrangères

Structure de l'actif, depuis 1974	192
Répartition d'après le bilan, depuis 1976	194
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1974	195
Titres, depuis 1974	196
Participations permanentes, depuis 1974	198
Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1976	199
Total des crédits à des collectivités de droit public suisses, depuis 1976	199
Actifs à l'étranger, depuis 1974	200
Engagements conditionnels et opérations en cours, depuis 1974	201
Structure du passif, depuis 1974	202
Compte de profits et pertes, depuis 1974	204
Personnel, depuis 1974	207
Comptoirs	208

## VI. Teil

## Partie VI

## Privatbankiers

## Banquiers privés

99	Gliederung der Aktiven 1976–1985	Structure de l'actif, depuis 1976	210
100	Gruppierung nach der Höhe der Bilanzsumme 1976–1985	Répartition d'après le bilan, depuis 1976	212
101	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 1976–1985	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux, depuis 1976	213
102	Gliederung der Passiven 1976–1985	Structure du passif, depuis 1976	214
103	Personalbestand 1974–1985	Personnel, depuis 1974	216
104	Niederlassungen	Comptoirs	217

## VII. Teil

## Partie VII

## Aktiven und Passiven nach Inland und Ausland per 31. Dezember 1985

## Ventilation des bilans en comptes suisses et en comptes étrangers au 31 décembre 1985

105	Alle Banken und Finanzgesellschaften	Toutes les banques et sociétés financières	220
106	Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken	Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques	222
107	Kantonalbanken	Banques cantonales	224
108	Grossbanken	Grandes banques	226
109	Regionalbanken und Sparkassen	Banques régionales et caisses d'épargne	228
110	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	230
111	Übrige Banken	Autres banques	232
112	Ausländisch beherrschte Banken	Banques en mains étrangères	234
113	Finanzgesellschaften	Sociétés financières	236
114	Filialen ausländischer Banken	Succursales de banques étrangères	238
115	Privatbankiers	Banquiers privés	240
116	Länderweise Gliederung	Ventilation par pays	242

## VIII. Teil

## Partie VIII

## Übrige Erhebungen

## Autres enquêtes

117	Stand der beanspruchten Kleinkredite	Etat des prêts personnels en cours	248
118	Edelmetalle in der Bilanz 1983–1985	Métaux précieux comptabilisés au bilan, depuis 1983	250
119	Durchschnittliche Verzinsung bei den regional tätigen Banken Ende 1984 und 1985	Taux d'intérêt moyen des banques au rayon d'activité régional, à fin 1984 et 1985	251

# Liste des établissements compris dans la statistique bancaire

---

	Page
0.00 Banques à statut particulier	254
1.00 Banques cantonales	255
2.00 Grandes banques	257
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	258
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	269
5.00 Autres banques	270
5.10 <i>Banques en mains suisses</i>	270
5.11 <i>Banques commerciales</i>	270
5.12 <i>Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</i>	272
5.13 <i>Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</i>	274
5.14 <i>Autres établissements</i>	275
5.20 <i>Banques en mains étrangères</i>	276
6.00 Sociétés financières	281
6.10 <i>Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	281
6.20 <i>Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	282
7.00 Succursales de banques étrangères	287
8.00 Banquiers privés	288
8.10 <i>Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	288
8.20 <i>Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</i>	288
Banques et sociétés financières suisses ayant des comptoirs à l'étranger	289
Etablissements exclus de la statistique 1985	290
Etablissements nouveaux dans la statistique 1985	292
Changements de raison sociale en 1985	294
Autorité de surveillance et associations	295
Index alphabétique	296

## Explication des signes

Un trait (–) à la place d'un nombre signifie zéro (néant). Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre signifie une quantité inférieure à la moitié de l'unité numérique correspondante

Un point (.) à la place d'un nombre signifie qu'il est impossible de déterminer la donnée numérique correspondante ou que celle-ci est sans signification

## **Partie analytique**



# 1 Introduction

De profondes modifications ont été apportées à notre ouvrage. La partie analytique, fortement remaniée, comprend un chapitre qui renseigne sur les fondements juridiques et le contenu de la statistique ainsi que sur les structures du système bancaire suisse; un autre chapitre (voir chiffre 3) décrit les grandes lignes de l'évolution du secteur financier. Du fait de cette refonte, plusieurs tableaux publiés jusque-là dans la partie analytique ont dû être insérés dans la partie statistique (voir chiffre II). Cette année, la partie statistique contient des données sur (I) les banques à statut particulier, (II) toutes les banques et sociétés financières – il s'agit de tableaux publiés ces dernières années dans la partie analytique –, (III) les banques des catégories une à cinq, (IV) les sociétés financières, (V) les succursales de banques étrangères, (VI) les banquiers privés, (VII) la ventilation des bilans en comptes suisses et en comptes étrangers et (VIII) les enquêtes particulières.



## 2 Commentaire de la statistique bancaire

Pour remplir ses tâches légales, la Banque nationale suisse a besoin d'informations sur l'évolution économique en Suisse et sur les relations avec l'étranger. En vertu de l'article 39 de la constitution fédérale et de l'article 2 de la loi sur la Banque nationale, celle-ci a pour tâche principale de servir en Suisse de régulateur du marché de l'argent, de faciliter les opérations de paiement et de pratiquer une politique de crédit et une politique monétaire servant les intérêts généraux du pays. La Banque nationale influe sur l'évolution de l'économie principalement en agissant sur l'offre de monnaie. Pour mettre en œuvre sa politique monétaire, elle passe des opérations avec les banques commerciales. Elle a donc besoin d'informations portant avant tout sur le système bancaire et les marchés monétaire et financier. Les données recueillies par l'institut d'émission peuvent être utiles également aux banques elles-mêmes, aux administrations fédérales et cantonales, aux instituts de recherches économiques, aux organisations internationales et à un large public. C'est pourquoi la Banque nationale publie les résultats globaux de ses enquêtes.

Les premières enquêtes statistiques systématiques sur les banques suisses remontent à 1907, année au cours de laquelle la Banque nationale a commencé son activité. Les données ont été publiées dans le «Journal de statistiques suisses» par intermittence jusqu'en 1915, puis annuellement. Depuis 1920, la Banque nationale édite chaque année une monographie intitulée «Les banques suisses», monographie qui rassemble tous les résultats de la statistique bancaire. Dans son «Bulletin mensuel», elle publie depuis 1926, en plus de données économiques générales, les bilans mensuels de quelques banques et des principales catégories de banques.

### 2.1 Les fondements juridiques

L'obligation de remettre les informations dont la Banque nationale a besoin pour remplir ses tâches repose sur l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 11 mars 1971 sur les banques et les caisses d'épargne. Selon l'article 9 de cette loi, la Banque nationale est tenue de garder le secret sur les informations et communications qu'elle reçoit.

En vertu de l'article 7 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, les banques, les sociétés financières à caractère bancaire et les autres sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt, ainsi que les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt sont tenues de remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse. Le secteur couvert par la statistique bancaire porte sur l'ensemble de ces établissements. Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses.

Les relevés des banques sont conformes aux prescriptions concernant le bilan, le compte de profits et pertes, les fonds propres et les liquidités, qui figurent dans les annexes de l'ordonnance d'exécution du 17 mai 1972 de la loi sur les banques.

## 2.2 Le contenu de la statistique bancaire

Les activités des banques commerciales peuvent être subdivisées en deux catégories dont l'importance varie selon l'établissement:

- 1) les opérations qui doivent être portées dans les bilans en vertu de la loi sur les banques, et
- 2) les opérations qui n'apparaissent pas dans les bilans.

### **Les opérations figurant dans les bilans**

Les bilans reflètent une grande part des activités bancaires, en particulier les opérations, importantes pour l'économie, par lesquelles les banques recueillent des fonds et octroient des prêts. On peut distinguer les opérations qui sont à court terme de celles qui sont à long terme. Les fonds affluent sous forme de dépôts à court terme, les dépôts à vue et à terme, ou de dépôts à moyen ou long terme, les dépôts d'épargne et les bons de caisse. Les banques recueillent des fonds à long terme en émettant aussi des emprunts obligataires. Ces fonds permettent aux banques d'octroyer des crédits à court ou long terme, gagés ou en blanc. Les comptes courants débiteurs figurent parmi les crédits à court terme, alors que les prêts et les hypothèques sont à moyen ou long terme.

Les opérations conclues avec des banques et des clients domiciliés à l'étranger revêtent une importance particulière pour les banques suisses. Cette activité s'explique par les liens très étroits que l'économie suisse entretient avec l'étranger, par la forte épargne intérieure ainsi que par l'afflux de fonds étrangers vers la Suisse.

La somme du bilan reste un indicateur utile pour apprécier l'importance et le dynamisme des établissements dont l'activité consiste principalement à recueillir des fonds pour octroyer des crédits. L'évolution du bilan a cependant moins d'importance pour les établissements qui, tels les banquiers privés, sont spécialisés dans la gestion de fortune.

Pour que la capacité de paiement d'une banque soit assurée, la loi sur les banques prescrit dans quelles proportions les engagements à court terme doivent être couverts par des disponibilités et par des actifs facilement réalisables. En outre, les fonds propres doivent atteindre certaines proportions des actifs, des engagements conditionnels ainsi que des positions ouvertes en devises et en métaux précieux.

### **Les opérations ne figurant pas dans les bilans**

Une part croissante des activités bancaires porte sur des services et des opérations qui n'apparaissent pas dans les bilans. Ces activités englobent les affaires fiduciaires mais aussi des opérations qui, telles les émissions, les opérations boursières et la garde de titres, ont pris de l'expansion ces dernières années.

Les fortes fluctuations que les cours de change et les taux d'intérêt ont enregistrées à partir des années septante ont incité à développer, en plus des couvertures traditionnelles – les opérations à terme par exemple –, d'autres possibilités, telles de nouvelles formes de swaps (swaps de devises et de taux d'intérêt), les « futures » et les options. Les banques suisses

offrent ces possibilités à leur clientèle, en particulier grâce à leurs comptoirs à l'étranger. Dans le cadre de la statistique bancaire, il n'est tenu compte que des opérations fiduciaires et des engagements conditionnels (engagements par avals, cautionnements et garanties ainsi qu'engagements résultant d'accréditifs).

## 2.3 Les structures de la statistique bancaire

La statistique bancaire repose sur les relevés de toutes les banques, sociétés financières et succursales de banques étrangères qui sont soumises à la loi sur les banques. Elle est par conséquent la plus vaste enquête périodique sur le secteur bancaire. Chaque année, l'enquête est faite au 31 décembre. La statistique bancaire de 1985 porte sur 593 banques et sociétés financières. Une liste détaillée de ces établissements est annexée (voir pages 253 ss). Les données sont tirées des «bilans globaux» qui tiennent compte des activités des comptoirs en Suisse et des comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger. Ainsi consolidés, les bilans excluent les mouvements internes de fonds entre la maison mère et ses comptoirs à l'étranger. Ces données, établies conformément à la loi, servent à la Banque nationale pour calculer les agrégats monétaires et constituent, par conséquent, une base importante de décisions en matière de politique monétaire.

Dans la statistique bancaire, les éléments de l'actif et du passif sont répartis en *comptes suisses* et en *comptes étrangers*. La répartition est fondée sur le principe du domicile, le siège ou le domicile du débiteur ou du créancier de la banque étant le critère déterminant. Les comptes étrangers regroupent les placements et participations à l'étranger ainsi que les crédits à des banques et à la clientèle dont le domicile est à l'étranger. En revanche, les entreprises en mains étrangères (succursales et filiales) figurent parmi les résidents. Les comptes suisses regroupent toutes les positions vis-à-vis des banques et de la clientèle dont le domicile est en Suisse et dans la *Principauté de Liechtenstein*. Les personnes physiques et morales domiciliées au Liechtenstein sont des résidents pour les banques suisses déclarantes. Les relevés des banques établies dans la Principauté n'entrent toutefois pas dans les statistiques publiées dans le présent ouvrage (voir chiffre 2.1).

### **La répartition par secteurs**

La répartition par secteurs des bilans bancaires est une ventilation par secteurs économiques des actifs et passifs bancaires en Suisse. Elle contribue à mieux percevoir les mécanismes financiers au sein de l'économie suisse et montre la structure de la clientèle des catégories de banques. La répartition par secteurs des fonds de la clientèle permet aussi de tirer certaines informations sur les éléments composant les agrégats monétaires; les positions en monnaies étrangères et les comptes-métal, qui n'entrent pas dans la définition des agrégats monétaires, ne peuvent toutefois être isolés dans la répartition par secteurs.

La répartition par secteurs des opérations fiduciaires revêt une certaine importance au passif seulement, étant donné que les fonds reçus à titre fiduciaire sont placés presque exclusivement à l'étranger (seules les positions vis-à-vis des résidents sont réparties par secteurs).

## 2.4 La répartition des établissements par catégories

La loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne – lors de sa révision, en 1971, les principes de base figurant dans la loi du 8 novembre 1934 ont été maintenus inchangés – ne donne aucune définition de la banque. Elle contient, à son premier article, un inventaire complet des types d'établissements qui lui sont soumis. Ainsi, elle régit les banques, les banquiers

### 1. Nombre des banques et des sociétés financières, ainsi que de leurs comptoirs, à la fin des années 1975 à 1985

Catégorie	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	Banques et sociétés financières										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00 Banques cantonales	28	28	28	28	29	29	29	29	29	29	29
2.00 Grandes banques	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	232	225	225	223	220	220	219	218	217	217	216
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>2</sup>	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
5.00 Autres banques	188	185	183	181	178	176	178	181	178	186	189
5.10 Banques suisses	104	101	98	97	97	93	87	86	82	82	85
5.11 Banques commerciales	39	38	34	34	36	34	28	26	24	22	24
5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	45	46	46	44	43	41	41	41	41	42	45
5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	14	13	14	15	14	14	14	16	14	14	12
5.14 Autres banques	6	4	4	4	4	4	4	3	3	4	4
5.20 Banques en mains étrangères	84	84	85	84	81	83	91	95	96	104	104
6.00 Sociétés financières	63	63	65	73	80	84	90	95	100	103	112
6.10 Sociétés financières en mains suisses	40	39	38	39	38	37	35	33	31	31	31
6.20 Sociétés financières en mains étrangères	23	24	27	34	42	47	55	62	69	72	81
7.00 Succursales de banques étrangères	14	14	14	14	15	16	16	17	17	15	16
8.00 Banquiers privés	31	28	28	25	25	25	25	25	25	24	24
1.00–8.00 Total	563	550	550	551	554	557	564	572	573	581	593
Comptoirs <sup>1</sup>											
1.00 Banques cantonales	673	702	697	705	713	719	733	749	741	659	687
2.00 Grandes banques	637	662	693	712	736	759	777	800	811	821	853
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	569	572	588	606	603	609	625	640	653	616	617
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>2</sup>	1 186	1 192	1 197	1 204	1 209	1 214	1 220	1 226	1 227	1 232	1 237
5.00 Autres banques	374	386	400	401	404	413	416	423	426	459	465
5.10 Banques suisses	224	235	246	243	248	241	233	234	232	249	257
5.11 Banques commerciales	118	123	131	127	131	131	120	118	117	118	128
5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	57	60	58	56	56	49	50	51	52	55	55
5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	43	48	53	56	57	57	59	62	60	72	70
5.14 Autres banques	6	4	4	4	4	4	4	3	3	4	4
5.20 Banques en mains étrangères	150	151	154	158	156	172	183	189	194	210	208
6.00 Sociétés financières	67	69	70	76	84	88	95	98	106	112	122
6.10 Sociétés financières en mains suisses	.	.	.	.	.	39	37	34	32	33	31
6.20 Sociétés financières en mains étrangères	.	.	.	.	.	49	58	64	74	79	91
7.00 Succursales de banques étrangères	21	22	26	25	27	27	26	30	29	27	31
8.00 Banquiers privés	32	29	29	27	26	26	26	27	27	25	26
1.00–8.00 Total	3 559	3 634	3 700	3 756	3 802	3 855	3 918	3 993	4 020	3 951	4 038
dont en Suisse	3 518	3 589	3 647	3 697	3 737	3 784	3 848	3 921	3 945	3 874	3 957
dont à l'étranger	41	45	53	59	65	71	70	72	75	77	81

<sup>1</sup> Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes), y compris les comptoirs à l'étranger de banques suisses; à partir de 1984, seules les succursales ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> 2 groupements comprenant 1237 caisses à la fin de 1985 (voir page 269)

privés et les caisses d'épargne. Sont assimilées aux banques: a) les sociétés financières et les raisons individuelles à caractère bancaire qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt, b) toutes les autres sociétés financières et les raisons individuelles qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt, en tant qu'elles ne recourent pas exclusivement à l'emprunt, c) les caisses de crédit à terme différé. Depuis 1947, il n'y a plus de caisses de crédit à terme différé, c'est-à-dire de sociétés d'épargne collective pour prêts à la construction. La loi sur les banques subdivise les établissements en deux groupes, l'un comprenant les banques au sens étroit (soit les banques, les banquiers privés et les caisses d'épargne) et l'autre, les banques au sens large (soit les sociétés financières et les raisons individuelles, pour autant qu'elles fassent appel au public pour obtenir des fonds en dépôt). Seuls les établissements appartenant au premier groupe peuvent faire figurer le terme de «banque» dans leur raison sociale ou dans la désignation de leur but social. Les sociétés financières, quand bien même elles sont à caractère bancaire, ne sont pas autorisées à utiliser le terme de «banque» ou celui de «banquier».

Dans *la statistique bancaire*, les banques et les sociétés financières sont classées, depuis 1971, en huit catégories qui sont elles-mêmes subdivisées. Bien que les banques suisses effectuent généralement toutes les opérations bancaires – banques universelles –, des activités dominent dans certaines catégories de banques. Ainsi, les banquiers privés ont pour activité principale la gestion de fortune et, dans les banques régionales, les prêts hypothécaires occupent une place prépondérante. La répartition par catégories tient compte également de considérations historiques et juridiques ainsi que de la somme du bilan.

### **Première catégorie: banques cantonales**

Du point de vue historique, la création des *banques cantonales* s'inscrit dans le contexte politique et économique du milieu du 19e siècle. Il s'agit là d'établissements typiquement suisses, issus du système fédéraliste et dont la création a parfois résulté de la reprise par l'Etat d'établissements privés. Vu sous l'angle économique, le début de l'activité des banques cantonales coïncide avec la période d'industrialisation et de construction des chemins de fer en Suisse. Ainsi, les cantons ont pu disposer d'un instrument leur permettant de participer au nouveau processus de développement économique. Ces établissements devaient notamment unifier, au niveau cantonal, les conditions appliquées aux crédits, stimuler le commerce, l'artisanat et l'agriculture par des prêts à taux d'intérêt bas, renforcer la propension à épargner – garantie de l'Etat – et favoriser l'accès à la propriété par l'octroi de prêts hypothécaires. En outre, les gouvernements cantonaux étaient attirés aussi par les bénéfices des banques étatisées, d'autant que nombre d'entre elles étaient des banques d'émission jusqu'en 1907, année où la Banque nationale suisse a commencé son activité.

Des banques cantonales ont été constituées dans tous les cantons entre 1834 (Berne) et 1916 (Valais). A la suite de la création du canton du Jura, un nouvel établissement de ce type, la Banque cantonale du Jura, a été fondé en 1979. Presque partout, une loi sur la banque cantonale est à l'origine de la fondation de ces établissements. En tant que banques purement étatiques ou d'économie mixte, les banques cantonales sont des établissements de droit public. Elles jouissent d'une personnalité juridique propre en vertu de leur loi constitutive. Une seule banque cantonale, la Caisse hypothécaire du canton de Berne, est un service de l'administra-

tion cantonale, auquel une large autonomie est accordée. Sur le plan des affaires, ces établissements sont soumis, comme les banques du secteur privé, aux principes bancaires et commerciaux usuels. Les engagements de presque toutes les banques cantonales sont garantis toutefois par l'Etat. Les cantons de Vaud et de Genève ne garantissent que les dépôts d'épargne du Crédit Foncier Vaudois et de la Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève. Ces deux établissements sont donc au bénéfice d'une garantie étatique restreinte. Par contre, aucun engagement de la Banque hypothécaire du canton de Genève et de la Banque Cantonale Vaudoise n'est garanti par l'Etat. Le contrôle des banques cantonales incombe aux cantons. Ces derniers fournissent le capital de dotation nécessaire à ces établissements.

Selon l'article 3, alinéa 4, de la loi sur les banques, sont considérées comme banques cantonales les banques créées en vertu d'un acte législatif cantonal et dont les engagements sont garantis par le canton, ainsi que les banques créées avant 1883 en vertu d'un acte législatif cantonal et qui sont administrées avec le concours des autorités cantonales, alors même que leurs engagements ne sont pas garantis par le canton. L'article 31quater de la constitution prescrit que la législation bancaire doit tenir compte du rôle et de la situation particulière des banques cantonales, notamment en tant que l'exige la souveraineté des cantons. Cette disposition se traduit dans la loi sur les banques par nombre d'exceptions en faveur des banques cantonales. Ainsi, ces dernières ne sont pas soumises à l'obligation de demander une autorisation à la Commission fédérale des banques pour commencer leur activité.

Aujourd'hui, les 29 banques cantonales (les cantons de Berne, Genève et Vaud comptent deux établissements chacun) servent principalement à couvrir les besoins en liquidités et en crédits de leur canton. Bien que gérées comme des banques commerciales, elles poursuivent avant tout des objectifs de nature économique et sociale. Si la garantie de l'Etat et d'autres facteurs, notamment d'ordre fiscal, leur donnent des avantages sur le plan concurrentiel, en particulier pour le recueil de fonds de tiers, des restrictions leur sont imposées en matière d'opérations avec l'étranger. Les bénéfices nets réalisés sont affectés à des tâches publiques (versement au canton et alimentation de comptes spéciaux destinés au fonds de compensation des communes, à l'université, etc.). Les dividendes distribués aux actionnaires privés par les quatre banques cantonales constituées sous forme de société anonyme représentent une exception. Certaines banques cantonales sont tenues d'assurer le service de trésorerie de la Caisse d'Etat ou de coopérer avec l'Administration des finances de leur canton.

Les établissements de cette catégorie atteignent des dimensions très variables; le total du bilan est en effet inférieur à un milliard de francs pour les plus petits et supérieur à 20 milliards pour les plus importants (voir pages 255 s). Si les établissements les plus importants ont de nombreux points communs avec les grandes banques, ceux de dimensions moyennes et petites sont comparables plutôt aux banques régionales. Bien que les fonds d'épargne et les prêts hypothécaires jouent encore un rôle prépondérant dans leurs bilans, les banques cantonales sont devenues graduellement des banques universelles. La gérance de fortune mais aussi des opérations telles le petit crédit, le financement des exportations et le leasing figurent aujourd'hui dans la gamme des services qu'elles offrent à leur clientèle directement ou par l'intermédiaire d'établissements spécialisés qu'elles ont constitués.

Pour défendre leurs intérêts et, surtout, pour participer en commun au lancement d'émissions, les banques cantonales ont constitué, en 1907 déjà, l'*Union des banques cantonales suisses*. Aujourd'hui, l'Union appuie ses membres dans leurs activités et défend leurs points de vue devant les autorités, le législateur et le public.

## **Deuxième catégorie: grandes banques**

Les établissements classés dans la catégorie des *grandes banques* le sont, en partie, par tradition. L'une des huit grandes banques qui existaient au début des années trente, la Banque d'escompte suisse, a cessé son activité en 1934, après de vaines opérations de soutien. Des sept établissements restants, cinq ont dû faire l'objet de mesures d'assainissement. En 1945, l'Union de Banques Suisses a repris les actifs et passifs de la Banque fédérale SA, et la Société de Banque Suisse, ceux de la Banque commerciale de Bâle. Ainsi, depuis 1945, la catégorie des grandes banques comprend cinq établissements, à savoir l'Union de Banques Suisses, la Société de Banque Suisse, le Crédit Suisse, la Banque Populaire Suisse et la Banque Leu SA.

Au sein du système bancaire suisse, la catégorie des grandes banques est de loin la plus importante, si l'on prend comme critère le total des bilans. La part de cette catégorie à l'ensemble des bilans des banques et des sociétés financières s'élevait en effet à 51% à la fin de 1985; 21% des comptoirs bancaires et 51% du personnel bancaire revenaient à ces cinq établissements.

Une particularité des grandes banques est d'entretenir des liens très étroits avec l'étranger, grâce notamment à un réseau mondial de comptoirs et de filiales. L'octroi de crédits à l'industrie, au commerce et à l'artisanat, soit l'activité des banques commerciales, constitue une grande part de leurs opérations en Suisse. Mais les grandes banques accordent aussi beaucoup de prêts hypothécaires. Parmi leurs principales activités figurent également des opérations qui n'apparaissent pas au bilan, comme la gestion de fortune, les émissions, les opérations sur devises et sur métaux précieux, l'ouverture d'accréditifs, les opérations de cautionnement et les affaires fiduciaires. La tendance à la banque universelle – développement des services dans presque tous les domaines – est la plus marquée dans les établissements de cette catégorie.

## **Troisième catégorie: banques régionales et caisses d'épargne**

Autrefois, la catégorie des *banques régionales et caisses d'épargne* groupait des établissements de crédit foncier, des banques locales et régionales et des caisses d'épargne. Ces établissements ont évolué pour se rapprocher de la banque de caractère universel. Aujourd'hui, dans la plupart des cas, seule la raison sociale rappelle encore l'ancienne spécialisation (caisse d'épargne, crédit foncier, caisse hypothécaire, par exemple).

Le caractère de banque universelle est plus marqué chez les banques régionales que chez les caisses d'épargne. Toutefois, dans les banques régionales comme dans les caisses d'épargne, les placements hypothécaires occupent toujours une place prépondérante. Par contre, la part des dépôts d'épargne aux fonds de tiers est plus forte dans les caisses d'épargne.

D'une façon générale, les banques régionales et les caisses d'épargne effectuent les mêmes opérations que les banques cantonales. Elles se distinguent toutefois de celles-ci par leur forme juridique – bien que quelques institutions communales de droit public existent – et par leur rayon d'activité plus restreint. Leur importance varie d'un canton à l'autre. Les banques régionales et caisses d'épargne sont fortement implantées dans les cantons de Berne et d'Argovie où se trouvent 42% de leurs comptoirs. Par contre, elles n'ont aucun comptoir dans les cantons d'Uri, de Zoug, des Grisons, de Thurgovie et du Tessin.

L'*Union de Banques Régionales Suisses*, fondée en 1971, groupe une grande partie des établissements de cette catégorie. Elle offre un cadre permettant à ses membres de débattre les problèmes communs soulevés par leurs affaires et de développer la collaboration. La *Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses* a commencé son activité en 1981. Facilitant le trafic des paiements – auparavant, les paiements de ces établissements passaient par l'intermédiaire de la Banque nationale –, elle renforce les prestations et la position concurrentielle des établissements membres.

#### **Quatrième catégorie: caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen**

En Suisse, deux organisations regroupent les *caisses de crédit mutuel et les caisses Raiffeisen*, tout en leur laissant leur indépendance juridique. Il s'agit de l'Union suisse des caisses Raiffeisen, dont le siège est à Saint-Gall, et de la Fédération vaudoise des caisses de crédit mutuel, dont le siège est à Bassins. Les établissements affiliés travaillent sur le plan local et jouent un rôle d'utilité publique; ils collectent les fonds dans la localité pour les prêter, aux conditions les plus avantageuses, à l'économie locale. L'importance de ces caisses au sein de notre économie peut difficilement se mesurer selon le critère de la somme des bilans. A la fin de 1985, leurs bilans ne formaient que 3% de l'ensemble des bilans bancaires; leur part au total des fonds du public s'élevait toutefois à 4% et celle au total des prêts hypothécaires, à 6%. Mais la comparaison est plus favorable à ces établissements sur le plan du nombre de comptoirs. Avec 1281 comptoirs (y compris les bureaux de recettes), cette catégorie venait immédiatement après les banques cantonales et était suivie des banques régionales qui comptaient 1112 comptoirs. Les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen sont très rares dans les villes d'une certaine importance et dans les agglomérations. En revanche, elles sont fortement représentées dans les cantons du Valais, de Berne, du Tessin, d'Argovie, des Grisons et de Vaud.

Les caisses Raiffeisen ne consentent des crédits et des prêts qu'à leurs membres et uniquement contre des garanties sous forme de gages immobiliers et mobiliers, de cautions et, occasionnellement, de gages sur le bétail. Des crédits en blanc ne sont accordés qu'aux communes, collectivités et coopératives dont les membres sont solidairement responsables. Des dépôts de fonds sont acceptés également de la part de non-membres. Les membres, qui sont les véritables promoteurs des caisses, constituent leur clientèle de base; ils répondent solidairement, de façon illimitée, des engagements contractés par la coopérative et sont soumis à l'obligation limitée de versements supplémentaires. Les caisses Raiffeisen sont le type le plus récent d'établissements financiers du système bancaire suisse puisqu'elles se sont implantées

en Suisse depuis 1900 seulement. Aujourd'hui encore, le principe coopératif est assez fortement répandu à la campagne.

Bien que les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen constituent une petite catégorie de banques selon le critère de la somme des bilans, elles ont résisté assez bien au processus de concentration qui a eu lieu au sein du système bancaire et ont pu même accroître légèrement, durant ces dernières années, leurs parts à l'ensemble des dépôts et des crédits. Cette solide implantation s'explique par la forme coopérative, mais aussi par l'organisation très pratique des caisses et par l'étroite coopération existant entre les établissements (voir tableaux 7, 18 et 30 pages 68 ss).

L'Union suisse des caisses Raiffeisen, à Saint-Gall, fournit aux établissements affiliés des conseils sur le plan de l'exploitation et dans le domaine juridique. Les liquidités que ces caisses doivent détenir selon la loi sont gérées par la Banque centrale de l'Union suisse des caisses Raiffeisen.

### **Cinquième catégorie: autres banques**

La catégorie des *autres banques* groupe des sous-catégories aux structures de bilan très différentes. Selon le total des bilans, cette catégorie vient au troisième rang, après les grandes banques et les banques cantonales. Elle est subdivisée en banques en mains suisses et en banques en mains étrangères.

Les *banques en mains suisses* sont elles-mêmes réparties en quatre catégories:

Les *banques commerciales* sont en général des banques universelles dans lesquelles les crédits au commerce, à l'industrie et à l'artisanat ainsi que les prêts hypothécaires jouent un rôle important. Les fonds de la clientèle figurent en comptes créanciers à vue et à terme et sous forme de livrets et carnets d'épargne et de dépôts ainsi que d'obligations de caisse. L'activité des *établissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune* ne se reflète que partiellement dans le bilan. Ces établissements n'accordent en général pas de crédits hypothécaires; les créanciers à vue et à terme dominent parmi les fonds de la clientèle, et les dépôts d'épargne apparaissent rarement. *Les établissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation* ont en majeure partie, à l'actif de leurs bilans, des prêts en blanc et des prêts couverts par des gages qui ne correspondent pas aux usages bancaires. Les livrets et carnets de dépôts et les bons de caisse constituent plus de la moitié du passif. La sous-catégorie des *autres établissements* comprend les banques qui ne peuvent que difficilement être classées ailleurs.

La plupart des *banques organisées selon le droit suisse*, mais qui sont en *mains étrangères*, ont été créées au cours des années soixante. Aux termes de l'article 3bis, alinéa 3, de la loi sur les banques, est réputée en mains étrangères une banque dans laquelle la participation étrangère directe ou indirecte s'élève à plus de la moitié du capital social ou des voix, ou qui

est dominée d'une autre manière par des étrangers. L'expression «en mains étrangères» repose sur une définition qui combine les principes du domicile et de la nationalité. Une banque en mains étrangères est autorisée à exercer son activité en Suisse uniquement si la réciprocité est garantie par les Etats dans lesquels sont domiciliées les personnes physiques ou morales qui la dominent. Cette exigence vise à restreindre l'afflux de banques étrangères et à permettre aux banques suisses de s'établir à l'étranger. En 1972, les banques en mains étrangères organisées selon le droit suisse et les *succursales suisses de banques étrangères* – lesquelles forment la *septième catégorie* – ont fondé l'*Association des banques étrangères en Suisse* pour défendre leurs intérêts communs; les sociétés financières à caractère bancaire, en mains étrangères, et les représentations de banques étrangères (avec le statut d'observateur) peuvent y adhérer également. Les banques étrangères ne forment pas une catégorie homogène. Certaines peuvent être qualifiées de banques universelles, d'autres concentrent leurs activités sur de nombreux domaines particuliers. Un trait commun réside dans le fait qu'elles entretiennent, d'une manière prépondérante, des relations avec une clientèle étrangère et effectuent beaucoup d'opérations bancaires internationales. Pour le reste, elles ne se distinguent guère des autres banques établies en Suisse que par le fait d'être sous contrôle étranger, au sens de la loi sur les banques.

### **Sixième catégorie: sociétés financières**

En règle générale, les sociétés financières ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Leurs opérations portent sur les placements financiers, les émissions, la prise de participations et l'octroi de crédits à long terme, principalement à des entreprises. Les sociétés financières fournissent donc des fonds sans qu'il y ait un lien direct avec des transactions sur marchandises. Les crédits commerciaux et les services qui leur sont liés (trafic des paiements, accreditifs, cautions, etc.) n'entrent pas dans les opérations courantes de ces sociétés.

Seules les sociétés financières qui sont soumises à la loi sur les banques sont prises en considération dans la statistique bancaire. Ces sociétés sont subdivisées en deux sous-catégories. La première groupe les sociétés financières qui, selon l'article premier, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques, «sont assimilées aux banques» et, partant, soumises à l'ensemble des dispositions de cette loi, à l'exception des articles 4bis et 4ter concernant la répartition des risques et l'octroi de crédits aux membres des organes. La deuxième sous-catégorie est constituée des sociétés financières auxquelles s'appliquent uniquement les articles 7 et 8 de la loi sur les banques, articles qui régissent la remise de données à la Banque nationale et les exportations de capitaux. Afin de protéger les créanciers, la loi prescrit que toutes les sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt sont assimilées aux banques. A la fin de 1985, seules quatre sociétés financières étaient assimilées aux banques. Les 108 autres sociétés financières comprises dans la statistique bancaire à la fin de 1985 ne faisaient pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt, mais présentaient un caractère bancaire à l'actif de leur bilan. Le «caractère bancaire» signifie que les fonds sont placés dans un nombre en principe illimité d'entreprises qui ne constituent ni entre elles ni avec la société financière une entité économique. Les capitaux sont investis sous forme de prêts et de participations qui ne visent pas à dominer une entreprise.

Sont exclues de la statistique bancaire toutes les sociétés financières sans caractère bancaire, qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ou qui y recourent exclusivement par la voie de l'emprunt; il s'agit là avant tout des sociétés holding traditionnelles que l'industrie suisse a fondées et qui recourent au marché des capitaux exclusivement par des émissions publiques d'emprunts.

### **Septième catégorie: succursales de banques étrangères**

Cette catégorie groupe les *succursales juridiquement dépendantes* que les banques établies à l'étranger ont ouvertes en Suisse. Il s'agit d'établissements qui sont intégrés à leur maison mère tant sous l'angle économique que sur le plan juridique. Ces succursales et les banques organisées selon le droit suisse, mais qui sont en mains étrangères (voir pages 23 s) forment les banques étrangères, lesquelles ont constitué l'*Association des banques étrangères en Suisse*. Dans les bilans des succursales de banques étrangères, les opérations interbancaires avec l'étranger dominent très nettement; leurs affaires fiduciaires dépassent sensiblement le total de leurs bilans.

Les succursales de banques étrangères sont soumises aux dispositions de l'ordonnance de la Commission fédérale des banques du 22 mars 1984 concernant les banques étrangères en Suisse. L'autorisation d'ouvrir une succursale en Suisse peut être accordée lorsque la banque étrangère dispose d'une organisation, d'un personnel et de ressources financières suffisants pour exercer durablement une activité à l'étranger et que son siège principal est soumis à une surveillance appropriée. Comme la solvabilité de la succursale est indissociable de celle de l'établissement dans son ensemble, les prescriptions de la loi sur les banques relatives aux fonds propres et à la répartition des risques ne s'appliquent pas à la succursale. Le capital de dotation, exigé auparavant, n'est plus demandé, mais la succursale doit maintenir en Suisse 10% de ses actifs. L'ordonnance concernant les banques étrangères exige également que les comptes annuels de la succursale et de la banque dans son ensemble soient publiés.

### **Huitième catégorie: banquiers privés**

Les *banquiers privés* sont le type le plus ancien d'entreprises bancaires suisses. De nombreuses maisons ont été fondées vers la fin du 18<sup>e</sup> siècle, et les plus anciennes remontent même aux environs de 1750. Les banquiers privés répondent sur leur fortune personnelle, de façon illimitée, des engagements contractés par leur établissement. Ils sont établis sous forme de raisons individuelles, de sociétés en nom collectif ou de sociétés en commandite. Ceux qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont tenus ni de maintenir la proportion exigée par la loi sur les banques entre les fonds propres et l'ensemble des engagements, ni d'attribuer certains montants au fonds de réserve, ni de publier leurs comptes annuels et des bilans intermédiaires.

Pour les créanciers, les bilans des banquiers privés n'ont pas la même signification que ceux des sociétés anonymes ou coopératives, puisque les banquiers privés répondent de leurs engagements non seulement sur le capital social et les réserves, mais aussi sur leur fortune

personnelle. Les banquiers privés ont pour activité principale le négoce de titres, la gestion de fortune et les émissions, c'est-à-dire des opérations n'influant pas directement sur le bilan. Les crédits commerciaux revêtent peu d'importance. Pour défendre leurs intérêts communs, les banquiers privés ont créé, en 1934, l'*Association des banquiers privés suisses*.

### **Banques à statut particulier**

Les *cinq* établissements classés dans la catégorie des banques à statut particulier occupent une position spéciale.

#### Banque nationale suisse

La *Banque nationale suisse* a été instituée par la loi fédérale du 6 octobre 1905 pour exercer le droit exclusif d'émettre des billets de banque, qui avait été conféré à la Confédération par l'article 39 de la constitution, adopté en votation populaire le 18 octobre 1891. Elle a commencé son activité le 20 juin 1907. Conformément à l'article 39 de la constitution, elle a pour tâche principale «de servir en Suisse de régulateur du marché de l'argent, de faciliter les opérations de paiement et de pratiquer, dans les limites de la législation fédérale, une politique de crédit et une politique monétaire servant les intérêts généraux du pays». Une définition identique figure également, depuis 1953, dans la loi sur la Banque nationale. Lors de la révision de cette loi, en 1978, le législateur a renoncé à redéfinir la tâche de l'institut d'émission. La loi n'indique pas selon quels critères il y a lieu de régler la circulation monétaire, ni ce qu'il faut entendre par «intérêts généraux du pays». En 1978, une précision a été toutefois introduite dans la constitution avec l'adoption de l'article conjoncturel. Selon cet article, la politique économique doit tendre «à assurer l'équilibre de l'évolution conjoncturelle, en particulier à prévenir et à combattre le chômage et le renchérissement». De l'avis général, l'objectif principal de la politique monétaire de la Banque nationale est la stabilité du niveau des prix. Dans l'exercice des fonctions que la loi lui impartit, la Banque nationale est indépendante du Conseil fédéral. Elle conseille toutefois les autorités fédérales dans les questions d'ordre monétaire. Lorsqu'il s'agit de prendre d'importantes décisions en matière de politique conjoncturelle et monétaire, le Conseil fédéral et la Banque nationale s'informent de leurs intentions et se concertent préalablement.

Les cantons, les banques cantonales, ainsi que d'autres collectivités et corporations de droit public possèdent plus de la moitié du capital-actions. La Confédération n'a pas d'actions de la Banque nationale. L'organisation et l'activité de la banque centrale ne reposent pas sur des statuts de droit privé, au contraire des autres sociétés anonymes, mais sur une loi fédérale. En vertu de cette loi<sup>1</sup>, le Conseil fédéral désigne vingt-cinq des quarante membres du Conseil de banque, dont le président et le vice-président, nomme les membres de la Direction générale, leurs suppléants et les directeurs des succursales et approuve les règlements, les rapports de gestion et les comptes annuels de la Banque.

<sup>1</sup> Loi fédérale sur la Banque nationale suisse, révision partielle du 15 décembre 1978, entrée en vigueur le 1er août 1979.

## Centrales d'émission de lettres de gage

La loi fédérale sur l'émission de lettres de gage, que les Chambres ont adoptée le 25 juin 1930 et révisée les 5 octobre 1967 et 19 mars 1982, a institué deux centrales d'émission de lettres de gage. La *Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses* a été fondée en 1931 sous forme d'une société anonyme; son siège est à Zurich. Seules les vingt-neuf banques cantonales sont membres de la Centrale. En 1930, l'Association suisse des banques locales, caisses d'épargne et de prêt a fondé la *Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire*. Cette société anonyme a son siège à Zurich également. Les membres sont presque exclusivement des établissements de crédit foncier, au sens de la loi sur l'émission de lettres de gage.

Seules ces deux institutions sont habilitées à émettre des lettres de gage. Leur tâche consiste à émettre des lettres de gage et à prêter le produit de ces émissions à leurs membres et, sous certaines conditions, à d'autres banques. Selon les termes de l'article premier, alinéa 5, de la loi sur les banques, les deux centrales ne sont soumises à cette loi que lorsque celle-ci le prescrit expressément. L'émission de lettres de gage doit permettre d'offrir aux propriétaires fonciers des prêts à long terme à des conditions aussi stables et avantageuses que possible.

## Banque centrale de l'Union suisse des caisses Raiffeisen

La *Banque centrale de l'Union suisse des caisses Raiffeisen*, société coopérative établie à Saint-Gall, fonctionne comme centrale de virements des caisses qui lui sont rattachées. C'est une banque indépendante. Elle assure la circulation monétaire entre les différentes caisses; à cet effet, elle recueille, à des conditions avantageuses, les fonds excédentaires de certaines caisses et les prête à celles qui n'en ont pas suffisamment pour satisfaire la demande de crédits. Comme les statuts leur interdisent d'effectuer des placements en titres et en effets de change, les caisses qui ne veulent pas garder de fonds excédentaires sans rémunération doivent les prêter à la banque centrale qui les investit à son gré en achetant des titres, en octroyant des prêts hypothécaires et des avances et en effectuant des placements sur le marché monétaire.

## Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

La *Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses* est une coopérative qui a été fondée le 15 décembre 1980. Elle est reconnue par la Commission fédérale des banques en tant que centrale de virements. La coopérative a pour but d'améliorer les prestations et la position concurrentielle des banques régionales et caisses d'épargne dans le domaine du trafic des paiements. Ses services sont à la disposition principalement des membres de l'Union des Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses, mais aussi, sur la base d'accords particuliers, d'établissements non membres. Depuis le 5 novembre 1981, date à laquelle elle a réellement commencé son activité, la centrale tient les comptes de clearing des établissements qui lui sont rattachés et assure le déroulement du trafic des paiements entre les membres et avec les centrales des autres catégories de banques.

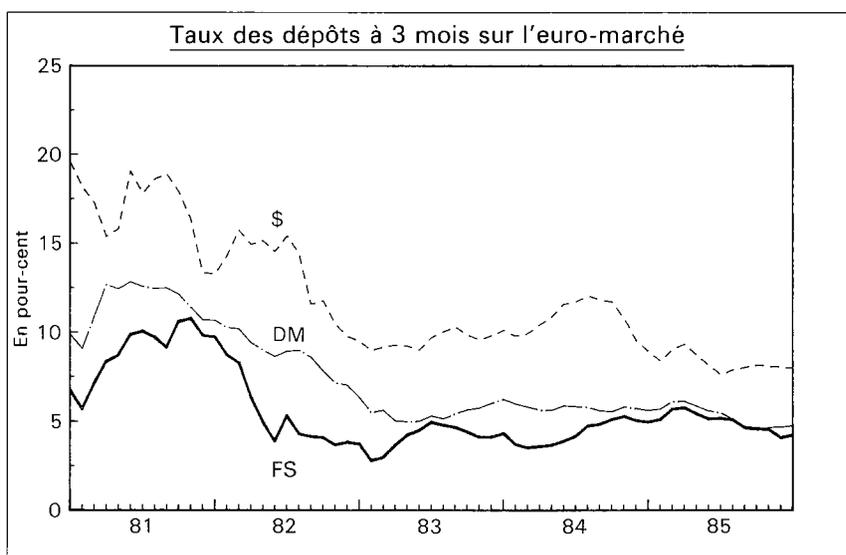


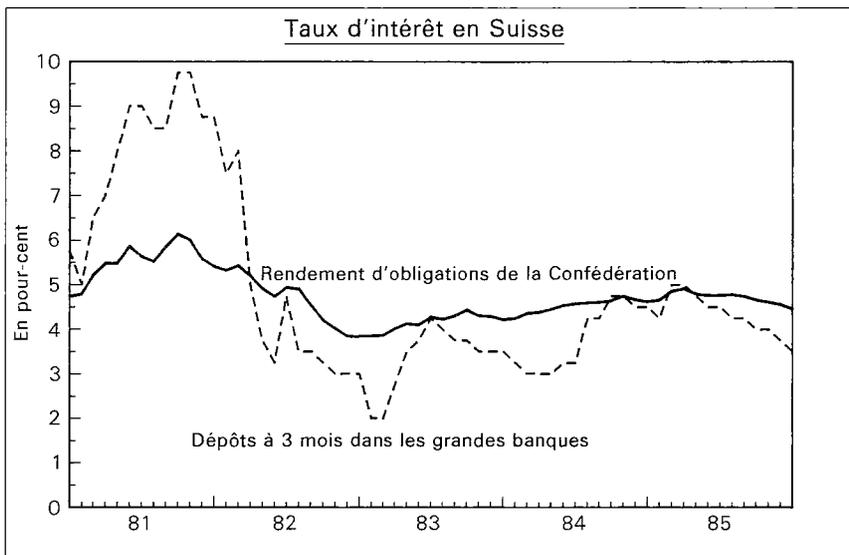
### 3 Les grandes lignes de l'évolution du secteur financier

Pour les activités bancaires, l'année 1985 a été favorable. Dans les pays industrialisés occidentaux, la conjoncture est restée bonne, bien que la croissance ait faibli à la suite d'un ralentissement aux Etats-Unis. En revanche, le rythme d'expansion de l'économie suisse s'est accéléré. Dans la lutte contre l'inflation, de nouveaux succès ont été enregistrés dans les Etats membres de l'OCDE; le taux annuel moyen de renchérissement de la zone a fléchi de 5,3% en 1984 à 4,6% l'année suivante, passant ainsi à un niveau qui n'avait plus été observé depuis 1968. Le recul des poussées inflationnistes et l'approvisionnement en monnaie légèrement plus ample à l'étranger ont entraîné, au printemps, un renversement de tendance dans l'évolution des taux d'intérêt. Au premier trimestre, les taux d'intérêt ont atteint leur point culminant sur les principaux marchés financiers internationaux. Le mouvement de baisse qui est alors apparu a été lent et a pris une ampleur variant d'un pays à l'autre. En Suisse, les taux d'intérêt ont suivi le mouvement observé à l'étranger. Le repli s'est fait sans grosses fluctuations.

Sur le marché des euro-francs qui reflète assez bien la situation du marché monétaire suisse, la rémunération des dépôts à trois mois a passé, en moyenne mensuelle, de 4¾% en décembre 1984 à 5¾% en mars, puis à 4,17% en décembre. A la fin de l'année, les taux à court terme s'inscrivaient à leur plus bas niveau depuis le printemps de 1984. Sur le marché des capitaux, les fluctuations des taux ont été moins fortes. Le rendement moyen des obligations fédérales a augmenté de 4,60% au mois de décembre 1984 à 4,94% au mois de mars, puis a faibli pour s'établir à 4,42% à la fin de l'année (voir graphique).

La baisse des taux à court et à long terme a influé sur la composition de l'afflux de fonds vers les banques. Dans les phases de repli des rémunérations, la clientèle préfère les placements à moyen ou long terme.





## 2. Taux d'intérêt, à la fin des années 1981 à 1985

Catégorie	1981	1982	1983	1984	1985
	en pour-cent				
1	2	3	4	5	6
Taux officiel de l'escompte	6	4½	4	4	4
des avances sur nantissement	7	6	5½	5½	5½
Taux d'escompte privé	8	6	5½	5½	5½
Marché des euro-francs (taux à 3 mois)	9¾	3¾	3¾	4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	4
Dépôts à terme					
3- 5 mois	8¾	2½	3½	4½	3½
6- 8 mois	8½	2¾	3½	4½	3½
9-11 mois	8	2¾	3½	4½	3¾
12 mois	7¾	2¾	3½	4½	3¾
Créances comptables à 3 mois sur la Confédération <sup>1</sup>	7,995	2,789	3,311	4,077	3,351
Dépôts d'épargne dans les banques cantonales <sup>2</sup>	3,54	4,03	3,51	3,51	3,51
Obligations de caisse des grandes banques					
3 et 4 ans	6½	4¾	4½ <sup>3</sup>	5	4¾
5 et 6 ans	6½	4½	4¾	5½	5
7 et 8 ans	6¾	4½	4¾	5½	5
Emprunts <sup>4</sup>					
Confédération	5% <sup>5</sup>	4% <sup>6</sup>	4½ <sup>7</sup>	4% <sup>8</sup>	4% <sup>9</sup>
Cantons, communes	6¾-6½	4-4½	4½-4¾	5	4¾
Banques	6¾-6% <sup>4</sup>	4½-4¾	4%	5	5
Usines électriques	6%	4½	4¾-5	5-5½	5
Industrie	7¾	5	4¾-5½	5½	5¾
Rendement moyen des emprunts fédéraux <sup>10</sup>	5,39	4,23	4,53	4,60	4,42
Taux hypothécaire <sup>11</sup>	6,45	5,92	5,49	5,49	5,49

<sup>1</sup> Rendement des créances libérées au mois de décembre

<sup>2</sup> Taux d'intérêt au début du mois de décembre

<sup>3</sup> 4 ans: 4¾%

<sup>4</sup> Taux d'intérêt des derniers emprunts suisses placés au cours du 4e trimestre

<sup>5</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 5,40%)

<sup>6</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,07%)

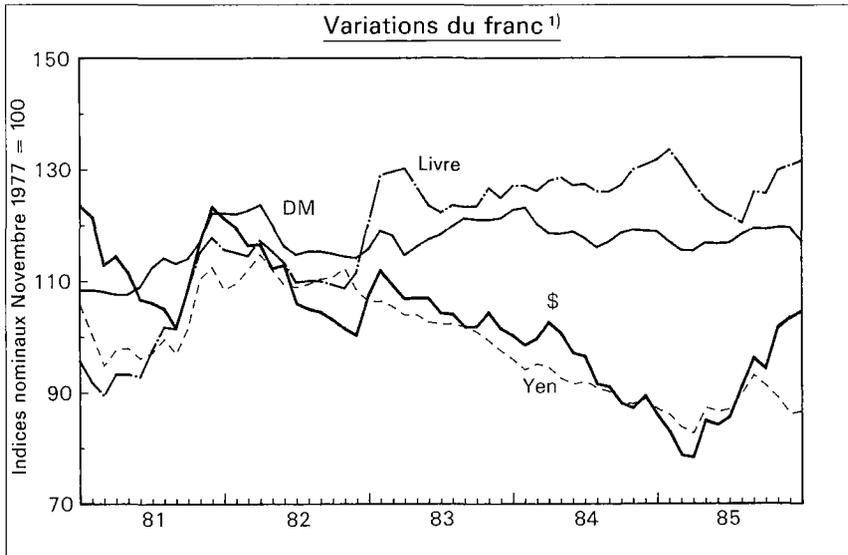
<sup>7</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,45%)

<sup>8</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,70%)

<sup>9</sup> Emprunt émis selon le système d'enchères (rendement: 4,56%)

<sup>10</sup> Calculé d'après l'échéance; à partir de 1984, calculé d'après l'échéance ou la date de remboursement anticipé la plus proche

<sup>11</sup> Nouvelles hypothèques (banques cantonales)



<sup>1)</sup> En termes de quelques monnaies étrangères

Aucun problème notable n'est apparu sur les marchés des changes. Après avoir atteint fr. 2,93 au printemps, soit son cours le plus élevé depuis le mois d'octobre 1974, le dollar a fléchi fortement, passant à fr. 2,07 à la fin de l'année, contre fr. 2,60 à fin 1984. Face au mark allemand, le franc est resté en revanche très stable. Par rapport aux quinze principales monnaies, le cours pondéré du franc s'est raffermi légèrement (voir graphique).

Sur les marchés financiers internationaux, le mouvement de déréglementation et la tendance aux innovations ont continué en 1985. Parmi les nouveaux instruments figurent en particulier les «Euro-Commercial Papers» (ECP) et les euro-programmes qui ont commencé à remplacer les «Notes-Issuance-Facilities» (NIF). Dans l'ensemble, le financement par des émissions de papiers-valeurs a pris de l'essor au détriment des crédits consortiaux traditionnels.

L'endettement international est resté une source d'inquiétude. Du fait de l'affaiblissement de la croissance économique, en particulier aux Etats-Unis, les pays fortement endettés n'ont pu exporter autant qu'en 1984. En outre, les recettes tirées de la production de pétrole ont reculé. La baisse des taux d'intérêt a cependant allégé le poids de la dette. Comme la diminution des exportations a été plus forte que cet allègement, le service de l'intérêt, exprimé en pour-cent des recettes à l'exportation, a augmenté. En 1985, l'évolution n'a toutefois pas débouché sur une crise aiguë de l'endettement.

Ce cadre en général favorable aux opérations bancaires s'est reflété notamment dans la croissance des bilans et dans l'évolution des bénéfices. D'une année à l'autre, les bénéfices figurant dans les comptes de profits et pertes ont augmenté une fois encore, la progression du bénéfice net par collaborateur étant supérieure à la moyenne. La croissance des bilans a été elle aussi forte, grâce en particulier aux opérations interbancaires avec l'étranger. La baisse du cours du dollar a masqué cependant l'évolution effective. En outre, les nouveaux instruments financiers, qui ont pris un essor frappant, n'ont en majorité aucune incidence directe sur les

bilans. Pour la première fois depuis 1982, l'expansion des opérations a entraîné une vigoureuse augmentation de l'effectif du personnel des banques et des sociétés financières.

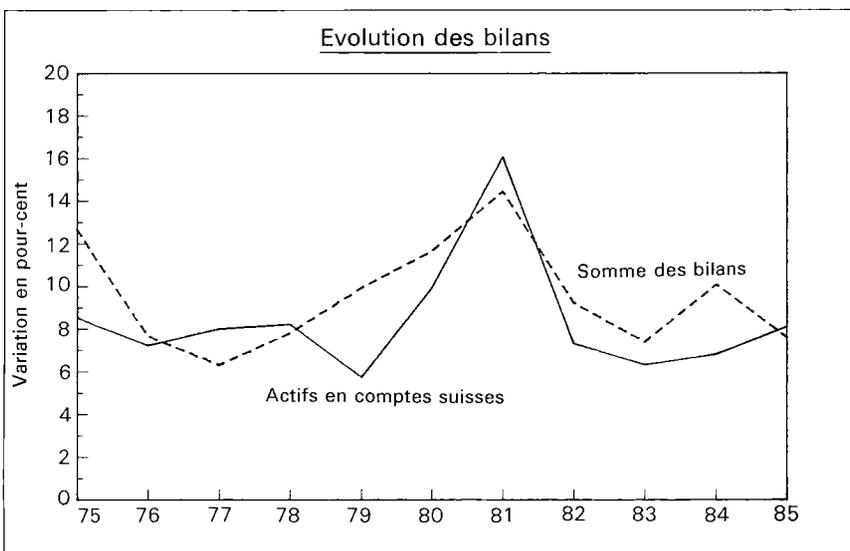
### 3.1 L'évolution des bilans

La baisse du niveau des taux d'intérêt a influé sur la structure des bilans, alors que le net recul du cours du dollar engendrait des ajustements de valeur dans certains postes du bilan; dans les postes ayant une forte part libellée en dollars – avoirs et engagements en banque, créanciers à vue et à terme –, ces ajustements de valeur ont eu de sensibles répercussions. Aussi, pour plusieurs postes, l'évolution sera-t-elle indiquée telle qu'elle ressort des bilans, mais également après élimination des effets dus au recul du dollar.

#### La somme des bilans

En 1985, la somme des bilans des banques et sociétés financières établies en Suisse a augmenté de 7,6%, passant à 778 milliards de francs (voir tableau 3). Cette progression est inférieure au taux de 10,1% enregistré l'année précédente, mais aussi au rythme moyen des dix dernières années, rythme qui a été de près de 10% (voir graphique). Si le dollar s'était maintenu à son niveau de fin 1984, la croissance aurait atteint 13,4%. Il faut remonter aux années 1981 et 1971 pour renouer avec des expansions égale ou supérieure à ce taux; ces deux années-là, la croissance s'était concentrée principalement sur les opérations interbancaires, mais les comptes courants débiteurs et les crédits à des collectivités de droit public avaient joué aussi un rôle substantiel en 1971. Par employé, la somme des bilans s'élevait à 7,5 millions de francs à la fin de 1985; elle a augmenté de 7,8%, tant en 1985 que l'année précédente. Ce taux est supérieur à la moyenne des dix dernières années, qui est de 5,5%.

Selon les chiffres des bilans, les opérations en comptes suisses ont progressé pour la première fois à un rythme supérieur à celui des opérations en comptes étrangers. Apparemment,



une tendance à long terme aurait été ainsi interrompue. En fait, ce renversement est dû à l'évolution du cours du dollar. Abstraction faite des variations des cours de change, les opérations en comptes étrangers ont augmenté vigoureusement. Leur croissance s'explique avant tout par l'expansion des opérations en dollars et en marks. Les sociétés financières ont développé fortement leurs opérations en dollars. Quant aux opérations en marks, elles atteignaient 3,5% de la somme des bilans à la fin de 1985, contre 2,6% un an auparavant. Bien qu'il se soit accru, le rôle du mark est resté relativement modeste.

### 3. Les banques suisses, aperçu à la fin de 1984 et 1985

Catégorie	Fin de l'année	Nombre d'établissements	Bilans			Affaires fiduciaires	Bénéfice net	Effectif du personnel
			Total des bilans	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger			
en millions de francs suisses								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.00 Banques cantonales	1984	29	134 337	6 020	3 588	2 843	409	14 705
	1985	29	144 007	6 251	3 600	3 097	441	15 332
2.00 Grandes banques	1984	5	368 229	192 836	156 050	79 640	1 618	50 512
	1985	5	394 627	205 148	160 604	76 909	1 949	52 743
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	1984	217	59 954	821	783	646	192	7 064
	1985	216	64 388	1 002	862	729	205	7 359
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1984	2 <sup>1</sup>	18 863	—	—	—	40	2 323
	1985	2 <sup>1</sup>	20 747	—	—	—	40	2 442
5.00 Autres banques	1984	186	107 723	64 626	51 707	111 170	884	19 104
	1985	189	114 371	66 850	50 228	100 320	1 071	20 239
5.10 Banques suisses	1984	82	33 909	10 874	9 188	23 317	306	8 016
	1985	85	37 530	11 879	9 164	23 065	369	8 758
5.11 Banques commerciales	1984	22	21 469	6 651	5 758	12 388	129	4 028
	1985	24	24 060	7 613	5 822	12 948	154	4 509
5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	1984	42	8 491	3 916	3 327	10 754	143	2 867
	1985	45	9 264	3 944	3 239	9 914	179	3 128
5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	1984	14	3 361	73	100	174	30	1 058
	1985	12	3 591	94	102	200	33	1 045
5.14 Autres banques	1984	4	588	234	3	1	4	63
	1985	4	615	228	1	3	3	76
5.20 Banques en mains étrangères	1984	104	73 814	53 752	42 519	87 853	578	11 088
	1985	104	76 841	54 971	41 064	77 255	702	11 481
6.00 Sociétés financières	1984	103	16 034	13 971	8 925	7 348	239	932
	1985	112	19 396	17 022	12 641	5 161	255	1 143
6.10 Sociétés financières en mains suisses	1984	31	2 023	1 180	177	466	56	100
	1985	31	2 212	1 248	242	484	66	135
6.20 Sociétés financières en mains étrangères	1984	72	14 011	12 791	8 748	6 882	183	832
	1985	81	17 184	15 774	12 399	4 677	189	1 008
7.00 Succursales de banques étrangères	1984	15	14 195	9 640	7 798	23 570	94	1 921
	1985	16	15 985	11 062	9 089	21 137	145	2 192
8.00 Banquiers privés	1984	24	3 509	1 091	1 488	6 773	.	1 915
	1985	24	4 226	1 352	1 593	7 621	.	2 060
1.00-8.00 Total	1984	581	722 844	289 005	230 339	231 990	3 476 <sup>2</sup>	98 476
	1985	593	777 747	308 687	238 617	214 974	4 106 <sup>2</sup>	103 510

<sup>1</sup> 2 groupements comprenant 1232 caisses à fin 1984 et 1237 caisses à fin 1985

<sup>2</sup> Sans les banquiers privés

## **Les opérations interbancaires**

L'absence d'un marché monétaire bien développé en Suisse explique l'importance prise par les opérations interbancaires. Durant l'année examinée, ces opérations ont augmenté davantage que la moyenne du fait notamment de l'expansion du marché interbancaire international. Les avoirs en banque (sans les métaux précieux) atteignaient 24,9% de la somme des bilans à la fin de 1985, contre 24,3% un an auparavant. Un taux aussi élevé n'avait plus été observé depuis 1978, année où la demande de crédits avait été toutefois faible en raison de la conjoncture. La croissance des avoirs en banque à terme a été particulièrement vigoureuse puisqu'elle s'est inscrite à 22,5%, après élimination des influences dues aux variations des cours de change. Comme on pouvait s'y attendre étant donné l'évolution des taux d'intérêt, les avoirs à vue ont progressé à un rythme inférieur à celui de la somme des bilans.

Les engagements en banque se sont accrus eux aussi très fortement. Ceux dont la durée restante à courir était comprise entre un et trois mois ont augmenté de près de 36%, après correction des influences dues aux cours de change.

## **Les crédits**

La demande de crédits a suivi la tendance marquée par la conjoncture. Les crédits des banques et des sociétés financières ont progressé au même rythme que la somme des bilans. Calculée au cours du dollar de fin 1984, leur croissance aurait atteint 11%, soit le même taux que l'année précédente. Les crédits en dollars, en comptes suisses et en comptes étrangers, et les crédits en francs, en comptes suisses, ont augmenté vigoureusement. Après une hausse de 8,8% en 1984, les crédits en francs, en comptes suisses, se sont élevés de 10,1% et, à prix constants, de près de 7%. En données corrigées des influences dues à la baisse du dollar, les débiteurs – comptes courants débiteurs ainsi qu'avances et prêts à terme fixe – ont enregistré le taux d'expansion le plus élevé. Les placements hypothécaires venaient au deuxième rang, avec une progression de 9,3%, contre 8,7% en 1984.

La croissance a été substantielle dans le domaine des petits crédits également; la somme de ces crédits a augmenté cependant davantage que le nombre des crédits accordés. Ces prêts se sont accrus de 11,3% pour atteindre 3533 millions de francs. Dans la statistique bancaire, les petits crédits sont définis comme des prêts de 30 000 francs au plus, accordés à des particuliers et remboursables par des acomptes réguliers dans lesquels l'intérêt est inclus. Il s'agit essentiellement de prêts relativement modestes que les banques allouent sans exiger de couverture ou en n'exigeant qu'une garantie partielle.

Les grandes banques détiennent une part prépondérante du marché des petits crédits et opèrent surtout par l'intermédiaire de filiales.

Comme l'année précédente, les crédits en comptes étrangers se sont accrus fortement. Les opérations avec l'étranger, en particulier des opérations en monnaies étrangères, sont effectuées dans une forte proportion par les comptoirs que les banques suisses ont à l'étranger. Les succursales et filiales à l'étranger sont surtout dans les grandes places financières internationales, telles Londres, New York, le Sud-Est asiatique et quelques centres financiers insulaires.

#### 4. Provenance et utilisation des fonds, en 1984 et 1985<sup>1</sup>

Postes	Total des bilans				Opérations libellées en francs suisses			
	1984		1985		1984		1985	
	Provenance	Utilisation	Provenance	Utilisation	Provenance	Utilisation	Provenance	Utilisation
	en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Liquidités <sup>2</sup>		1 941		2 108		413		787
Opérations interbancaires <sup>3</sup>								
<i>Banques en Suisse</i>								
– Avoirs en banque		2 133		7 009		1 259		4 259
– Engagements en banque	7 358		7 469		2 770		5 798	
<i>Banques à l'étranger</i>								
– Avoirs en banque		20 685		11 081		2 691		8 253
– Engagements en banque	1 060		17 061		474		6 458	
Effets de change et papiers monétaires		3 906		2 342		71		77
Opérations avec la clientèle <sup>3</sup>								
<i>Clients domiciliés en Suisse</i>								
– Crédits <sup>4</sup>		25 714		28 849		22 818		28 264
– Fonds du public <sup>5</sup>	26 693		24 934		18 850		24 393	
<i>Clients domiciliés à l'étranger</i>								
– Crédits <sup>4</sup>		12 186		1 012		80		1 560
– Fonds du public <sup>5</sup>	19 387			4 575		561	752	
Marché financier								
Titres, participations permanentes		410		7 784		1 244		6 337
Emprunts obligataires, emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	2 693		4 604		2 693		4 604	
Capital social	743		1 622		743		1 622	
Métaux précieux <sup>6</sup>	1 371			699				
Autres actifs et passifs	7 670		9 769		6 577		8 609	

<sup>1</sup> Toutes les banques et sociétés financières  
Provenance des fonds: augmentations dans les postes passifs et diminutions dans les postes actifs  
Utilisation des fonds: augmentations dans les postes actifs et diminutions dans les postes passifs

<sup>2</sup> Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux

<sup>3</sup> Sans les comptes-métal

<sup>4</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits à des collectivités de droit public, placements hypothécaires

<sup>5</sup> Créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts, obligations de caisse

<sup>6</sup> Les métaux précieux figurant dans les bilans (les stocks, ainsi que les avoirs et engagements résultant des comptes-métal)

A la fin de 1985, 143 établissements qui jouent un rôle prépondérant ont réparti par pays leurs opérations avec l'étranger. Cette statistique portait sur 130 établissements à la fin de 1984, ce qui ne facilite pas les comparaisons annuelles. Ces 143 établissements détenaient, à la fin de 1985, 91% de tous les actifs à l'étranger qui figuraient dans les bilans des banques et des sociétés financières. Les avoirs et les engagements envers la Principauté de Liechtenstein étant en comptes suisses, la Principauté ne figure plus dans la répartition. En 1985, les avoirs à l'étranger ont augmenté fortement, mais la progression s'est concentrée avant tout sur les pays déclarant à la Banque des Règlements Internationaux, en particulier le Royaume-Uni et le Japon. Les banques ont donné la préférence aux crédits à court terme, notamment lorsque des créances à long terme sont arrivées à échéance. Elles se sont efforcées également de réduire leurs créances sur les pays fortement endettés d'Amérique latine et sur l'Afrique du Sud (voir tableaux 5 et 6).

## 5. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à la fin de 1985

Pays	Banques <sup>1</sup>			dont grandes banques		
	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette
	Etat en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7
Pays déclarant à la BRI	202 731	112 048	90 683	147 731	75 035	72 696
<i>dont:</i>						
Belgique	8 544	4 240	4 304	4 550	1 734	2 816
Rép. fédérale d'Allemagne	15 127	8 994	6 133	9 043	6 942	2 101
Danemark	2 342	813	1 529	1 259	356	903
France	15 932	12 782	3 150	9 272	5 782	3 490
Royaume-Uni	64 643	26 919	37 724	50 508	17 262	33 246
Irlande	510	118	392	315	86	229
Italie	10 622	12 654	-2 032	7 503	8 468	-965
Japon	12 700	1 621	11 079	10 109	1 420	8 689
Canada	6 084	1 439	4 645	5 026	1 147	3 879
Luxembourg	8 448	7 079	1 369	5 168	3 603	1 565
Pays-Bas	5 643	5 398	245	3 618	3 442	176
Autriche	5 994	2 824	3 170	3 357	1 391	1 966
Suède	3 482	872	2 610	2 505	597	1 908
Etats-Unis	42 660	26 295	16 365	35 498	22 805	12 693
Reste de l'Europe occidentale	11 749	12 202	-453	7 382	9 174	-1 792
<i>dont:</i>						
Grèce	1 107	2 387	-1 280	744	1 720	-976
Espagne	2 850	4 126	-1 276	1 334	3 624	-2 290
Turquie	2 232	2 011	221	1 662	1 256	406
Autres <sup>2</sup>	5 560	3 678	1 882	3 642	2 574	1 068
Autres pays industrialisés	7 288	1 307	5 981	5 884	1 085	4 799
<i>dont:</i>						
Australie	3 026	478	2 548	2 546	423	2 123
Nouvelle-Zélande	348	83	265	273	79	194
Afrique du Sud	3 914	746	3 168	3 065	583	2 482
Europe orientale	4 417	1 433	2 984	2 277	878	1 399
<i>dont:</i>						
République dém. allemande	571	312	259	236	52	184
Pologne	845	335	510	579	299	280
Union soviétique	1 423	192	1 231	487	54	433
Reste de l'Europe orientale <sup>2</sup>	1 578	594	984	975	473	502
Zone des Caraïbes	14 725	23 930	-9 205	7 997	18 048	-10 051
<i>dont:</i>						
Bahamas	2 640	4 876	-2 236	1 119	3 132	-2 013
Iles Cayman	3 314	4 100	-786	2 489	3 068	-579
Panama	5 314	8 013	-2 699	2 167	5 208	-3 041
Reste de la zone des Caraïbes <sup>2</sup>	3 457	6 941	-3 484	2 222	6 640	-4 418
Amérique latine	13 778	11 672	2 106	11 689	10 152	1 537
<i>dont:</i>						
Argentine	2 649	2 665	-16	2 337	2 376	-39
Bésil	3 545	2 554	991	2 962	1 837	1 125
Mexique	3 621	2 220	1 401	3 153	2 128	1 025
Reste de l'Amérique du Sud <sup>2</sup>	3 963	4 233	-270	3 237	3 811	-574
Moyen-Orient	6 504	18 882	-12 378	4 240	15 554	-11 314
<i>dont:</i>						
Egypte	1 110	1 067	43	901	794	107
Israël	978	2 006	-1 028	445	1 391	-946
Arabie saoudite	942	6 628	-5 686	516	6 327	-5 811
Autres pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	3 474	9 181	-5 707	2 378	7 042	-4 664
Afrique	3 543	4 817	-1 274	2 134	3 601	-1 467
<i>dont:</i>						
Algérie	435	238	197	316	156	160
Liberia	915	2 173	-1 258	452	1 986	-1 534
Nigéria	579	476	103	269	285	-16
Reste de l'Afrique <sup>2</sup>	1 614	1 930	-316	1 097	1 174	-77
Asie	14 267	9 280	4 987	11 841	8 454	3 387
<i>dont:</i>						
Chine	163	185	-22	122	145	-23
Hong Kong	3 747	1 890	1 857	3 071	1 732	1 339
Inde	680	894	-214	220	741	-521
Corée du Sud	764	172	592	576	155	421
Singapour	7 246	1 202	6 044	6 616	1 088	5 528
Reste de l'Asie <sup>2</sup>	1 667	4 937	-3 270	1 236	4 593	-3 357
Autres pays	317	277	40	49	18	31
Métaux précieux	1 436	16 777	-15 341	992	13 320	-12 328
Total	280 755	212 625	68 130	202 216	155 319	46 897

<sup>1</sup> 143 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

<sup>2</sup> Voir tableau 116, pages 242 ss

## 6. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger Variation par rapport à la fin de 1984

Pays	Banques <sup>1</sup>			dont grandes banques		
	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette
Variation en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
Pays déclarant à la BRI	16 694	3 943	12 751	11 974	2 058	9 916
<i>dont:</i>						
Belgique	1 698	-70	1 768	831	209	622
Rép. fédérale d'Allemagne	1 999	1 164	835	1 490	896	594
Danemark	607	331	276	459	157	302
France	1 500	1 751	-251	513	1 257	-744
Royaume-Uni	5 687	-5 711	11 398	6 294	-5 614	11 908
Irlande	-43	-7	-36	48	28	20
Italie	2 021	1 685	336	1 635	1 354	281
Japon	3 537	114	3 423	2 219	112	2 107
Canada	-1 376	-394	-982	-1 209	-329	-880
Luxembourg	355	1 707	-1 352	264	1 153	-889
Pays-Bas	1 042	2 386	-1 344	842	1 915	-1 073
Autriche	532	485	47	575	306	269
Suède	945	286	659	851	208	643
Etats-Unis	-1 810	216	-2 026	-2 838	406	-3 244
Reste de l'Europe occidentale	1 008	971	37	1 065	873	192
<i>dont:</i>						
Grèce	84	-58	142	90	22	68
Espagne	-173	395	-568	-14	431	-445
Turquie	222	105	117	149	99	50
Autres <sup>2</sup>	875	529	346	840	321	519
Autres pays industrialisés	-714	180	-894	-673	173	-846
<i>dont:</i>						
Australie	213	-1	214	132	-5	137
Nouvelle-Zélande	-287	35	-322	-196	35	-231
Afrique du Sud	-640	146	-786	-609	143	-752
Europe orientale	1 038	-97	1 135	224	-290	514
<i>dont:</i>						
République dém. allemande	-105	-6	-99	2	-44	46
Pologne	-8	-239	231	-56	-254	198
Union soviétique	892	25	867	136	-50	186
Reste de l'Europe orientale <sup>2</sup>	259	123	136	142	58	84
Zone des Caraïbes	-329	2 525	-2 854	-75	2 567	-2 642
<i>dont:</i>						
Bahamas	-705	-304	-401	-367	-244	-123
Iles Cayman	267	1 158	-891	345	1 178	-833
Panama	3	431	-428	-4	384	-388
Reste de la zone des Caraïbes <sup>2</sup>	106	1 240	-1 134	-49	1 249	-1 298
Amérique latine	-1 550	984	-2 534	-975	1 155	-2 130
<i>dont:</i>						
Argentine	-247	212	-459	-117	227	-344
Bésil	-668	-23	-645	-574	101	-675
Mexique	-69	539	-608	85	528	-443
Reste de l'Amérique du Sud <sup>2</sup>	-566	256	-822	-369	299	-668
Moyen-Orient	-401	2 689	-3 090	-258	2 692	-2 950
<i>dont:</i>						
Egypte	-37	269	-306	-6	160	-166
Israël	132	336	-204	132	465	-333
Arabie saoudite	203	1 395	-1 192	154	1 373	-1 219
Autres pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	-699	689	-1 388	-538	694	-1 232
Afrique	-329	450	-779	-18	528	-546
<i>dont:</i>						
Algérie	-7	-15	8	-49	42	-91
Liberia	-65	465	-530	80	430	-350
Nigéria	-122	-53	-69	-26	-39	13
Reste de l'Afrique <sup>2</sup>	-135	53	-188	-23	95	-118
Asie	2 377	-2 318	4 695	1 625	-2 223	3 848
<i>dont:</i>						
Chine	144	-31	175	108	-14	122
Hong Kong	638	358	280	361	381	-20
Inde	381	-21	402	94	-3	97
Corée du Sud	-10	14	-24	6	14	-8
Singapour	1 254	-2 578	3 832	1 138	-2 456	3 594
Reste de l'Asie <sup>2</sup>	-30	-60	30	-82	-145	63
Autres pays	203	102	101	39	-20	59
Métaux précieux	-352	-3 922	3 570	-234	-3 087	2 853
Total	17 645	5 507	12 138	12 694	4 426	8 268

<sup>1</sup> 143 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

<sup>2</sup> Voir tableau 116, pages 242 ss

## **Les titres**

Les marchés nationaux et internationaux des papiers-valeurs ont connu une vive expansion en 1985. Le financement sous forme de titres a fait l'objet d'une demande croissante. Selon le rapport annuel de la Banque des Règlements Internationaux, les fonds recueillis par l'émission de titres sur les marchés internationaux ont passé de 127 milliards de dollars en 1984 à 213 milliards l'année suivante. Par contre, les crédits consortiaux traditionnels ont fléchi à un peu plus de 20 milliards de dollars, après avoir atteint 100 milliards en 1982. Les mêmes tendances sont apparues dans les exportations suisses de capitaux qui sont soumises à autorisation; la demande de crédits a faibli, alors que les émissions d'emprunts obligataires et de «notes» progressaient. Les banques et sociétés financières suisses ont participé elles aussi à ces opérations sur titres. Pour éviter le droit de timbre auquel de telles opérations sont soumises en Suisse, ces affaires ont été en partie effectuées par les succursales et filiales que les établissements suisses ont à l'étranger. L'expansion des opérations sur titres a influé sur les bilans. A la suite d'achats et de prises fermes au moment de l'émission, les portefeuilles de titres ont augmenté en 1985 de 14,9% dans les grandes banques, de 112% dans les sociétés financières et de 25,6% dans les banques en mains étrangères. Leur progression a été donc nettement plus forte que celle des crédits. Du fait des commissions encaissées par les banques, les opérations sur titres ont influé plus fortement sur les comptes de profits et pertes des banques (voir chapitre 3.3) que sur les bilans.

Les portefeuilles de titres détenus par les banques représentaient 6,4% de la somme des bilans, contre 5,9% à la fin de 1984. Comme les banques effectuent des amortissements et constituent des réserves latentes, il est difficile de déterminer, à partir des bilans, l'évolution effective du financement que les établissements bancaires ont fourni par la reprise de titres. Ces dix dernières années, la part des titres à la somme des bilans est restée relativement constante, s'inscrivant entre 5,9% et 6,6%.

## **Le financement des opérations bancaires**

Comme on l'observe généralement dans les phases d'essor de la conjoncture, l'afflux de fonds du public n'a pas couvert entièrement l'augmentation des crédits (voir tableau 4).

Les créanciers à vue, en francs, ont progressé à un rythme inférieur à celui de la somme des bilans. En revanche, les dépôts à terme fixe, en francs, se sont accrus de 14,7%. En données corrigées des fluctuations des cours de change, la part des fonds libellés en dollars à l'ensemble des comptes créanciers à terme a passé de 60% à fin 1984 à 59% un an plus tard. L'afflux de fonds d'épargne est resté faible, les rémunérations offertes sur les placements à court terme étant supérieures au taux de 3,5% servi sur les dépôts d'épargne; ce taux est resté inchangé depuis le milieu de l'année 1983. Les taux d'intérêt des bons de caisse ont été réduits d'un demi point, en deux étapes, mais pas avant les quatre derniers mois de l'année. Bénéficiant d'une rémunération plus attrayante que celle des dépôts d'épargne, les bons de caisse ont augmenté de 12%, rythme qui est supérieur à la moyenne des dix dernières années, soit 9,9%. Les banques ont fortement accru leurs recueils de fonds par l'émission d'emprunts obligataires. Elles ont lancé 59 emprunts, contre 40 en 1984. Passant de 2,5 milliards à près de 4 milliards de francs en 1985, le montant d'argent frais qu'elles ont ainsi prélevé a atteint un record. Comme les remboursements ont été peu nombreux, le prélèvement net opéré par les

banques sur le marché des capitaux s'est inscrit à 3,7 milliards de francs. Un montant presque aussi élevé avait été enregistré en 1980, année qui avait été marquée toutefois par une structure inverse des taux d'intérêt, les rémunérations servies sur le marché des capitaux étant inférieures à celles du marché monétaire. En outre, les banques ont renforcé leurs fonds propres en émettant des actions et des bons de participation pour un montant net de 1,2 milliard de francs, soit le double du chiffre observé en 1984 (voir chapitre 3.4).

Outre le niveau des taux d'intérêt, les rémunérations moyennes des postes actifs et passifs des bilans jouent un rôle important, notamment pour le calcul des marges. Au cours des trois dernières années, la rémunération moyenne des placements hypothécaires est restée presque inchangée; la dernière adaptation générale des taux remonte au milieu de 1983. Les fonds d'épargne, qui entrent pour une forte part dans le financement des prêts hypothécaires, sont devenus légèrement plus onéreux, du fait de transferts vers l'épargne-jeunesse et l'épargne-vieillesse qui bénéficient de taux plus élevés. En revanche, les rémunérations moyennes des autres fonds à moyen ou long terme – bons de caisse, emprunts obligataires, emprunts auprès des centrales de lettres de gage – ont continué le mouvement de repli apparu en 1983.

## 7. Taux d'intérêt moyens, à la fin des années 1975 à 1985<sup>1</sup>

Postes	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	en pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Intérêts créanciers</b>											
Placements hypothécaires	6,32	5,83	5,10	4,53	4,06	4,53	5,58	6,02	5,52	5,51	5,51
<b>Intérêts débiteurs</b>											
Dépôts d'épargne	5,01	3,85	3,55	2,53	2,18	2,97	3,71	4,20	3,72	3,74	3,78
Livrets et carnets de dépôts	4,33	3,61	3,31	2,47	1,96	2,84	3,64	4,03	3,60	3,62	3,65
Obligations de caisse	6,24	6,04	5,70	5,04	4,71	4,68	5,13	5,26	5,22	5,17	5,13
Emprunts obligataires	5,74	5,77	5,70	5,02	4,66	4,75	4,98	5,01	4,89	4,86	4,78
Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	5,16	5,27	5,26	5,06	4,92	4,92	5,06	5,06	4,95	4,84	4,77

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

## 3.2 Les opérations hors bilan

### Les affaires fiduciaires

Les affaires fiduciaires sont des placements et des crédits que la banque effectue ou accorde sur la base d'un ordre, en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client. Celui-ci supporte le risque de change, le risque de transfert et le risque d'insolvabilité du débiteur et il lui revient la totalité du produit de l'opération; la banque ne perçoit qu'une commission. Ces opérations, qui doivent être dûment comptabilisées sans toutefois être portées au bilan, totalisaient 215 milliards de francs, contre 232 milliards à la fin de 1984. Le choix du débiteur est laissé généralement à la banque, laquelle exerce son devoir de diligence en la matière; souvent, le créancier et le débiteur ne connaissent que la banque qui a

## 8. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à titre fiduciaire, à la fin de 1985

Pays	Banques <sup>1</sup>			dont grandes banques		
	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette
Etat en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
Pays déclarant à la BRI	175 749	50 608	125 141	74 862	18 944	55 918
<i>dont:</i>						
Belgique	20 399	4 570	15 829	7 087	1 244	5 843
Rép. fédérale d'Allemagne	3 918	4 927	-1 009	490	2 284	-1 794
Danemark	179	72	107	129	25	104
France	15 996	8 174	7 822	4 740	2 932	1 808
Royaume-Uni	61 914	11 372	50 542	24 101	3 219	20 882
Irlande	16	116	-100	0	34	-34
Italie	1 464	11 890	-10 426	54	5 485	-5 431
Japon	387	424	-37	9	182	-173
Canada	4 045	1 163	2 882	3 236	466	2 770
Luxembourg	37 243	777	36 466	21 580	274	21 306
Pays-Bas	23 821	1 661	22 160	10 606	570	10 036
Autriche	2 695	923	1 772	1 646	369	1 277
Suède	1 045	227	818	803	109	694
Etats-Unis	2 627	4 312	-1 685	381	1 751	-1 370
Reste de l'Europe occidentale	1 609	13 182	-11 573	479	6 031	-5 552
<i>dont:</i>						
Grèce	141	3 746	-3 605	67	1 431	-1 364
Espagne	98	3 674	-3 576	35	2 169	-2 134
Turquie	277	2 501	-2 224	133	1 184	-1 051
Autres <sup>2</sup>	1 093	3 261	-2 168	244	1 247	-1 003
Autres pays industrialisés	132	904	-772	82	309	-227
<i>dont:</i>						
Australie	99	436	-337	70	165	-95
Nouvelle-Zélande	18	15	3	8	10	-2
Afrique du Sud	15	453	-438	4	134	-130
Europe orientale	103	81	22	88	21	67
<i>dont:</i>						
République dém. allemande	—	43	-43	—	6	-6
Pologne	91	15	76	86	5	81
Union soviétique	10	10	—	—	6	-6
Reste de l'Europe orientale <sup>2</sup>	2	13	-11	2	4	-2
Zone des Caraïbes	9 380	25 533	-16 153	362	8 798	-8 436
<i>dont:</i>						
Bahamas	3 263	2 400	863	26	97	-71
Iles Cayman	455	1 723	-1 268	20	457	-437
Panama	4 939	20 003	-15 064	233	7 947	-7 714
Reste de la zone des Caraïbes <sup>2</sup>	723	1 407	-684	83	297	-214
Amérique latine	1 563	11 123	-9 560	269	4 913	-4 644
<i>dont:</i>						
Argentine	481	3 971	-3 490	78	1 802	-1 724
Bésil	226	2 644	-2 418	86	985	-899
Mexique	79	1 137	-1 058	33	707	-674
Reste de l'Amérique du Sud <sup>2</sup>	777	3 371	-2 594	72	1 419	-1 347
Moyen-Orient	713	40 804	-40 091	46	14 615	-14 569
<i>dont:</i>						
Egypte	4	1 591	-1 587	—	755	-755
Israël	132	1 889	-1 757	2	755	-753
Arabie saoudite	53	15 021	-14 968	—	5 348	-5 348
Autres pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	524	22 303	-21 779	44	7 757	-7 713
Afrique	384	6 684	-6 300	183	2 425	-2 242
<i>dont:</i>						
Algérie	9	420	-411	—	217	-217
Libéria	61	2 529	-2 468	1	974	-973
Nigéria	6	594	-588	3	189	-186
Reste de l'Afrique <sup>2</sup>	308	3 141	-2 833	179	1 045	-866
Asie	791	7 769	-6 978	121	2 772	-2 651
<i>dont:</i>						
Chine	1	32	-31	1	16	-15
Hong Kong	402	2 087	-1 685	85	714	-629
Inde	—	1 610	-1 610	—	474	-474
Corée du Sud	1	89	-88	—	48	-48
Singapour	336	432	-96	5	117	-112
Reste de l'Asie <sup>2</sup>	51	3 519	-3 468	30	1 403	-1 373
Autres pays	22	484	-462	—	18	-18
Métaux précieux	31	89	-58	—	—	—
<b>Total</b>	<b>190 477</b>	<b>157 261</b>	<b>33 216</b>	<b>76 492</b>	<b>58 846</b>	<b>17 646</b>

<sup>1</sup> 143 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

<sup>2</sup> Voir tableau 116, pages 242 ss

## 9. Répartition par pays des avoirs et des engagements à l'étranger, à titre fiduciaire Variation par rapport à la fin de 1984

Pays	Banques <sup>1</sup>			dont grandes banques		
	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette	Avoirs à l'étranger	Engagements envers l'étranger	Position nette
	Variation en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7
Pays déclarant à la BRI	3 090	-310	3 400	-2 886	-247	-2 639
<i>dont:</i>						
Belgique	3 072	251	2 821	33	79	-46
Rép. fédérale d'Allemagne	-23	322	-345	151	1	150
Danemark	40	13	27	41	-1	42
France	-1 293	-416	-877	-1 119	-111	-1 008
Royaume-Uni	-948	302	-1 250	-1 118	256	-1 374
Irlande	-24	-88	64	—	-7	7
Italie	314	-556	870	-51	-441	390
Japon	77	-5	82	9	4	5
Canada	75	23	52	477	-21	498
Luxembourg	2 292	-114	2 406	-1 175	48	-1 223
Pays-Bas	-280	147	-427	-576	74	-650
Autriche	157	-87	244	305	-44	349
Suède	369	14	355	319	10	309
Etats-Unis	-738	-116	-622	-182	-94	-88
Reste de l'Europe occidentale	771	238	533	109	-128	237
<i>dont:</i>						
Grèce	26	697	-671	3	117	-114
Espagne	29	-222	251	17	-190	207
Turquie	72	-409	481	-14	-114	100
Autres <sup>2</sup>	644	172	472	103	59	44
Autres pays industrialisés	-22	-26	4	-5	18	-23
<i>dont:</i>						
Australie	-22	45	-67	-7	26	-33
Nouvelle-Zélande	2	1	1	1	3	-2
Afrique du Sud	-2	-72	70	1	-11	12
Europe orientale	73	-5	78	87	-3	90
<i>dont:</i>						
République dém. allemande	-9	4	-13	—	1	-1
Pologne	85	-5	90	85	-4	89
Union soviétique	-4	2	-6	—	1	-1
Reste de l'Europe orientale <sup>2</sup>	1	-6	7	2	-1	3
Zone des Caraïbes	-2 554	875	-3 429	-11	-998	987
<i>dont:</i>						
Bahamas	-1 297	1 314	-2 611	-10	-8	-2
Iles Cayman	-63	336	-399	7	-19	26
Panama	-1 213	-298	-915	-30	-961	931
Reste de la zone des Caraïbes <sup>2</sup>	19	-477	496	22	-10	32
Amérique latine	-347	-280	-67	-124	-443	319
<i>dont:</i>						
Argentine	-173	-84	-89	-41	-213	172
Bésil	-15	-248	233	-12	49	-61
Mexique	-37	100	-137	-23	-69	46
Reste de l'Amérique du Sud <sup>2</sup>	-122	-48	-74	-48	-210	162
Moyen-Orient	-53	-700	647	-6	-1 150	1 144
<i>dont:</i>						
Egypte	-7	53	-60	—	43	-43
Israël	-4	-70	66	2	-64	66
Arabie-saoudite	3	759	-756	—	-191	191
Autres pays du Moyen-Orient <sup>2</sup>	-45	-1 442	1 397	-8	-938	930
Afrique	35	194	-159	150	64	86
<i>dont:</i>						
Algérie	-3	42	-45	—	23	-23
Libéria	53	300	-247	—	72	-72
Nigéria	-12	17	-29	—	-25	25
Reste de l'Afrique <sup>2</sup>	-3	-165	162	150	-6	156
Asie	418	1 326	-908	95	-338	433
<i>dont:</i>						
Chine	1	9	-8	1	12	-11
Hong Kong	202	35	167	80	-71	151
Inde	—	588	-588	—	7	-7
Corée du Sud	—	-8	8	—	-8	8
Singapour	200	81	119	-7	3	-10
Reste de l'Asie <sup>2</sup>	15	621	-606	21	-281	302
Autres pays	-7	-96	89	—	11	-11
Métaux précieux	30	78	-48	—	—	—
Total	1 434	1 294	140	-2 591	-3 214	623

<sup>1</sup> 143 banques effectuant des opérations avec l'étranger, y compris leurs comptoirs à l'étranger

<sup>2</sup> Voir tableau 116, pages 242ss

servi d'intermédiaire. La durée des placements fiduciaires est comprise généralement entre un et trois mois. Pour la clientèle, l'opération présente maints avantages. En effet, les placements fiduciaires ne sont pas soumis à l'impôt anticipé lorsque les fonds sont investis à l'étranger; l'impôt anticipé de 35% que le fisc suisse perçoit sur le revenu des placements en Suisse exerce un effet dissuasif sur les investisseurs étrangers qui ne peuvent bénéficier d'une convention de double imposition. L'euro-marché offre aussi un certain attrait du fait que les rémunérations y sont supérieures à celles du marché suisse. En outre, la discrétion, mieux assurée dans ce genre d'opérations que dans le cas des placements directs à l'étranger, joue également un rôle. Pour la banque servant d'intermédiaire, l'opération fiduciaire présente, en plus de la commission, l'avantage de ne pas entrer dans les décomptes concernant les fonds propres et les liquidités.

Les opérations fiduciaires, libellées en majeure partie en dollars, ont subi également des ajustements de valeur dus à la baisse du cours de la monnaie américaine (voir tableau 27, page 87). Le recul que ces opérations ont enregistré en un an s'explique principalement par le mouvement du cours du dollar. Mais les affaires libellées en marks ont elles aussi diminué. Les opérations fiduciaires fluctuent souvent davantage que des postes du bilan groupant des fonds comparables. Dans leurs fluctuations, les anticipations en matière de taux d'intérêt jouent un rôle déterminant. Un recul des affaires fiduciaires n'est pas nouveau, des replis ayant déjà été observés pendant les années 1972, 1977 et 1978.

### **Les engagements conditionnels et les opérations en cours des banques**

Les financements directs, par l'émission de titres sur le marché, se sont accrus nettement ces dernières années. Lors de tels financements, les banques accordent souvent une limite de crédit au débiteur pour garantir le placement d'un certain volume de titres. Cette promesse de crédit n'apparaît pas dans le bilan, mais constitue un engagement potentiel de la banque. Ces opérations sont effectuées en grande partie en dollars. Les engagements conditionnels des banques entrent dans les données complémentaires aux bilans (voir tableau 62, page 146). Pour la plupart, les promesses de crédit susmentionnées figurent sans doute parmi les «Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs». Cette rubrique a enregistré une vigoureuse croissance, en particulier depuis 1982, du fait principalement des opérations des grandes banques, notamment des comptoirs de celles-ci à l'étranger. Les engagements conditionnels des grandes banques ont doublé depuis 1982 pour atteindre 50 milliards de francs, soit 71% des engagements conditionnels de l'ensemble des banques. Ce montant serait encore plus élevé en données corrigées des variations dues aux cours de change.

Les opérations en cours portent sur un volume relativement faible, bien que les engagements résultant d'opérations à terme sur titres et sur métaux précieux aient augmenté fortement dans les grandes banques.

## **3.3 Le compte de profits et pertes**

Les bénéfices des établissements appartenant aux catégories une à cinq confirment l'évolution florissante du secteur financier en 1985. Après avoir progressé de 11,3% en 1984, le bénéfice net par employé s'est accru de 12,6% pour atteindre près de 37 800 francs. Sa crois-

sance a été nettement supérieure à la moyenne des dix dernières années, soit 5,5% (voir tableau 11). Le recul observé en 1978 a contribué toutefois à réduire la moyenne; en excluant l'année 1978, celle-ci serait de 7%.

## 10. Compte de profits et pertes, de 1981 à 1985<sup>1</sup>

Postes	1981	1982	1983	1984	1985	1985
	Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					Etat en millions de francs
1	2	3	4	5	6	7
<b>Produits</b>						
Intérêts créanciers	36,8	5,2	-14,6	15,8	0,7	34 615
./. Intérêts débiteurs	41,5	2,8	-16,9	18,5	-2,5	30 025
Excédent des intérêts créanciers	-1,4	34,1	5,5	-3,1	28,0	4 590
Commissions (solde actif)	17,8	14,4	22,2	13,6	19,7	6 518
Produit des effets de change et des papiers monétaires	68,0	-0,8	-2,7	33,3	-8,1	2 263
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	-5,6	0,1	-5,1	-2,1	19,1	1 752
Produit des titres et des participations permanentes	5,2	31,9	12,0	16,5	6,5	3 143
Autres produits	62,1	-16,3	26,3	-11,0	12,8	730
<i>Bénéfice brut</i>	<i>14,5</i>	<i>15,1</i>	<i>9,8</i>	<i>9,7</i>	<i>14,7</i>	<i>18 996</i>
<b>Charges</b>						
Organes de la banque et personnel	11,7	11,6	7,1	8,0	9,4	6 156
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	19,7	9,0	1,8	4,9	20,0	583
Frais généraux et de bureau	8,9	14,2	7,3	11,6	13,2	3 345
Impôts	15,6	6,4	13,7	5,6	17,8	1 474
Pertes, amortissements et provisions	39,7	38,5	15,9	9,6	20,3	3 732
<i>Bénéfice net</i>	<i>8,2</i>	<i>9,5</i>	<i>11,7</i>	<i>13,6</i>	<i>17,9</i>	<i>3 706</i>
<b>Répartition du bénéfice net<sup>2</sup></b>						
Bénéfice distribué	6,5	6,8	14,0	15,7	11,8	2 112
Attributions aux réserves	8,9	16,9	8,1	19,7	17,1	1 485
Tantièmes	2,8	2,7	105,3	-48,7	25,0	5
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	-2,8	1,0	8,7	-2,7	-27,3	16
Autres affectations	187,1	-82,0	-1,3	-6,7	28,6	9
<i>Report à compte nouveau</i>	<i>11,2</i>	<i>19,6</i>	<i>15,7</i>	<i>-7,6</i>	<i>60,3</i>	<i>335</i>

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

<sup>2</sup> Y compris le report de l'année précédente

## 11. Bénéfice net, par employé<sup>1</sup>

Année	Bénéfice net en millions de francs	Effectif du personnel	Bénéfice net par employé en francs	Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente
1	2	3	4	5
1974	1 311,5	66 024	19 864	—
1975	1 457,8	68 419	21 307	7,3
1976	1 604,2	69 247	23 167	8,7
1977	1 744,1	72 226	24 148	4,2
1978	1 661,3	74 771	22 218	-8,0
1979	1 858,2	77 399	24 008	8,1
1980	2 090,4	82 360	25 381	5,7
1981	2 262,5	87 494	25 859	1,9
1982	2 477,9	90 471	27 389	5,9
1983	2 766,6	91 799	30 138	10,0
1984	3 143,3	93 708	33 543	11,3
1985	3 706,4	98 115	37 776	12,6

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

Les modifications structurelles au sein des opérations bancaires – développement des émissions au détriment des crédits traditionnels – se sont reflétées dans les comptes de profits et pertes. Pour les émissions, les banques demandent des commissions à leurs clients. Le produit des commissions, tel qu'il apparaît dans les comptes de profits et pertes, englobe également les frais prélevés sur les crédits et les courtages sur les opérations boursières. Atteignant 20%, la croissance de ce poste a été une fois encore supérieure à celle des recettes tirées des intérêts, des dividendes ainsi que des effets de change et des papiers monétaires. La part des commissions au bénéfice brut des banques a passé ainsi de 32,9% en 1984 à 34,3% l'année suivante. Cette progression peut être attribuée en majeure partie aux cinq grandes banques. La part des intérêts, des dividendes ainsi que du produit des effets de change et papiers monétaires s'inscrivait à 52,6% en 1985, contre 54,3% l'année précédente, 56,4% en 1975 et même 58,5% en 1977. L'augmentation du produit des opérations sur devises et sur métaux précieux a été supérieure à la moyenne.

Les charges se sont accrues elles aussi fortement. Les taux de croissance les plus élevés ont été enregistrés par les «Pertes, amortissements et provisions» et par les «Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel». Depuis 1985, les cotisations des employeurs à la prévoyance professionnelle sont comptabilisées sous ce poste. Les charges afférentes aux organes de la banque et au personnel ont augmenté de 9,4%, contre 8% en 1984. Cette hausse reflète la vive croissance de l'effectif du personnel. Par employé, ces charges ont progressé de 4,5%; le taux d'inflation s'inscrivant à 3,4% en 1985, l'augmentation en termes réels a donc été de 1,1%, contre 2,9% l'année précédente.

### 3.4 Les fonds propres et les liquidités

#### **Les fonds propres**

Les banques sont tenues de dresser un état des fonds propres exigibles et des fonds propres existants (art. 11 et 13 de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques). Les fonds propres exigibles sont calculés à partir des postes de l'actif mais aussi des engagements conditionnels et des opérations en cours.

Dans sa statistique, la Banque nationale publie des données provenant uniquement des bilans globaux des banques. Dans les décomptes relatifs aux fonds propres et aux liquidités, les opérations des banques avec des personnes physiques et morales établies dans la Principauté de Liechtenstein figurent toujours en comptes étrangers, ainsi que le veut l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques (annexe II, lettre C). Dans le reste de la statistique bancaire, ces opérations sont maintenant en comptes suisses.

A la fin de 1985, les banques suisses avaient des fonds propres pour une somme de 57,6 milliards de francs, alors que les fonds propres exigés par la loi s'élevaient à 47,3 milliards (voir tableau 68, page 163).

Le rapport entre les fonds propres existants et les fonds propres exigés s'établissait à 122 %, contre 118 % à la fin de l'année précédente (voir tableau 12). Cette progression relativement forte peut être attribuée aux grandes banques et aux autres banques; dans les établissements de ces deux catégories – ils détenaient plus des trois quarts des fonds propres de toutes les banques –, l'augmentation des fonds propres exigés a été nettement plus faible, en 1985, que celle des fonds propres disponibles. L'écart s'explique principalement par l'évolution des cours de change. Une part substantielle des bilans de ces deux catégories d'établissements est constituée d'opérations en dollars qui ont été par conséquent converties en francs. En revanche, une conversion n'est pas nécessaire du côté des fonds propres existants, ceux-ci étant libellés exclusivement en francs. L'excédent considérable de fonds propres existants dont disposent les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen est dû aux versements supplémentaires que les sociétaires des caisses Raiffeisen peuvent être appelés à effectuer en vertu des statuts.

## 12. Rapport entre les fonds propres disponibles et les fonds propres exigés, à la fin des années 1975 à 1985<sup>1</sup>

Catégorie	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	en pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00 Banques cantonales	109	110	109	109	109	107	108	109	111	112	110
2.00 Grandes banques	95	103	103	105	100	100	106	109	107	105	111
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	110	113	115	114	115	113	126	125	122	120	119
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	275	259	253	247	243	239	243	239	230	221	215
5.00 Autres banques	169	166	170	168	153	144	146	146	144	147	156
1.00–5.00 Total	114	118	119	120	115	113	118	120	119	118	122

<sup>1</sup> Jusqu'en 1980, selon l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques (du 17 mai 1972); à partir de 1981, selon cette ordonnance révisée (du 1er décembre 1980)

Le rapport entre les fonds propres disponibles et la somme des bilans a passé de 7,4 % à la fin de 1984 à 7,8 % un an plus tard. Quant au rapport entre les fonds propres exigés et la somme des bilans, il est resté quasiment inchangé à 6,4%. Lorsqu'on utilise ces données dans des comparaisons internationales, il ne faut pas oublier que seule une part des réserves latentes figure dans les fonds propres indiqués par les banques suisses.

## 13. Fonds propres exigés et disponibles, en pour-cent du total du bilan, à la fin des années 1983 à 1985

Catégorie	1983		1984		1985	
	<i>exigés</i>	disponibles	<i>exigés</i>	disponibles	<i>exigés</i>	disponibles
en pour-cent						
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Banques cantonales	4,6	5,1	4,6	5,1	4,6	5,1
2.00 Grandes banques	6,7	7,1	6,8	7,1	7,1	7,8
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	4,9	5,9	4,9	5,9	4,9	5,8
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	4,8	11,1	4,9	10,8	4,8	10,4
5.00 Autres banques	7,7	11,1	7,7	11,3	7,6	11,8
1.00–5.00 Total	6,2	7,3	6,3	7,4	6,4	7,8

## Les liquidités

L'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques se borne à veiller au maintien de rapports appropriés entre les engagements à relativement court terme et les avoirs réalisables à relativement court terme. La capacité de paiement à long terme est laissée en revanche au jugement de la direction de la banque.

### 14. Liquidité de caisse et liquidité globale, à la fin des années 1983 à 1985

Catégorie	Liquidité de caisse <sup>1</sup>						Liquidité globale <sup>2</sup>					
	1983		1984		1985		1983		1984		1985	
	<i>exigée</i>	<i>indi- quée</i>	<i>exigée</i>	<i>indi- quée</i>	<i>exigée</i>	<i>indi- quée</i>	<i>exigée</i>	<i>indi- quée</i>	<i>exigée</i>	<i>indi- quée</i>	<i>exigée</i>	<i>indi- quée</i>
1	2	3	4	5	6	7						
1.00 Banques cantonales	6,9	11,1	7,0	11,0	6,9	11,3	37,7	61,9	37,8	60,2	37,7	59,2
2.00 Grandes banques	11,0	16,1	11,6	15,4	12,0	15,0	46,6	63,0	47,8	57,5	48,3	55,9
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	7,2	13,6	7,2	12,7	7,2	12,4	38,5	66,3	38,4	62,9	38,3	61,4
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	7,2	9,1	7,1	8,5	7,0	8,6	38,4	55,9	38,3	52,6	38,0	50,9
5.00 Autres banques	13,1	23,7	14,1	22,0	14,6	23,4	48,1	79,2	48,9	77,1	49,6	77,2
1.00–5.00 Total	10,3	16,2	11,0	15,5	11,3	15,5	44,6	65,6	45,6	61,4	46,1	60,2

<sup>1</sup> Liquidité du premier degré: disponibilités exigées ou indiquées, en pour-cent des engagements à court terme

<sup>2</sup> Liquidité du second degré: ensemble des disponibilités exigées ou indiquées et des actifs facilement réalisables (après déduction des actifs facilement réalisables mis en nantissement), en pour-cent des engagements à court terme

La *liquidité de caisse*, telle qu'elle ressortait des bilans des établissements appartenant aux cinq catégories considérées, s'établissait à 15,5% à la fin de 1985, soit au niveau déjà observé un an auparavant (voir tableau 14). La liquidité de caisse correspond à la capacité d'effectuer sans délai des paiements; elle résulte du rapport entre les disponibilités et les engagements à court terme. Tant les disponibilités que les engagements à court terme ont augmenté d'environ 8%. La croissance des engagements à court terme est due en majeure partie aux créanciers à terme remboursables dans le délai d'un mois. La *liquidité globale*, rapport entre les disponibilités et les actifs facilement réalisables, d'une part, et les engagements

### 15. Disponibilités, à la fin des années 1983 à 1985<sup>1</sup>

Catégorie	Effectivement indiquées <sup>1</sup>			Exigées par la loi <sup>2</sup>		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985
	Etat en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Banques cantonales	2 136,7	2 249	2 439	1 325,1	1 430	1 500
2.00 Grandes banques	11 467,7	13 002	13 836	7 822,7	9 813	11 064
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	1 276,5	1 306	1 370	679,9	743	799
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	270,2	274	297	213,0	230	244
5.00 Autres banques	4 769,0	5 223	5 890	2 641,4	3 336	3 689
1.00–5.00 Total	19 920,1	22 054	23 832	12 682,1	15 552	17 296

<sup>1</sup> Par disponibilités au sens de l'article 4 de la loi, il faut entendre l'encaisse, ainsi que les avoirs en comptes de virements et en comptes de chèques postaux

<sup>2</sup> Selon l'art. 18 de l'ordonnance d'exécution du 17 mai 1972

à court terme, d'autre part, a fléchi selon les bilans de 61,4% à fin 1984 à 60,2% un an plus tard. Tant pour la liquidité de caisse que pour la liquidité globale, les rapports étaient supérieurs aux exigences légales.

## 16. Disponibilités et actifs facilement réalisables, à la fin des années 1983 à 1985

Catégorie	Effectivement indiqués <sup>1</sup>			Exigés par la loi <sup>2</sup>		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985
Etat en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Banques cantonales	11 862,1	12 339	12 833	7 219,7	7 760	8 167
2.00 Grandes banques	44 837,7	48 464	51 391	33 173,6	40 262	44 453
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	6 243,3	6 451	6 799	3 624,7	3 941	4 245
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1 663,1	1 702	1 767	1 142,3	1 237	1 320
5.00 Autres banques	15 934,6	18 296	19 454	9 670,8	11 600	12 505
1.00-5.00 Total	80 540,8	87 252	92 244	54 831,1	64 800	70 690

<sup>1</sup> Après déduction des actifs facilement réalisables mis en nantissement et des créances en livraison de métaux précieux compensées conformément à la circulaire de la Commission fédérale des banques

<sup>2</sup> Conformément à l'art. 19, al. 2, de l'ordonnance du 17 mai 1972, l'ensemble des actifs facilement réalisables et des disponibilités doit représenter au moins 6% du total des engagements, sauf en ce qui concerne les banques dont les actifs se composent, pour plus de 60% du total du bilan, de placements hypothécaires dans le pays, y compris les avances et prêts hypothécaires à terme fixe

A la fin de 1985, les cinq catégories de banques avaient un degré de liquidité I – disponibilités effectives, en pour-cent de la somme exigée – de 138% et un degré de liquidité II – volume effectif des disponibilités et des actifs facilement réalisables, en pour-cent de la somme exigée –, de 130% (voir tableau 17).

## 17. Degré de liquidité, à la fin des années 1983 à 1985

Catégorie	Degré de liquidité I <sup>1</sup>			Degré de liquidité II <sup>2</sup>		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985
en pour-cent						
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Banques cantonales	161	157	163	164	159	157
2.00 Grandes banques	147	132	125	135	120	116
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	188	176	171	172	164	160
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	127	119	122	146	138	134
5.00 Autres banques	181	157	160	165	158	156
1.00-5.00 Total	157	142	138	147	135	130

<sup>1</sup> Disponibilités, en pour-cent des fonds exigés

<sup>2</sup> Ensemble des disponibilités indiquées et des actifs facilement réalisables (après déduction des actifs facilement réalisables mis en nantissement), en pour-cent des fonds exigés

Plus la part des engagements à court terme à l'ensemble des engagements et aux *engagements déterminants* est forte, plus les liquidités exigées selon l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques sont élevées. Les engagements déterminants sont obtenus en déduisant de l'ensemble des engagements les engagements en banque à court terme, compensés par les

avoirs en banque correspondants, et les engagements en métaux précieux (compensés). *L'ensemble des engagements* sert uniquement à définir la limite inférieure de la liquidité du second degré d'une banque. Les disponibilités et les actifs facilement réalisables des banques doivent représenter au moins 6% de l'ensemble des engagements de chaque banque, à l'exception des établissements de crédit foncier.

Abstraction faite de l'allègement prévu en faveur des banques de crédit foncier (art. 19, al. 2, de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques), les prescriptions relatives aux liquidités sont en principe les mêmes quel que soit le type de banques. Dans le cadre de la statistique bancaire, la Banque nationale ne demande toutefois pas aux sociétés financières, aux succursales de banques étrangères et aux banquiers privés de lui remettre un état des liquidités.

### 18. Total des engagements, engagements déterminants et engagements à court terme, à la fin des années 1983 à 1985

Catégorie	Total des engagements <sup>1</sup>			Engagements déterminants <sup>2</sup>			Engagements à court terme <sup>3</sup>		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985	1983	1984	1985
Etat en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Banques cantonales	118 616,8	125 183	134 209	115 103,4	121 123	129 990	19 164,8	20 513	21 672
2.00 Grandes banques	301 395,4	336 939	357 758	239 980,7	269 434	285 832	71 186,5	84 248	91 951
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	51 957,2	55 755	59 724	51 114,8	54 738	58 556	9 413,7	10 254	11 073
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	16 055,8	18 043	19 869	16 025,9	17 539	19 114	2 977,0	3 233	3 470
5.00 Autres banques	83 917,9	91 998	97 469	68 590,3	75 294	79 495	20 121,6	23 743	25 187
1.00–5.00 Total	571 943,1	627 918	669 029	490 815,1	538 128	572 987	122 863,6	141 991	153 353

<sup>1</sup> Conformément à l'art. 12 de l'ordonnance d'exécution du 17 mai 1972, sont *réputés total des engagements*, selon l'art. 4 de la loi sur les banques, les engagements proprement dits envers des tiers, engagements qui doivent figurer au bilan, ainsi que les provisions pour engagements futurs ou conditionnels

<sup>2</sup> Est réputé *engagements déterminants* le total des engagements, après déduction des engagements en banque compensés en vertu de l'art. 17, al. 1, lettre a, de l'ordonnance du 17 mai 1972 et des engagements en livraison de métaux précieux, compensés conformément à la circulaire de la Commission fédérale des banques

<sup>3</sup> Engagements à court terme, selon l'art. 17 de l'ordonnance du 17 mai 1972, après déduction des dettes à court terme contractées contre nantissement d'actifs facilement réalisables et des engagements en livraison de métaux précieux, compensés conformément à la circulaire de la Commission fédérale des banques

## 4 L'endettement hypothécaire

En Suisse, l'endettement hypothécaire présente plusieurs particularités. Généralement, le prêt hypothécaire est constitué de deux cédules hypothécaires qui diffèrent sur le plan du taux d'intérêt et de l'amortissement. L'hypothèque en premier rang, qui correspond traditionnellement à environ deux tiers du prêt total, ne doit en règle générale pas être remboursée par le débiteur. L'hypothèque en deuxième rang doit par contre être amortie. Comme le remboursement de l'hypothèque en premier rang n'est pas exigé, l'endettement hypothécaire est relativement élevé en Suisse.

Outre les banques, des compagnies d'assurances, des caisses de pensions, des collectivités publiques (la CNA en particulier) ainsi que d'autres personnes physiques et morales octroient des prêts hypothécaires. Seuls les prêts accordés par les banques font l'objet de statistiques sûres. Une estimation de l'endettement hypothécaire total figure au tableau 19. En 1985, ces crédits ont augmenté de 8,8% pour atteindre 246 milliards de francs.

### 19. Endettement hypothécaire en Suisse, à la fin des années 1975 à 1985

Prêteurs	Etat en milliards de francs											
	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Banques <sup>1</sup>	85,2	94,1	102,3	111,8	123,3	139,2	154,6	166,8	179,6	194,8	212,7	
Compagnies d'assurances <sup>2</sup>	9,2	9,4	9,5	9,6	9,7	10,3	11,0	12,1	13,0	14,1	15,3	
Caisses de pensions <sup>3</sup>	7,5	7,8	7,9	8,0	8,0	8,5	9,3	10,1	10,8	11,1	11,9	
Collectivités publiques <sup>4</sup>	1,4	1,5	1,4	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	1,0	1,0	
Personnes physiques et morales <sup>5</sup>	5,6	5,6	5,5	5,4	5,2	5,0	5,2	5,3	5,3	5,3	5,4	
<b>Total</b>	<b>108,9</b>	<b>118,4</b>	<b>126,6</b>	<b>136,1</b>	<b>147,4</b>	<b>164,2</b>	<b>181,3</b>	<b>195,5</b>	<b>209,8</b>	<b>226,3</b>	<b>246,3</b>	

<sup>1</sup> Placements hypothécaires en Suisse, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

<sup>2</sup> Sociétés d'assurances privées et caisses-maladie

<sup>3</sup> Caisses de pensions de droit public et privé

<sup>4</sup> En majeure partie, crédits fonciers de la CNA, Lucerne

<sup>5</sup> Estimation de l'Union de Banques Suisses



## 5 L'effectif du personnel

L'expansion des opérations bancaires a été réalisée grâce notamment à une augmentation du personnel. L'effectif du personnel a progressé de 5,1% en 1985, rythme qui n'avait plus été observé depuis 1981, année où la croissance avait atteint 6,4%. Les banques et les sociétés financières occupaient 103 510 personnes à la fin de 1985. Ce chiffre correspond à 3,5% du total des emplois en Suisse et à 20,2% des emplois dans le secteur tertiaire. L'augmentation du personnel est due à 88% aux banques des catégories une à cinq et à 12% aux autres établissements (voir tableau 29, page 88).

Les banques et les sociétés financières ont ainsi contribué notablement à l'amélioration de l'emploi en Suisse. L'emploi global n'a progressé que de 0,8% en 1985.



**Statistischer Teil**

**Partie statistique**

**Tabellen**

**Tableaux**



## **I. Teil**

## **Partie I**

Banken mit besonderem Geschäftskreis    Banques à statut particulier

# Banken mit besonderem Geschäftskreis

## Gliederung der Aktiven 1981–1985

Tab. 1

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript- und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	dont garantis par hypo- thèque
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>0.10 Schweizerische Nationalbank</b>											
1981	1	12 078,0 <sup>2</sup>	399,6 <sup>3</sup>	—	—	28 502,0 <sup>4</sup>	256,0	—	—	—	—
1982	1	12 110,8 <sup>2</sup>	314,0 <sup>3</sup>	—	—	34 067,2 <sup>4</sup>	109,2	—	—	—	—
1983	1	12 112,8 <sup>2</sup>	346,4 <sup>3</sup>	—	—	35 382,5 <sup>4</sup>	149,2	—	—	—	—
1984	1	12 095,3 <sup>2</sup>	500,8 <sup>3</sup>	—	—	41 648,0 <sup>4</sup>	293,5	—	—	—	—
1985	1	12 103,7 <sup>2</sup>	529,7 <sup>3</sup>	—	—	40 979,1 <sup>4</sup>	372,5	—	—	—	—
<b>0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)</b>											
1982	1	—	6,4	10,0	5,0	—	—	—	—	—	—
1983	1	—	10,1	18,0	13,0	—	—	—	—	—	—
1984	1	—	10,7	21,0	15,0	—	—	—	—	—	—
1985	1	—	11,1	20,0	6,0	—	—	—	—	—	—
1986	1	0,0	9,2	23,0	15,0	—	—	—	—	—	—
<b>0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b>											
1981	1	0,4	20,7	13,5	13,5	—	—	—	—	—	—
1982	1	1,8	7,3	18,0	18,0	—	—	—	—	—	—
1983	1	0,3	8,5	19,0	19,0	—	—	—	—	—	—
1984	1	1,0	18,8	19,0	19,0	—	—	—	—	—	—
1985	1	1,2	17,5	18,0	18,0	—	—	—	—	—	—
<b>0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen</b>											
1981	1	64,6	348,9	691,9	461,5	21,0	11,0	11,5	35,8	—	30,3
1982	1	59,3	157,2	1 005,8	505,0	20,7	11,0	10,1	28,7	—	24,0
1983	1	50,1	149,0	1 122,4	477,8	17,2	7,5	18,2	31,2	—	25,1
1984	1	40,1	205,8	1 127,0	621,3	8,7	—	32,5	45,7	—	38,1
1985	1	68,9	179,1	1 544,2	737,9	8,6	—	23,7	37,2	—	31,3
<b>0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken</b>											
1981	1	257,4	10,4	82,8	81,3	24,4	—	—	—	—	—
1982	1	316,4	10,6	73,0	72,5	9,9	—	—	—	—	—
1983	1	388,2	0,2	84,0	81,0	14,9	—	—	—	—	—
1984	1	574,4	0,2	86,0	85,0	24,8	—	—	—	—	—
1985	1	382,0	0,6	120,0	120,0	59,5	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>2</sup> Goldbestand, Kassa und Postcheckguthaben

<sup>3</sup> Korrespondenten im Inland

<sup>4</sup> Devisen, Inlandportefeuille, Sonderziehungsrechte

<sup>5</sup> Lombardvorschüsse

<sup>6</sup> Darlehen an Mitgliederbanken

## Banques à statut particulier

### Structure de l'actif, depuis 1981

Tabl. 1

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe	Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>		Hypothekendarlehen	Wertschriften	Beteiligungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vor-trag (Verlust)	Bilanz-summe	
	ohne Deckung	mit Deckung – gagés				Bank-gebäude	andere					
	Total	davon gegen hyp. Deckung	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres	Partici-pations	à l'usage de la banque	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	
en blanc		dont garantis par hypothèque										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

#### 0.10 Banque nationale suisse

—	2 513,9 <sup>5</sup>	—	—	—	1 018,4	—	1,4	—	46,2	25,0	—	44 584,5
—	1 559,6 <sup>5</sup>	—	—	—	1 268,3	—	1,4	—	27,9	25,0	—	49 374,2
—	2 408,6 <sup>5</sup>	—	—	—	1 562,5	—	1,4	—	30,0	25,0	—	51 869,2
—	2 677,9 <sup>5</sup>	—	—	—	1 773,6	—	1,4	—	26,8	25,0	—	58 748,8
—	2 973,7 <sup>5</sup>	—	—	—	1 911,1	—	1,4	—	23,0	25,0	—	58 546,7

#### 0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (Bilan au 31 mars)

—	5 025,2 <sup>6</sup>	5 025,2	—	112,7	80,5	—	—	—	54,5	40,0	—	5 329,3
—	5 643,0 <sup>6</sup>	5 643,0	—	119,1	82,7	—	—	—	63,9	40,0	—	5 976,8
—	6 053,0 <sup>6</sup>	6 053,0	—	128,7	80,3	—	—	—	68,0	40,0	—	6 401,7
—	6 475,0 <sup>6</sup>	6 475,0	—	137,2	80,0	—	—	—	71,3	40,0	—	6 834,6
—	6 996,0 <sup>6</sup>	6 996,0	—	139,6	83,5	—	—	—	76,1	40,0	—	7 367,4

#### 0.30 Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

—	4 262,1 <sup>6</sup>	4 262,1	—	40,2	104,0	—	0,4	—	41,4	75,0	—	4 557,7
—	4 698,6 <sup>6</sup>	4 698,6	—	44,5	111,4	—	0,3	—	46,0	75,0	—	5 002,9
—	5 288,5 <sup>6</sup>	5 288,5	—	42,0	110,6	—	0,2	—	49,8	75,0	—	5 593,9
—	5 689,5 <sup>6</sup>	5 689,5	—	40,4	116,9	—	0,1	—	53,8	75,0	—	6 014,5
—	6 179,5 <sup>6</sup>	6 179,5	—	46,8	123,7	—	0,1	—	57,0	75,0	—	6 518,8

#### 0.40 Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

0,5	8,4	—	293,9	640,7	1 298,0	—	15,1	2,9	87,9	—	—	3 521,1
27,4	8,6	3,0	303,1	684,7	1 346,9	—	19,7	3,0	96,0	—	—	3 771,2
34,4	8,1	4,3	304,6	752,8	1 398,7	—	22,9	3,9	99,3	—	—	4 012,8
16,4	11,5	8,0	338,2	878,9	1 447,8	0,0	22,3	4,6	112,9	—	—	4 292,4
69,4	11,9	6,1	367,5	1 011,9	1 336,3	0,0	21,6	5,7	122,6	—	—	4 808,6

#### 0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

—	—	—	—	—	100,5	—	—	—	4,3	5,5	—	485,3
—	—	—	—	—	153,1	—	—	—	5,6	5,5	—	574,1
—	—	—	—	—	153,0	—	—	—	4,8	5,5	—	650,6
—	—	—	—	—	172,6	—	—	—	6,4	5,6	—	870,0
—	—	—	—	—	191,8	—	—	—	8,3	5,6	—	767,8

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

<sup>2</sup> Encaisse-or, caisse et compte de chèques postaux

<sup>3</sup> Correspondants en Suisse

<sup>4</sup> Devises, portefeuille effets sur la Suisse, droits de tirage spéciaux

<sup>5</sup> Avances sur nantissement

<sup>6</sup> Prêts aux banques affiliées

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gliederung der Passiven 1981–1985

Tab. 2

Jahres- ende	Anzahl Institute	Noten- umlauf	Fremde Gelder Fonds de tiers								
			Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten- und Einlage- hefte	Kassen- obligati- onen und Kassen- scheine
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Billets en circulation	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen			
			à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance			
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>0.10 Schweizerische Nationalbank</b>											
1981	1	23 336,7	13 374,6 <sup>1</sup>	—	—	1 583,3 <sup>2</sup>	500,0 <sup>3</sup>	—	—	—	—
1982	1	24 477,0	14 844,7 <sup>1</sup>	—	—	868,7 <sup>2</sup>	250,0 <sup>3</sup>	—	—	—	—
1983	1	24 759,4	14 354,6 <sup>1</sup>	—	—	874,7 <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
1984	1	26 489,3	14 357,9 <sup>1</sup>	—	—	1 179,2 <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
1985	1	25 861,6	14 233,4 <sup>1</sup>	—	—	2 639,3 <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
<b>0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Bilanz per 31. März)</b>											
1982	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b>											
1981	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen</b>											
1981	1	—	714,7	2 261,6	468,1	21,4	98,3	35,7	64,9	12,4	106,1
1982	1	—	806,7	2 363,8	580,9	28,7	93,9	52,2	69,9	14,9	111,7
1983	1	—	950,1	2 315,1	477,8	35,4	102,6	33,6	80,8	19,8	126,9
1984	1	—	935,5	2 392,2	623,9	43,1	247,2	148,5	83,4	20,7	155,0
1985	1	—	1 111,4	2 413,8	644,9	53,3	264,6	79,4	77,4	23,8	246,6
<b>0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken</b>											
1981	1	—	474,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	1	—	557,5	—	—	0,3	—	—	—	—	—
1983	1	—	629,8	—	—	0,3	—	—	—	—	—
1984	1	—	847,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	1	—	743,2	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> Giroguthaben

<sup>2</sup> Deponenten, Konten des Bundes, ausstehende Checks

<sup>3</sup> Sterilisierungsreskriptionen, eigene Schuldverschreibungen

<sup>4</sup> Pfandbriefanleihen

## Banques à statut particulier

### Structure du passif, depuis 1981

Tabl. 2

				Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres				Saldo- vortrag	Bilanz- summe
Obliga- tionen- anleihen	<i>davon Wandel- anleihen</i>	Pfandbrief- darlehen	Total (Kol. 4–15)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypo- theken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserves		Total (Kol. 20–22)	Report à nou- veau	Total du bilan
							gesetz- liche		andere			
Em- prunts obliga- taires	<i>dont conver- tibles</i>	Emprunts lettres de gage	Total (col. 4–15)	Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur im- meubles de la banque	Autres passifs	Capital	légales	autres	Total (col. 20–22)		

en millions de francs

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

#### 0.10 Banque nationale suisse

—	—	—	15 457,9	—	—	821,6	50,0	47,0	4 871,3	4 968,3	—	44 584,5
—	—	—	15 963,4	—	—	1 821,2	50,0	48,0	7 014,6	7 112,6	—	49 374,2
—	—	—	15 229,3	—	—	2 715,7	50,0	49,0	9 065,8	9 164,8	—	51 869,2
—	—	—	15 537,1	—	—	5 320,7	50,0	50,0	11 301,7	11 401,7	—	58 748,8
—	—	—	16 872,7	—	—	1 753,7	50,0	51,0	13 957,7	14 058,7	—	58 546,7

#### 0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (Bilan au 31 mars)

5 025,2 <sup>a</sup>	—	—	5 025,2	—	—	111,4	150,0	17,8	24,7	192,5	0,2	5 329,3
5 643,0 <sup>a</sup>	—	—	5 643,0	—	—	138,0	150,0	18,7	26,9	195,6	0,2	5 976,8
6 053,0 <sup>a</sup>	—	—	6 053,0	—	—	150,2	150,0	19,6	28,7	198,3	0,2	6 401,7
6 475,0 <sup>a</sup>	—	—	6 475,0	—	—	158,4	150,0	20,5	30,5	201,0	0,2	6 834,6
6 996,0 <sup>a</sup>	—	—	6 996,0	—	—	168,0	150,0	21,3	32,0	203,3	0,1	7 367,4

#### 0.30 Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

4 255,0 <sup>a</sup>	—	—	4 255,0	—	—	112,1	150,0	15,0	25,0	190,0	0,6	4 557,7
4 697,0 <sup>a</sup>	—	—	4 697,0	—	—	113,2	150,0	15,0	27,0	192,0	0,7	5 002,9
5 272,0 <sup>a</sup>	—	—	5 272,0	—	—	126,2	150,0	15,0	30,0	195,0	0,7	5 593,9
5 673,0 <sup>a</sup>	—	—	5 673,0	—	—	141,8	150,0	15,0	34,0	199,0	0,7	6 014,5
6 170,0 <sup>a</sup>	—	—	6 170,0	—	—	145,1	150,0	15,0	38,0	203,0	0,7	6 518,8

#### 0.40 Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

—	—	47,9	3 327,3	—	4,0	63,8	95,0	30,8	—	125,8	0,2	3 521,1
—	—	89,9	3 579,5	—	6,7	57,1	95,0	32,5	—	127,5	0,4	3 771,2
—	—	181,9	3 812,6	—	7,7	62,7	95,0	34,2	—	129,2	0,6	4 012,8
—	—	225,6	4 102,7	—	—	58,0	95,0	36,2	—	131,2	0,5	4 292,4
100,0	—	308,8	4 599,7	—	—	75,3	95,0	38,2	—	133,2	0,4	4 808,6

#### 0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

—	—	—	474,0	—	—	0,2	11,1	—	—	11,1	0,0	485,3
—	—	—	557,8	—	—	5,1	11,1	0,1	—	11,2	0,0	574,1
—	—	—	630,1	—	—	9,1	11,1	0,2	—	11,3	0,1	650,6
—	—	—	847,0	—	—	11,4	11,2	0,3	—	11,5	0,1	870,0
—	—	—	743,2	—	—	12,8	11,2	0,5	—	11,7	0,1	767,8

<sup>1</sup> Comptes de virements

<sup>2</sup> Comptes de dépôts, comptes de la Confédération, chèques en circulation

<sup>3</sup> Rescriptions de stérilisation, bons émis par la Banque

<sup>4</sup> Emprunts par lettres de gage

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1985

Tab. 3

Jahr	Anzahl Banken	Einnahmen Recettes								
		Zinsen Intérêts			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommis-sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen <sup>1</sup>	Wert-schriften-ertrag	Ertrag der Beteili-gungen	Verschie-denes
Année	Nombre d'éta-blisse-ments	Aktivzinsen	Passiv-zinsen	Saldo						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						

in tausend Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

### 0.10 Schweizerische Nationalbank

1981	1	27 089	60 972	-33 883	43 844	2 832	2 642 957	64 840	—	4 101
1982	1	17 755	65 883	-48 128	37 518	3 006	2 307 193	62 801	—	4 384
1983	1	19 334	57 991	-38 657	23 651	4 756	2 228 957	83 232	—	4 563
1984	1	23 489	42 062	-18 573	23 442	3 935	2 391 222	100 691	—	4 310
1985	1	27 200	59 845	-32 645	25 511	2 945	2 709 177	113 281	—	4 624

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)

1982	1	237 249	230 083	7 166	—	-510	—	4 801	—	—
1983	1	277 381	269 449	7 932	—	-660	—	4 961	—	—
1984	1	298 271	290 443	7 828	—	-896	—	4 743	—	—
1985	1	312 426	304 082	8 344	—	-1 398	—	4 745	—	—
1986	1	329 652	321 021	8 631	—	-1 742	—	4 803	—	—

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1981	1	206 285	201 164	5 121	—	-792	—	6 909	—	—
1982	1	234 050	228 606	5 444	—	-804	—	7 795	—	—
1983	1	257 583	251 647	5 936	—	-1 004	—	7 767	—	—
1984	1	275 719	269 508	6 211	—	-1 060	—	7 896	—	—
1985	1	288 568	281 930	6 638	—	-1 122	—	8 058	—	—

### 0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen

1981	1	102 092	141 263	-39 171	1 163	172	470	58 417	—	6 295
1982	1	117 610	152 693	-35 083	1 358	152	554	58 079	136	8 065
1983	1	111 662	141 860	-30 198	851	1 343	641	60 076	152	8 926
1984	1	127 611	160 840	-33 229	601	63	908	64 071	148	10 925
1985	1	146 194	173 545	-27 351	515	-336	936	66 608	150	12 461

### 0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken

1981	1	655	142	513	432	—	—	720	—	—
1982	1	1 865	—	1 865	536	6	—	6 635	—	—
1983	1	1 074	6	1 068	207	30	—	8 674	—	—
1984	1	1 560	9	1 551	286	2	—	8 421	—	—
1985	1	1 855	11	1 844	525	27	—	8 829	—	—

<sup>1</sup> Nationalbank: Ertrag aus dem Verkehr mit Gold und Devisen

<sup>1</sup> Banque nationale: Le produit des opérations sur l'or et les devises

**Banques à statut particulier**  
**Compte de profits et pertes, depuis 1981**

Tabl. 3

Reinverlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut						Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen		
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bureaukosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organe de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais géné- raux et frais de bureau				

en milliers de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20
----	----	----	----	----	----	----	----	----

0.10 Banque nationale suisse

—	2 724 691	37 983	7 426	30 196	—	2 641 493	7 593	1981
—	2 366 774	45 568	5 910	38 443	8 898	2 260 362	7 593	1982
—	2 306 502	43 844	5 980	58 836	—	2 190 249	7 593	1983
—	2 505 027	50 711	5 000	69 522	2 851	2 369 350	7 593	1984
—	2 822 893	52 841	3 000	41 157	—	2 718 302	7 593	1985

0.20 Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses (clôture au 31 mars)

—	11 457	464	—	1 972	—	593	8 428	1982
—	12 233	503	—	1 861	—	1 339	8 530	1983
—	11 675	542	—	2 716	—	208	8 209	1984
—	11 691	769	—	2 652	—	48	8 222	1985
—	11 692	815	—	3 153	—	12	7 712	1986

0.30 Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire

—	11 238	603	—	261	—	4 624	5 750	1981
—	12 435	673	—	2 148	—	3 862	5 752	1982
—	12 699	710	—	3 185	—	2 053	6 751	1983
—	13 047	708	—	2 773	—	1 812	7 754	1984
—	13 574	707	—	2 834	—	2 281	7 752	1985

0.40 Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

—	27 346	11 396	1 167	4 771	2 273	2 208	5 531	1981
—	33 261	13 837	1 146	5 892	3 128	3 633	5 625	1982
—	41 791	15 389	908	6 115	3 154	10 545	5 680	1983
—	43 487	17 345	1 018	7 300	3 174	8 951	5 699	1984
—	52 983	19 502	2 305	8 256	2 698	14 489	5 733	1985

0.50 Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

—	1 665	624	—	669	13	353	6	1981
—	9 042	1 201	—	1 323	35	6 014	469	1982
—	9 979	1 457	—	2 670	449	4 937	466	1983
—	10 260	1 961	—	4 929	577	2 329	464	1984
—	11 225	2 262	—	6 495	434	1 558	476	1985

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Banken mit besonderem Geschäftskreis Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1985

Tab. 3

Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>						
Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27

### 0.10 Schweizerische Nationalbank

1981	6 593	1 000	—	—	—	—
1982	6 593	1 000	—	—	—	—
1983	6 593	1 000	—	—	—	—
1984	6 593	1 000	—	—	—	—
1985	6 593	1 000	—	—	—	—

### 0.20 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken (Abschluss per 31. März)

1982	5 500	2 900	—	—	—	217
1983	5 500	3 100	—	—	—	147
1984	5 500	2 700	—	—	—	156
1985	5 500	2 700	—	—	—	178
1986	5 500	2 300	—	—	—	90

### 0.30 Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute

1981	3 750	2 000	—	—	—	641
1982	3 750	2 000	—	—	—	643
1983	3 750	3 000	—	—	—	644
1984	3 750	4 000	—	—	—	648
1985	3 750	4 000	—	—	—	650

### 0.40 Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen

1981	3 800	1 700	—	—	—	250
1982	3 800	1 700	—	—	—	375
1983	3 800	1 700	—	—	—	555
1984	3 800	2 000	—	—	—	454
1985	3 800	2 000	—	—	—	387

### 0.50 Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken

1981	—	—	—	—	—	6
1982	333	100	—	—	—	42
1983	333	100	—	—	—	75
1984	335	120	—	—	—	84
1985	336	130	—	—	—	93

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Nationalbank: Dividende an die Aktionäre Fr. 1500 000.—,  
Rest Abfliegerung an die eidgenössische Finanzverwaltung

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Banque nationale: dividende aux actionnaires fr. 1500 000.—  
et versement à l'Administration fédérale des finances

**Banken mit besonderem Geschäftskreis  
Personalbestand 1971–1985**

**Banques à statut particulier  
Personnel, depuis 1971**

Tab. 4

Jahresende  
Fin d'année

1	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		Total
	männlich masculin	weiblich féminin	
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
2	3	4	
1971	416	162	578
1972	419	165	584
1973	421	184	605
1974	420	181	601
1975	433	184	617
1976	456	184	640
1977	469	191	660
1978	481	197	678
1979	513	188	701
1980	539	200	739
1981	582	212	794
1982	606	220	826
1983	655	241	896
1984	669	267	936
1985	688	281	969

Tabl. 4

Gesamtes Personal  
Ensemble du personnel

männlich  
masculin weiblich  
féminin Total

Anzahl Personen  
Nombre de personnes

**Effectif du personnel dans les banques à statut particulier, depuis 1975**

Tabl. 5

1	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	Nombre de personnes										
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Banque nationale suisse	462	474	476	487	501	516	529	541	551	550	539
Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen	150	161	179	186	195	218	234	254	307	341	380
Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses	.	.	.	.	.	.	26	26	33	40	45
Total	617	640	660	678	701	739	794	826	896	936	969



## **II. Teil**

Alle Banken und  
Finanzgesellschaften

## **Partie II**

Toutes les banques et  
sociétés financières



# Toutes les banques et sociétés financières

## Bilans, depuis 1976<sup>1</sup>

Tabl. 6

Catégorie	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
Etat en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Banques cantonales	79 369,0	84 443,1	88 382,0	93 812,4	101 200,8	110 995,3	119 014,5	126 704,7	134 337	144 007
2.00 Grandes banques	161 381,5	171 510,9	188 751,5	212 240,2	239 394,3	282 224,7	305 749,4	328 656,5	368 229	394 627
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	38 138,0	40 252,2	42 286,9	42 910,8	45 758,5	49 217,7	52 180,9	55 914,2	59 954	64 388
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	9 416,0	10 270,6	11 192,2	12 207,4	13 215,5	14 493,2	15 620,7	17 148,3	18 863	20 747
5.00 Autres banques	43 267,4	46 793,5	50 229,5	57 216,6	66 730,2	76 345,0	87 503,4	97 613,7	107 723	114 371
5.10 dont en mains suisses	15 345,4	16 320,2	17 780,8	19 746,2	21 671,7	23 862,0	26 939,8	29 611,0	33 909	37 530
5.11 dont banques commerciales	9 956,3	10 514,3	11 312,6	12 531,2	13 695,0	15 155,2	17 312,1	18 948,7	21 469	24 060
5.12 dont banques boursières	3 324,1	3 410,0	3 782,0	4 267,1	4 782,2	5 386,6	6 107,2	6 950,7	8 491	9 264
5.13 dont banques de prêt personnel	1 775,1	2 063,2	2 353,0	2 604,2	2 815,4	2 876,2	3 052,5	3 189,8	3 361	3 591
5.14 dont autres	289,9	332,7	333,2	343,7	379,1	444,0	468,0	521,8	588	615
5.20 dont en mains étrangères	27 922,0	30 473,3	32 448,7	37 470,4	45 058,5	52 483,0	60 563,6	68 002,7	73 814	76 841
6.00 Sociétés financières	7 846,9	7 900,4	8 504,1	9 758,5	11 090,7	12 933,3	15 527,9	14 981,5	16 034	19 396
6.10 dont en mains suisses	2 303,0	2 321,0	2 423,9	2 609,5	2 392,0	2 297,5	2 045,1	2 058,6	2 023	2 212
6.20 dont en mains étrangères	5 543,9	5 579,4	6 080,2	7 149,0	8 698,7	10 635,8	13 482,8	12 922,9	14 011	17 184
7.00 Succursales de banques étrangères	6 248,8	6 377,9	6 847,8	7 682,1	9 214,7	10 817,2	12 397,9	11 901,2	14 195	15 985
8.00 Banquiers privés	2 042,9	2 077,0	2 346,1	2 342,9	2 635,2	2 856,6	3 501,3	3 708,2	3 509	4 226
1.00-8.00 Total	347 710,5	369 625,6	398 540,1	438 170,9	489 239,9	559 883,0	611 496,0	656 628,3	722 844	777 747

Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente

1.00 Banques cantonales	6,4	6,4	4,7	6,1	7,9	9,7	7,2	6,5	6,0	7,2
2.00 Grandes banques	9,8	6,3	10,1	12,4	12,8	17,9	8,3	7,5	12,0	7,2
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	1,8	5,5	5,1	1,5	6,6	7,6	6,0	7,2	7,2	7,4
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	9,4	9,1	9,0	9,1	8,3	9,7	7,8	9,8	10,0	10,0
5.00 Autres banques	9,2	8,1	7,3	13,9	16,6	14,4	14,6	11,6	10,4	6,2
5.10 dont en mains suisses	8,7	6,4	8,9	11,1	9,8	10,1	12,9	9,9	14,5	10,7
5.11 dont banques commerciales	8,3	5,6	7,6	10,8	9,3	10,7	14,2	9,5	13,3	12,1
5.12 dont banques boursières	11,1	2,6	10,9	12,8	12,1	12,6	13,4	13,8	22,2	9,1
5.13 dont banques de prêt personnel	8,0	16,2	14,0	10,7	8,1	2,2	6,1	4,5	5,4	6,8
5.14 dont autres	0,9	14,8	0,2	3,2	10,3	17,1	5,4	11,5	12,7	4,6
5.20 dont en mains étrangères	9,6	9,1	6,5	15,5	20,3	16,5	15,4	12,3	8,5	4,1
6.00 Sociétés financières	2,2	0,7	7,6	14,8	13,7	16,6	20,1	- 3,5	7,0	21,0
6.10 dont en mains suisses	-10,7	0,8	4,4	7,7	- 8,3	- 4,0	-11,0	0,7	- 1,7	9,3
6.20 dont en mains étrangères	8,7	0,6	9,0	17,6	21,7	22,3	26,8	- 4,2	8,4	22,6
7.00 Succursales de banques étrangères	6,3	2,1	7,4	12,2	20,0	17,4	14,6	- 4,0	19,3	12,6
8.00 Banquiers privés	- 3,9	1,7	13,0	- 0,1	12,5	8,4	22,6	5,9	- 5,4	20,4
1.00-8.00 Total	7,7	6,3	7,8	9,9	11,7	14,4	9,2	7,4	10,1	7,6

<sup>1</sup> L'analyse des bilans doit tenir compte du fait que l'évolution du nombre des établissements ou que des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation; à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Parts des différentes catégories de banques au total des bilans, en pour-cent, depuis 1945**

Tabl. 7

Catégorie	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1984	1985
	en pour-cent, à la fin de l'année									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Banques cantonales	39,5	36,5	35,6	33,6	30,2	22,7	23,1	20,7	18,6	18,5
2.00 Grandes banques	25,1	27,6	27,2	29,7	33,1	45,0	45,5	48,9	50,9	50,7
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	25,6	25,1	25,5	22,6	19,5	13,0	11,6	9,4	8,3	8,3
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	3,3	3,4	3,6	3,4	3,1	2,3	2,7	2,7	2,6	2,7
5.00 Autres banques	1,1	2,2	3,3	5,4	8,7	10,9	12,3	13,6	14,9	14,7
5.10 dont en mains suisses	.	.	.	.	.	.	4,4	4,4	4,7	4,8
5.20 dont en mains étrangères	.	.	.	.	.	.	7,9	9,2	10,2	9,9
6.00 Sociétés financières	2,9	2,3	1,9	1,5	2,2	2,7	2,4	2,3	2,2	2,5
7.00 Succursales de banques étrangères	0,5	0,6	0,7	1,4	1,5	2,3	1,8	1,9	2,0	2,1
8.00 Banquiers privés	2,0	2,3	2,2	2,4	1,7	1,1	0,6	0,5	0,5	0,5
1.00-8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Répartition selon le bilan, depuis 1981<sup>1</sup>**

Tabl. 8

Bilans	Nombre d'établissements					en millions de francs				
	1981	1982	1983	1984	1985	1981	1982	1983	1984	1985
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
jusqu'à 1 million	26	20	15	10	10	18	15	12	6	6
1- 5 millions	468	436	400	355	316	1 401	1 316	1 245	1 115	1 015
5- 10 millions	342	355	351	350	343	2 481	2 602	2 593	2 538	2 493
10- 20 millions	253	255	261	290	305	3 645	3 664	3 709	4 122	4 324
20- 50 millions	256	274	294	303	326	7 833	8 390	9 005	9 399	10 238
50- 100 millions	132	131	143	159	157	9 980	9 133	9 965	11 189	10 869
100- 500 millions	196	203	202	205	223	45 823	47 858	46 884	47 988	51 489
500- 1000 millions	48	56	62	61	69	33 343	39 034	43 368	42 662	50 474
plus de 1000 millions	61	66	70	78	79	455 359	499 484	539 847	603 825	646 839
Total	1 782	1 796	1 798	1 811	1 828	559 883	611 496	656 628	722 844	777 747

<sup>1</sup> Les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen sont comptées isolément

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Répartition des bilans selon la forme juridique, à la fin de 1984 et 1985**

Tabl. 9

Forme juridique	Nombre d'établissements		Total du bilan			
			en millions de francs		Répartition en pour-cent	
	1984	1985	1984	1985	1984	1985
1	2	3	4	5	6	7
Institutions d'Etat	24	24	111 066	119 113	15,4	15,3
Institutions communales	29	29	3 184	3 376	0,4	0,4
Sociétés anonymes	398	408	525 727	563 052	72,7	72,4
Sociétés coopératives <sup>1</sup>	1 314	1 319	59 845	66 231	8,3	8,5
Autres établissements <sup>2</sup>	46	48	23 022	25 975	3,2	3,4
<b>Total</b>	<b>1 811</b>	<b>1 828</b>	<b>722 844</b>	<b>777 747</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

<sup>1</sup> Les caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen sont comptées isolément

<sup>2</sup> Corporations, fondations, associations, établissements avec ingérence de l'Etat et des communes, sociétés en commandite, ainsi que la catégorie des *succursales de banques étrangères* et celle des *banquiers privés*

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Evolution de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers,**  
**depuis 1950**

Tabl. 10

Fin d'année	Actif		Passif		Total du bilan	Actif		Passif	
	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger		Suisse	Etranger	Suisse	Etranger
	Etat en millions de francs					en pour-cent du total du bilan			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1950	26 302,9	2 581,3	26 248,9	2 635,3	28 884,2	91,1	8,9	90,9	9,1
1951	28 193,2	2 287,8	27 443,1	3 037,9	30 481,0	92,5	7,5	90,0	10,0
1952	29 464,3	2 642,8	28 739,5	3 367,6	32 107,1	91,8	8,2	89,5	10,5
1953	30 822,4	3 163,2	30 335,7	3 649,9	33 985,6	90,7	9,3	89,3	10,7
1954	32 706,5	3 300,7	32 195,2	3 812,0	36 007,2	90,8	9,2	89,4	10,6
1955	34 913,2	3 629,0	34 261,4	4 280,8	38 542,2	90,6	9,4	88,9	11,1
1956	37 198,3	3 997,9	36 226,2	4 970,0	41 196,2	90,3	9,7	87,9	12,1
1957	39 588,5	4 590,3	38 789,2	5 389,6	44 178,8	89,6	10,4	87,8	12,2
1958	42 790,6	5 920,0	42 070,4	6 640,2	48 710,6	87,8	12,2	86,4	13,6
1959	46 075,5	6 311,1	45 666,8	6 719,8	52 386,6	88,0	12,0	87,2	12,8
1960	51 281,2	7 841,0	51 250,0	7 872,2	59 122,2	86,7	13,3	86,7	13,3
1961	58 718,0	9 204,0	57 894,5	10 027,5	67 922,0	86,4	13,6	85,2	14,8
1962	65 331,9	10 647,0	64 120,6	11 858,3	75 978,9	86,0	14,0	84,4	15,6
1963	71 615,2	13 392,9	70 310,9	14 697,2	85 008,1	84,2	15,8	82,7	17,3
1964	77 560,3	16 270,4	76 613,8	17 216,9	93 830,7	82,7	17,3	81,7	18,3
1965	83 827,8	18 552,0	83 511,4	18 868,4	102 379,8	81,9	18,1	81,6	18,4
1966	89 152,1	21 753,1	90 658,3	20 246,9	110 905,2	80,4	19,6	81,7	18,3
1967	97 279,0	28 288,5	99 074,8	26 492,7	125 567,5	77,5	22,5	78,9	21,1
1968	110 747,9	38 202,3	115 267,1	33 683,1	148 950,2	74,4	25,6	77,4	22,6
1969	122 102,8	55 393,3	128 412,3	49 083,8	177 496,1	68,8	31,2	72,3	27,7
1970	139 114,3	70 836,2	149 213,1	60 737,4	209 950,5	68,8	31,2	72,3	27,7
1971	155 659,1	90 609,4	168 743,3	77 525,2	246 268,5	66,3	33,7	71,1	28,9
1972	168 793,0	96 703,7	184 906,2	80 590,5	265 496,7	63,6	36,4	69,6	30,4
1973	180 784,3	95 820,8	195 642,2	80 962,9	276 605,1	65,4	34,6	70,7	29,3
1974	193 857,2	92 818,9	207 981,7	78 694,4	286 676,1	67,6	32,4	72,5	27,5
1975	210 427,5	112 535,7	234 941,2	88 022,0	322 963,2	65,2	34,8	72,7	27,3
1976	225 642,4	122 068,1	251 090,5	96 620,0	347 710,5	64,9	35,1	72,2	27,8
1977	243 739,7	125 885,9	273 687,8	95 937,8	369 625,6	65,9	34,1	74,0	26,0
1978	263 819,7	134 720,4	294 217,0	104 323,1	398 540,1	66,2	33,8	73,8	26,2
1979	278 962,0	159 208,9	320 860,5	117 310,4	438 170,9	63,7	36,3	73,2	26,8
1980	306 695,3	182 544,6	347 349,7	141 890,2	489 239,9	62,7	37,3	71,0	29,0
1981	356 016,7	203 866,3	387 179,1	172 703,9	559 883,0	63,6	36,4	69,2	30,8
1982	382 058,7	229 437,3	416 190,4	195 305,6	611 496,0	62,5	37,5	68,1	31,9
1983	406 173,9	250 454,4	445 757,9	210 870,4	656 628,3	61,9	38,1	67,9	32,1
1984	433 839	289 005	492 505	230 339	722 844	60,0	40,0	68,1	31,9
1985	469 060	308 687	539 130	238 617	777 747	60,3	39,7	69,3	30,7

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Position extérieure nette, depuis 1959**

Tabl. 11

Fin d'année	Position extérieure nette <sup>1</sup>	Swaps dollars contre francs <sup>2</sup>	Remplacement auprès de banques	Position extérieure nette épurée des swaps (col. 2 + 3 - 4)	Excédent des avoirs fiduciaires à l'étranger <sup>3</sup>	Position extérieure nette consolidée et épurée (col. 5 + 6) <sup>3</sup>
Etat en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
1959	-408,7	489,8	—	+81,1	.	.
1960	-31,2	176,5	—	+145,3	.	.
1961	-823,5	281,3	—	-542,2	.	.
1962	-1 211,3	659,1	—	-552,2	.	.
1963	-1 304,3	943,9	—	-360,4	.	.
1964	-946,5	206,0	—	-740,5	.	.
1965	-316,4	1 662,4	—	+1 346,0	.	.
1966	+1 506,2	1 717,4	113,0	+3 110,6	.	.
1967	+1 795,8	463,9	112,0	+2 147,7	.	.
1968	+4 519,2	3 206,2	483,0	+7 242,4	.	.
1969	+6 309,5	3 405,9	670,0	+9 045,4	.	.
1970	+10 098,8	4 794,3	722,0	+14 171,1	.	.
1971	+13 084,2	234,6	235,0	+13 083,8	.	.
1972	+16 113,2	4 628,6	2 311,0	+18 430,8	.	.
1973	+14 857,9	3 360,0	195,0	+18 022,9	.	.
1974	+14 124,6	4 017,0	—	+18 141,6	+7 239,3	+25 380,9
1975	+24 513,7	4 766,0	39,5	+29 240,2	+7 134,4	+36 374,6
1976	+25 448,1	7 693,0	—	+33 141,1	+6 339,1	+39 480,2
1977	+29 948,1	2 506,0	—	+32 454,1	+5 614,2	+38 068,3
1978	+30 397,3	2 522,2	—	+32 919,5	+5 903,2	+38 822,7
1979	+41 898,5	8 256,9	1 209,5	+48 945,9	+10 162,9	+59 108,8
1980	+40 654,4	14 301,1	1 317,0	+53 638,5	+16 218,8	+69 857,3
1981	+31 162,4	11 724,9	530,0	+42 357,3	+21 726,2	+64 083,5
1982	+34 131,7	15 384,5	510,0	+49 006,2	+17 371,5	+66 377,7
1983	+39 584,0	15 449,6	—	+55 033,6	+16 055,8	+71 089,4
1984	+58 666	17 524	—	+76 190	+33 627	+109 817
1985	+70 070	17 945	—	+88 015	+36 385	+124 400

<sup>1</sup> Actifs à l'étranger ./. passifs envers l'étranger

<sup>2</sup> La Banque nationale ne concluait pas de swaps avec les banques avant 1959

<sup>3</sup> Données depuis 1974 seulement

**Toutes les banques et sociétés financières**

**Parts des bilans revenant aux comptoirs en Suisse et aux comptoirs à l'étranger, à la fin de 1984 et 1985<sup>1</sup>**

Tabl. 12

1	Fin d'année	Bilans	Actif				Passif			
			Suisse		Etranger		Suisse		Etranger	
			Total	<i>dont en monnaies étrangères</i>						
			4	5	6	7	8	9	10	11
Etat en millions de francs										
Bilans de toutes les banques et sociétés financières (bilans globaux)	1984 1985	722 844 777 747	433 839 469 060	18 785 22 289	289 005 308 687	199 227 205 439	492 505 539 130	43 221 45 541	230 339 238 617	171 983 177 225
Bilans des comptoirs en Suisse	1984 1985	603 967 658 989	432 657 468 065	17 646 21 349	171 310 190 924	86 310 93 032	469 876 516 915	22 274 24 914	134 091 142 074	79 438 85 085
Solde des comptoirs à l'étranger	1984 1985	118 877 118 758	1 182 995	1 139 940	117 695 117 763	112 917 112 407	22 629 22 215	20 947 20 627	96 248 96 543	92 545 92 140
Bilans des comptoirs en Suisse en pour-cent des bilans globaux de toutes les banques et sociétés financières	1984 1985	83,6 % 84,7 %	99,7 % 99,8 %	93,9 % 95,8 %	59,3 % 61,9 %	43,3 % 45,3 %	95,4 % 95,9 %	51,5 % 54,7 %	58,2 % 59,5 %	46,2 % 48,0 %

<sup>1</sup> A la fin de 1985, 21 établissements avaient 81 comptoirs à l'étranger

## Toutes les banques et sociétés financières

### Structure des bilans, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers et répartition selon la monnaie, de 1983 à 1985

Tabl. 13

Actif et passif	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Marks allemands	Autres monnaies étrangères <sup>1</sup>	Métaux précieux	Total
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Actif</b>							
Suisse	1983	354 691	11 162	.	3 659	36 662	406 174
	1984	380 793	13 914	2 569	2 302	34 261	433 839
	1985	417 719	15 393	3 551	3 345	29 052	469 060
Etranger	1983	84 973	128 272	.	34 743	2 466	250 454
	1984	87 273	154 913	16 504	27 810	2 505	289 005
	1985	100 662	150 245	23 993	31 201	2 586	308 687
Total	1983	439 664	139 434	.	38 402	39 128	656 628
	1984	468 066	168 827	19 073	30 112	36 765	722 844
	1985	518 381	165 638	27 544	34 546	31 638	777 747
<b>Passif</b>							
Suisse	1983	406 297	22 804	.	7 606	9 051	445 758
	1984	437 795	33 283	6 066	3 872	11 489	492 505
	1985	483 621	32 999	6 950	5 592	9 968	539 130
Etranger	1983	36 392	122 057	.	26 902	25 519	210 870
	1984	36 267	141 328	13 210	17 445	22 089	230 339
	1985	43 609	136 328	18 265	22 632	17 783	238 617
Total	1983	442 689	144 861	.	34 508	34 570	656 628
	1984	474 062	174 611	19 276	21 317	33 578	722 844
	1985	527 230	169 327	25 215	28 224	27 751	777 747

<sup>1</sup> 1983, y compris marks allemands

## Toutes les banques et sociétés financières

### Structure de l'actif et du passif, ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers, à la fin de 1984 et 1985

Tabl. 14

Postes	Etat en millions de francs					
	Suisse		Etranger		Total	
	1984	1985	1984	1985	1984	1985
1	2	3	4	5	6	7
<b>Actif</b>						
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	19 136	19 904	3 593	4 933	22 729	24 837
Avoirs en banque <sup>1</sup>	36 899	43 908	138 624	149 705	175 523	193 613
Effets de change et papiers monétaires	5 709	5 733	24 655	26 973	30 364	32 706
Crédits à la clientèle <sup>1</sup>	290 598	319 447	94 386	95 398	384 984	414 845
<i>dont comptes courants débiteurs et avances et prêts à terme fixe</i>	<i>123 024</i>	<i>136 728</i>	<i>80 222</i>	<i>81 977</i>	<i>203 246</i>	<i>218 705</i>
<i>dont crédits à des collectivités de droit public</i>	<i>12 096</i>	<i>12 704</i>	<i>14 074</i>	<i>13 337</i>	<i>26 170</i>	<i>26 041</i>
<i>dont placements hypothécaires</i>	<i>155 478</i>	<i>170 015</i>	<i>90</i>	<i>84</i>	<i>155 568</i>	<i>170 099</i>
Titres, participations permanentes	27 996	30 862	21 478	26 396	49 474	57 258
Autres actifs <sup>2</sup>	53 501	49 206	6 269	5 282	59 770	54 488
<b>Total du bilan</b>	<b>433 839</b>	<b>469 060</b>	<b>289 005</b>	<b>308 687</b>	<b>722 844</b>	<b>777 747</b>
<i>dont métaux précieux</i>	<i>34 261</i>	<i>29 052</i>	<i>2 505</i>	<i>2 586</i>	<i>36 766</i>	<i>31 638</i>
Total du bilan sans les métaux précieux	399 578	440 008	286 500	306 101	686 078	746 109
<i>dont en francs suisses</i>	<i>380 793</i>	<i>417 719</i>	<i>87 273</i>	<i>100 662</i>	<i>468 066</i>	<i>518 381</i>
<i>dont en monnaies étrangères</i>	<i>18 785</i>	<i>22 289</i>	<i>199 227</i>	<i>205 439</i>	<i>218 012</i>	<i>227 728</i>
Opérations fiduciaires	2 959	2 420	229 031	212 554	231 990	214 974
<b>Passif</b>						
Engagements en banque <sup>1</sup>	56 598	64 067	78 884	95 945	135 482	160 012
Fonds du public <sup>1</sup>	308 118	333 052	123 444	118 869	431 562	451 921
<i>dont créanciers à vue<sup>1</sup></i>	<i>40 381</i>	<i>43 043</i>	<i>21 078</i>	<i>21 278</i>	<i>61 459</i>	<i>64 321</i>
<i>dont créanciers à terme</i>	<i>64 144</i>	<i>71 304</i>	<i>88 851</i>	<i>83 956</i>	<i>152 995</i>	<i>155 260</i>
<i>dont dépôts d'épargne</i>	<i>102 596</i>	<i>106 338</i>	<i>7 330</i>	<i>7 316</i>	<i>109 926</i>	<i>113 654</i>
<i>dont livrets et carnets de dépôts</i>	<i>33 485</i>	<i>36 674</i>	<i>5 840</i>	<i>5 995</i>	<i>39 325</i>	<i>42 669</i>
<i>dont obligations de caisse</i>	<i>67 512</i>	<i>75 693</i>	<i>345</i>	<i>324</i>	<i>67 857</i>	<i>76 017</i>
Emprunts obligataires, emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	37 052	41 656	—	—	37 052	41 656
Capital social	19 683	21 305	—	—	19 683	21 305
Autres passifs <sup>2</sup>	71 054	79 050	28 011	23 803	99 065	102 853
<b>Total du bilan</b>	<b>492 505</b>	<b>539 130</b>	<b>230 339</b>	<b>238 617</b>	<b>722 844</b>	<b>777 747</b>
<i>dont métaux précieux</i>	<i>11 489</i>	<i>9 968</i>	<i>22 089</i>	<i>17 783</i>	<i>33 578</i>	<i>27 751</i>
Total du bilan sans les métaux précieux	481 016	529 162	208 250	220 834	689 266	749 996
<i>dont en francs suisses</i>	<i>437 795</i>	<i>483 621</i>	<i>36 267</i>	<i>43 609</i>	<i>474 062</i>	<i>527 230</i>
<i>dont en monnaies étrangères</i>	<i>43 221</i>	<i>45 541</i>	<i>171 983</i>	<i>177 225</i>	<i>215 204</i>	<i>222 766</i>
Opérations fiduciaires	36 586	38 805	195 404	176 169	231 990	214 974

<sup>1</sup> Sans les comptes-métal

<sup>2</sup> Y compris les métaux précieux figurant dans les bilans (les stocks, ainsi que les avoirs et engagements résultant des comptes-métal)

## Toutes les banques et sociétés financières

### Structure de l'actif, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers, de 1983 à 1985

Tabl. 15

Postes du bilan	Fin d'année	Suisse				Etranger				Total
		Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	Total	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	Total	
		Etat en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1983	18 288,9	441,6	—	18 730,5	2,5	2 055,2	—	2 057,7	20 788,2
	1984	18 703	433	—	19 136	1	3 592	—	3 593	22 729
	1985	19 490	414	—	19 904	1	4 932	—	4 933	24 837
Avoirs en banque à vue	1983	3 899,7	1 514,8	3 555,4	8 969,9	2 220,4	9 847,9	1 904,3	13 972,6	22 942,5
	1984	4 966	1 995	3 455	10 416	2 562	11 334	1 461	15 357	25 773
	1985	5 859	2 118	2 947	10 924	2 862	11 862	1 144	15 868	26 792
Avoirs en banque à terme	1983	24 768,8	4 582,6	—	29 351,4	34 106,6	71 763,9	—	105 870,5	135 221,9
	1984	24 961	4 977	6	29 944	36 456	88 272	—	124 728	154 672
	1985	28 327	7 604	4	35 935	44 409	90 572	27	135 008	170 943
Effets de change et papiers monétaires	1983	5 105,9	304,8	—	5 410,7	640,5	20 406,3	—	21 046,8	26 457,5
	1984	5 376	333	—	5 709	441	24 214	—	24 655	30 364
	1985	5 270	463	—	5 733	470	26 503	—	26 973	32 706
Comptes courants débiteurs en blanc et gagés	1983	42 728,8	3 974,7	209,9	46 913,4	5 601,1	14 586,6	319,8	20 507,5	67 420,9
	1984	48 467	6 046	384	54 897	5 147	17 013	353	22 513	77 410
	1985	53 387	6 181	239	59 807	6 191	18 017	240	24 448	84 255
Avances et prêts à terme fixe en blanc et gagés	1983	59 258,0	3 782,5	—	63 040,5	20 609,7	27 624,3	—	48 234,0	111 274,5
	1984	63 906	4 605	1	68 512	20 909	37 153	45	58 107	126 619
	1985	72 104	5 056	1	77 161	21 642	36 127	79	57 848	135 009
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1983	12 150,4	3,7	—	12 154,1	8 448,6	5 251,4	—	13 700,0	25 854,1
	1984	12 090	6	—	12 096	8 697	5 377	—	14 074	26 170
	1985	12 699	5	—	12 704	8 476	4 861	—	13 337	26 041
Placements hypothécaires	1983	142 986,3	—	—	142 986,3	60,8	16,8	—	77,6	143 063,9
	1984	155 478	—	—	155 478	47	43	—	90	155 568
	1985	170 015	—	—	170 015	51	33	—	84	170 099
Titres et participations permanentes	1983	26 362,6	37,7	—	26 400,3	13 147,0	9 516,6	—	22 663,6	49 063,9
	1984	27 940	56	2	27 998	12 814	8 664	—	21 478	49 476
	1985	30 752	110	—	30 862	16 339	10 057	—	26 396	57 258
Autres actifs <sup>1</sup>	1983	19 141,6	178,7	32 896,5	52 216,8	136,1	1 945,5	242,5	2 324,1	54 540,9
	1984	18 906	334	30 413	49 653	199	3 565	646	4 410	54 063
	1985	19 816	338	25 861	46 015	221	2 475	1 096	3 792	49 807
Total du bilan	1983	354 691,0	14 821,1	36 661,8	406 173,9	84 973,3	163 014,5	2 466,6	250 454,4	656 628,3
	1984	380 793	18 785	34 261	433 839	87 273	199 227	2 505	289 005	722 844
	1985	417 719	22 289	29 052	469 060	100 662	205 439	2 586	308 687	777 747

<sup>1</sup> Immeubles à l'usage de la banque, autres immeubles, autres actifs, capital non libéré et report à nouveau (perte)

Toutes les banques et sociétés financières  
Avoirs, en Suisse et à l'étranger, répartis par catégories de banques, de 1983 à 1985<sup>1</sup>

Tabl. 16

Catégorie	Fin d'année	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux		Avoirs en banque à vue et à terme		Crédits commerciaux <sup>2</sup>		Crédits en comptes courants <sup>3</sup>		Crédits hypothécaires <sup>4</sup>		Autres avoirs <sup>5</sup>	
		Suisse	Etranger	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger	Suisse	Etranger
Etat en millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1.00 Banques cantonales	1983	2 136,7	—	14 122,8	3 148,7	15 283,5	1 474,8	6 725,8	520,9	68 760,2	13,5	9 003,6	564,5
	1984	2 249	—	14 456	3 364	16 663	1 488	6 491	475	73 580	2	9 390	633
	1985	2 439	—	15 119	3 350	18 433	1 603	6 795	428	79 289	9	9 981	823
2.00 Grandes banques	1983	10 032,2	1 435,5	6 778,0	79 263,3	33 652,7	38 927,3	1 812,7	10 075,5	61 197,2	538,2	12 830,4	30 511,4
	1984	10 335	2 667	7 143	93 051	39 816	48 654	1 892	10 622	66 987	560	13 634	32 715
	1985	9 823	4 013	10 591	100 501	45 584	49 010	2 058	10 261	74 344	851	14 989	36 337
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	1983	1 276,5	0,0	3 404,2	142,2	7 630,0	295,4	2 218,8	26,7	33 370,3	15,5	5 080,7	287,3
	1984	1 305	1	3 196	139	8 596	332	2 580	30	36 031	10	5 374	308
	1985	1 369	1	3 539	146	9 456	438	2 316	30	38 666	16	5 553	368
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1983	270,2	—	2 784,0	—	1 473,3	—	1 244,0	—	10 711,6	—	127,1	—
	1984	274	—	2 888	—	1 742	—	1 286	—	11 944	—	135	—
	1985	297	—	2 972	—	1 916	—	1 363	—	13 389	—	143	—
5.00 Autres banques	1983	4 214,8	554,2	5 833,5	26 273,8	11 762,5	19 775,3	132,5	2 195,7	5 306,6	666,7	3 282,8	8 345,2
	1984	4 340	883	6 857	31 133	13 987	20 353	134	2 044	6 091	1 012	3 801	8 200
	1985	5 029	861	8 821	31 987	15 521	21 052	157	1 813	6 868	634	4 308	9 637
5.20 dont en mains étrangères	1983	2 468,0	463,5	3 476,5	22 486,1	5 305,3	15 780,1	29,4	1 997,6	612,1	584,0	1 377,0	7 437,8
	1984	2 434	794	4 258	26 590	6 263	15 760	29	1 890	738	707	1 624	7 171
	1985	2 823	719	5 590	27 233	6 750	15 806	40	1 670	794	571	1 801	8 318
6.00 Sociétés financières	1983	25,7	—	284,1	4 593,6	1 603,4	3 631,7	11,2	649,0	40,8	120,3	734,5	2 746,3
	1984	10	—	410	4 975	1 512	4 753	10	630	53	494	675	2 902
	1985	20	—	477	6 377	624	5 102	10	480	36	161	815	4 747
7.00 Succursales de banques étrangères	1983	467,3	68,0	655,0	4 057,9	1 440,5	2 575,0	9,1	137,2	137,2	5,6	241,1	1 164,2
	1984	338	42	1 103	5 429	2 085	2 580	3	268	66	19	215	1 286
	1985	459	58	1 352	6 659	2 112	2 605	5	321	58	14	312	1 354
8.00 Banquiers privés	1983	307,1	—	904,3	459,3	312,8	462,6	0,0	5,1	47,7	2,4	510,8	91,5
	1984	285	—	846	533	344	450	0	5	35	3	485	89
	1985	468	—	1 037	675	395	564	0	4	42	2	554	103
1.00-8.00 Total	1983	18 730,5	2 057,7	34 765,9	117 938,8	73 158,7	67 137,1	12 154,1	13 700,0	179 571,6	1 362,2	31 811,0	43 710,4
	1984	19 136	3 593	36 899	138 624	83 745	78 610	12 096	14 074	194 757	2 100	33 707	46 133
	1985	19 904	4 933	43 908	149 705	94 041	80 374	12 704	13 337	212 702	1 687	36 695	53 369

<sup>1</sup> Postes du bilan, sans les métaux précieux

<sup>2</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe (sans garantie hypothécaire)

<sup>3</sup> Et prêts à des collectivités de droit public.

<sup>4</sup> Placements hypothécaires, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

<sup>5</sup> Effets de change et papiers monétaires, titres et participations permanentes

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Relations interbancaires, de 1983 à 1985**

Tabl. 17

Postes du bilan <sup>1</sup>	Fin d'année	Suisse			Etranger			Total
		Francs suisses	Monnaie étrangère	Total	Francs suisses	Monnaie étrangère	Total	
		Etat en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Avoirs en banque à vue <sup>1</sup>	1983	3 899,7	1 514,8	5 414,5	2 220,4	9 847,9	12 068,3	17 482,8
	1984	4 966	1 995	6 961	2 562	11 334	13 896	20 857
	1985	5 859	2 118	7 977	2 862	11 862	14 724	22 701
Avoirs en banque à terme <sup>1</sup>	1983	24 768,8	4 582,6	29 351,4	34 106,6	71 763,9	105 870,5	135 221,9
	1984	24 961	4 977	29 938	36 456	88 272	124 728	154 666
	1985	28 327	7 604	35 931	44 409	90 572	134 981	170 912
Avoirs en banque à vue et à terme <sup>1</sup>	1983	28 668,5	6 097,4	34 765,9	36 327,0	81 611,8	117 938,8	152 704,7
	1984	29 927	6 972	36 899	39 018	99 606	138 624	175 523
	1985	34 186	9 722	43 908	47 271	102 434	149 705	193 613
Engagements en banque à vue <sup>1</sup>	1983	7 576,6	1 555,7	9 132,3	3 049,4	11 295,2	14 344,6	23 476,9
	1984	6 599	3 191	9 790	4 502	12 748	17 250	27 040
	1985	7 673	2 775	10 448	5 152	12 375	17 527	27 975
Engagements en banque à terme <sup>1</sup>	1983	29 800,7	10 307,4	40 108,1	9 602,2	53 877,3	63 479,5	103 587,6
	1984	33 548	13 260	46 808	8 624	53 010	61 634	108 442
	1985	38 272	15 347	53 619	14 432	63 986	78 418	132 037
Engagements en banque à vue et à terme <sup>1</sup>	1983	37 377,3	11 863,1	49 240,4	12 651,6	65 172,5	77 824,1	127 064,5
	1984	40 147	16 451	56 598	13 126	65 758	78 884	135 482
	1985	45 945	18 122	64 067	19 584	76 361	95 945	160 012
Excédent des avoirs (+) ou des engagements (-) à vue et à terme	1983	-8 708,8	-5 765,7	-14 474,5	23 675,4	16 439,3	40 114,7	25 640,2
	1984	-10 220	-9 479	-19 699	25 892	33 848	59 740	40 041
	1985	-11 759	-8 400	-20 159	27 687	26 073	53 760	33 601

<sup>1</sup> Sans les comptes-métal

## Toutes les banques et sociétés financières

### Répartition en pour-cent des opérations avec la clientèle domiciliée en Suisse, depuis 1980<sup>1</sup>

Tabl. 18

Catégorie	Crédits <sup>2</sup>						Fonds du public <sup>3</sup>					
	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	en pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.00 Banques cantonales	35,2	34,8	35,2	35,2	34,5	33,8	33,5	33,9	33,5	33,4	33,0	32,4
2.00 Grandes banques	36,8	37,7	36,6	36,3	36,9	37,7	37,1	37,1	37,3	37,0	37,0	37,9
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	17,1	16,5	16,7	16,8	16,7	16,4	16,6	16,2	15,9	16,0	15,8	15,4
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	4,8	4,8	5,0	5,2	5,3	5,4	5,6	5,7	5,8	6,0	6,1	6,1
5.00 Autres banques	5,4	5,4	5,4	5,5	5,9	6,1	6,0	5,9	6,3	6,4	7,0	7,2
5.10 dont en mains suisses	4,1	4,1	4,0	4,2	4,4	4,5	4,3	4,3	4,4	4,5	4,8	5,0
5.20 dont en mains étrangères	1,3	1,3	1,4	1,3	1,5	1,6	1,7	1,6	1,9	1,9	2,2	2,2
6.00 Sociétés financières	0,2	0,3	0,5	0,4	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
7.00 Succursales de banques étrangères	0,3	0,3	0,5	0,5	0,4	0,4	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,5
8.00 Banquiers privés	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,4	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4
1.00–8.00 Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

<sup>1</sup> Opérations en francs suisses (sans les comptes-métal) avec la clientèle suisse

<sup>2</sup> Débiteurs, crédits à des collectivités de droit public et placements hypothécaires

<sup>3</sup> Créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts et obligations de caisse

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Structure du passif, avec ventilation en comptes suisses et en comptes étrangers,**  
**de 1983 à 1985**

Tabl. 19

Postes du bilan	Fin d'année	Suisse				Etranger				Total
		Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	Total	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	Total	
		Etat en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Engagements en banque à vue	1983	7 576,6	1 555,7	4 045,3	13 177,6	3 049,4	11 295,2	3 677,2	18 021,8	31 199,4
	1984	6 599	3 191	4 119	13 909	4 502	12 748	3 895	21 145	35 054
	1985	7 673	2 775	3 494	13 942	5 152	12 375	3 670	21 197	35 139
Engagements en banque à terme	1983	29 800,7	10 307,4	—	40 108,1	9 602,2	53 877,3	—	63 479,5	103 587,6
	1984	33 548	13 260	7	46 815	8 624	53 010	29	61 663	108 478
	1985	38 272	15 347	0	53 619	14 432	63 986	153	78 571	132 190
Créanciers à vue	1983	30 495,6	4 545,4	5 005,8	40 046,8	6 650,4	12 757,4	21 841,5	41 249,3	81 296,1
	1984	32 982	7 399	7 291	47 672	6 301	14 777	18 144	39 222	86 894
	1985	35 447	7 596	6 410	49 453	6 602	14 676	13 933	35 211	84 664
Créanciers à terme	1983	39 980,5	13 730,6	—	53 711,1	4 105,5	67 308,5	—	71 414,0	125 125,1
	1984	45 413	18 731	60	64 204	3 804	85 047	10	88 861	153 065
	1985	52 239	19 065	64	71 368	4 209	79 747	21	83 977	155 345
Dépôts d'épargne	1983	99 313,1	—	—	99 313,1	7 332,3	1,3	—	7 333,6	106 646,7
	1984	102 596	—	—	102 596	7 330	—	—	7 330	109 926
	1985	106 338	—	—	106 338	7 316	—	—	7 316	113 654
Livrets et carnets de dépôts	1983	31 367,7	20,3	—	31 388,0	5 420,4	271,4	—	5 691,8	37 079,8
	1984	33 454	31	1	33 486	5 499	341	11	5 851	39 337
	1985	36 633	41	—	36 674	5 553	442	5	6 000	42 674
Obligations de caisse et bons de caisse	1983	61 950,5	21,7	—	61 972,2	14,4	195,2	—	209,6	62 181,8
	1984	67 512	—	—	67 512	28	317	—	345	67 857
	1985	75 693	—	—	75 693	34	290	—	324	76 017
Emprunts obligataires	1983	23 293,3	—	—	23 293,3	—	—	—	—	23 293,3
	1984	25 207	—	—	25 207	—	—	—	—	25 207
	1985	28 927	—	—	28 927	—	—	—	—	28 927
Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	1983	11 065,5	—	—	11 065,5	—	—	—	—	11 065,5
	1984	11 845	—	—	11 845	—	—	—	—	11 845
	1985	12 729	—	—	12 729	—	—	—	—	12 729
Acceptations et billets à ordre	1983	35,9	65,1	—	101,0	11,9	1 319,8	—	1 331,7	1 432,7
	1984	31	152	—	183	14	2 351	—	2 365	2 548
	1985	58	129	—	187	9	2 715	—	2 724	2 911
Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1983	93,0	2,7	—	95,7	—	4,4	—	4,4	100,1
	1984	92	1	—	93	—	—	—	—	93
	1985	73	—	—	73	—	—	—	—	73
Autres passifs <sup>1</sup>	1983	71 324,6	160,9	—	71 485,5	205,5	1 929,2	—	2 134,7	73 620,2
	1984	78 516	456	11	78 983	165	3 392	—	3 557	82 540
	1985	89 539	588	—	90 127	302	2 994	1	3 297	93 424
Total du bilan	1983	406 297,0	30 409,8	9 051,1	445 757,9	36 392,0	148 959,7	25 518,7	210 870,4	656 628,3
	1984	437 795	43 221	11 489	492 505	36 267	171 983	22 089	230 339	722 844
	1985	483 621	45 541	9 968	539 130	43 609	177 225	17 783	238 617	777 747

<sup>1</sup> Y compris le capital, les réserves et le report à nouveau

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Parts des postes de l'actif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1975**

Tabl. 20

Fin d'année	Total	Caisse <sup>2</sup>	Avoirs en banque <sup>3</sup>	Effets de change <sup>4</sup>	Crédits au sec-teur non bancaire	dont: crédits commerciaux <sup>3,5</sup>	crédits en comptes courants <sup>5</sup>	crédits hypothé-caires <sup>7</sup>	Titres <sup>6</sup>	Métaux pré-cieux <sup>1,9</sup>	Autres actifs	
	Bilan en pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1975	100,0	4,5	28,8	4,3	52,2	22,3	3,4	26,5	7,0	0,3	2,9	
1976	100,0	4,5	27,5	4,2	52,7	21,6	3,9	27,2	7,9	0,2	3,0	
1977	100,0	4,7	26,1	3,6	53,6	21,7	4,1	27,8	7,9	0,3	3,8	
1978	100,0	4,8	25,4	3,5	54,6	22,0	4,3	28,2	7,9	0,5	3,3	
1979	100,0	4,2	24,2	3,2	56,6	22,9	5,4	28,3	7,9	0,6	3,3	
1980	100,0	3,9	22,8	3,3	57,9	24,3	4,9	28,7	7,8	0,9	3,4	
1981 <sup>1</sup>	100,0	3,3	22,5	3,7	55,2	22,9	4,5	27,8	7,0	5,2	3,1	
1982	100,0	3,2	23,7	3,5	53,6	22,0	4,2	27,4	6,8	6,0	3,2	
1983	100,0	3,2	23,3	4,0	52,9	21,4	3,9	27,6	7,5	6,0	3,1	
1984	100,0	3,1	24,3	4,2	53,3	22,4	3,6	27,2	6,8	5,1	3,2	
1985	100,0	3,2	24,9	4,2	53,3	22,4	3,3	27,6	7,4	4,1	2,9	

Opérations libellées en francs suisses<sup>3</sup>  
en pour-cent

1975	100,0	5,9	14,1	3,1	64,7	23,9	4,4	36,3	8,4	.	3,8
1976	100,0	6,0	14,0	2,8	63,9	22,1	4,5	37,3	9,4	.	3,9
1977	100,0	6,1	13,3	2,6	63,6	21,6	4,5	37,5	9,5	.	4,9
1978	100,0	6,2	12,3	3,0	64,5	21,5	4,7	38,2	9,7	.	4,3
1979	100,0	5,2	12,5	2,3	66,1	22,3	5,5	38,4	9,7	.	4,2
1980	100,0	4,9	12,8	1,8	66,9	23,0	4,9	39,1	9,4	.	4,2
1981	100,0	4,2	13,5	1,6	67,9	23,5	4,9	39,6	8,6	.	4,2
1982	100,0	4,3	14,8	1,4	66,5	21,5	4,7	40,3	8,8	.	4,2
1983	100,0	4,2	14,8	1,3	66,4	20,7	4,7	41,0	9,0	.	4,3
1984	100,0	4,0	14,7	1,2	67,2	21,0	4,4	41,8	8,7	.	4,2
1985	100,0	3,8	15,7	1,1	66,5	21,2	4,1	41,2	9,1	.	3,8

<sup>1</sup> A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

<sup>2</sup> Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux

<sup>3</sup> Sans les comptes-métal

<sup>4</sup> Et papiers monétaires

<sup>5</sup> Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe (sans garantie hypothécaire)

<sup>6</sup> Et prêts à des collectivités de droit public

<sup>7</sup> Placements hypothécaires, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque

<sup>8</sup> Titres, y compris les participations permanentes

<sup>9</sup> Stocks, ainsi que les avoirs résultant des comptes-métal

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Parts des postes du passif au total des bilans, en pour-cent, depuis 1975**

Tabl. 21

Fin d'année	Total	Engagements en banque <sup>2</sup>	Fonds du public <sup>2</sup>	dont: créanciers à vue	créanciers à terme	dépôts d'épargne	livrets et carnets de dépôts	obligations de caisse	Emprunts <sup>3</sup>	Capital et réserves	Métaux précieux <sup>1,4</sup>	Autres passifs
Bilan en pour-cent												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1975	100,0	22,6	61,2	12,0	12,8	20,1	5,9	10,6	4,8	6,6	.	4,8
1976	100,0	22,4	61,3	12,4	11,1	21,3	5,8	10,8	4,7	6,9	.	4,7
1977	100,0	21,4	62,0	12,1	11,1	21,9	6,1	10,8	4,7	6,9	.	5,0
1978	100,0	21,1	62,3	13,8	9,6	22,0	6,5	10,4	4,5	6,9	.	5,2
1979	100,0	22,4	61,2	11,3	13,3	21,3	6,2	9,1	4,4	6,7	.	5,3
1980	100,0	23,2	60,2	10,0	16,9	18,5	5,2	9,6	4,6	6,7	.	5,3
1981 <sup>1</sup>	100,0	22,5	56,4	7,8	19,2	15,3	4,4	9,8	4,9	6,4	4,5	5,3
1982	100,0	19,8	58,4	8,7	18,7	15,7	5,2	10,1	5,2	6,2	5,1	5,3
1983	100,0	19,4	58,7	8,3	19,1	16,2	5,6	9,5	5,2	6,1	5,3	5,3
1984	100,0	18,7	59,7	8,5	21,2	15,2	5,4	9,4	5,1	6,0	4,6	5,9
1985	100,0	20,6	58,1	8,3	20,0	14,6	5,5	9,8	5,4	6,2	3,6	6,1
Opérations libellées en francs suisses <sup>2</sup> en pour-cent												
1975	100,0	12,1	67,0	11,2	8,1	26,3	7,6	13,9	6,3	8,7	.	5,9
1976	100,0	10,3	68,5	11,8	6,5	28,2	7,7	14,3	6,2	9,1	.	5,9
1977	100,0	10,0	68,6	11,5	6,8	28,5	7,8	14,0	6,1	9,0	.	6,3
1978	100,0	8,9	69,7	14,1	4,6	28,9	8,4	13,6	5,9	9,1	.	6,4
1979	100,0	10,0	68,5	11,2	8,5	28,5	8,2	12,1	5,9	9,0	.	6,6
1980	100,0	12,2	66,0	9,8	11,2	25,0	7,0	13,0	6,3	9,0	.	6,5
1981	100,0	13,6	63,8	7,6	14,6	21,6	6,1	13,8	6,9	9,0	.	6,7
1982	100,0	12,0	64,5	8,8	10,7	22,8	7,5	14,6	7,5	9,1	.	6,9
1983	100,0	11,3	64,7	8,4	10,0	24,1	8,3	14,0	7,8	9,1	.	7,1
1984	100,0	11,2	64,3	8,3	10,4	23,2	8,2	14,2	7,8	9,1	.	7,6
1985	100,0	12,4	62,7	8,0	10,7	21,6	8,0	14,4	7,9	9,2	.	7,8

<sup>1</sup> A partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

<sup>2</sup> Sans les comptes-métal

<sup>3</sup> Emprunts obligataires et emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage

<sup>4</sup> Tous les engagements résultant des comptes-métal

# Toutes les banques et sociétés financières

## Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse par catégories de banques, à la fin de 1985

Tabl. 22

Catégorie	Suisse/secteurs											Total			
	Ménages <sup>1</sup> Insti- tutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>		Etablissements non financiers		Etablissements financiers		Collectivités publi- ques <sup>7</sup>		Autres Suisse		Etranger		du bilan (col. 14+15)		
	Person- nes mo- rales du secteur privé <sup>3</sup>	Sec- teur public <sup>4</sup>	Banque natio- nale	Banques <sup>5</sup> Chê- ques de postaux pensions	Sociétés d'assu- rances, Sociétés finan- cières <sup>6</sup>	10	11	12	13	14		15		16	
1	en millions de francs														
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
<b>Actif</b>															
1.00 Banques cantonales	64 117	2 557	26 225	2 169	963	20 301	550	635	151	4 235	9 073	6 780	137 756	6 251	144 007
2.00 Grandes banques	61 082	1 828	49 379	1 227	7 490	14 118	844	670	671	12 289	6 247	33 634	189 479	205 148	394 627
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	34 657	976	11 265	708	243	7 344	184	260	27	1 134	3 187	3 401	63 386	1 002	64 388
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	13 246	215	1 803	504	—	3 090	110	3	—	—	897	879	20 747	—	20 747
5.00 Autres banques	11 107	575	8 888	138	4 472	11 854	248	140	99	2 177	1 598	6 225	47 521	66 850	114 371
5.20 dont en mains étrangères	2 049	188	4 227	33	2 614	7 206	80	29	13	1 298	549	3 584	21 870	54 971	76 841
6.00 Sociétés financières	63	29	357	28	23	792	2	3	30	399	36	612	2 374	17 022	19 396
7.00 Succursales de banques étrangères	182	10	1 296	3	434	1 548	14	0	1	486	104	845	4 923	11 062	15 985
8.00 Banquiers privés	248	4	148	11	421	1 346	17	27	31	62	248	311	2 874	1 352	4 226
1.00-8.00 Total	184 702	6 194	98 361	4 788	14 046	60 393	1 969	1 738	1 010	20 782	21 390	52 687	469 060	308 687	777 747
<b>Passif</b>															
1.00 Banques cantonales	54 027	1 768	5 310	690	1 303	13 829	—	2 125	3 411	357	7 706	49 881	140 407	3 600	144 007
2.00 Grandes banques <sup>8</sup>	58 454	3 585	29 231	1 715	5 042	30 485	—	1 686	3 134	9 198	3 365	88 148	234 023	160 604	394 627
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	28 418	969	2 770	162	455	7 212	—	596	495	159	1 080	21 210	63 526	862	64 388
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	12 828	296	587	117	—	773	—	43	60	—	322	5 721	20 747	—	20 747
5.00 Autres banques	11 872	812	6 157	66	208	14 869	—	437	501	1 715	189	27 317	64 143	50 228	114 371
5.20 dont en mains étrangères	2 931	163	4 145	51	129	10 758	—	227	288	932	90	16 063	35 777	41 064	76 841
6.00 Sociétés financières	23	0	43	0	6	2 473	—	5	11	140	0	4 054	6 755	12 641	19 396
7.00 Succursales de banques étrangères	207	95	1 104	5	12	3 339	—	16	58	156	3	1 901	6 896	9 089	15 985
8.00 Banquiers privés	818	38	289	16	0	304	—	119	4	114	5	926	2 633	1 593	4 226
1.00-8.00 Total	166 647	7 563	45 491	2 771	7 026	73 284	—	5 027	7 674	11 839	12 670	199 158	539 130	238 617	777 747

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CHF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédentes

Toutes les banques et sociétés financières

Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse par catégories de banques Répartition en pour-cent, à la fin de 1985

Tabl. 23

Catégorie	Secteurs													Total (col. 2-13)
	Ménages <sup>1</sup>		Institutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>		Etablissements non financiers		Etablissements financiers			Collectifs publiques <sup>7</sup>		Autres Suisse		
	4	3	4	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	en pour-cent													
<b>Actif</b>														
1.00 Banques cantonales	46,5	1,9	19,0	1,6	0,7	14,7	0,4	0,5	0,1	3,1	6,6	4,9	100,0	
2.00 Grandes banques	32,2	1,0	26,1	0,6	4,0	7,5	0,4	0,4	0,4	6,5	3,3	17,6	100,0	
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	54,7	1,5	17,8	1,1	0,4	11,6	0,3	0,4	0,0	1,8	5,0	5,4	100,0	
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	63,8	1,0	8,7	2,4	—	14,9	0,5	0,0	—	—	4,3	4,4	100,0	
5.00 Autres banques	23,4	1,2	18,7	0,3	9,4	24,9	0,5	0,3	0,2	4,6	3,4	13,1	100,0	
5.20 dont en mains étrangères	9,4	0,9	19,3	0,2	12,0	32,9	0,4	0,1	0,1	5,9	2,5	16,3	100,0	
6.00 Sociétés financières	2,7	1,2	15,0	1,2	1,0	33,4	0,1	0,1	1,3	16,8	1,5	25,7	100,0	
7.00 Succursales de banques étrangères	3,7	0,2	26,3	0,1	8,8	31,4	0,3	0,0	0,0	9,9	2,1	17,2	100,0	
8.00 Banquiers privés	8,6	0,1	5,1	0,4	14,6	46,8	0,6	0,9	1,1	2,2	8,6	11,0	100,0	
1.00-8.00 <b>Total</b>	39,4	1,3	21,2	1,0	3,0	12,9	0,4	0,4	0,2	4,4	4,6	11,2	100,0	
<b>Passif</b>														
1.00 Banques cantonales	38,5	1,3	3,8	0,5	0,9	9,8	—	1,5	2,4	0,3	5,5	35,5	100,0	
2.00 Grandes banques <sup>a</sup>	25,0	1,5	12,5	0,7	2,2	13,0	—	0,7	1,3	3,9	1,4	37,8	100,0	
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	44,7	1,5	4,4	0,3	0,7	11,4	—	0,9	0,8	0,3	1,7	33,3	100,0	
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	61,8	1,4	2,8	0,6	—	3,7	—	0,2	0,3	—	1,6	27,6	100,0	
5.00 Autres banques	18,5	1,3	9,6	0,1	0,3	23,2	—	0,7	0,8	2,7	0,3	42,5	100,0	
5.20 dont en mains étrangères	8,2	0,5	11,6	0,1	0,4	30,1	—	0,6	0,8	2,6	0,3	44,8	100,0	
6.00 Sociétés financières	0,3	0,0	0,6	0,0	0,1	36,6	—	0,1	0,2	2,1	0,0	60,0	100,0	
7.00 Succursales de banques étrangères	3,0	1,4	16,0	0,1	0,2	48,4	—	0,2	0,8	2,3	0,0	27,6	100,0	
8.00 Banquiers privés	31,1	1,4	11,0	0,6	0,0	11,5	—	4,5	0,2	4,3	0,2	35,2	100,0	
1.00-8.00 <b>Total</b>	30,9	1,4	8,4	0,5	1,3	13,6	—	0,9	1,4	2,2	2,4	37,0	100,0	

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédentes

## Toutes les banques et sociétés financières Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan, à la fin de 1985

Tabl. 24

Postes du bilan	Suisse/secteurs													Total		
	Etablissements non financiers															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		14	15
	en millions de francs															
<b>Actif</b>																
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Avoirs en banque à vue	—	—	—	—	—	14 015	453	1 969	—	—	—	—	3 487	19 904	4 933	24 837
Avoirs en banque à terme	—	—	—	—	—	—	10 924	—	—	—	—	—	—	10 924	15 868	26 792
Effets de change et papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	35 935	—	—	—	—	—	—	35 935	135 008	170 943
Comptes courants débiteurs	199	19	3 565	125	—	—	96	—	—	—	—	—	423	5 733	52 773	32 706
Avances et prêts à terme fixe	25 532	1 175	27 082	379	—	—	—	265	4 444	—	—	—	665	59 807	24 448	84 255
Credits en c/c d. coll. dr. publ.	33 626	1 493	31 475	588	—	—	—	388	173	8 501	—	—	917	77 161	57 848	135 009
Placements hypothécaires	125 345	3 339	34 165	685	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 704	13 337	26 041
Titres	—	168	2 660	1 333	—	—	—	—	1 085	51	4 361	—	609	170 015	84	170 099
<i>cont.</i>																
Obligations et «notes»	—	150	1 710	1 266	—	—	—	—	—	117	884	—	359	24 149	23 428	47 577
Actions et autres titres de participation	—	18	950	67	—	—	31	690	—	369	802	—	183	3 110	1 772	4 882
Parts de fonds de placement	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	182	9	191
Participations permanentes	—	—	—	414	4	—	—	—	—	35	1 482	—	49	3 421	1 187	4 608
Tous les autres postes de l'actif	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46 015	3 792	49 807
<b>Total du bilan</b>	184 702	6 194	99 361	4 788	4 788	14 046	60 393	1 969	1 738	1 010	20 782	21 390	52 687	469 060	308 687	777 747
Opérations fiduciaires	174	5	505	68	—	—	1 470	—	—	—	141	—	57	2 420	212 554	214 974
<b>Passif</b>																
Engagements en banque à vue	—	—	—	—	—	—	2 793	11 149	—	—	—	—	—	13 942	21 197	35 139
Engagements en banque à terme	—	—	—	—	—	—	4 233	49 386	—	—	—	—	—	53 619	78 671	132 190
Créanciers à vue	20 294	1 691	17 723	573	—	—	—	—	1 029	567	3 956	1 681	1 939	49 453	28 211	84 664
Créanciers à terme <sup>8</sup>	13 554	3 041	24 569	1 897	—	—	—	—	2 137	6 945	7 598	10 158	1 049	71 368	83 977	155 345
Dépôts d'épargne	99 958	1 866	1 687	222	—	—	—	—	788	93	111	688	—	106 338	7 316	113 694
Livrets et carnets de dépôts	32 441	965	1 482	89	—	—	—	—	1 073	69	174	143	—	38 674	6 000	42 674
Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75 693	78 693	154 386
Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28 927	324	29 251
Empr. au pr. des centr. lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 729	—	12 729
Tous les autres postes du passif	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90 387	6 021	96 408
<b>Total du bilan</b>	166 647	7 563	45 491	2 771	2 771	7 026	73 264	—	5 027	7 674	11 839	12 670	199 158	539 130	238 617	777 747
Opérations fiduciaires	15 033	3 120	11 844	150	—	—	774	—	278	117	5 773	203	1 513	38 805	176 169	214 974

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CHF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/APG/CNA/JAC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédentes

# Toutes les banques et sociétés financières

## Répartition par secteurs des actifs et passifs en Suisse selon les postes du bilan Répartition en pour-cent, à la fin de 1985

Tabl. 25

	Postes du bilan													Total (col. 2-13)
	Secteurs													
	Ménages <sup>1</sup>		Insti- tutions privées à but non lucratif <sup>2</sup>		Etablissements non financiers		Etablissements financiers		Collec- tivités publiques <sup>7</sup>			Autres Suisse		
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
<b>Actif</b>	en pour-cent													
Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	—	—	—	—	70,4	—	2,3	—	—	—	—	—	100,0	
Avoirs en banque à vue	—	—	—	—	—	100,0	—	—	—	—	—	—	100,0	
Effets de change et papiers monétaires	3,5	0,3	62,2	2,2	—	1,7	—	—	0,0	2,2	20,6	—	100,0	
Comptes courants débiteurs	42,7	2,0	45,3	0,6	—	—	—	0,4	0,4	7,4	—	—	100,0	
Avances et prêts à terme fixe	43,6	1,9	40,8	0,8	—	—	—	0,5	0,2	11,0	—	—	100,0	
Crédits en c/c à d. coll. dr. publ.	—	—	—	13,2	—	—	—	—	—	—	86,8	—	100,0	
Placements hypothécaires	73,7	2,0	20,1	0,4	—	—	—	0,6	0,0	2,6	0,2	—	100,0	
Titres	—	0,6	9,7	4,9	0,1	42,0	—	—	1,8	—	32,2	—	100,0	
<i>dont:</i>														
Obligations et «notes»	—	0,6	7,1	5,2	—	44,8	—	—	0,5	3,7	36,6	—	100,0	
Actions et autres titres de participation	—	0,6	30,5	2,2	—	22,2	—	—	11,9	25,8	—	—	100,0	
Parts de fonds de placement	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0	—	—	100,0	
Participations permanentes	—	—	12,1	0,1	—	42,0	—	—	1,0	43,3	—	—	100,0	
Tous les autres postes de l'actif	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0	100,0	
<b>Total du bilan</b>	39,4	1,3	21,2	1,0	3,0	12,9	0,4	0,4	0,2	4,4	4,6	11,2	100,0	
Opérations fiduciaires	7,2	0,2	20,9	2,8	—	60,7	—	—	—	5,8	—	2,4	100,0	
<b>Passif</b>														
Engagements en banque à vue	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0	
Engagements en banque à terme	—	—	—	—	20,0	80,0	—	—	—	—	—	—	100,0	
Créanciers à vue	41,0	3,4	35,8	1,2	7,9	92,1	—	—	—	—	—	—	100,0	
Créanciers à terme <sup>8</sup>	19,6	4,3	34,5	2,6	—	—	—	2,1	1,1	8,0	3,4	4,0	100,0	
Dépôts d'épargne	94,0	1,8	1,6	0,2	—	—	—	0,7	0,1	10,6	14,2	1,5	100,0	
Livrets et carnets de dépôts	88,5	2,6	4,0	0,2	—	—	—	2,9	0,2	0,1	0,6	0,9	100,0	
Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,5	0,4	—	100,0	
Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0	100,0	
Empr. apr. des centr. lettres de gage	—	—	—	—	—	100,0	—	—	—	—	—	—	100,0	
Tous les autres postes du passif	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,0	
<b>Total du bilan</b>	30,9	1,4	8,4	0,5	1,3	13,6	—	0,9	1,4	2,2	2,4	37,0	100,0	
Opérations fiduciaires	38,7	8,0	30,5	0,4	—	2,0	—	0,7	0,3	14,9	0,5	4,0	100,0	

<sup>1</sup> Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, dans la mesure où leurs comptes concernent aussi: bien leurs affaires commerciales que privées

<sup>2</sup> Eglises (sauf les Eglises nationales), associations à but charitable, fondations, associations, syndicats, partis politiques, organisations professionnelles

<sup>3</sup> Y compris sociétés simples, sociétés en commandite et sociétés en nom collectif

<sup>4</sup> CFF, PTT, entreprises publiques de transports, centrales pour l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau, hôpitaux, asiles, asiles de vieillards, entre autres

<sup>5</sup> Ainsi que les sociétés financières qui sont assimilées aux banques, conformément à l'article 1, alinéa 2, lettres a et b de la loi sur les banques

<sup>6</sup> Toutes les sociétés financières qui ne sont pas assimilées aux banques

<sup>7</sup> Confédération, cantons, communes, assurances sociales (AVS/AI/AFG/GNA/AC), Eglises nationales

<sup>8</sup> A la suite d'une modification comptable apportée par une grande banque, les données ne sont pas comparables à celles des années précédentes

**Toutes les banques et sociétés financières**  
**Influence des opérations fiduciaires sur l'évolution des bilans, depuis 1950**

Tabl. 26

Fin d'année	Bilans <sup>1</sup>		dont opérations fiduciaires		Bilans sans les opérations fiduciaires (col. 2-col. 3)		Opérations fiduciaires		Croissance des bilans	
	en millions de francs	en millions de francs	en pour-cent du total des bilans (col. 2)	en millions de francs	en millions de francs	en pour-cent du total des bilans (col. 5)	en millions de francs	en pour-cent du total des bilans (col. 5)	y compris les opérations fiduciaires figurant dans les bilans (col. 2) en pour-cent	sans les opérations fiduciaires (col. 5) en pour-cent
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
1950	28 884,2	1,4	0,0	28 882,8		131,1	0,5	5,3		5,3
1951	30 481,0	1,9	0,0	30 479,1		152,5	0,5	5,5		5,5
1952	32 107,1	1,9	0,0	32 105,2		166,1	0,5	5,3		5,3
1953	33 985,6	2,3	0,0	33 983,3		193,5	0,6	5,9		5,8
1954	36 007,3	4,1	0,0	36 003,2		182,4	0,5	5,9		5,9
1955	38 542,2	11,7	0,0	38 530,5		220,3	0,6	7,0		7,0
1956	41 196,2	11,7	0,0	41 184,5		245,3	0,6	6,9		6,9
1957	44 178,8	12,0	0,0	44 166,8		290,6	0,7	7,2		7,2
1958	48 710,6	13,2	0,0	48 697,4		387,6	0,8	10,3		10,3
1959	52 386,6	48,8	0,1	52 337,8		445,6	0,9	7,5		7,5
1960	59 122,2	70,6	0,1	59 051,6		527,0	0,9	12,9		12,8
1961	67 922,0	79,4	0,1	67 842,6		651,9	1,0	14,9		14,9
1962	75 978,9	110,8	0,1	75 868,1		938,5	1,2	11,9		11,8
1963	85 008,1	1 374,1	1,6	83 634,0		2 825,4	3,4	11,9		10,2
1964	93 830,7	1 910,8	2,0	91 919,9		4 019,3	4,4	10,4		9,9
1965	102 379,8	2 555,3	2,5	99 824,5		5 668,2	5,7	9,1		8,6
1966	110 905,2	3 661,7	3,3	107 243,5		8 599,9	8,0	8,3		7,4
1967	125 567,5	3 681,8	2,9	121 885,7		10 264,6	8,4	13,2		13,7
1968	148 950,2	4 327,8	2,9	144 622,4		13 451,8	9,3	18,6		18,7
1969	177 496,1	10 418,2	5,9	167 077,9		26 728,6	16,0	19,2		15,5
1970	209 950,5	21 547,4	10,3	188 403,1		37 915,5	20,1	18,3		12,8
1971	246 288,5	18 978,4	7,7	227 290,1		38 232,9	16,8	17,3		20,6
1972	265 496,7	13 318,1	5,0	252 178,6		33 842,9	13,4	7,8		11,0
1973	276 605,1	7 147,7	2,6	269 457,4		42 405,5	15,7	4,2		6,9
1974	286 676,1	—	—	286 676,1		45 208,7	15,8	3,6		6,4
1975	322 963,2	—	—	322 963,2		52 306,4	16,2	12,7		12,7
1976	347 710,5	—	—	347 710,5		56 709,4	16,3	7,7		7,7
1977	369 625,6	—	—	369 625,6		55 512,3	15,0	6,3		6,3
1978	398 540,1	—	—	398 540,1		54 465,9	13,7	7,8		7,8
1979	438 170,9	—	—	438 170,9		78 513,6	17,9	9,9		9,9
1980	489 239,9	—	—	489 239,9		120 693,1	24,7	11,7		11,7
1981	559 883,0	—	—	559 883,0		158 370,1	28,3	14,4		14,4
1982	611 496,0	—	—	611 496,0		166 429,1	27,2	9,2		9,2
1983	656 628,3	—	—	656 628,3		182 801,9	27,8	7,4		7,4
1984	722 844	—	—	722 844		231 990	32,1	10,1		10,1
1985	777 747	—	—	777 747		214 974	27,6	7,6		7,6

<sup>1</sup> Jusqu'à fin 1973 y compris les opérations fiduciaires figurant dans les bilans; à partir de 1981, les positions en comptes-métal figurent dans les bilans

## Toutes les banques et sociétés financières

### Opérations fiduciaires, ventilées en comptes suisses et en comptes étrangers et réparties selon la monnaie, de 1983 à 1985

Tabl. 27

Avoirs, engagements	Fin d'année	Francs suisses	Dollars US	Marks allemands	Autres monnaies étrangères <sup>1</sup>	Métaux précieux	Total
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Avoirs à titre fiduciaire</b>							
Suisse	1983	1 915,4	356,7	.	202,1	.	2 474,2
	1984	1 471	445	158	167	718	2 959
	1985	1 222	380	138	82	598	2 420
Etranger	1983	19 814,7	118 694,8	.	41 818,2	.	180 327,7
	1984	20 984	157 411	23 097	27 539	—	229 031
	1985	25 333	127 963	22 855	36 403	—	212 554
Total	1983	21 730,1	119 051,5	.	42 020,3	.	182 801,9
	1984	22 455	157 856	23 255	27 706	718	231 990
	1985	26 555	128 343	22 993	36 485	598	214 974
<b>Engagements à titre fiduciaire</b>							
Suisse	1983	6 812,4	7 496,9	.	4 220,7	.	18 530,0
	1984	8 971	18 855	4 032	4 722	6	36 586
	1985	11 062	16 592	4 122	7 022	7	38 805
Etranger	1983	14 917,7	111 554,6	.	37 799,6	.	164 271,9
	1984	13 484	139 001	19 223	22 984	712	195 404
	1985	15 493	111 751	18 871	29 463	591	176 169
Total	1983	21 730,1	119 051,5	.	42 020,3	.	182 801,9
	1984	22 455	157 856	23 255	27 706	718	231 990
	1985	26 555	128 343	22 993	36 485	598	214 974

<sup>1</sup> 1983, y compris marks allemands

## Toutes les banques et sociétés financières

### Opérations fiduciaires, réparties par catégories de banques, depuis 1981

Tabl. 28

Catégorie	Etat à la fin de l'année					Variation par rapport à la fin de l'année précédente				
	1981	1982	1983	1984	1985	1981	1982	1983	1984	1985
	en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Banques cantonales	2 763,2	2 119,5	2 361,9	2 843	3 097	772,3	-643,7	242,4	481,1	254
2.00 Grandes banques	61 082,1	57 464,7	63 789,4	79 640	76 909	13 634,1	-3 617,4	6 324,7	15 850,6	-2731
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	755,7	548,6	521,9	646	729	304,8	-207,1	-26,7	124,1	83
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.00 Autres banques	64 864,7	72 841,8	86 471,0	111 170	100 320	15 801,6	7 977,1	13 629,2	24 699,0	-10 850
5.10 dont en mains suisses	18 835,3	19 383,2	19 381,3	23 317	23 065	4 360,7	547,9	-1,9	3 935,7	-252
5.20 dont en mains étrangères	46 029,4	53 458,6	67 089,7	87 853	77 255	11 440,9	7 429,2	13 631,1	20 763,3	-10 598
6.00 Sociétés financières	5 225,2	5 021,6	5 155,6	7 348	5 161	1 385,4	-203,6	134,0	2 192,4	-2 187
6.10 dont en mains suisses	418,4	567,8	515,8	466	484	101,0	149,4	-52,0	-49,8	18
6.20 dont en mains étrangères	4 806,8	4 453,8	4 639,8	6 882	4 677	1 284,4	-353,0	186,0	2 242,2	-2 205
7.00 Succursales de banques étrangères	16 887,7	23 640,9	19 049,7	23 570	21 137	3 409,4	6 753,2	-4 591,2	4 520,3	-2 433
8.00 Banquiers privés	6 791,5	4 792,0	5 452,4	6 773	7 621	2 369,4	-1 999,5	660,4	1 320,6	848
1.00-8.00 Total	158 370,1	166 429,1	182 801,9	231 990	214 974	37 677,0	8 059,0	16 372,8	49 188,1	-17 016

## Toutes les banques et sociétés financières

### Effectif du personnel, depuis 1975<sup>1</sup>

Tabl. 29

Catégorie	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	Nombre de personnes										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.00 Banques cantonales	10 741	10 853	11 164	11 730	12 300	12 889	13 490	13 958	14 389	14 705	15 332
2.00 Grandes banques	38 811	39 330	41 114	42 406	43 734	47 034	49 659	50 590	50 303	50 512	52 743
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	5 500	5 335	5 654	5 889	5 866	6 043	6 597	6 660	6 913	7 064	7 359
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1 505	1 555	1 603	1 656	1 706	1 756	1 806	2 113	2 206	2 323	2 442
5.00 Autres banques	11 862	12 174	12 691	13 090	13 793	14 638	15 942	17 150	17 988	19 104	20 239
5.10 dont en mains suisses	5 543	5 562	5 700	5 900	6 272	6 414	6 664	7 063	7 343	8 016	8 758
5.20 dont en mains étrangères	6 319	6 612	6 991	7 190	7 521	8 224	9 278	10 087	10 645	11 088	11 481
6.00 Sociétés financières	353	361	431	442	515	532	653	683	825	932	1 143
7.00 Succursales de banques étrangères	1 659	1 673	1 695	1 684	1 772	1 753	1 960	2 138	2 109	1 921	2 192
8.00 Banquiers privés	2 108	1 995	1 966	1 834	1 816	1 930	2 046	2 073	2 163	1 915	2 060
1.00-8.00 Total	72 539	73 276	76 318	78 731	81 502	86 575	92 153	95 365	96 896	98 476	103 510 <sup>2</sup>
dont masculin	42 989	44 191	46 324	47 958	49 373	51 504	54 288	56 500	57 517	58 885	61 941
dont féminin	29 550	29 085	29 994	30 773	32 129	35 071	37 865	38 865	39 379	39 591	41 569
Variation en pour-cent par rapport à la fin de l'année précédente <sup>3</sup>											
1.00 Banques cantonales	2,8	1,0	2,9	5,1	4,9	4,8	4,7	3,5	3,1	2,2	4,3
2.00 Grandes banques	3,3	1,3	4,5	3,1	3,1	7,5	5,6	1,9	-0,6	0,4	4,4
3.00 Banques régionales et caisses d'épargne	0,7	-3,0	6,0	4,2	-0,4	3,0	9,2	1,0	3,8	2,2	4,2
4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	2,9	3,3	3,1	3,3	3,0	2,9	2,8	17,0	4,4	5,3	5,1
5.00 Autres banques	7,0	2,6	4,2	3,1	5,4	6,1	8,9	7,6	4,9	6,2	5,9
5.10 dont en mains suisses	3,4	0,3	2,5	3,5	6,3	2,3	3,9	6,0	4,0	9,2	9,3
5.20 dont en mains étrangères	10,3	4,6	5,7	2,8	4,6	9,3	12,8	8,7	5,5	4,2	3,5
6.00 Sociétés financières	-6,4	2,3	19,4	2,6	16,5	3,3	22,7	4,6	20,8	13,0	22,6
7.00 Succursales de banques étrangères	-20,2	0,8	1,3	-0,6	5,2	-1,1	11,8	9,1	-1,4	-8,9	14,1
8.00 Banquiers privés	-13,2	-5,4	-1,5	-6,7	-1,0	6,3	6,0	1,3	4,3	-11,5	7,6
1.00-8.00 Total	2,3	1,0	4,2	3,2	3,5	6,2	6,4	3,5	1,6	1,6	5,1
dont masculin	2,5	2,8	4,8	3,5	3,0	4,3	5,4	4,1	1,8	2,4	5,2
dont féminin	2,0	-1,6	3,1	2,6	4,4	9,2	8,0	2,6	1,3	0,5	5,0

<sup>1</sup> Personnel propre et auxiliaire, y compris le personnel occupé à temps partiel dans le cadre d'un contrat de travail permanent, les apprentis et les stagiaires

<sup>2</sup> Sur l'effectif total de 103 510, 4921 personnes sont occupées dans les 81 comptoirs à l'étranger; 3928 personnes travaillent dans 36 comptoirs de 5 grandes banques et 993 personnes dans 45 comptoirs de 16 établissements appartenant aux catégories «autres banques» et «sociétés financières»

<sup>3</sup> L'évolution du nombre des établissements ou des transferts d'une catégorie à une autre peuvent influencer sensiblement sur les taux de variation

**Toutes les banques et sociétés financières  
Répartition des comptoirs dans les cantons, à la fin des années 1980, 1984 et 1985**

Tabl. 30

Cantons	Nombre de comptoirs <sup>1</sup>														
	Toutes les banques <sup>2</sup>														
	Banques cantonales			Grandes banques			Banques régionales <sup>3</sup>			Caisses Raiffeisen <sup>4</sup>					
	1980	1984	1985	1980	1984	1985	1980	1984	1985	1980	1984	1985			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Zurich	457	522	532	96	83	84	161	171	174	65	74	69	10	9	9
Berne	371	428	452	59	68	70	59	64	69	159	156	169	107	120	123
Lucerne	213	159	160	20	24	25	27	30	31	33	37	36	53	54	55
Uri	26	27	27	4	4	4	2	3	3	—	—	—	19	19	19
Schwyz	47	52	51	18	19	21	8	9	7	7	9	9	14	14	14
Obwald	11	13	16	3	5	8	3	3	3	1	1	1	4	4	4
Nidwald	20	21	20	8	8	8	3	4	3	3	3	3	6	6	6
Glaris	24	27	27	7	8	8	5	5	5	6	6	6	5	6	6
Zoug	47	44	47	17	15	15	8	8	10	—	—	—	12	12	12
Fribourg	246	155	152	113	21	21	17	19	21	35	33	29	76	76	76
Soleure	140	140	141	16	16	16	14	14	14	28	28	29	76	75	75
Bâle-Ville	90	93	98	11	12	13	30	31	34	9	10	10	—	—	—
Bâle-Campagne	67	77	78	20	24	24	22	27	28	11	11	11	14	15	15
Schaffhouse	39	32	32	13	6	6	10	10	10	10	10	10	4	4	4
Appenzell Rh.-E.	30	25	25	19	14	14	2	2	2	6	6	6	3	3	3
Appenzell Rh.-I.	8	7	8	4	2	3	1	1	1	1	1	1	3	3	3
St-Gall	216	226	228	39	42	44	41	42	42	45	49	49	84	85	85
Grisons	174	186	188	39	45	45	31	35	37	33	38	38	102	103	103
Argovie	244	257	263	23	25	25	29	33	33	80	88	89	103	104	104
Thurgovie	81	94	95	15	26	29	18	18	18	—	—	—	47	47	47
Tessin	261	271	280	15	16	16	59	61	63	—	—	—	114	115	117
Vaud	334	347	346	101	110	111	47	51	52	48	50	49	101	101	100
Valais	236	226	228	13	18	23	48	51	51	41	20	17	132	132	132
Neuchâtel	89	91	91	18	17	17	16	17	18	13	14	14	34	34	34
Genève	234	276	288	23	28	28	59	71	73	2	3	3	35	35	35
Jura	79	78	84	5	3	9	10	9	10	6	7	7	56	56	56
Total suisse	3 784	3 874	3 957	719	659	687	730	789	817	609	616	617	1 214	1 232	1 237
— Répartition en pour-cent	100%	100%	100%	19,0%	17,0%	17,4%	19,3%	20,4%	20,6%	16,1%	15,9%	15,6%	32,1%	31,8%	31,3%

<sup>1</sup> Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (les bureaux de recettes n'entrent plus dans la statistique); à partir de 1984, seules les succursales ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> Et sociétés financières

<sup>3</sup> Et caisses d'épargne

<sup>4</sup> Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen



### **III. Teil**

Banken<sup>1</sup>

### **Partie III**

Banques<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques



**Banken**  
**Gliederung der Banken nach ihrem**  
**wirtschaftlichen und rechtlichen Charakter**  
**Ende 1985**

**Banques**  
**Répartition des banques d'après leur**  
**caractère économique et juridique,**  
**à fin 1985**

Tab. 31

Tabl. 31

Gruppe Catégorie	Staats- institute	Gemeinde- institute	Aktien- gesell- schaften	Genossen- schaften	Übrige Institute	Total
	Institutions d'Etat	Institutions commu- nales	Sociétés anonymes	Sociétés coopé- ratives	Autres établisse- ments	
	Anzahl Institute			Nombre d'établissements		
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	24	—	4	—	1	29
2.00 Grossbanken Grandes banques	—	—	4	1	—	5
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	—	29	102	79	6	216
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>1</sup> Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>1</sup>	—	—	—	2	—	2
5.00 Übrige Banken Autres banques	—	—	187	2	—	189
5.10 Schweizer Banken Banques suisses	—	—	83	2	—	85
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	—	—	24	—	—	24
5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögens- verwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune	—	—	45	—	—	45
5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungs- geschäfte und Konsumfinanzierung Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation	—	—	12	—	—	12
5.14 Andere Autres	—	—	2	2	—	4
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	—	—	104	—	—	104
1.00–5.00 Total	24	29	297	84	7	441

<sup>1</sup> Zwei Verbände mit 1237  
angeschlossenen Kassen (vgl. S. 269)

<sup>1</sup> Deux groupements  
avec 1237 caisses affiliées (cf. p. 269)

**Banken**  
**Gruppierung der Banken nach der Höhe**  
**der Bilanzsumme**  
**Ende 1985**

**Banques**  
**Répartition des banques d'après le bilan,**  
**à fin 1985**

Tab. 32

Tabl. 32

Staffelung der Bilanzsumme	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Echelonnement du total du bilan	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8

**1 Anzahl Institute**

**1 Nombre d'établissements**

Bis 1 Mio Fr.	—	—	—	8	—	—	8
Von 1– 5 Mio Fr.	—	—	5	301	1	—	307
Von 5– 10 Mio Fr.	—	—	6	328	2	—	336
Von 10– 20 Mio Fr.	—	—	12	272	4	1	288
Von 20– 50 Mio Fr.	—	—	20	249	30	13	299
Von 50– 100 Mio Fr.	—	—	43	68	21	7	132
Von 100– 500 Mio Fr.	—	—	93	11	73	44	177
Von 500–1000 Mio Fr.	4	—	23	—	31	18	58
Über 1 Milliarde Fr.	25	5	14	—	27	21	71
<b>Total</b>	<b>29</b>	<b>5</b>	<b>216</b>	<b>1 237</b>	<b>189</b>	<b>104</b>	<b>1 676</b>

**2 Bilanzsumme in Millionen Franken**

**2 Total du bilan en millions de francs**

Bis 1 Mio Fr.	—	—	—	5	—	—	5
Von 1– 5 Mio Fr.	—	—	15	973	2	—	990
Von 5– 10 Mio Fr.	—	—	44	2 374	15	—	2 433
Von 10– 20 Mio Fr.	—	—	170	3 839	66	18	4 075
Von 20– 50 Mio Fr.	—	—	634	7 687	1 053	470	9 374
Von 50– 100 Mio Fr.	—	—	3 075	4 487	1 534	509	9 096
Von 100– 500 Mio Fr.	—	—	21 447	1 382	18 678	11 401	41 507
Von 500–1000 Mio Fr.	3 321	—	16 894	—	21 350	12 945	41 565
Über 1 Milliarde Fr.	140 686	394 627	22 109	—	71 673	51 498	629 095
<b>Total</b>	<b>144 007</b>	<b>394 627</b>	<b>64 388</b>	<b>20 747</b>	<b>114 371</b>	<b>76 841</b>	<b>738 140</b>

## Banken

### Gruppierung der Banken nach der Höhe der Bilanzsumme 1964–1985

## Banques

### Répartition des banques d'après le bilan, depuis 1964

Tab. 32 (Fortsetzung)

Tabl. 32 (suite)

Jahres- ende	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									
	Bis 1 Mio Fr	Von 1–5 Mio Fr	Von 5–10 Mio Fr	Von 10–20 Mio Fr	Von 20–50 Mio Fr	Von 50–100 Mio Fr	Von 100–500 Mio Fr	Von 500–1000 Mio Fr	Über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>3 Anzahl Institute</b>										
1964	402	656	141	124	96	62	66	17	14	1578
1965	357	683	154	122	109	61	74	16	15	1591
1966	342	684	175	123	107	65	79	15	18	1608
1967	306	695	192	119	110	67	85	16	22	1612
1968	277	695	204	125	109	66	91	19	23	1609
1969	245	698	229	118	122	73	92	18	27	1622
1970	230	701	228	124	119	84	95	16	32	1629
1971	190	705	229	139	126	79	119	17	34	1638
1972	160	690	238	169	123	81	121	22	37	1641
1973	126	665	251	193	145	77	118	27	40	1642
1974	98	645	266	205	155	80	122	28	38	1637
1975	85	620	280	205	169	84	128	26	42	1639
1976	74	581	299	217	178	83	127	33	43	1635
1977	62	551	308	233	184	81	140	36	43	1638
1978	50	529	318	246	187	89	143	37	42	1641
1979	36	491	348	245	200	89	148	39	45	1641
1980	28	478	338	249	216	89	155	42	49	1644
1981	23	459	335	240	230	112	154	43	55	1651
1982	17	426	349	243	245	109	165	45	60	1659
1983	12	392	344	249	262	119	163	51	64	1656
1984	8	346	343	273	278	132	166	53	70	1669
1985	8	307	336	288	299	132	177	58	71	1676
<b>4 Bilanzsumme in Millionen Franken</b>										
1964	235,4	1563,9	965,4	1757,9	3261,2	4431,3	14470,5	12743,2	49443,8	88872,6
1965	201,3	1618,6	1045,7	1709,2	3597,7	4421,6	16419,2	12789,0	54984,5	96786,8
1966	188,0	1628,7	1194,0	1776,6	3536,6	4650,6	17596,0	11591,5	62671,6	104833,6
1967	172,5	1648,5	1306,8	1704,4	3430,0	4809,5	18516,1	11111,5	76029,1	118728,4
1968	161,2	1667,7	1402,6	1828,9	3482,1	4612,5	19909,8	13726,6	93752,9	140544,3
1969	140,8	1675,8	1607,4	1744,7	3938,7	5128,4	21319,8	12961,5	118295,6	166812,7
1970	178,9	1738,5	1638,0	1822,0	3764,9	6085,9	22810,4	11047,1	147788,6	196874,3
1971	109,4	1793,9	1656,1	1915,6	3866,3	5435,7	27148,2	11978,5	176041,0	229944,7
1972	96,7	1817,9	1712,3	2382,9	3823,1	5683,0	26614,4	14502,1	192690,5	249322,9
1973	77,4	1802,9	1785,2	2723,2	4593,4	5613,1	25461,7	16847,7	201097,5	260002,1
1974	60,3	1782,6	1879,2	2919,0	4908,9	5712,3	26284,0	18959,0	208481,7	270987,0
1975	54,0	1763,9	1991,4	2894,9	5298,4	5970,1	28950,8	17397,5	242960,0	307281,0
1976	48,8	1675,7	2117,2	3088,5	5734,9	6091,0	27753,3	20874,1	264188,4	331571,9
1977	44,5	1599,8	2157,5	3291,9	5864,3	5574,8	30116,2	23621,7	280999,6	353270,3
1978	35,4	1544,0	2235,8	3544,8	6035,8	6330,9	32371,1	25929,4	302814,9	380842,1
1979	26,8	1418,7	2437,7	3582,1	6478,4	6368,2	33817,4	26783,5	337474,6	418387,4
1980	19,7	1414,0	2392,9	3587,9	6851,4	6315,4	35695,7	29301,4	380720,9	466299,3
1981	16,1	1378,1	2427,7	3453,2	6986,5	8554,4	35792,1	30235,4	444432,4	533275,9
1982	12,6	1288,1	2554,2	3488,5	7480,2	7575,4	38917,9	31876,8	486875,2	580068,9
1983	9,6	1226,4	2538,0	3537,3	7963,5	8267,8	38290,7	36188,7	528015,4	626037,4
1984	5	1091	2485	3857	8580	9281	39302	36994	587511	689106
1985	5	990	2433	4075	9374	9096	41507	41565	629095	738140
<b>4 Total du bilan en millions de francs</b>										

**Banken**  
**Bilanz der schweizerischen Banken**  
**Ende 1985**

**Aktiven**

Tab. 33

Gruppe	Anzahl Institute	Kassa Giro Post- check	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geld- markt- papiere	davon <i>Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Catégorie	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de vire- ments et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers moné- taires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>	<i>dont garantis par hypo- thèque</i>
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>											
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	29	2 439	2 441	16 714	8 445	1 002	137	3 070	10 765	8 429
2.00	Grossbanken Grandes banques	5	13 836	12 777	99 582	72 894	27 284	2 670	20 250	21 771	9 972
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	216	1 370	791	3 105	1 985	241	0	1 634	6 699	4 978
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1 237	297	920	2 052	489	7	—	34	1 626	1 356
5.00	Übrige Banken Autres banques	189	5 890	7 430	35 067	25 861	2 559	287	3 953	12 103	1 647
5.20	<i>davon – dont</i> Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	104	3 542	4 630	29 309	21 407	1 894	55	2 329	7 762	645
1.00–5.00	Total	1 676	23 832	24 359	156 520	109 674	31 093	3 094	28 941	52 964	26 382
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>											
	Staatsinstitute Institutions d'Etat	24	2 008	2 132	13 808	6 614	827	137	2 438	7 724	6 111
	Gemeindeinstitute Institutions communales	29	75	31	126	82	5	0	53	253	200
	Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	297	20 210	20 382	136 662	100 006	29 604	2 898	24 156	37 254	14 513
	Genossenschaften Sociétés coopératives	1 319	1 445	1 790	5 274	2 548	637	59	2 171	7 113	5 093
	Übrige Institute Autres établissements	7	94	24	650	424	20	—	123	620	465
	Total	1 676	23 832	24 359	156 520	109 674	31 093	3 094	28 941	52 964	26 382

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

**Banques**  
**Bilan des banques suisses**  
**A fin 1985**

**Actif**

Tabl. 33

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite <sup>1</sup>	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonstige Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude à l'usage de la banque	andere autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan
en blanc	Total <i>davon gegen hyp. Deckung  dont garantis par hypo- thèque</i>										

en millions de francs

12      13      14      15      16      17      18      19      20      21      22      23      24

**1 Répartition selon le caractère économique des établissements**

3996	17479	15272	7223	64036	9713	59	834	816	3420	—	—	144007
34786	39954	21892	12319	53303	20727	3285	4434	587	29732	—	—	394627
567	5693	4697	2346	33985	5662	18	570	596	1105	6	0	64388
2	516	262	1363	13127	136	—	288	122	257	—	—	20747
8392	14216	1885	1970	5617	10647	739	1012	281	4473	15	7	114371
3983	9602	946	1710	359	7756	469	519	74	2884	13	6	76841
47743	77858	44008	25221	170068	46885	4101	7138	2402	38987	21	7	738140

**2 Répartition selon la forme juridique des établissements**

3405	15224	13766	6183	52801	8620	43	733	715	2452	—	—	119113
11	251	231	129	1923	394	3	26	18	73	5	—	3376
42529	58186	27022	15758	80580	33105	3907	5505	1088	34795	16	7	543744
1731	3801	2720	2957	32152	4357	28	852	551	1372	—	—	66231
67	396	269	194	2612	409	120	22	30	295	—	—	5676
47743	77858	44008	25221	170068	46885	4101	7138	2402	38987	21	7	738140

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Banken**  
**Bilanz der schweizerischen Banken**  
**Ende 1985**

**Passiven**

Tab. 33

Gruppe	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers								
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Depositen- und Einlage- hefte	
Catégorie	Nombre d'établissement	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance			
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>										
1.00	Kantonalbanken Banques cantonales	29	3 181	5 282	3 152	9 917	16 013	5 101	41 982	12 153
2.00	Grossbanken Grandes banques	5	24 838	66 815	54 300	48 014	109 046	83 698	33 795	19 266
3.00	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	216	723	2 082	973	5 470	2 807	1 503	24 395	3 237
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1 237	156	547	10	1 271	405	143	10 440	2 138
5.00	Übrige Banken Autres banques	189	4 558	35 008	24 516	16 239	22 278	17 089	3 042	5 569
5.20	davon – dont Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	104	2 845	29 797	21 228	9 352	16 958	13 187	80	1 507
1.00–5.00	Total	1 676	33 456	109 734	82 951	80 911	150 549	107 534	113 654	42 363
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>										
	Staatsinstitute Institutions d'Etat	24	2 714	4 094	2 617	8 082	12 723	3 621	37 931	9 092
	Gemeindeinstitute Institutions communales	29	35	44	22	259	217	57	1 549	76
	Aktiengesellschaften Sociétés anonymes	297	29 641	102 678	78 805	66 243	132 397	101 118	46 563	27 123
	Genossenschaften Sociétés coopératives	1 319	1 015	2 735	1 381	5 937	4 507	2 249	26 059	5 875
	Übrige Institute Autres établissements	7	51	183	126	390	705	289	1 552	197
	Total	1 676	33 456	109 734	82 951	80 911	150 549	107 534	113 654	42 363

**Banques**  
**Bilan des banques suisses**  
**A fin 1985**

**Passif**

Tabl. 33

					Sonstige Verpflichtungen Autres engagements				Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	
Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	<i>davon mit Rang- rück- tritt</i>	Pfand- brief- dar- lehen	Total (Kol. 3-14)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypo- theken auf eig. Liegen- schaf- ten	Sonst. Passiven	Kapital	Reserven	Gesetze andere		Total (Kol. 19-21)	Report à nou- veau	Total du bilan
Obliga- tions et bons de caisse	Emprunts obliga- taires	<i>dont de rang posté- rieur</i>	Em- prunts lettres de gage	Total (col. 3-14)	Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeu- bles de la banque	Autres passifs	Capital	légal	autres	Total (col. 19-21)			

en millions de francs

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24

**1 Répartition selon le caractère économique des établissements**

23487	11 302	50	6 867	130 184	0	0	7 721	4 035	1 917	142	6 094	8	144 007
29667	13 097	3 069	610	345 148	2 632	—	23 503	7 708	9 228	6 354	23 290	54	394 627
12 612	2 396	71	4 895	58 617	2	9	2 556	1 130	1 463	599	3 192	12	64 388
4 475	—	—	71	19 503	—	11	538	66	629	—	695	0	20 747
5 507	1 988	390	286	94 475	243	35	7 521	6 034	1 721	4 081	11 836	261	114 371
1 636	1 588	290	—	63 763	151	16	4 771	4 174	1 003	2 746	7 923	217	76 841
75 748	28 783	3 580	12 729	647 927	2 877	55	41 839	18 973	14 958	11 176	45 107	335	738 140

**2 Répartition selon la forme juridique des établissements**

20 485	8 094	—	4 699	107 914	—	0	6 219	3 515	1 408	52	4 975	5	119 113
643	44	2	236	3 103	—	0	133	55	66	18	139	1	3 376
42 383	17 803	3 396	5 959	470 790	2 876	39	33 199	14 368	11 602	10 558	36 528	312	543 744
11 631	2 068	182	1 364	61 191	1	16	1 819	910	1 838	440	3 188	16	66 231
606	774	—	471	4 929	—	—	469	125	44	108	277	1	5 676
75 748	28 783	3 580	12 729	647 927	2 877	55	41 839	18 973	14 958	11 176	45 107	335	738 140

# Banken

## Gliederung der Aktiven 1981–1985

Tab. 34

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1.00 Kantonalbanken</b>										
1981	29	2240,3	1637,3	12497,7	5563,6	874,5	34,8	2548,5	9138,0	6668,8
1982	29	2171,9	1634,4	15157,7	6479,5	890,8	163,5	2363,6	9127,8	6885,7
1983	29	2136,7	1898,9	16019,5	7330,4	1003,8	200,5	2452,0	9347,9	7006,0
1984	29	2249	2525	16027	7974	1058	200	2768	10082	7612
1985	29	2439	2441	16714	8445	1002	137	3070	10765	8429
<b>2.00 Grossbanken</b>										
1981	5	10430,2	11535,7	61908,7	45506,4	15671,1	1714,4	15952,1	17022,8	9112,4
1982	5	10343,4	10649,1	74751,3	55082,2	16263,9	3097,2	13962,3	15636,2	8736,3
1983	5	11467,7	10256,2	77162,8	55917,0	20595,8	1116,1	15307,8	16424,2	8423,0
1984	5	13002	11475	90054	64821	24873	4064	18333	19524	9241
1985	5	13836	12777	99582	72894	27284	2670	20250	21771	9972
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>										
1981	219	1213,8	480,3	2476,2	1165,8	222,2	2,0	1204,0	5348,3	3855,1
1982	218	1295,0	634,1	2646,6	1402,1	242,2	5,2	1195,4	5244,4	3866,4
1983	217	1276,5	690,8	3043,5	1615,0	222,4	—	1282,0	5579,0	4150,3
1984	217	1306	726	2805	1595	254	5	1472	6225	4651
1985	216	1370	791	3105	1985	241	0	1634	6699	4978
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>										
1981	2(1220)	226,4	564,6	2119,9	364,1	0,1	—	11,3	1104,4	883,2
1982	2(1226)	247,4	713,8	1960,2	284,9	—	—	17,4	1099,4	885,9
1983	2(1227)	270,2	792,3	2021,5	317,5	—	—	19,4	1235,7	994,2
1984	2(1232)	274	784	2104	435	5	—	25	1473	1230
1985	2(1237)	297	920	2052	489	7	—	34	1626	1356
<b>5.00 Übrige Banken</b>										
1981	178	3619,5	5796,6	21637,5	13813,4	2113,9	166,0	3076,5	8563,4	1149,9
1982	181	4471,9	7460,6	23773,2	16422,9	2488,7	338,4	3126,8	8833,6	1212,7
1983	178	4769,0	7574,1	27325,9	18701,0	3179,5	363,7	3617,1	10256,1	1447,3
1984	186	5223	7810	32510	23082	2706	442	4113	11085	1505
1985	189	5890	7430	35067	25861	2559	287	3953	12103	1647

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

## Banques

### Structure de l'actif, depuis 1981

Tabl. 34

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe			Konto- korrent- Kredite <sup>1</sup>	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Ver- lust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés		Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total du bilan
en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>					à l'usage de la banque	autres				
		<i>dont garantis par hypo- thèque</i>										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>1.00 Banques cantonales</b>												
2462,7	12881,9	11224,7	6910,2	48429,5	7767,5	83,1	654,5	654,6	2215,0	—	—	110995,3
2870,1	13945,9	12374,9	6929,9	51760,2	8223,3	70,3	689,1	677,7	2501,8	—	—	119014,5
3154,8	15112,5	13308,9	7246,7	55464,8	8497,0	67,3	730,6	717,3	2854,9	—	—	126704,7
3337	16163	14196	6966	59386	8917	48	785	794	3232	—	—	134337
3996	17479	15272	7223	64036	9713	59	834	816	3420	—	—	144007
<b>2.00 Grandes banques</b>												
26088,8	29092,2	18776,0	12334,6	34653,8	13556,0	3674,4	2848,9	856,8	26598,6	—	—	282224,7
27217,4	31305,0	18271,3	11971,7	39426,2	14283,7	3312,8	3055,6	878,3	32692,5	—	—	305749,4
28029,2	31558,0	18533,0	11888,2	43202,4	19289,9	3456,1	3307,8	953,9	35756,5	—	—	328656,5
35438	35126	19723	12514	47794	18044	3432	3706	1014	33900	—	—	368229
34786	39954	21892	12319	53303	20727	3285	4434	587	29732	—	—	394627
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
279,3	3707,8	3070,8	2089,3	25880,5	4588,1	32,9	382,8	532,7	778,5	1,0	—	49217,7
327,0	4018,3	3383,1	2121,8	27652,8	4922,8	24,1	431,9	539,1	879,4	6,0	0,0	52180,9
359,2	4522,4	3817,0	2245,5	29568,8	5123,4	22,2	472,9	552,4	947,2	6,0	0,0	55914,2
408	5058	4235	2310	31806	5408	20	526	569	1040	6	15	59954
567	5693	4697	2346	33985	5662	18	570	596	1105	6	0	64388
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>												
1,0	596,9	392,9	1072,1	8294,8	125,4	—	183,8	35,6	156,9	—	—	14493,2
1,3	665,9	465,6	1153,1	9192,7	126,2	0,1	205,9	48,9	188,4	—	—	15620,7
1,4	591,7	374,9	1244,0	10336,7	127,1	—	238,8	68,8	200,7	—	—	17148,3
2	643	401	1286	11543	130	—	268	97	229	—	—	18863
2	516	262	1363	13127	136	—	288	122	257	—	—	20747
<b>5.00 Autres banques</b>												
6012,0	9333,3	1071,1	1960,9	3523,6	5674,4	671,4	685,3	356,4	3238,9	79,9	1,5	76345,0
7269,2	11284,0	1290,3	2249,9	3748,0	6599,5	755,8	734,0	314,1	4312,3	79,6	2,2	87503,4
7201,1	12230,4	1550,9	2328,2	4422,4	7764,8	683,7	789,5	310,1	5125,7	33,6	2,3	97613,7
7611	13688	2094	2178	5009	8488	807	880	323	5224	65	3	107723
8392	14216	1885	1970	5617	10647	739	1012	281	4473	15	7	114371

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

# Banken

## Gliederung der Aktiven 1982–1985

Tab. 34

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>
in Millionen Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>5.10 Schweizer Banken</b>										
1982	86	1 765,2	1 939,7	4 604,8	3 345,4	472,1	178,8	1 175,8	2 936,2	661,0
1983	82	1 837,5	2 059,2	4 785,6	3 371,7	523,6	207,8	1 235,0	3 390,1	782,1
1984	82	1 995	2 465	5 402	4 000	573	215	1 549	3 877	881
1985	85	2 348	2 800	5 758	4 454	665	232	1 624	4 341	1 002
<b>5.11 Handelsbanken</b>										
1982	26	1 019,3	889,3	3 221,1	2 152,1	327,2	82,4	901,9	1 970,1	592,4
1983	24	1 068,4	899,4	3 289,8	2 079,6	318,1	112,9	955,2	2 171,4	693,4
1984	22	1 084	929	3 674	2 510	335	136	1 206	2 359	784
1985	24	1 287	1 206	3 862	2 843	437	145	1 242	2 660	885
<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>										
1982	41	607,9	953,9	1 354,3	1 169,5	144,8	96,4	183,8	904,4	50,2
1983	41	646,3	1 069,2	1 442,1	1 241,8	205,0	94,9	170,2	1 161,6	72,0
1984	42	793	1 463	1 622	1 429	238	79	215	1 444	84
1985	45	937	1 508	1 755	1 540	227	87	286	1 595	104
<b>5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</b>										
1982	16	136,1	73,8	29,4	23,8	0,1	—	81,3	47,8	10,2
1983	14	121,1	68,7	51,9	48,5	0,5	—	98,8	42,5	8,9
1984	14	117	63	96	55	0	—	116	56	7
1985	12	122	74	128	63	1	—	80	68	4
<b>5.14 Andere</b>										
1982	3	1,9	22,7	—	—	—	—	8,8	13,9	8,2
1983	3	1,7	21,9	1,8	1,8	—	—	10,8	14,6	7,8
1984	4	1	10	10	6	—	—	12	18	6
1985	4	2	12	13	8	—	—	16	18	9
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>										
1982	95	2 706,7	5 520,9	19 168,4	13 077,5	2 016,6	159,6	1 951,0	5 897,4	551,7
1983	96	2 931,5	5 514,9	22 540,3	15 329,3	2 655,9	155,9	2 382,1	6 866,0	665,2
1984	104	3 228	5 345	27 108	19 082	2 133	227	2 564	7 208	624
1985	104	3 542	4 630	29 309	21 407	1 894	55	2 329	7 762	645

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

## Banques

### Structure de l'actif, depuis 1982

Tabl. 34

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite <sup>1</sup>		Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Ver- lust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>		Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude à l'usage de la banque	andere autres	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou- veau (perte)	Total du bilan
en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>										
		<i>dont garantis par hypo- thèque</i>										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>5.10 Banques suisses</b>												
3406,9	2645,0	547,9	324,5	3439,1	1790,1	256,7	322,7	200,0	1655,9	4,7	0,4	26939,8
3593,6	2919,2	658,9	307,2	4118,3	2042,5	247,1	340,5	231,4	1976,8	2,5	0,9	29611,0
3836	4107	1039	259	4619	2312	321	391	247	1954	2	0	33909
4409	4614	939	260	5258	2891	270	493	207	1589	2	1	37530
<b>5.11 Banques commerciales</b>												
912,9	1454,1	343,5	285,5	3416,7	1234,9	125,5	205,4	139,3	1208,9	—	—	17312,1
1023,3	1636,5	409,0	273,6	4076,4	1418,5	136,2	224,8	166,5	1290,6	—	—	18948,7
1258	2495	476	225	4546	1512	171	253	178	1244	—	—	21469
1655	2887	614	245	5190	1722	177	290	172	1028	—	—	24060
<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</b>												
140,0	677,8	44,0	39,0	13,4	494,5	113,3	68,6	38,6	370,5	2,0	0,4	6107,2
117,7	726,7	57,9	33,6	30,2	545,6	105,0	68,8	43,0	584,8	—	0,9	6950,7
87	930	69	34	56	704	144	87	52	622	—	0	8491
88	1006	77	15	51	1046	89	152	19	489	—	1	9264
<b>5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</b>												
2353,0	119,9	15,6	—	9,0	59,7	17,9	42,4	4,6	74,8	2,7	—	3052,5
2451,6	112,8	17,0	—	11,7	77,9	5,9	40,7	4,8	98,4	2,5	—	3189,8
2490	181	27	—	17	93	6	45	—	79	2	—	3361
2665	199	13	—	15	120	4	45	—	68	2	—	3591
<b>5.14 Autres</b>												
1,0	393,2	144,8	—	—	1,0	—	6,3	17,5	1,7	—	—	468,0
1,0	443,2	175,0	—	—	0,5	—	6,2	17,1	3,0	—	—	521,8
1	501	467	—	0	3	—	6	17	9	—	0	588
1	522	235	—	2	3	—	6	16	4	—	—	615
<b>5.20 Banques en mains étrangères</b>												
3862,3	8639,0	742,4	1925,4	308,9	4809,4	499,1	411,3	114,1	2656,4	74,9	1,8	60563,6
3607,5	9311,2	892,0	2021,0	304,1	5722,3	436,6	449,0	78,7	3148,9	31,3	1,4	68002,7
3775	9581	1055	1919	390	6176	486	489	76	3270	63	3	73814
3983	9602	946	1710	359	7756	469	519	74	2884	13	6	76841

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

# Banken

## Gliederung der Aktiven 1955–1985

Tab. 34

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	<i>davon Reskript- und Schatz- scheine</i>	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i>			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	<i>dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance</i>	Effets de change et papiers monétaires	<i>dont rescrip- tions et bons du Trésor</i>	en blanc	Total	<i>davon gegen hyp. Deckung</i>	<i>dont garantis par hypo- thèque</i>
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>Total der Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup></b>											
1955	408	1 928,5	1 442,4	785,7	.	2 376,5	.	1 056,5	5 399,2	2 376,3	
1956	412	1 974,3	1 556,0	972,6	.	2 407,9	.	1 248,8	6 039,3	2 722,1	
1957	419	2 413,6	1 785,5	1 097,2	.	2 629,2	.	1 381,1	6 258,9	2 804,4	
1958	430	3 181,0	2 288,6	1 953,7	.	2 913,0	.	1 259,0	6 320,0	2 602,8	
1959	435	3 235,5	2 152,3	1 907,6	.	2 971,8	.	1 314,1	7 632,3	3 043,5	
1960	441	3 294,6	2 541,7	2 505,1	.	3 449,5	.	1 694,6	9 191,4	3 903,2	
1961	451	4 163,7	3 164,8	2 905,6	.	3 614,0	.	2 146,4	11 329,6	4 874,3	
1962	454	4 887,8	3 580,2	3 627,7	.	4 097,0	.	2 485,2	13 188,1	5 965,5	
1963	456	5 204,3	4 333,2	5 024,7	.	4 291,2	.	3 016,3	14 892,3	6 760,8	
1964	464	5 745,0	5 066,7	6 075,9	.	5 029,7	.	3 346,3	16 296,4	7 830,2	
1965	472	5 916,2	5 415,9	7 078,4	.	5 438,3	.	3 828,1	17 316,5	8 614,4	
1966	474	6 058,8	6 250,2	7 201,8	.	5 476,9	.	4 296,5	18 968,7	9 637,3	
1967	472	6 886,7	7 949,7	10 238,5	.	6 576,7	.	4 666,8	21 068,3	10 330,6	
1968	465	8 756,7	12 985,3	14 410,6	.	6 830,6	.	5 519,2	23 245,1	10 642,3	
1969	475	9 914,4	16 240,3	22 176,0	.	6 743,7	.	6 983,5	26 624,1	11 918,8	
1970	473	10 573,1	20 340,6	30 388,2	.	7 474,8	.	8 263,6	29 313,9	13 699,3	
1971	476	13 052,7	19 687,9	48 065,1	.	8 408,7	.	8 249,9	30 336,7	14 762,6	
1972	475	12 093,6	20 546,9	50 987,9	.	30 024,2	1 003,3	9 562,2	32 649,8	17 278,6	
1973	470	11 242,4	17 306,7	50 904,2	.	32 164,1	910,4	11 234,0	35 061,2	19 742,6	
1974	461	12 009,6	15 324,4	52 491,6	.	36 902,4	1 330,9	12 850,9	34 462,4	20 367,5	
1975	455	13 796,3	14 294,7	72 569,8	.	48 308,7	2 469,4	11 739,7	31 849,0	18 976,7	
1976	445	14 995,5	12 865,8	75 882,5	.	47 029,5	3 034,9	11 673,9	30 867,1	17 307,1	
1977	443	16 591,6	13 356,6	75 999,0	.	47 689,3	2 999,1	12 758,3	30 315,3	17 019,1	
1978	439	17 922,7	15 287,1	78 808,3	.	47 263,5	4 134,9	13 882,2	30 603,9	17 045,5	
1979	434	17 574,2	16 868,0	80 703,3	.	45 369,0	2 484,2	17 279,1	32 196,4	17 472,5	
1980	432	18 318,3	16 178,5	86 653,6	.	54 521,1	1 975,8	19 947,8	37 401,1	19 239,9	
1981	433	17 730,2	20 014,5	100 640,0	.	66 413,3	1 917,2	22 792,4	41 176,9	21 669,4	
1982	435	18 529,6	21 092,0	118 289,0	.	79 671,6	19 885,6	20 665,5	39 941,4	21 587,0	
1983	431	19 920,1	21 212,3	125 573,2	.	83 880,9	25 001,5	22 678,3	42 842,9	22 020,8	
1984	439	22 054	23 320	143 500	.	97 907	28 896	26 711	48 389	24 239	
1985	441	23 832	24 359	156 520	.	109 674	31 093	28 941	52 964	26 382	

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

## Banques

### Structure de l'actif, depuis 1955

Tabl. 34

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Kontokorrent-Kredite <sup>1</sup>		Hypothek-anlagen	Wert-schriften	Beteili-gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo-vortrag (Ver-lust)	Bilanz-summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés		Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place-ments hypothé-caires	Titres	Partici-pations	Bank-gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nou-veau (perte)	Total du bilan
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung					à l'usage de la banque	autres				
		dont garantis par hypothèque										
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
en millions de francs												
Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>2</sup>												
343,9	2 418,9	1 499,2	1 145,9	16 001,5	3 202,9	.	161,3	72,8	340,4	20,3	.	36 696,7
378,2	2 611,5	1 621,9	1 251,8	17 105,1	3 046,4	.	163,7	81,4	369,9	20,9	.	39 227,8
413,6	2 722,8	1 711,5	1 489,2	18 109,2	3 106,4	.	166,3	82,4	414,6	13,9	.	42 083,9
360,1	2 842,5	1 814,7	1 586,8	19 190,4	3 674,6	.	170,9	95,7	473,0	10,2	.	46 319,5
475,8	3 020,8	1 944,2	1 797,6	20 397,6	4 024,2	.	181,0	101,3	575,8	16,3	.	49 804,0
606,9	3 610,9	2 160,4	1 872,5	21 955,7	4 289,1	.	190,9	117,2	664,6	15,8	.	56 000,5
781,2	4 354,3	2 484,6	2 174,7	23 914,8	4 746,8	.	200,8	132,9	628,8	17,3	.	64 275,7
904,3	4 962,6	2 851,8	2 295,3	26 031,5	4 927,7	.	218,6	150,6	697,1	19,9	.	72 073,6
1 016,8	5 716,2	3 273,9	2 845,8	28 078,2	5 015,6	.	237,0	169,8	783,7	23,7	.	80 648,8
1 120,8	6 204,8	3 638,8	3 233,9	30 081,4	5 338,2	.	254,4	188,2	865,6	25,3	.	88 872,6
1 415,1	6 983,8	4 156,3	3 832,8	32 174,3	5 889,7	.	274,8	234,5	964,0	24,4	.	96 786,8
1 916,8	7 671,6	4 728,7	4 296,1	34 347,8	6 109,4	.	304,3	236,1	1 663,8	34,8	.	104 833,6
2 091,7	8 773,9	5 446,6	4 820,0	36 782,4	6 824,9	.	342,0	253,5	1 401,0	52,3	.	118 728,4
2 984,3	9 948,9	6 043,7	5 156,1	39 976,7	8 345,4	.	374,6	290,1	1 670,3	50,4	.	140 544,3
4 055,4	12 316,7	7 030,8	5 887,3	43 072,6	9 889,1	.	429,6	351,5	2 040,1	88,4	.	166 812,7
5 377,9	14 486,9	7 887,7	6 168,9	45 853,8	10 335,8	.	498,7	446,0	2 230,6	121,5	.	196 874,3
7 220,4	16 410,1	8 748,3	7 293,3	49 532,0	13 345,5	.	637,4	474,3	2 704,8	182,1	.	229 944,7
8 016,5	19 307,5	10 565,2	8 355,3	54 762,0	14 404,5	2 381,4	1 449,5	1 310,4	6 399,4	181,5	0,8	249 322,9
8 091,7	22 140,8	11 980,2	9 226,8	59 267,9	15 707,1	2 711,9	1 759,3	1 613,1	6 122,5	146,4	0,2	260 002,1
9 911,1	23 467,2	13 743,9	10 046,4	64 266,7	14 532,5	2 888,8	2 025,4	1 780,9	6 104,8	105,0	10,0	270 987,0
11 866,1	27 419,1	15 966,2	10 897,0	69 579,0	17 458,3	3 052,1	2 324,4	1 826,6	5 617,8	92,5	0,9	307 281,0
15 166,1	31 111,7	18 488,2	13 350,9	76 040,0	22 459,7	3 063,2	2 616,7	1 976,8	5 929,2	105,8	2,6	331 571,9
18 663,9	34 495,3	20 490,2	15 068,9	82 215,8	23 200,9	4 086,1	3 226,5	2 181,8	8 787,8	112,4	3,2	353 270,3
22 956,0	38 257,7	22 846,7	17 111,8	89 397,5	24 892,4	4 448,8	3 600,8	2 429,9	8 435,0	112,2	11,7	380 842,1
28 405,5	43 635,8	26 293,5	23 101,1	97 723,8	27 273,6	4 739,0	3 961,4	2 490,6	9 845,6	115,2	3,6	418 387,4
33 597,0	51 081,5	30 657,5	23 470,2	109 500,8	30 792,0	4 573,9	4 209,8	2 457,3	13 135,5	106,6	4,4	466 299,3
34 843,8	55 612,1	34 535,5	24 367,1	120 782,2	31 711,4	4 461,8	4 755,3	2 436,1	32 987,9	80,9	1,5	533 275,9
37 685,0	61 219,1	35 785,2	24 426,4	131 779,9	34 155,5	4 163,1	5 116,5	2 458,1	40 574,4	85,6	2,2	580 068,9
38 745,7	64 015,0	37 584,7	24 952,6	142 995,1	40 802,2	4 229,3	5 539,6	2 602,5	44 885,0	39,8	2,3	626 037,4
46 796	70 678	40 649	25 254	155 538	40 987	4 307	6 165	2 797	43 625	71	18	689 106
47 743	77 858	44 008	25 221	170 068	46 885	4 101	7 138	2 402	38 987	21	7	738 140

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

**Banken**  
**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben**  
**1976–1985**

**Banques**  
**Caisse, comptes de virements**  
**et comptes de chèques postaux, depuis 1976**

Tab. 35

Tabl. 35

Positionen	Jahres- ende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Positions	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Totalbestand	1976	1 975,3	8 873,6	1 036,4	143,4	2 966,8	1 728,0	14 995,5
Montant total	1977	2 303,8	9 897,7	1 080,7	160,4	3 149,0	1 866,9	16 591,6
	1978	2 280,7	10 503,2	1 237,7	166,7	3 734,4	2 173,8	17 922,7
	1979	2 326,8	10 405,9	1 116,7	186,8	3 538,0	1 943,3	17 574,2
	1980	2 353,5	10 827,9	1 200,8	215,2	3 720,9	2 159,3	18 318,3
	1981	2 240,3	10 430,2	1 213,8	226,4	3 619,5	2 117,9	17 730,2
	1982	2 171,9	10 343,4	1 295,0	247,4	4 471,9	2 706,7	18 529,6
	1983	2 136,7	11 467,7	1 276,5	270,2	4 769,0	2 931,5	19 920,1
	1984	2 249	13 002	1 306	274	5 223	3 228	22 054
	1985	2 439	13 836	1 370	297	5 890	3 542	23 832
davon – dont								
Schweizerische Banknoten	1976	497,6	850,1	298,5	75,9	147,4	64,2	1 869,5
Billets de banque suisses	1977	527,7	875,5	306,4	89,9	137,0	53,9	1 936,5
	1978	558,3	882,0	336,8	93,5	136,2	52,9	2 006,8
	1979	656,8	1 051,1	385,8	106,1	170,6	67,0	2 370,4
	1980	619,4	1 075,4	375,1	124,7	177,3	71,0	2 371,9
	1981	690,6	1 024,2	384,4	132,7	210,1	74,3	2 442,0
	1982	681,4	1 027,8	367,6	135,7	179,0	68,1	2 391,5
	1983	686,9	965,0	394,5	149,8	189,7	78,9	2 385,9
	1984	788	1 121	408	156	235	88	2 708
	1985	825	1 171	466	182	229	82	2 873
davon – dont								
Giroguthaben	1976	1 005,2	7 197,6	532,3	0,6	2 558,0	1 513,1	11 293,7
bei der Nationalbank	1977	1 331,0	7 936,8	554,3	0,5	2 728,5	1 657,7	12 551,1
Avoirs en comptes de	1978	1 227,2	8 365,9	671,8	0,9	3 297,8	1 972,7	13 563,6
virements à la	1979	1 091,7	7 563,3	521,2	0,7	2 999,1	1 683,7	12 176,0
Banque nationale	1980	1 092,2	7 916,2	572,6	0,6	3 009,3	1 755,7	12 590,9
	1981	1 002,0	7 158,3	270,6	0,1	2 878,4	1 671,4	11 309,4
	1982	945,6	7 662,3	253,7	0,2	3 658,1	2 217,2	12 519,9
	1983	930,8	8 028,4	216,6	0,2	3 760,3	2 294,1	12 936,3
	1984	917	8 074	192	0	3 839	2 237	13 022
	1985	961	7 489	223	0	4 470	2 612	13 143
davon – dont								
Postcheckguthaben	1976	412,2	455,4	179,1	65,8	143,4	48,3	1 255,9
Avoirs comptes de	1977	386,3	465,7	174,9	68,9	153,5	44,5	1 249,3
chèque postaux	1978	429,5	487,4	195,4	71,0	200,8	73,3	1 384,1
	1979	514,2	607,1	173,9	78,8	184,5	46,4	1 558,5
	1980	488,1	562,9	188,1	88,4	203,6	51,1	1 531,1
	1981	475,6	788,5	199,8	91,9	175,8	53,5	1 731,6
	1982	468,1	665,3	206,1	105,4	217,9	61,3	1 662,8
	1983	430,8	672,9	178,3	111,5	214,6	71,1	1 608,1
	1984	451	793	170	107	203	75	1 724
	1985	550	844	184	110	248	80	1 936

**Banken**  
**Bewegung der**  
**inländischen Hypothekaranlagen 1981–1985**

1 Anzahl Hypothekendarlehen

Tab. 36

**Banques**  
**Mouvement des**  
**placements hypothécaires en Suisse, depuis 1981**

1 Nombre de prêts hypothécaires

Tabl. 36

Gruppe	Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zuwachs	Zurückbezahlte Hypothekendarlehen	Bestand am Jahresende
Catégorie	Année	Nombre au début de l'année	Augmentation	Remboursements de prêts hypothécaires	Nombre à la fin de l'année
1	2	3	4	5	6
1.00 Kantonalbanken	1981	339 609	20 395	17 431	342 573
Banques cantonales	1982	342 573	22 370	15 669	349 274
	1983	349 274	23 882	19 076	354 080
	1984	354 080	—	—	357 006
	1985	357 006	—	—	362 046
2.00 Grossbanken	1981	122 355	22 153	9 850	134 658
Grandes banques	1982	134 658	25 434	11 735	148 357
	1983	148 357	22 217	13 252	157 322
	1984	157 322	—	—	162 215
	1985	162 215	—	—	171 204
3.00 Regionalbanken und Sparkassen	1981	223 174	13 982	12 814	224 342
Banques régionales et caisses d'épargne	1982	224 342	12 829	11 506	225 665
	1983	225 665	14 715	12 516	227 864
	1984	227 864	—	—	228 475
	1985	228 475	—	—	231 041
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>1</sup>	1981	110 358	20	4	114 448
Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen <sup>1</sup>	1982	114 448	29	7	120 040
	1983	120 040	31	9	123 491
	1984	123 491	—	—	129 181
	1985	129 181	—	—	135 613
5.00 Übrige Banken	1981	14 172	1 461	825	14 808
Autres banques	1982	14 808	1 470	857	15 421
	1983	15 421	3 502	1 034	17 889
	1984	17 889	—	—	19 426
	1985	19 426	—	—	21 994
<i>davon – dont</i>	<i>1981</i>	<i>701</i>	<i>121</i>	<i>57</i>	<i>765</i>
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i>	<i>1982</i>	<i>765</i>	<i>148</i>	<i>64</i>	<i>849</i>
<i>Banques en mains étrangères</i>	<i>1983</i>	<i>849</i>	<i>118</i>	<i>51</i>	<i>916</i>
	<i>1984</i>	<i>916</i>	—	—	<i>863</i>
	<i>1985</i>	<i>863</i>	—	—	<i>950</i>
1.00–5.00 Total <sup>1</sup>	1981	809 668	58 011	40 924	830 829
	1982	830 829	62 132	39 774	858 757
	1983	858 757	64 347	45 887	880 646
	1984	880 646	—	—	896 303
	1985	896 303	—	—	921 898

<sup>1</sup> Kol. 4 und 5:  
 In den Zahlen über den Zuwachs und Abgang an Hypothekaranlagen sind die Kassen des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen nicht enthalten

<sup>1</sup> Col. 4 et 5:  
 Les chiffres concernant l'augmentation et la diminution des prêts hypothécaires ne comprennent pas les caisses de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Banken**  
**Bewegung der inländischen Hypothekaranlagen 1981–1985**

2 Beträge in Millionen Franken

**Banques**  
**Mouvement des placements hypothécaires en Suisse, depuis 1981**

2 Montants en millions de francs

Tab. 36 (Fortsetzung)

Tabl. 36 (suite)

Gruppe	Jahr	Bestand am Jahresanfang	Zunahme Augmentation			Abgang Diminution			Bestand am Jahresende
			Neue Darlehen	Darlehens-erhö-hungen	Total Zunahme	Gänzliche Rück-zahlungen	Abzah-lungen	Total der Rück-zahlungen	
Catégorie	Année	Montant au début de l'année	Nouveaux prêts	Augmen-tations de prêts anciens	Augmen-tation totale	Rembour-sements totaux	Rembour-sements partiels	Total des remboursements	Montant à la fin de l'année
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1981	44 856,4	4 305,0	1 923,9	6 228,9	1 589,2	1 067,6	2 656,8	48 428,5
	1982	48 428,5	4 358,2	1 782,2	6 140,4	1 496,8	1 312,9	2 809,7	51 759,2
	1983	51 759,2	5 157,2	2 342,7	7 499,9	2 253,3	1 541,5	3 794,8	55 464,3
	1984	55 464	—	—	7 793	—	—	3 871	59 386
	1985	59 386	—	—	8 883	—	—	4 237	64 032
2.00 Grossbanken Grandes banques	1981	29 810,3	6 636,6	1 071,4	7 708,0	1 706,9	1 191,8	2 898,7	34 619,6
	1982	34 619,6	7 229,5	1 251,2	8 480,7	2 015,6	1 701,3	3 716,9	39 383,4
	1983	39 383,4	7 390,8	1 274,4	8 665,2	2 979,6	1 922,9	4 902,5	43 146,1
	1984	43 146	—	—	11 142	—	—	6 543	47 745
	1985	47 745	—	—	12 542	—	—	7 046	53 241
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1981	24 126,0	2 558,0	931,5	3 489,5	1 019,4	718,8	1 738,2	25 877,3
	1982	25 877,3	2 647,2	934,6	3 581,8	1 012,6	798,6	1 811,2	27 647,9
	1983	27 647,9	3 046,5	1 222,2	4 268,7	1 340,5	1 014,6	2 355,1	29 561,5
	1984	29 561	—	—	4 774	—	—	2 536	31 799
	1985	31 799	—	—	5 274	—	—	3 099	33 974
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen <sup>1</sup> Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1981	7 418,3	5,5	0,4	5,9	0,4	1,0	1,4	8 294,8
	1982	8 294,8	8,9	0,3	9,2	1,7	1,0	2,7	9 192,7
	1983	9 192,7	9,1	0,4	9,5	0,8	1,3	2,1	10 336,7
	1984	10 337	—	—	7	—	—	3	11 543
	1985	11 543	—	—	12	—	—	4	13 127
5.00 Übrige Banken Autres banques	1981	3 234,7	472,8	84,2	557,0	169,6	106,9	276,5	3 515,2
	1982	3 515,2	442,5	83,6	526,1	170,2	132,4	302,6	3 738,7
	1983	3 738,7	1 025,3	89,2	1 114,5	302,3	142,1	444,4	4 408,8
	1984	4 409	—	—	2 119	—	—	1 553	4 975
	1985	4 975	—	—	1 400	—	—	765	5 610
<i>davon – dont</i>	<i>1981</i>	<i>254,0</i>	<i>43,0</i>	<i>10,8</i>	<i>53,8</i>	<i>23,1</i>	<i>16,7</i>	<i>39,8</i>	<i>268,0</i>
5.20 <i>Ausländisch</i>	<i>1982</i>	<i>268,0</i>	<i>59,7</i>	<i>14,6</i>	<i>74,3</i>	<i>20,3</i>	<i>17,4</i>	<i>37,7</i>	<i>304,6</i>
<i>beherrschte Banken</i>	<i>1983</i>	<i>304,6</i>	<i>41,9</i>	<i>11,6</i>	<i>53,5</i>	<i>46,6</i>	<i>16,8</i>	<i>63,4</i>	<i>294,7</i>
<i>Banques en mains</i>	<i>1984</i>	<i>295</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>96</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>29</i>	<i>362</i>
<i>étrangères</i>	<i>1985</i>	<i>362</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>77</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>80</i>	<i>359</i>
1.00–5.00 Total <sup>1</sup>	1981	109 445,7	13 977,9	4 011,4	17 989,3	4 485,5	3 086,1	7 571,6	120 735,4
	1982	120 735,4	14 686,3	4 051,9	18 738,2	4 696,9	3 946,2	8 643,1	131 721,9
	1983	131 721,9	16 628,9	4 928,9	21 557,8	6 876,5	4 622,4	11 498,9	142 917,4
	1984	142 917	—	—	25 835	—	—	14 506	155 448
	1985	155 448	—	—	28 111	—	—	15 151	169 984

<sup>1</sup> Kol. 4–9:  
In den Zahlen über den Zuwachs und Abgang an Hypothekaranlagen sind die Kassen des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen nicht enthalten

<sup>1</sup> Col. 4–9:  
Les chiffres concernant l'augmentation et la diminution des prêts hypothécaires ne comprennent pas les caisses de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Banken**  
**Gliederung**  
**der inländischen Hypothekaranlagen**  
**nach dem Rang der Hinterlage 1981–1985**

**Banques**  
**Répartition des placements hypothécaires**  
**en Suisse d'après le rang des gages,**  
**depuis 1981**

Tab. 37

Tabl. 37

Gruppe Catégorie	Jahres- ende Fin d'an- née	Grundpfandforderungen innerhalb zwei Dritteln des Verkaufswertes der betreffenden Liegenschaft			Andere Grundpfandforderungen			Total		
		Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier			Autres créances hypothécaires					
		Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol.-col. 3+4)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol.-col. 6+7)	Hypo- thekar- anlagen	Feste Vor- schüsse und Dar- lehen	Total (Kol.-col. 9+10)
		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe		Place- ments hypo- thé- caires	Avances et prêts à terme fixe	
in Millionen Franken en millions de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonbanken Banques cantonales	1981	46 686,9	9 439,9	56 126,8	1 741,6	1 746,6	3 488,2	48 428,5	11 186,5	59 615,0
	1982	49 792,9	10 788,9	60 581,8	1 966,3	1 553,5	3 519,8	51 759,2	12 342,4	64 101,6
	1983	53 245,0	11 801,2	65 046,2	2 219,3	1 494,7	3 714,0	55 464,3	13 295,9	68 760,2
	1984	56 892	12 494	69 386	2 494	1 700	4 194	59 386	14 194	73 580
	1985	61 430	13 672	75 102	2 602	1 595	4 197	64 032	15 267	79 299
2.00 Grossbanken Grandes banques	1981	32 132,1	16 339,5	48 471,6	2 487,5	1 929,3	4 416,8	34 619,6	18 268,8	52 888,4
	1982	36 603,1	15 909,5	52 512,6	2 780,3	1 977,3	4 757,6	39 383,4	17 886,8	57 270,2
	1983	40 369,6	16 323,6	56 693,2	2 776,5	1 727,5	4 504,0	43 146,1	18 051,1	61 197,2
	1984	45 088	17 691	62 779	2 657	1 521	4 178	47 745	19 212	66 957
	1985	50 593	19 070	69 663	2 648	2 033	4 681	53 241	21 103	74 344
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1981	24 319,7	2 491,0	26 810,7	1 557,6	564,7	2 122,3	25 877,3	3 055,7	28 933,0
	1982	25 799,6	2 774,3	28 573,9	1 848,3	597,7	2 446,0	27 647,9	3 372,0	31 019,9
	1983	27 520,2	3 070,6	30 590,8	2 041,3	738,2	2 779,5	29 561,5	3 808,8	33 370,3
	1984	29 676	3 437	33 113	2 123	795	2 918	31 799	4 232	36 031
	1985	31 610	3 767	35 377	2 364	925	3 289	33 974	4 692	38 666
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1981	7 857,2	362,1	8 219,3	437,6	30,8	468,4	8 294,8	392,9	8 687,7
	1982	8 724,1	450,1	9 174,2	468,6	15,5	484,1	9 192,7	465,6	9 658,3
	1983	9 852,9	358,7	10 211,6	483,8	16,2	500,0	10 336,7	374,9	10 711,6
	1984	11 004	385	11 389	539	16	555	11 543	401	11 944
	1985	12 489	253	12 742	638	9	647	13 127	262	13 389
5.00 Übrige Banken Autres banques	1981	3 326,2	566,0	3 892,2	189,0	175,6	364,6	3 515,2	741,6	4 256,8
	1982	3 453,4	662,6	4 116,0	285,3	161,0	446,3	3 738,7	823,6	4 562,3
	1983	4 094,1	701,0	4 795,1	314,7	196,8	511,5	4 408,8	897,8	5 306,6
	1984	4 567	840	5 407	408	276	684	4 975	1 116	6 091
	1985	5 219	967	6 186	391	291	682	5 610	1 258	6 868
davon – dont	1981	226,5	221,7	448,2	41,5	43,3	84,8	268,0	265,0	533,0
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	1982	299,2	287,6	586,8	5,4	41,8	47,2	304,6	329,4	634,0
	1983	289,5	266,6	556,1	5,2	50,8	56,0	294,7	317,4	612,1
	1984	339	323	662	23	53	76	362	376	738
	1985	346	386	732	13	49	62	359	435	794
1.00–5.00 Total	1981	114 322,1	29 198,5	143 520,6	6 413,3	4 447,0	10 860,3	120 735,4	33 645,5	154 380,9
	1982	124 373,1	30 585,4	154 958,5	7 348,8	4 305,0	11 653,8	131 721,9	34 890,4	166 612,3
	1983	135 081,8	32 255,1	167 336,9	7 835,6	4 173,4	12 009,0	142 917,4	36 428,5	179 345,9
	1984	147 227	34 847	182 074	8 221	4 308	12 529	155 448	39 155	194 603
	1985	161 341	37 729	199 070	8 643	4 853	13 496	169 984	42 582	212 566

**Banken**  
**Amortisationspflichtige Hypothekaranlagen**  
**1976–1985**

**Banques**  
**Créances hypothécaires avec amortissement,**  
**depuis 1976**

Tab. 38

Tabl. 38

Positionen	Jahres- ende	Hypothekar- anlagen mit Annuitäten <sup>1</sup>	Andere amortisationspflichtige Darlehen Autres prêts avec amortissement			Total (Kol.-col. 3+6)
Positions	Fin d'année	Placements hypothé- caires avec annuités <sup>1</sup>	Hypothekar- anlagen	Feste Vorschüsse und Darlehen	Total (Kol.-col. 4+5)	
			Placements hypothé- caires	Avances et prêts à terme fixe		
in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7
Grundpfandforderungen innerhalb von zwei Dritteln des Verkehrswertes der betreffenden Liegenschaft Créances hypothécaires dont le montant ne dépasse pas les deux tiers de la valeur vénale du gage immobilier	1976	12 333,4	24 402,9	8 516,6	32 919,5	45 252,9
	1977	13 024,1	25 291,3	9 102,2	34 393,5	47 417,6
	1978	13 538,7	25 965,8	9 399,9	35 365,7	48 904,4
	1979	13 746,7	26 562,9	9 610,4	36 173,3	49 920,0
	1980	14 759,6	30 683,5	10 711,7	41 395,2	56 154,8
	1981	15 539,9	35 428,2	12 474,3	47 902,5	63 442,4
	1982	15 784,4	39 915,0	13 193,5	53 108,5	68 892,9
	1983	17 812,6	41 600,8	14 005,0	55 605,8	73 418,4
	1984	20 043	44 076	12 984	57 060	77 103
	1985	21 026	50 561	15 262	65 823	86 849
Andere Grundpfandforderungen Autres créances hypothécaires	1976	759,8	2 585,8	1 585,9	4 171,7	4 931,5
	1977	758,8	2 754,8	1 747,4	4 502,2	5 261,0
	1978	897,4	2 843,6	1 818,7	4 662,3	5 559,7
	1979	957,7	2 675,3	2 411,2	5 086,5	6 044,2
	1980	651,5	3 504,3	2 796,2	6 300,5	6 952,0
	1981	589,6	4 069,0	3 585,3	7 654,3	8 243,9
	1982	733,5	4 561,2	3 247,3	7 808,5	8 542,0
	1983	863,7	4 805,0	3 120,1	7 925,1	8 788,8
	1984	992	4 547	2 916	7 463	8 455
	1985	847	4 922	3 041	7 963	8 810
Total	1976	13 093,2	26 988,7	10 102,5	37 091,2	50 184,4
	1977	13 782,9	28 046,1	10 849,6	38 895,7	52 678,6
	1978	14 436,1	28 809,4	11 218,6	40 028,0	54 464,1
	1979	14 704,4	29 238,2	12 021,6	41 259,8	55 964,2
	1980	15 411,1	34 187,8	13 507,9	47 695,7	63 106,8
	1981	16 129,5	39 497,2	16 059,6	55 556,8	71 686,3
	1982	16 517,9	44 476,2	16 440,8	60 917,0	77 434,9
	1983	18 676,3	46 405,8	17 125,1	63 530,9	82 207,2
	1984	21 035	48 623	15 900	64 523	85 558
	1985	21 873	55 483	18 303	73 786	95 659

<sup>1</sup> Unter Hypothekaranlagen mit Annuitäten sind solche Hypotheken zu verstehen, bei denen Zins und Amortisation einen konstanten Prozentsatz der ursprünglichen Schuld ausmachen. Mit zunehmender Tilgung der Schuld steigt entsprechend dem geringeren Zinsaufwand der Amortisationsbetrag

<sup>1</sup> Il faut entendre par placements hypothécaires avec annuités ceux dont l'intérêt et l'amortissement représentent un pourcentage constant de la dette initiale. Plus la dette diminue plus l'amortissement croît en fonction de la réduction du montant destiné aux intérêts

**Banken**
**Verteilung der inländischen Hypothekendarlehen nach dem Zinsfuß 1950–1985**
**Banques**
**Répartition des placements hypothécaires en Suisse d'après le taux d'intérêt, depuis 1950**

Tab. 39

Tabl. 39

Jahres- ende	4% und darunter	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%	6½% und darüber	Total
Fin d'année	et au- dessous											et au- dessus
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1950	11 841	76	33	6	5	—	—	—	—	—	—	11 961
1951	12 505	68	29	4	6	—	—	—	—	—	—	12 612
1952	13 306	58	29	3	6	—	—	—	—	—	—	13 402
1953	14 105	47	29	2	6	—	—	—	—	—	—	14 189
1954	15 023	35	20	1	6	—	—	—	—	—	—	15 085
1955	16 035	29	19	3	6	—	—	—	—	—	—	16 092
1956	17 137	32	21	2	5	—	1	—	—	—	—	17 198
1957	17 681	359	136	10	12	1	3	—	—	—	—	18 202
1958	17 707	913	592	48	21	1	5	—	—	—	—	19 287
1959	19 512	783	164	17	21	1	4	—	—	—	—	20 502
1960	21 036	835	156	17	21	1	5	—	—	—	—	22 071
1961	22 945	909	147	15	22	2	1	—	—	—	—	24 041
1962	24 896	1 053	184	11	24	1	1	—	—	—	—	26 170
1963	26 501	1 358	305	19	29	7	3	—	—	—	—	28 222
1964	24 572	3 503	1 726	339	72	15	13	—	2	—	—	30 242
1965	8 294	17 648	4 106	1 761	430	60	32	10	4	—	—	32 345
1966	2 764	12 203	13 380	3 702	1 967	361	125	13	17	—	—	34 532
1967	218	3 381	13 678	13 475	4 067	1 611	441	78	30	—	—	36 979
1968	160	239	11 091	15 440	9 151	2 893	1 006	142	59	—	—	40 181
1969	175	75	2 000	18 629	15 583	4 879	1 640	230	78	—	—	43 289
1970	128	62	532	3 014	17 590	15 910	5 642	2 300	901	—	—	46 079
1971	155	62	380	79	16 366	17 795	16 050	8 585	4 699	—	—	49 441
1972	225	76	336	81	16 944	11 687	24 070	11 679	4 802	—	—	54 650
1973	247	102	287	76	730	9 942	27 934	13 310	4 992	1 327	293	59 240
1974	—	—	467	103	195	945	2 555	1 267	23 491	18 487	16 737	64 247
1975	—	—	426	112	181	57	160	289	24 545	18 843	24 949	69 562
1976	—	—	609	123	181	556	9 372	40 559	15 109	6 934	2 581	76 024
1977	—	—	1 131	1 933	53 675	15 655	7 435	1 753	424	85	92	82 183
1978	2 152	11 911	58 532	9 961	5 510	841	311	49	28	25	13	89 333
1979	81 419	11 214	4 270	597	84	24	38	4	9	8	4	97 671
1980	3 001	6 128	82 610	10 411	6 063	887	269	37	27	9	4	109 446
1981	1 339	92	942	234	16 200	4 409	81 674	15 165	9 402	1 983	3 875	120 735
1982	351	63	1 195	122	835	358	3 258	5 964	93 704	17 237	8 635	131 722
1983	1 495	160	1 105	161	859	5 816	109 520	14 771	6 953	1 202	875	142 917
1984	1 524	124	1 303	197	1 119	9 769	117 995	14 104	7 790	879	644	155 448
1985	1 587	112	1 460	241	1 329	12 074	129 694	14 423	7 643	826	595	169 984

**Banken**  
**Durchschnittliche Verzinsung der**  
**inländischen Hypothekaranlagen bei**  
**den Bankengruppen 1976–1985**

**Banques**  
**Intérêt moyen des placements**  
**hypothécaires en Suisse**  
**par catégories de banques, depuis 1976**

Tab. 40

Tabl. 40

Gruppe Catégorie	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
	in Prozent am Jahresende en pour-cent à la fin d'année									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	5,78	5,08	4,51	4,05	4,52	5,55	6,02	5,52	5,51	5,50
2.00 Grossbanken Grandes banques	5,90	5,18	4,59	4,08	4,55	5,63	6,03	5,54	5,52	5,51
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	5,86	5,11	4,52	4,05	4,56	5,58	6,04	5,54	5,54	5,54
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	5,77	5,01	4,43	4,03	4,45	5,49	5,92	5,45	5,44	5,44
5.00 Übrige Banken Autres banques	6,04	5,21	4,56	4,14	4,53	5,60	5,99	5,48	5,46	5,43
5.20 <i>davon – dont</i> <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains</i> <i>étrangères</i>	6,19	5,45	4,75	4,23	4,61	5,73	5,85	5,48	5,45	5,31
1.00–5.00 Total	5,83	5,10	4,53	4,06	4,53	5,58	6,02	5,52	5,51	5,51

**Banken**  
**Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup>**  
**1983–1985**

**Banques**  
**Participations permanentes<sup>1</sup>,**  
**depuis 1983**

Tab. 41

Tabl. 41

Jahres- ende		Anzahl Institute		Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation								
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Schweizerische Titel Titres suisses					Total (Kol.-col. 3–6)	Ausländische Titel Titres étrangers				Total (Kol.-col. 7+12)
		Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Banken		Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere		
		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers	Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers			
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.00 Kantonalbanken						1.00 Banques cantonales						
1983	18	42,2	4,7	5,2	15,2	67,3	—	—	—	—	—	67,3
1984	15	23	4	4	17	48	—	—	—	—	—	48
1985	18	26	4	3	26	59	—	—	—	—	—	59
2.00 Grossbanken						2.00 Grandes banques						
1983	5	1 111,0	1 293,6	90,9	82,6	2 578,1	466,3	28,0	382,5	1,2	878,0	3 456,1
1984	5	1 169	1 263	395	116	2 943	425	35	27	2	489	3 432
1985	5	1 189	1 156	141	136	2 622	567	80	15	1	663	3 285
3.00 Regionalbanken und Sparkassen						3.00 Banques régionales et caisses d'épargne						
1983	24	7,8	6,0	3,8	4,6	22,2	—	—	—	—	—	22,2
1984	29	7	5	2	6	20	—	—	—	—	—	20
1985	30	7	3	2	6	18	—	—	—	—	—	18
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen						4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen						
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5.00 Übrige Banken						5.00 Autres banques						
1983	112	146,8	168,8	28,2	22,4	366,2	219,7	58,3	0,3	39,2	317,5	683,7
1984	112	167	241	28	25	461	215	73	1	57	346	807
1985	110	123	241	26	47	437	183	99	0	20	302	739
5.20	<i>davon ausländisch beherrschte Banken</i>					5.20	<i>dont banques en mains étrangères</i>					
1983	67	52,8	117,2	0,7	6,2	176,9	167,9	52,7	0,3	38,8	259,7	436,6
1984	67	35	165	—	11	211	161	61	0	53	275	486
1985	64	40	165	—	28	233	131	89	—	16	236	469
1.00–5.00		Total		1.00–5.00 Total								
1983	159	1 307,8	1 473,1	128,1	124,8	3 033,8	686,0	86,3	382,8	40,4	1 195,5	4 229,3
1984	161	1 366	1 513	429	164	3 472	640	108	28	59	835	4 307
1985	163	1 345	1 404	172	215	3 136	750	179	15	21	965	4 101

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

# Banken

## Wertschriften<sup>1</sup> 1983–1985

Tab. 42

Jahres- ende	Zahl der Banken	Schweizerische Titel Titres suisses									
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage									
		Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. – col. 3–5)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. – col. 6–11)
		Confédération y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes		Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Divers	Lettres de gage	
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1.00 Kantonalbanken</b>											
1983	29	946,2	993,4	429,6	2 369,2	2 928,6	191,6	1 135,0	112,9	865,4	7 602,7
1984	29	942	1 017	419	2 378	3 047	185	1 242	128	925	7 905
1985	29	942	1 050	463	2 455	3 289	240	1 329	130	1 024	8 467
<b>2.00 Grossbanken</b>											
1983	5	1 880,7	702,7	334,2	2 917,6	1 261,0	326,3	759,9	109,7	315,6	5 690,1
1984	5	2 007	746	371	3 124	1 129	331	790	93	309	5 776
1985	5	2 479	856	449	3 784	1 266	318	727	379	396	6 870
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>											
1983	217	463,8	439,0	285,2	1 188,0	1 914,5	154,5	638,7	59,8	652,8	4 608,3
1984	217	420	428	278	1 126	2 113	187	680	51	692	4 849
1985	215	397	400	250	1 047	2 303	235	665	67	716	5 033
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>											
1983	2	0,6	0,7	1,1	2,4	7,6	0,4	1,2	0,7	0,2	12,5
1984	2	0	1	1	2	11	0	1	1	0	15
1985	2	1	1	2	4	15	0	1	1	0	21
<b>5.00 Übrige Banken</b>											
1983	170	644,6	212,2	70,6	927,4	922,2	59,9	120,1	32,2	96,5	2 158,3
1984	177	692	259	90	1 041	1 080	69	116	42	108	2 456
1985	184	769	342	102	1 213	1 272	73	151	106	124	2 939
<b>5.20 davon ausländisch beherrschte Banken</b>											
1983	93	250,4	69,8	21,1	341,3	412,9	16,5	31,8	7,5	26,5	836,5
1984	98	275	76	22	373	628	18	26	6	33	1 084
1985	102	304	110	22	436	618	24	37	63	37	1 215
<b>1.00–5.00 Total</b>											
1983	423	3 935,9	2 348,0	1 120,7	7 404,6	7 033,9	732,7	2 654,9	315,3	1 930,5	20 071,9
1984	430	4 061	2 451	1 159	7 671	7 380	772	2 829	315	2 034	21 001
1985	435	4 588	2 649	1 266	8 503	8 145	866	2 873	683	2 260	23 330

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

# Banques

## Titres<sup>1</sup>, depuis 1983

Tabl. 42

Aktion Actions					Ausländische Titel Titres étrangers		Anteil- scheine von Anlage- fonds		davon auslän- dische Anlage- fonds		Wert- schriften bestand ins- gesamt	
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. - col. 13-16)	Total schweize- rische Titel	Obliga- tionen	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften	Aktien	Total auslän- dische Titel	Parts de fonds de place- ment	dont fonds de place- ment étran- gers	Total du porte- feuille de titres (Kol.-col. 18+ 22+23)
Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Divers		Total des titres suisses (Kol. - col. 12+17)	Obliga- tions	dont collec- tivités de droit public	Actions	Total des titres étrangers (Kol.-col. 19+21)			
en millions de francs												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>1.00 Banques cantonales</b>												
115,0	61,8	105,4	34,1	316,3	7 919,0	520,4	161,3	3,0	523,4	54,6	0,3	8 497,0
109	61	149	35	354	8 259	595	203	6	601	57	0	8 917
165	45	142	41	393	8 860	773	233	28	801	52	0	9 713
<b>2.00 Grandes banques</b>												
233,4	237,9	302,3	297,2	1 070,8	6 760,9	11 944,4	5 870,7	514,7	12 459,1	69,9	—	19 289,9
128	270	439	358	1 195	6 971	10 359	4 002	617	10 976	97	3	18 044
196	566	509	408	1 679	8 549	11 021	1 503	1 084	12 105	73	—	20 727
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>												
116,6	13,4	52,1	22,9	205,0	4 813,3	278,5	85,5	3,6	282,1	28,0	0,0	5 123,4
119	20	48	34	221	5 070	300	93	3	303	35	—	5 408
125	28	50	31	234	5 267	300	90	63	363	32	—	5 662
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>												
95,3	0,0	0,0	19,3	114,6	127,1	—	—	—	—	0,0	—	127,1
95	—	—	20	115	130	—	—	—	—	0	—	130
96	0	—	19	115	136	—	—	—	—	0	—	136
<b>5.00 Autres banques</b>												
32,6	47,6	38,0	16,2	134,4	2 292,7	4 928,6	1 166,1	515,2	5 443,8	28,3	5,5	7 764,8
109	39	49	83	280	2 736	5 373	1 235	346	5 719	33	12	8 488
78	100	139	44	361	3 300	6 965	1 138	355	7 320	27	8	10 647
<b>5.20 dont banques en mains étrangères</b>												
5,2	22,0	10,7	2,2	40,1	876,6	4 368,7	1 003,1	462,8	4 831,5	14,2	5,3	5 722,3
9	12	7	3	31	1 115	4 767	1 083	276	5 043	18	11	6 176
22	35	38	19	114	1 329	6 202	983	214	6 416	11	7	7 756
<b>1.00-5.00 Total</b>												
592,9	360,7	497,8	389,7	1 841,1	21 913,0	17 671,9	7 283,6	1 036,5	18 708,4	180,8	5,8	40 802,2
560	390	685	530	2 165	23 166	16 627	5 533	972	17 599	222	15	40 987
660	739	840	543	2 782	26 112	19 059	2 964	1 530	20 589	184	8	46 885

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Banken**  
**Schatzanweisungen und Reskriptionen**  
**1981–1985**

**Banques**  
**Bons du Trésor et rescriptions, depuis 1981**

Tab. 43

Tabl. 43

Gruppe Catégorie	Jahres- ende Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions				Gesamter Wechsel- bestand Total des effets de change
		des Bundes de la Con- fédération	von Kantonen des cantons	von Gemeinden des communes	Total (Kol. – col. 3–5)	
		in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1981	31,5	3,3	—	34,8	874,5
	1982	83,5	80,0	—	163,5	890,8
	1983	200,5	—	—	200,5	1 003,8
	1984	200	—	—	200	1 058
	1985	137	—	—	137	1 002
2.00 Grossbanken Grandes banques	1981	763,6	—	—	763,6	15 671,1
	1982	886,7	—	—	886,7	16 263,9
	1983	821,1	—	—	821,1	20 595,8
	1984	881	—	—	881	24 873
	1985	955	—	—	955	27 284
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1981	2,0	—	0,0	2,0	222,2
	1982	4,8	—	0,4	5,2	242,2
	1983	—	—	0,0	0,0	222,4
	1984	1	—	—	1	254
	1985	0	—	—	0	241
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1981	—	—	—	—	0,1
	1982	—	—	—	—	0,1
	1983	—	—	—	—	—
	1984	—	—	—	—	5
	1985	—	—	—	—	7
5.00 Übrige Banken Autres banques	1981	158,8	—	—	158,8	2 113,9
	1982	316,7	—	—	316,7	2 488,7
	1983	321,3	—	—	321,3	3 179,5
	1984	282	—	—	282	2 706
	1985	242	—	—	242	2 559
<i>davon – dont</i>	<i>1981</i>	<i>82,3</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>82,3</i>	<i>1 859,2</i>
5.20 <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains étrangères</i>	<i>1982</i>	<i>150,4</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>150,4</i>	<i>2 016,6</i>
	<i>1983</i>	<i>128,4</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>128,4</i>	<i>2 655,9</i>
	<i>1984</i>	<i>85</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>85</i>	<i>2 133</i>
	<i>1985</i>	<i>48</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>48</i>	<i>1 894</i>
1.00–5.00 Total	1981	955,9	3,3	—	959,2	18 881,8
	1982	1 291,7	80,0	0,4	1 372,1	19 885,6
	1983	1 342,9	—	0,0	1 342,9	25 001,5
	1984	1 364	—	—	1 364	28 896
	1985	1 334	—	—	1 334	31 093

**Banken**  
**Gesamte Kreditgewährung der Banken**  
**an inländische öffentlich-rechtliche**  
**Körperschaften<sup>1</sup> 1981–1985**

**Banques**  
**Total des crédits des banques**  
**à des collectivités de droit public suisses<sup>1</sup>,**  
**depuis 1981**

Tab. 44

Tabl. 44

Gruppe	Jahres- ende	Art der Kreditbeanspruchung			Total <sup>2</sup> (Kol. – col. 3–5)
		Genre de crédits			
Catégorie	Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen <sup>2</sup>	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriftenbestand der Banken	
		Bons du Trésor et rescriptions <sup>2</sup>	Crédits en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille des banques	
in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1981	34,8	6 422,5	2 189,1	8 646,4
	1982	163,5	6 430,1	2 287,6	8 881,2
	1983	200,5	6 725,8	2 369,2	9 295,5
	1984	200	6 491	2 378	9 069
	1985	137	6 795	2 455	9 387
2.00 Grossbanken Grandes banques	1981	763,6	1 713,0	2 085,2	4 561,8
	1982	886,7	1 768,7	2 337,0	4 992,4
	1983	821,1	1 812,7	2 917,6	5 551,4
	1984	881	1 892	3 124	5 897
	1985	955	2 058	3 784	6 797
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1981	2,0	2 051,0	1 340,9	3 393,9
	1982	5,2	2 088,3	1 296,4	3 389,9
	1983	—	2 218,8	1 188,0	3 406,8
	1984	1	2 280	1 126	3 407
	1985	0	2 316	1 047	3 363
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1981	—	1 072,1	2,5	1 074,6
	1982	—	1 153,1	3,1	1 156,2
	1983	—	1 244,0	2,4	1 246,4
	1984	—	1 286	2	1 288
	1985	—	1 363	4	1 367
5.00 Übrige Banken Autres banques	1981	158,8	148,1	655,1	962,0
	1982	316,7	160,1	758,6	1 235,4
	1983	321,3	132,5	927,4	1 381,2
	1984	282	134	1 041	1 457
	1985	242	157	1 213	1 612
5.20 <i>davon – dont</i> <i>Ausländisch beherrschte Banken</i> <i>Banques en mains étrangères</i>	1981	82,3	31,7	249,1	363,1
	1982	150,4	40,1	280,0	470,5
	1983	128,4	29,4	341,3	499,1
	1984	85	29	373	487
	1985	48	40	436	524
1.00–5.00 Total	1981	959,2	11 406,7	6 272,8	18 638,7
	1982	1 372,1	11 600,3	6 682,7	19 655,1
	1983	1 342,9	12 133,8	7 404,6	20 881,3
	1984	1 364	12 083	7 671	21 118
	1985	1 334	12 689	8 503	22 526

<sup>1</sup> Bund, Kantone und Gemeinden

<sup>2</sup> Einschliesslich Sterilisierungs-Reskriptionen

<sup>1</sup> Confédération, cantons et communes

<sup>2</sup> Y compris les rescriptions de stérilisation



**Banken**  
**Auslandaktiven<sup>1</sup> 1981–1985**

**Banques**  
**Actifs à l'étranger<sup>1</sup>, depuis 1981**

Tab. 45

Tabl. 45

Jahres- ende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total (Kol. – col. 2–6)
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1 Gesamtbetrag der Auslandaktiven</b>				<b>1 Montant total des actifs à l'étranger</b>			
1981	5 026,7	134 454,8	727,5	—	45 788,7	38 449,4	185 997,7
1982	4 849,3	150 367,9	693,4	—	52 433,5	43 932,9	208 344,1
1983	5 739,9	163 555,3	767,3	—	59 312,8	50 088,4	229 375,3
1984	6 020	192 836	821	—	64 626	53 752	264 303
1985	6 251	205 148	1 002	—	66 850	54 971	279 251
<b>2 Bankendebitoren</b>				<b>2 Avoirs en banque</b>			
1981	2 584,1	65 829,7	160,4	—	21 232,3	17 896,3	89 806,5
1982	2 473,3	78 172,4	136,7	—	24 266,7	20 482,9	105 049,1
1983	3 162,9	80 261,9	142,2	—	27 083,0	23 213,5	110 650,0
1984	3 401	94 030	139	—	31 562	26 938	129 132
1985	3 385	101 331	148	—	32 277	27 468	137 141
<i>davon</i>				<i>dont</i>			
<b>2.1 mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen</b>				<b>2.1 jusqu'à 90 jours d'échéance</b>			
1981	1 107,6	50 755,2	71,9	—	14 486,5	12 030,8	66 421,2
1982	831,4	60 136,7	73,4	—	18 032,3	15 006,2	79 073,8
1983	1 378,8	60 500,5	77,7	—	19 538,8	16 616,6	81 495,8
1984	1 703	70 159	92	—	23 387	19 668	95 341
1985	1 771	76 610	83	—	24 465	20 454	102 929
<b>2.2 mit längerer Laufzeit</b>				<b>2.2 à échéance plus éloignée</b>			
1981	1 476,5	15 074,5	88,5	—	6 745,8	5 865,5	23 385,3
1982	1 641,9	18 035,7	63,3	—	6 234,4	5 476,7	25 975,3
1983	1 784,1	19 761,4	64,5	—	7 544,2	6 596,9	29 154,2
1984	1 698	23 871	47	—	8 175	7 270	33 791
1985	1 614	24 721	65	—	7 812	7 014	34 212

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

# Banken

## Gliederung der Passiven 1981–1985

Tab. 46

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers												
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt <sup>1</sup>		
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen		auf Sicht	auf Zeit						davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance						
in Millionen Franken														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
<b>1.00 Kantonalbanken</b>														
1981	29	1684,5	5 332,2	2 834,6	7 039,9	17 943,3	5 547,8	34 119,4	6 260,9	16 239,4	7 589,5	—		
1982	29	1672,9	5 423,8	2 478,3	8 447,8	13 628,6	4 061,3	37 039,3	8 331,4	19 072,4	8 965,5	—		
1983	29	2 239,4	5 004,4	2 451,1	9 097,1	12 847,9	3 358,6	40 478,3	10 320,2	19 381,1	9 626,8	—		
1984	29	2 781	4 898	2 766	9 600	14 457	4 188	41 262	11 109	20 828	10 219	50		
1985	29	3 181	5 282	3 152	9 917	16 013	5 101	41 982	12 153	23 487	11 302	50		
<b>2.00 Grossbanken</b>														
1981	5	22 730,7	57 232,1	43 470,6	36 289,8	69 249,4	48 707,7	22 971,6	11 030,3	22 190,9	8 328,8	261,7		
1982	5	23 040,7	47 042,0	35 349,5	44 296,0	80 442,3	61 672,3	27 631,6	14 948,8	24 390,0	9 518,1	260,5		
1983	5	24 357,7	50 854,9	38 755,2	47 010,1	87 380,2	64 695,4	31 627,3	16 639,2	24 056,0	10 222,6	253,9		
1984	5	26 266	51 572	40 022	50 167	109 365	82 092	32 395	17 601	26 442	11 166	2 234		
1985	5	24 838	66 815	54 300	48 014	109 046	83 698	33 795	19 266	29 667	13 097	3 069		
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>														
1981	219	562,4	1 146,6	742,4	3 480,3	4 284,2	1 958,8	19 153,3	2 011,5	9 501,8	1 134,0	2,7		
1982	218	433,5	1 258,8	575,9	4 347,8	2 318,8	1 202,6	20 772,9	2 512,5	10 454,4	1 450,8	2,0		
1983	217	488,5	1 280,8	564,3	4 770,5	1 821,1	810,3	22 860,7	2 958,6	10 661,6	1 744,2	—		
1984	217	665	1 580	800	5 111	2 317	1 111	23 695	3 041	11 556	2 015	73		
1985	216	723	2 082	973	5 470	2 807	1 503	24 395	3 237	12 612	2 396	71		
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>														
1981	2 (1220)	1,0	391,4	—	888,6	604,9	193,0	7 518,6	1 229,1	2 993,3	—	—		
1982	2 (1226)	147,3	83,6	2,2	981,0	295,2	119,3	8 135,5	1 486,2	3 488,8	—	—		
1983	2 (1227)	132,1	199,3	2,6	1 093,2	219,2	68,4	9 057,3	1 807,0	3 571,6	—	—		
1984	2 (1232)	211	254	16	1 193	302	110	9 764	1 982	3 963	—	—		
1985	2 (1237)	156	547	10	1 271	405	143	10 440	2 138	4 475	—	—		
<b>5.00 Übrige Banken</b>														
1981	178	2 394,5	27 340,4	18 356,5	10 753,0	12 314,4	8 351,0	1 938,9	3 612,6	3 510,5	1 255,9	0,2		
1982	181	3 850,5	28 424,5	19 134,6	14 270,5	14 398,5	10 634,6	2 321,3	4 357,3	3 963,3	1 394,8	0,1		
1983	178	3 052,7	30 906,9	21 397,1	15 440,3	19 006,0	14 278,1	2 623,1	4 983,2	4 172,1	1 524,7	40,1		
1984	186	3 483	32 397	22 601	16 912	22 366	16 759	2 810	5 312	4 753	1 693	334		
1985	189	4 558	35 008	24 516	16 239	22 278	17 089	3 042	5 569	5 507	1 988	390		

<sup>1</sup> bis 1983: davon Wandelanleihen – jusqu'en 1983: dont convertibles

**Banques**  
**Structure du passif, depuis 1981**

Tabl. 46

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahr	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Akzepte und Eigen- wechsel	Hypothehen auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven		Total (Kol.- col. 19-21)	Report à nouveau	Total du bilan	Année
						gesetz- liche	andere				
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	légales	autres				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>1.00 Banques cantonales</b>											
4825,2	101 034,3	0,1	0,0	5 208,0	3 172,0	1 456,0	119,4	4 747,4	5,5	110 995,3	1981
5 484,0	108 065,7	0,2	0,0	5 852,5	3 419,0	1 545,2	125,1	5 089,3	6,8	119 014,5	1982
5 978,0	114 973,2	0,2	0,0	6 244,0	3 674,5	1 675,1	130,3	5 479,9	7,4	126 704,7	1983
6 385	121 539	1	0	6 992	3 877	1 785	136	5 798	7	134 337	1984
6 867	130 184	0	0	7 721	4 035	1 917	142	6 094	8	144 007	1985
<b>2.00 Grandes banques</b>											
544,0	250 567,6	933,1	—	14 360,0	5 960,3	5 765,0	4 600,0	16 325,3	38,7	282 224,7	1981
582,6	271 892,1	1 107,1	—	15 635,8	6 270,7	5 907,8	4 893,6	17 072,1	42,3	305 749,4	1982
599,5	292 747,5	1 227,9	—	16 750,0	6 420,8	6 180,9	5 288,1	17 889,8	41,3	328 656,5	1983
608	325 582	2 314	—	20 480	6 889	7 150	5 768	19 807	46	368 229	1984
610	345 148	2 632	—	23 503	7 708	9 228	6 354	23 290	54	394 627	1985
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>											
3454,4	44 728,5	1,4	17,3	1 810,3	1 001,8	1 130,1	518,0	2 649,9	10,3	49 217,7	1981
3 802,0	47 351,5	—	18,5	2 032,5	1 030,1	1 245,1	491,7	2 766,9	11,5	52 180,9	1982
4 238,6	50 824,6	—	21,9	2 168,8	1 055,4	1 256,6	575,9	2 887,9	11,0	55 914,2	1983
4 539	54 519	—	15	2 350	1 093	1 389	577	3 059	11	59 954	1984
4 895	58 617	2	9	2 556	1 130	1 463	599	3 192	12	64 388	1985
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>											
—	13 626,9	—	8,2	321,4	52,7	484,0	—	536,7	—	14 493,2	1981
—	14 617,6	—	9,4	416,6	55,6	521,5	—	577,1	0,0	15 620,7	1982
1,4	16 081,1	—	9,0	441,8	58,7	557,7	—	616,4	0,0	17 148,3	1983
47	17 716	—	10	482	62	593	—	655	0	18 863	1984
71	19 503	—	11	538	66	629	—	695	0	20 747	1985
<b>5.00 Autres banques</b>											
214,9	63 335,1	83,3	28,5	4 457,9	4 405,1	1 244,6	2 681,5	8 331,2	109,0	76 345,0	1981
223,8	73 204,5	191,4	31,2	4 717,7	4 858,0	1 367,8	2 997,8	9 223,6	135,0	87 503,4	1982
248,0	81 957,0	169,5	47,5	5 528,5	5 008,3	1 463,2	3 273,0	9 744,5	166,7	97 613,7	1983
266	89 992	184	49	6 579	5 568	1 596	3 611	10 775	144	107 723	1984
286	94 475	243	35	7 521	6 034	1 721	4 081	11 836	261	114 371	1985

# Banken

## Gliederung der Passiven 1982–1985

Tab. 46

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt <sup>1</sup>
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>5.10 Schweizer Banken</b>												
1982	86	1 138,2	3 485,8	2 006,2	5 720,9	3 379,7	2 336,8	2 229,3	3 056,5	2 907,1	275,1	0,1
1983	82	866,6	3 888,5	2 353,8	6 183,1	4 037,9	2 915,3	2 522,3	3 573,1	3 009,4	295,1	0,1
1984	82	1 043	4 902	2 969	6 917	4 699	3 357	2 701	3 831	3 348	304	94
1985	85	1 713	5 211	3 288	6 887	5 320	3 902	2 962	4 062	3 871	400	100
<b>5.11 Handelsbanken</b>												
1982	26	868,8	1 866,1	1 371,2	3 226,6	2 338,7	1 625,6	2 208,8	2 030,2	2 018,3	244,9	—
1983	24	538,4	2 180,1	1 675,1	3 458,7	2 941,2	2 135,4	2 502,1	2 317,0	2 024,1	265,0	—
1984	22	589	2 957	2 041	3 710	3 437	2 458	2 676	2 456	2 215	265	85
1985	24	873	3 103	2 279	3 951	4 036	3 018	2 929	2 608	2 544	350	70
<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>												
1982	41	234,0	891,1	538,6	2 361,2	761,3	639,5	—	197,5	50,4	—	—
1983	41	286,4	1 156,5	588,7	2 573,7	836,3	722,1	—	234,7	70,8	—	—
1984	42	415	1 483	878	3 053	976	854	—	308	88	—	—
1985	45	756	1 688	948	2 827	978	846	11	363	113	20	—
<b>5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung</b>												
1982	16	35,4	524,1	91,5	132,0	151,4	71,7	13,6	825,0	800,0	30,2	0,1
1983	14	41,8	327,7	90,0	147,1	100,8	57,3	14,3	1 017,2	878,3	30,1	0,1
1984	14	34	238	47	151	84	45	19	1 060	1 010	39	9
1985	12	81	209	61	106	63	38	17	1 081	1 176	30	30
<b>5.14 Andere</b>												
1982	3	—	204,5	4,9	1,1	128,3	—	6,9	3,8	38,4	—	—
1983	3	0,0	224,2	—	3,6	159,6	0,5	5,9	4,2	36,2	—	—
1984	4	5	224	3	3	202	—	6	7	35	—	—
1985	4	3	211	0	3	243	—	5	10	38	—	—
<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>												
1982	95	2 712,3	24 938,7	17 128,4	85 499,6	11 018,8	8 297,8	92,0	1 300,8	1 056,2	1 119,7	—
1983	96	2 186,1	27 018,4	19 043,3	92 572,2	14 968,1	11 362,8	100,8	1 410,1	1 162,7	1 229,6	40,0
1984	104	2 440	27 495	19 632	99 955	17 667	13 402	109	1 481	1 405	1 389	240
1985	104	2 845	29 797	21 228	93 352	16 958	13 187	80	1 507	1 636	1 588	290

<sup>1</sup> bis 1983: davon Wandelanleihen – jusqu'en 1983: dont convertibles

## Banques

### Structure du passif, depuis 1982

Tabl. 46

Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahr	
		Akzepté und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserves	Total (Kol.- col. 19-21)				Report à nouveau
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetz- liche légales	andere autres				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>5.10 Banques suisses</b>											
223,8	22 416,4	40,6	17,9	1 570,0	1 390,4	561,5	908,6	2 860,5	34,4	26 939,8	1982
248,0	24 624,0	54,9	20,9	1 871,2	1 412,2	593,6	996,9	3 002,7	37,3	29 611,0	1983
266	28 011	60	33	2 329	1 639	646	1 151	3 436	40	33 909	1984
286	30 712	92	19	2 750	1 860	718	1 335	3 913	44	37 530	1985
<b>5.11 Banques commerciales</b>											
223,8	15 026,2	40,6	8,0	748,3	820,4	355,1	300,8	1 476,3	12,7	17 312,1	1982
248,0	16 474,6	48,5	10,7	831,5	860,3	386,8	323,5	1 570,6	12,8	18 948,7	1983
266	18 571	49	16	1 017	1 004	417	383	1 804	12	21 469	1984
286	20 680	84	14	1 151	1 188	477	453	2 118	13	24 060	1985
<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</b>											
—	4 495,5	—	3,0	560,2	385,5	119,3	527,2	1 032,0	16,5	6 107,2	1982
—	5 158,4	6,4	3,5	689,9	370,8	118,9	583,3	1 073,0	19,5	6 950,7	1983
—	6 323	11	11	890	440	135	659	1 234	22	8 491	1984
—	6 756	8	3	1 086	476	146	764	1 386	25	9 264	1985
<b>5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</b>											
—	2 511,7	—	0,7	226,9	163,5	82,3	62,4	308,2	5,0	3 052,5	1982
—	2 557,3	—	0,6	313,4	160,0	82,9	70,8	313,7	4,8	3 189,8	1983
—	2 635	—	—	378	171	89	82	342	6	3 361	1984
—	2 763	—	—	465	172	90	95	357	6	3 591	1985
<b>5.14 Autres</b>											
—	383,0	—	6,2	34,6	21,0	4,8	18,2	44,0	0,2	468,0	1982
—	433,7	—	6,1	36,4	21,1	5,0	19,3	45,4	0,2	521,8	1983
—	482	—	6	44	24	5	27	56	0	588	1984
—	513	—	2	48	24	5	23	52	0	615	1985
<b>5.20 Banques en mains étrangères</b>											
—	50 788,1	150,8	13,3	3 147,7	3 467,6	806,3	2 089,2	6 363,1	100,6	60 563,6	1982
—	57 333,0	114,6	26,6	3 657,3	3 596,1	869,6	2 276,1	6 741,8	129,4	68 002,7	1983
—	61 981	124	16	4 250	3 929	950	2 460	7 339	104	73 814	1984
—	63 763	151	16	4 771	4 174	1 003	2 746	7 923	217	76 841	1985

# Banken

## Gliederung der Passiven 1955–1985

Tab. 46

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt <sup>1</sup>
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obliga- tions et bons de caisse	Em- prunts obliga- taires	dont de rang posté- rieur <sup>1</sup>
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance					
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Total der Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup></b>												
1955	408	1432,5	619,4		7416,4	2875,7		11 120,7	1536,3	5895,4	584,5	
1956	412	1 713,9	646,9		7 920,2	3 284,7		11 580,3	1 665,4	6 151,7	636,8	
1957	419	1 606,5	708,0		8 293,1	3 924,0		11 922,5	1 866,9	6 488,5	1 034,2	
1958	430	1 695,3	683,4		9 833,7	4 108,1		12 729,3	2 194,3	7 403,8	1 095,7	
1959	435	1 565,4	942,4		10 432,4	4 525,6		13 977,1	2 560,2	7 517,0	1 145,4	
1960	441	1 875,8	1 202,7		11 802,4	5 707,3		15 079,2	2 977,0	8 284,3	1 237,3	
1961	451	2 503,1	1 620,9		13 941,5	6 752,6		16 541,7	3 585,2	9 120,7	1 399,3	
1962	454	2 774,0	2 167,9		15 682,1	8 134,9		18 077,1	4 220,4	9 711,0	1 587,7	
1963	456	2 905,3	2 442,5		17 189,8	10 389,0		19 642,5	4 839,1	9 926,6	2 338,9	
1964	464	3 176,9	3 172,6		18 139,3	11 948,8		21 001,0	5 313,6	10 861,5	3 075,9	
1965	472	3 519,3	3 523,4		18 657,3	13 358,6		22 628,0	5 889,0	12 326,4	3 613,7	
1966	474	4 022,1	3 949,8		18 872,0	15 426,7		24 321,8	6 478,8	12 952,6	4 039,7	
1967	472	5 298,0	6 426,3		20 528,3	16 856,4		26 143,4	7 500,1	15 400,1	4 456,4	
1968	465	8 954,1	8 818,4		24 272,8	20 515,5		28 855,2	8 361,2	18 006,2	4 896,9	
1969	475	10 411,8	12 342,2		27 294,7	30 869,1		31 056,4	9 196,2	19 874,5	5 245,5	
1970	473	13 822,7	16 431,4		31 222,1	37 922,0		35 304,5	8 371,8	20 717,6	6 204,8	
1971	476	17 208,1	28 016,7		38 590,9	32 834,1		41 276,7	11 028,9	25 165,4	6 650,8	
1972	475	17 583,7	34 150,2	18 971,3	38 325,4	30 985,9	13 951,6	48 624,0	14 084,9	27 193,7	6 878,6	167,8
1973	470	14 505,6	38 393,5	26 460,2	35 350,5	34 682,5	17 390,7	53 941,7	14 640,0	26 706,7	7 370,4	146,6
1974	461	13 625,0	41 907,1	29 218,9	33 054,4	39 527,4	24 727,0	56 875,2	15 051,6	27 121,3	7 841,5	144,0
1975	455	14 230,7	51 097,4	32 297,9	36 298,5	39 227,8	21 732,9	64 767,6	18 670,6	34 192,5	8 302,1	114,2
1976	445	15 044,0	54 652,5	36 197,0	40 739,1	36 835,0	20 718,7	73 903,0	20 032,4	37 482,9	8 662,5	148,5
1977	443	16 120,9	54 944,1	35 768,9	42 239,5	39 226,5	22 666,1	80 803,2	22 194,3	39 824,5	9 412,3	148,2
1978	439	16 424,2	58 809,9	37 947,8	52 343,2	36 799,4	20 792,3	87 779,6	25 422,6	41 194,9	9 874,0	283,6
1979	434	20 525,9	67 004,0	43 069,5	47 321,2	56 100,3	32 265,6	93 208,7	26 701,0	39 538,9	11 279,8	116,0
1980	432	20 317,0	80 203,9	52 984,8	46 575,1	80 417,1	51 177,6	90 293,6	25 260,5	46 667,5	14 354,7	309,0
1981	433	27 373,1	91 442,7	65 404,1	58 451,6	104 396,2	64 758,3	85 701,8	24 144,4	54 435,9	18 308,2	264,6
1982	435	29 144,9	82 232,7	57 540,5	72 343,1	111 083,4	77 690,1	95 900,6	31 636,2	61 368,9	21 329,2	262,6
1983	431	30 270,4	88 246,3	63 170,3	77 411,2	121 274,4	83 210,8	106 646,7	36 708,2	61 842,4	23 118,3	294,0
1984	439	33 406	90 701	66 205	82 983	148 807	104 260	109 926	39 045	67 542	25 093	2 691
1985	441	33 456	109 734	82 951	80 911	150 549	107 534	113 654	42 363	75 748	28 783	3 580

<sup>1</sup> bis 1983: davon Wandelanleihen – jusqu'en 1983: dont convertibles

<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

## Banques

### Structure du passif, depuis 1955

Tabl. 46

Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag  Report à nouveau	Bilanz- summe  Total du bilan	Jahr  Année
		Akzpte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réerves	Total (Kol.- col. 19-21)			
Emprunts lettres de gage		Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetz- liche légales	andere autres			

en millions de francs

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

#### Total des catégories de banques 1.00-5.00<sup>1</sup>

1 644,6	33 125,5	61,6	12,9	670,9	1 677,9	1 147,9		2 825,8	.	36 696,7	1955
1 862,6	35 462,5	50,7	15,0	731,6	1 748,6	1 219,4		2 968,0	.	39 227,8	1956
2 249,8	38 093,5	57,8	16,7	796,3	1 824,0	1 295,6		3 119,6	.	42 083,9	1957
2 351,7	42 095,3	40,5	16,6	903,0	1 887,9	1 376,2		3 264,1	.	46 319,5	1958
2 452,5	45 118,0	78,1	21,7	1 050,1	2 045,8	1 490,3		3 536,1	.	49 804,0	1959
2 702,5	50 868,5	100,7	20,0	1 238,5	2 154,2	1 618,6		3 772,8	.	56 000,5	1960
3 023,2	58 488,2	103,9	20,0	1 452,9	2 389,6	1 821,1		4 210,7	.	64 275,7	1961
3 424,0	65 779,1	63,3	14,7	1 579,7	2 557,7	2 079,1		4 636,8	.	72 073,6	1962
3 831,8	73 505,5	88,1	15,7	1 848,2	2 827,8	2 363,5		5 191,3	.	80 648,8	1963
4 372,4	81 062,0	112,3	16,9	1 970,1	3 121,6	2 589,7		5 711,3	.	88 872,6	1964
4 644,4	88 160,1	144,3	17,6	2 307,0	3 383,9	2 773,9		6 157,8	.	96 786,8	1965
4 915,5	94 979,0	146,4	18,8	2 700,2	3 662,2	3 327,0		6 989,2	.	104 833,6	1966
5 168,8	107 777,8	132,6	19,1	3 264,1	3 916,1	3 618,7		7 534,8	.	118 728,4	1967
5 457,7	128 138,0	128,0	17,4	3 850,8	4 241,2	4 168,9		8 410,1	.	140 544,3	1968
5 793,6	152 084,0	127,0	21,0	4 712,6	4 794,4	5 073,7		9 868,1	.	166 812,7	1969
6 041,4	176 038,3	131,4	26,1	9 676,3	5 240,5	5 761,7		11 002,2	.	196 874,3	1970
6 217,2	206 988,8	172,0	30,1	9 897,2	6 060,7	6 795,9		12 856,6	.	229 994,7	1971
6 564,8	224 391,2	145,5	24,8	10 185,3	6 818,2	3 293,0	4 346,2	14 457,4	118,7	249 322,9	1972
6 796,1	232 387,2	239,6	25,3	11 269,3	7 482,8	3 812,3	4 672,8	15 967,9	112,8	260 002,1	1973
7 052,1	242 055,6	190,8	27,5	11 612,5	7 752,8	4 116,2	5 112,0	16 981,0	119,6	270 987,0	1974
7 229,0	274 016,2	140,9	27,9	14 009,4	9 192,2	4 541,4	5 230,6	18 964,2	122,4	307 281,0	1975
7 391,9	294 743,3	314,8	34,2	14 882,6	10 345,1	5 489,5	5 641,6	21 476,2	120,8	331 571,9	1976
7 619,7	312 385,0	154,8	33,3	17 634,2	10 879,5	5 971,9	6 089,4	22 940,8	122,2	353 270,3	1977
7 657,7	336 305,5	228,2	39,4	19 317,6	11 550,1	6 846,1	6 435,0	24 831,2	120,2	380 842,1	1978
7 686,7	369 366,5	435,6	36,9	21 655,7	12 078,3	7 823,8	6 859,2	26 761,3	131,4	418 387,4	1979
8 181,5	412 270,9	710,8	61,0	23 384,6	13 221,6	9 191,0	7 312,4	29 725,0	147,0	466 299,3	1980
9 038,5	473 292,4	1 017,9	54,0	26 157,6	14 591,9	10 079,7	7 918,9	32 590,5	163,5	533 275,9	1981
10 092,4	515 131,4	1 298,7	59,1	28 655,1	15 633,4	10 587,4	8 508,2	34 729,0	195,6	580 068,9	1982
11 065,5	556 583,4	1 397,6	78,4	31 133,1	16 217,7	11 133,5	9 267,3	36 618,5	226,4	626 037,4	1983
11 845	609 348	2 499	74	36 883	17 489	12 513	10 092	40 094	208	689 106	1984
12 729	647 927	2 877	55	41 839	18 973	14 958	11 176	45 107	335	738 140	1985

<sup>1</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

**Banken**  
**Verteilung der Spareinlagen**  
**nach dem Zinsfuss 1983–1985**

**Banques**  
**Répartition des dépôts**  
**d'épargne d'après le taux d'intérêt, depuis 1983**

Tab. 47

Tabl. 47

Jahres- ende	2% und darunter	2 ¼%	2 ½%	2 ¾%	3%	3 ¼%	3 ½%	3 ¾%	4%	4 ¼%	4 ½% und darüber	Total
Fin d'année	et au- dessus											
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						<b>1.00 Banques cantonales</b>						
1983	74,7	—	10,6	—	19,5	159,2	26 015,6	1 183,5	11 595,5	802,6	617,1	40 478,3
1984	62	—	7	—	22	160	25 488	459	13 514	861	689	41 262
1985	50	—	6	—	24	155	24 851	102	15 060	926	808	41 982
<b>2.00 Grossbanken</b>						<b>2.00 Grandes banques</b>						
1983	182,2	—	8,9	62,2	24,0	—	12 446,6	7 965,9	9 304,1	663,3	970,1	31 627,3
1984	153	—	11	68	97	—	12 355	7 502	10 332	673	1 204	32 395
1985	79	—	11	73	26	18	12 298	97	18 998	657	1 538	33 795
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>						
1983	571,2	0,2	86,4	1,0	22,6	50,9	11 998,4	1 118,3	7 684,2	727,0	600,5	22 860,7
1984	149	—	4	—	2	52	12 164	1 048	8 699	763	814	23 695
1985	88	—	4	2	49	52	12 030	1 043	9 481	747	899	24 395
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>						<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>						
1983	—	—	—	—	6,5	46,3	2 523,3	5 043,4	1 221,5	206,7	9,6	9 057,3
1984	—	—	—	—	37	17	3 016	5 377	1 159	156	2	9 764
1985	—	—	—	—	33	7	3 276	5 802	1 168	152	2	10 440
<b>5.00 Übrige Banken</b>						<b>5.00 Autres banques</b>						
1983	0,1	—	2,8	0,5	—	—	366,5	517,4	612,2	1 043,5	80,1	2 623,1
1984	3	—	3	1	—	—	360	557	652	1 123	111	2 810
1985	5	—	0	1	0	—	347	614	705	1 273	97	3 042
<b>5.20 davon ausländisch beherrschte Banken</b>						<b>5.20 dont banques en mains étrangères</b>						
1983	0,0	—	2,8	—	—	—	9,7	23,0	23,6	11,2	30,5	100,8
1984	3	—	3	—	—	—	10	26	25	12	30	109
1985	0	—	0	—	—	—	8	8	28	3	33	80
<b>1.00–5.00 Total</b>						<b>1.00–5.00 Total</b>						
1983	828,2	0,2	108,7	63,7	72,6	256,4	53 350,4	15 828,5	30 417,5	3 443,1	2 277,4	106 646,7
1984	367	—	25	69	158	229	53 383	14 943	34 356	3 576	2 820	109 926
1985	222	—	21	76	132	232	52 802	7 658	45 412	3 755	3 344	113 654

**Banken**  
**Verteilung der Spareinlagen**  
**nach dem Zinsfuß 1950–1985**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne**  
**d'après le taux d'intérêt, depuis 1950**

Tab. 48

Tabl. 48

Jahres- ende	2% und darunter	2¼%	2½%	2¾%	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½%	4¾%	und darüber	Total	Ver- zin- zung	
Fin d'année	et au- dessous	in Millionen Franken en millions de francs											et au- dessus	Taux d'in- térêt		
																%
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
1950	1260	2378	3632	713	237	7	10	—	8	—	—	—	—	8245	2,38	
1951	1320	2451	3759	850	209	7	12	4	5	—	—	—	—	8617	2,38	
1952	1256	2536	3869	1179	259	5	13	5	5	—	1	—	—	9128	2,40	
1953	1383	2676	4245	1187	276	5	15	6	6	—	1	—	—	9800	2,40	
1954	1481	3050	5057	574	302	3	20	—	6	—	1	—	—	10494	2,38	
1955	1475	3145	5680	501	302	3	24	—	7	1	1	—	—	11139	2,38	
1956	1450	3083	6150	533	344	4	27	—	7	—	1	—	—	11599	2,39	
1957	427	1375	5736	2799	1506	50	25	2	20	—	1	—	—	11941	2,58	
1958	64	140	489	2597	8730	547	142	6	32	1	1	—	—	12749	2,93	
1959	147	340	3663	6360	3117	312	20	6	31	1	1	—	—	13998	2,73	
1960	161	366	3874	6778	3565	291	29	4	31	1	1	—	—	15101	2,74	
1961	154	254	2432	9515	3812	327	39	2	28	—	2	—	—	16565	2,77	
1962	169	199	2221	10218	4957	249	49	8	30	—	2	—	—	18102	2,78	
1963	162	130	2147	8128	8696	273	77	19	34	—	2	—	—	19668	2,83	
1964	59	4	278	1726	13251	5301	288	56	61	1	2	—	—	21027	3,04	
1965	76	77	57	313	2998	16873	2087	72	77	13	10	2	2	22655	3,23	
1966	58	1	18	39	1220	5386	16043	1009	462	23	72	19	19	24350	3,44	
1967	70	—	4	6	448	938	8672	12804	2985	83	97	66	66	26173	3,67	
1968	54	—	3	5	444	778	8215	12492	6246	157	193	299	299	28886	3,72	
1969	52	—	3	7	392	48	5186	15206	8928	443	354	468	468	31087	3,80	
1970	—	—	38	6	278	23	45	3283	26017	1770	2354	1521	1521	35335	4,06	
1971	—	—	—	—	271	1	47	58	7915	19938	8783	4264	4264	41277	4,35	
1972	—	—	—	—	300	24	54	112	18401	19548	5417	4768	4768	48624	4,25	
1973	—	—	—	—	1303	244	185	215	19977	20859	5352	5807	5807	53942	4,22	
1974	—	—	—	—	—	—	166	1	729	955	698	54326	56875	56875	5,11	
1975	—	—	—	—	—	—	187	39	194	138	4903	59307	64768	64768	5,01	
1976	—	—	—	—	—	—	30664	11194	18577	5060	5935	2473	73903	73903	3,85	
1977	—	—	—	—	—	—	72417	2930	4545	370	301	240	80803	80803	3,55	
1978	466	33877	26550	16126	6866	1944	1328	253	108	56	131	75	87780	87780	2,53	
1979	50754	27438	10066	2607	1383	217	205	83	213	162	21	60	93209	93209	2,18	
1980	903	491	22448	9318	32593	6850	15909	497	517	35	530	203	90294	90294	2,97	
1981	715	1	19	54	660	427	44145	8856	26862	1290	1486	1187	85702	85702	3,71	
1982	701	8	421	7	71	70	1055	204	50033	7210	31875	4246	95901	95901	4,20	
1983	828	0	109	64	73	256	53350	15829	30417	3443	749	1529	106647	106647	3,72	
1984	367	—	25	69	158	229	53383	14943	34356	3576	885	1935	109926	109926	3,74	
1985	222	—	21	76	132	232	52802	7658	45412	3755	1038	2306	113654	113654	3,78	

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**  
**1983–1985**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne,**  
**depuis 1983**

Tab. 49

Tabl. 49

Gliederung der Spareinlagen	Jahres- ende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Répartition des dépôts d'épargne	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9

**1 Anzahl der Sparhefte**

**1 Nombre de livrets d'épargne**

bis Fr. 5000	1983	2 828 881	2 759 847	1 951 428	778 198	214 857	9 263	8 533 211
n'excédant pas	1984	2 789 299	2 840 704	1 941 386	800 064	213 854	11 608	8 585 307
fr. 5000	1985	2 803 586	2 903 985	1 937 030	839 247	234 214	7 402	8 718 062
von Fr. 5001	1983	532 602	415 321	323 365	133 509	40 013	1 345	1 444 810
bis Fr. 10 000	1984	524 169	420 642	320 360	119 976	41 694	1 838	1 426 841
entre fr. 5001	1985	539 285	441 322	316 682	127 703	42 918	1 319	1 467 910
et fr. 10 000								
über Fr. 10 000	1983	1 067 522	788 643	589 923	238 237	74 484	2 505	2 758 809
supérieurs à								
fr. 10 000								
von Fr. 10 001	1984	684 796	553 711	407 566	98 482	55 891	2 425	1 800 446
bis Fr. 30 000	1985	700 995	566 111	418 741	100 882	60 949	2 045	1 847 678
entre fr. 10 001								
et fr. 30 000								
über Fr. 30 000	1984	411 824	257 195	181 910	177 895	25 708	1 091	1 054 532
supérieurs à	1985	377 993	274 247	187 387	181 443	19 851	875	1 040 921
fr. 30 000								
Total	1983	4 429 005	3 963 811	2 864 716	1 149 944	329 354	13 113	12 736 830
	1984	4 410 088	4 072 252	2 851 222	1 196 417	337 147	16 962	12 867 126
	1985	4 421 859	4 185 665	2 859 840	1 249 275	357 932	11 641	13 074 571

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**  
**1983–1985**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne,**  
**depuis 1983**

Tab. 49 (Fortsetzung)

Tabl. 49 (suite)

Gliederung der Spareinlagen	Jahresende	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Répartition des dépôts d'épargne	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>2 Bestand der Einlagen in tausend Franken</b>				<b>2</b>	<b>Montant des dépôts en milliers de francs</b>			
bis Fr. 5000	1983	3 936 253	3 004 702	2 347 830	1 022 616	256 552	8 419	10 567 953
n'excédant pas	1984	3 548 994	3 055 748	2 347 883	1 070 095	273 393	13 670	10 296 113
fr. 5000	1985	3 570 387	3 182 605	2 345 412	1 137 734	291 938	10 251	10 528 076
von Fr. 5001	1983	3 810 111	2 970 976	2 302 496	956 302	280 665	9 365	10 320 550
bis Fr. 10 000	1984	3 729 226	2 987 658	2 301 110	984 383	295 094	12 821	10 297 471
entre fr. 5001	1985	3 876 124	3 105 106	2 284 993	1 047 668	304 412	9 358	10 598 303
et fr. 10 000								
über Fr. 10 000	1983	32 731 894	25 651 652	18 210 378	7 078 386	2 085 897	82 989	85 758 207
supérieurs à								
fr. 10 000								
von Fr. 10 001	1984	11 672 607	9 873 668	7 262 323	2 297 239	986 280	42 269	32 092 117
bis Fr. 30 000	1985	12 127 799	10 410 120	7 218 754	2 458 634	1 032 765	33 487	33 248 072
entre fr. 10 001								
et fr. 30 000								
über Fr. 30 000	1984	22 310 986	16 478 418	11 783 767	5 411 791	1 255 659	40 651	57 240 621
supérieurs à	1985	22 407 806	17 097 188	12 566 027	5 796 200	1 412 815	27 395	59 280 036
fr. 30 000								
<b>Total</b>	1983	40 478 258	31 627 330	22 860 704	9 057 304	2 623 114	100 773	106 646 710
	1984	41 261 813	32 395 492	23 695 083	9 763 508	2 810 426	109 411	109 926 322
	1985	41 982 116	33 795 019	24 395 186	10 440 236	3 041 930	80 491	113 654 487
<i>davon sind privilegiert<sup>1</sup></i>								
<i>dont</i>								
<i>dépôts</i>	1983	2 779 28	13 862 108	10 549 556	4 361 288	1 282 057	42 834	30 332 937
<i>d'épargne</i>	1984	2 86 094	14 152 466	10 543 753	4 818 248	1 384 477	61 651	31 185 038
<i>priviliégiés<sup>1</sup></i>	1985	2 82 489	14 691 291	10 671 685	5 008 652	1 404 350	48 809	32 058 467

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15, Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen

<sup>1</sup> Selon l'article 15, al. 2 de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**  
**1983–1985**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne,**  
**depuis 1983**

Tab. 49 (Fortsetzung)

Tabl. 49 (suite)

Gliederung der Spareinlagen	Jahresende	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Répartition des dépôts d'épargne	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>3 Anzahl Sparhefte</b>				<b>3</b>	<b>Nombre de livrets d'épargne</b>			
Veränderung gegenüber dem Vorjahr				Variation par rapport à l'année précédente				
bis Fr. 5000	1983	-30 074	51 535	-34 903	21 518	2 385	541	10 461
n'excédant pas	1984	-39 582	80 857	-10 042	21 866	- 1 003	2 345	52 096
fr. 5000	1985	14 287	63 281	- 4 356	39 183	20 360	-4 206	132 755
von Fr. 5001	1983	-25 568	10 517	- 1 433	- 1 113	- 403	69	-18 000
bis Fr. 10 000	1984	- 8 433	5 321	- 3 005	-13 533	1 681	493	-17 969
entre fr. 5001	1985	15 116	20 680	- 3 678	7 727	1 224	- 519	41 069
et fr. 10 000								
über Fr. 10 000	1983	68 285	80 445	32 806	22 502	4 776	363	208 814
supérieurs à	1984	29 098	22 263	- 447	38 140	7 115	1 011	96 169
fr. 10 000								
von Fr. 10 001	1985	16 199	12 400	11 175	2 400	5 058	- 380	47 232
bis Fr. 30 000								
entre fr. 10 001								
et fr. 30 000								
über Fr. 30 000	1985	-33 831	17 052	5 477	3 548	-5 857	- 216	- 13 611
supérieurs à								
fr. 30 000								
Total	1983	12 643	142 497	- 3 530	42 907	6 758	973	201 275
	1984	-18 917	108 441	-13 494	46 473	7 793	3 849	130 296
	1985	11 771	113 413	8 618	52 858	20 785	-5 321	207 445
<b>4 Bestand der Einlagen in tausend Franken</b>				<b>4</b>	<b>Montant des dépôts en milliers de francs</b>			
Veränderung gegenüber dem Vorjahr				Variation par rapport à l'année précédente				
bis Fr. 5000	1983	130 549	46 146	- 5 409	26 599	-4 167	-1 473	193 718
n'excédant pas	1984	-387 259	51 046	53	47 479	16 841	5 251	-271 840
fr. 5000	1985	21 393	126 857	- 2 471	67 639	18 545	-3 419	231 963
von Fr. 5001	1983	-180 738	94 237	-11 293	44 488	-3 719	479	- 57 025
bis Fr. 10 000	1984	- 80 885	16 682	- 1 386	28 081	14 429	3 456	- 23 079
entre fr. 5001	1985	146 898	117 448	-36 117	63 285	9 318	-3 463	300 832
et fr. 10 000								
über Fr. 10 000	1983	3 489 170	3 855 380	2 104 525	850 735	309 653	9 796	10 609 463
supérieurs à	1984	1 251 699	700 434	835 712	630 644	156 042	- 69	3 574 531
fr. 10 000								
von Fr. 10 001	1985	455 192	536 452	-43 569	161 395	46 485	-8 782	1 155 955
bis Fr. 30 000								
entre fr. 10 001								
et fr. 30 000								
über Fr. 30 000	1985	96 820	618 770	782 260	384 409	157 156	-13 256	2 039 415
supérieurs à								
fr. 30 000								
Total	1983	3 438 981	3 995 763	2 087 823	921 822	301 767	8 802	10 746 156
	1984	783 555	768 162	834 379	706 204	187 312	8 638	3 279 612
	1985	720 303	1 399 527	700 103	676 728	231 504	-28 920	3 728 165

**Banken**  
**Gliederung der Spareinlagen**  
**1974–1985**

**Banques**  
**Répartition des dépôts d'épargne,**  
**depuis 1974**

Tab. 49 (Fortsetzung)

Tabl. 49 (suite)

Jahres- ende Fin d'année	Anzahl Sparhefte Nombre de livrets d'épargne			Bestand der Einlagen in Mio Franken Montant des dépôts en millions de francs			Durchschnittliche Einlage auf einem Sparheft in Franken Placement moyen en francs sur un livret d'épargne		
	mit Staatsgarantie	ohne Staatsgarantie	Total (Kol. – col. 2+3)	mit Staatsgarantie	ohne Staatsgarantie	Total (Kol. – col. 5+6)	mit Staats- garantie	ohne Staats- garantie	Gesamt- durch- schnitt
	avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat		avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat		avec garantie de l'Etat	sans garantie de l'Etat	Total moyen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>5 Spareinlagen mit und ohne Staatsgarantie</b>									
1974	4 018 494	6 477 332	10 495 826	23 753,2	33 122,0	56 875,2	5 911	5 114	5 419
1975	4 087 230	6 749 513	10 836 743	26 593,5	38 174,1	64 767,6	6 506	5 656	5 977
1976	4 149 613	7 042 638	11 192 251	29 430,7	44 472,3	73 903,0	7 092	6 315	6 603
1977	4 193 081	7 291 272	11 484 353	31 975,7	48 827,5	80 803,2	7 626	6 697	7 036
1978	4 222 812	7 470 588	11 693 400	34 170,8	53 608,8	87 779,6	8 092	7 176	7 507
1979	4 256 604	7 661 969	11 918 573	36 308,2	56 900,5	93 208,7	8 530	7 426	7 820
1980	4 319 087	7 832 063	12 151 150	35 309,7	54 983,9	90 293,6	8 175	7 020	7 431
1981	4 348 768	7 962 917	12 311 685	33 458,8	52 243,0	85 701,8	7 694	6 561	6 961
1982	4 361 039	8 174 516	12 535 555	36 326,2	59 574,4	95 900,6	8 330	7 288	7 650
1983	4 372 090	8 364 740	12 736 830	39 684,8	66 961,9	106 646,7	9 077	8 005	8 373
1984	4 351 807	8 515 319	12 867 126	40 418	69 508	109 926	9 288	8 163	8 543
1985	4 363 846	8 710 725	13 074 571	41 136	72 518	113 654	9 427	8 325	8 693
<b>5 Dépôts d'épargne avec et sans garantie de l'Etat</b>									

**Banken**  
**Depositen- und Einlagehefte 1981–1985**

**Banques**  
**Livrets et carnets de dépôts, depuis 1981**

Tab. 50

Tabl. 50

Jahres- ende	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiff- eisenkassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1 Anzahl Institute, die Depositen- und Einlagehefte ausgeben</b>				<b>1 Nombre d'établissements qui émettent des livrets et carnets de dépôts</b>			
1981	17	5	112	1 (676)	124	60	259
1982	17	5	113	1 (702)	129	65	265
1983	18	5	112	1 (724)	125	66	261
1984	18	5	114	1 (746)	126	68	264
1985	19	5	109	1 (755)	127	67	261
<b>2 Anzahl Depositen- und Einlagehefte</b>				<b>2 Nombre de livrets et carnets de dépôts</b>			
1981	629 105	1 374 448	213 211	97 672	500 104	94 909	2 814 540
1982	685 067	1 446 460	219 374	115 075	522 511	100 269	2 988 487
1983	748 711	1 516 511	236 638	128 529	523 448	98 524	3 153 837
1984	847 390	1 604 162	257 324	137 865	617 771	107 369	3 464 512
1985	919 152	1 696 956	258 269	155 525	572 378	131 334	3 602 280
<b>3 Bestand der Einlagen in tausend Franken</b>				<b>3 Montant des dépôts en milliers de francs</b>			
1981	6 260 895	11 030 350	2 011 544	1 229 049	3 612 580	1 058 015	24 144 418
1982	8 331 351	14 948 847	2 512 525	1 486 175	4 357 355	1 300 819	31 636 253
1983	10 320 228	16 639 130	2 958 631	1 807 006	4 983 186	1 410 062	36 708 181
1984	11 108 506	17 600 771	3 041 212	1 982 208	5 312 471	1 481 372	39 045 168
1985	12 153 036	19 266 109	3 237 122	2 138 031	5 569 187	1 507 482	42 363 485
<b>4 Durchschnittliche Einlage auf einem Depositen- oder Einlageheft in Franken</b>				<b>4 Placement moyen en francs sur un livret ou carnet de dépôts</b>			
1981	9 952	8 025	9 435	12 583	7 224	11 148	8 578
1982	12 161	10 335	11 453	12 915	8 339	12 973	10 586
1983	13 784	10 972	12 503	14 059	9 520	14 312	11 639
1984	13 109	10 972	11 819	14 378	8 599	13 797	11 270
1985	13 222	11 353	12 534	13 747	9 730	11 479	11 760

**Banken**  
**Verteilung der Depositen-  
und Einlagehefte nach dem Zinsfuß**  
**1983–1985**

**Banques**  
**Répartition des livrets et carnets**  
**de dépôts d'après le taux d'intérêt,**  
**depuis 1983**

Tab. 51

Tabl. 51

Jahres- ende Fin d'année	2 % und darunter	2¼ %	2½ %	2¾ %	3 %	3¼ %	3½ %	3¾ %	4 %	4¼ %	4½ % und darüber	Total
	et au- dessous											
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>1.00</b>	<b>Kantonalbanken</b>					<b>1.00</b>	<b>Banques cantonales</b>					
1983	10,4	—	2,6	—	1054,5	7,3	4814,2	183,7	4062,9	74,5	110,1	10320,2
1984	10	—	2	1	1083	5	4985	175	4635	86	127	11109
1985	26	—	3	—	1111	5	5516	43	5126	111	212	12153
<b>2.00</b>	<b>Grossbanken</b>					<b>2.00</b>	<b>Grandes banques</b>					
1983	305,6	0,0	155,3	5,6	5073,9	2499,1	6818,6	553,1	710,2	87,0	430,8	16639,2
1984	188	0	146	—	7682	102	6716	451	1614	62	640	17601
1985	169	—	145	—	8041	51	7528	124	2138	69	1001	19266
<b>3.00</b>	<b>Regionalbanken und Sparkassen</b>					<b>3.00</b>	<b>Banques régionales et caisses d'épargne</b>					
1983	9,3	0,2	15,5	6,4	178,3	9,5	733,4	294,7	1189,4	215,6	306,3	2958,6
1984	9	0	16	5	171	9	774	284	1249	236	288	3041
1985	6	0	11	5	190	8	872	229	1254	254	408	3237
<b>4.00</b>	<b>Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>					<b>4.00</b>	<b>Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>					
1983	—	—	—	—	12,6	—	0,1	8,3	384,3	1276,0	125,7	1807,0
1984	0	1	—	—	14	—	0	9	400	1383	175	1982
1985	—	—	—	—	3	—	25	10	381	1545	174	2138
<b>5.00</b>	<b>Übrige Banken</b>					<b>5.00</b>	<b>Autres banques</b>					
1983	64,7	—	77,2	163,2	157,8	364,5	632,5	198,0	1130,0	260,1	1935,2	4983,2
1984	101	0	71	130	147	354	620	237	1157	850	1645	5312
1985	113	0	68	109	149	360	602	284	1078	1035	1771	5569
<b>5.20</b>	<b>davon ausländisch beherrschte Banken</b>					<b>5.20</b>	<b>dont banques en mains étrangères</b>					
1983	13,8	—	70,3	156,6	74,6	78,9	169,8	107,5	359,6	144,3	234,7	1410,1
1984	44	—	66	123	66	66	171	136	283	96	430	1481
1985	43	—	60	100	44	72	173	136	309	117	453	1507
<b>1.00–5.00</b>	<b>Total</b>					<b>1.00–5.00</b>	<b>Total</b>					
1983	390,0	0,2	250,6	175,2	6477,1	2880,4	12998,8	1237,8	7476,8	1913,2	2908,1	36708,2
1984	308	1	235	136	9097	470	13095	1156	9055	2617	2875	39045
1985	314	0	227	114	9494	424	14543	690	9977	3014	3566	42363

**Banken**  
**Verteilung der Kassenobligationen**  
**nach dem Zinsfuß 1983–1985**

**Banques**  
**Répartition des obligations de caisse**  
**d'après le taux d'intérêt, depuis 1983**

Tab. 52

Tabl. 52

Jahres- ende	3½ % und darunter	3%	4%	4½ %	4½ %	4½ %	5%	5¼ %	5½ %	5½ % und darüber	Total
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs										
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1.00 Kantonalbanken</b>	<b>1.00 Banques cantonales</b>										
1983	1 185	460	1 250	775	1 553	2 089	2 327	2 277	894	6 571	19 381
1984	627	394	589	719	2 526	3 245	3 802	3 272	585	5 069	20 828
1985	186	269	400	664	2 080	3 735	8 477	3 390	553	3 733	23 487
<b>2.00 Grossbanken</b>	<b>2.00 Grandes banques</b>										
1983	2 402	670	1 910	1 166	1 324	2 630	1 927	3 934	976	7 117	24 056
1984	1 704	581	761	978	1 684	4 809	3 132	6 398	693	5 702	26 442
1985	679	271	328	754	1 378	5 318	8 031	8 390	655	3 863	29 667
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>	<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>										
1983	532	300	386	491	540	830	1 687	1 021	973	3 902	10 662
1984	364	79	325	333	572	1 338	2 891	1 665	1 021	2 968	11 556
1985	149	34	268	232	487	1 264	4 269	3 157	771	1 981	12 612
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>	<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>										
1983	114	58	70	111	151	258	609	332	414	1 454	3 571
1984	31	14	54	95	157	367	1 061	559	424	1 201	3 963
1985	16	5	41	65	131	323	1 494	1 302	300	798	4 475
<b>5.00 Übrige Banken</b>	<b>5.00 Autres banques</b>										
1983	337	69	166	137	204	257	711	374	425	1 492	4 172
1984	242	38	151	97	176	399	1 124	608	574	1 344	4 753
1985	135	16	92	51	131	380	1 623	1 332	756	991	5 507
<b>5.20 davon ausländisch beherrschte Banken</b>	<b>5.20 dont banques en mains étrangères</b>										
1983	55	20	39	29	63	63	157	109	96	532	1 163
1984	19	14	45	23	37	106	217	201	139	604	1 405
1985	7	1	12	14	24	106	267	366	299	540	1 636
<b>1.00–5.00 Total</b>	<b>1.00–5.00 Total</b>										
1983	4 570	1 557	3 782	2 680	3 772	6 064	7 261	7 938	3 682	20 536	61 842
1984	2 968	1 106	1 880	2 222	5 115	10 158	12 010	12 502	3 297	16 284	67 542
1985	1 165	595	1 129	1 766	4 207	11 020	23 894	17 571	3 035	11 366	75 748

**Banken**  
Verteilung der Kassenobligationen  
nach dem Zinsfuß 1950–1985

**Banques**  
Répartition des obligations de caisse  
d'après le taux d'intérêt, depuis 1950

Tab. 53

Tabl. 53

Jahres- ende	2¼% und darunter	3%	3¼%	3½%	3¾%	4%	4¼%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6% und darüber	Total	Durch- schnittli- che Ver- zinsung
Fin- d'an- née	in Millionen Franken en millions de francs														Taux d'intérêt moyen	
															%	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1950	1 006	2 045	998	455	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	4 510	3,02
1951	1 374	2 084	848	439	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	4 751	2,99
1952	1 437	2 582	708	421	4	1	—	1	—	1	—	—	—	—	5 155	2,98
1953	1 904	2 756	407	383	4	2	—	1	—	1	—	—	—	—	5 458	2,94
1954	2 707	2 575	238	144	3	2	—	1	—	1	—	—	—	—	5 671	2,87
1955	2 695	2 842	310	50	2	3	—	2	—	1	—	—	—	—	5 905	2,87
1956	2 339	2 869	879	63	4	4	—	2	—	1	—	—	—	—	6 161	2,92
1957	1 990	2 194	1 085	430	216	509	67	6	1	2	—	—	—	—	6 500	3,10
1958	1 573	1 625	1 275	724	556	1 417	227	14	2	3	—	—	—	—	7 416	3,32
1959	1 177	1 696	1 582	837	571	1 420	227	14	1	2	—	—	—	—	7 527	3,35
1960	725	1 289	1 799	2 399	526	1 319	219	16	2	2	—	—	—	—	8 296	3,42
1961	426	1 012	1 959	3 976	435	1 114	188	19	2	2	—	—	—	—	9 133	3,45
1962	159	753	1 782	5 406	712	751	139	16	2	3	—	—	—	—	9 723	3,47
1963	60	559	1 398	5 841	1 442	590	30	13	3	3	—	—	—	—	9 939	3,50
1964	4	199	911	5 322	1 420	1 378	872	666	94	9	—	—	—	—	10 875	3,70
1965	2	36	324	4 092	1 312	1 458	1 317	3 650	127	19	1	2	—	—	12 340	3,97
1966	1	25	60	2 259	1 051	1 417	1 414	5 134	1 251	343	5	3	1	4	12 968	4,21
1967	—	15	13	776	711	1 164	1 213	5 047	1 850	4 264	342	14	1	7	15 417	4,54
1968	—	12	8	146	150	823	903	4 657	2 717	8 349	224	26	2	8	18 025	4,73
1969	—	3	2	30	25	188	295	3 460	2 564	11 502	1 743	67	6	10	19 895	4,88
1970	—	—	—	21	10	38	28	1 229	2 296	11 225	2 846	1 689	984	374	20 740	5,07
1971	—	—	—	12	2	25	13	386	525	10 767	3 905	3 911	4 397	1 222	25 165	5,28
1972	—	—	—	10	1	4	8	1 064	1 068	10 281	5 054	4 062	4 406	1 236	27 194	5,26
1973	—	—	—	9	—	2	7	964	1 206	7 889	6 173	4 672	4 513	1 272	26 707	5,29
1974	—	—	—	—	—	13	4	911	1 146	4 931	4 789	3 734	4 503	7 090	27 121	5,65
1975	—	—	—	—	—	18	—	80	934	3 399	3 992	2 890	3 860	19 020	34 193	6,24
1976	—	—	—	—	—	655	417	1 328	1 636	5 970	4 357	2 510	1 451	19 159	37 483	6,04
1977	—	—	—	—	—	7 328	1 112	1 525	1 085	4 984	3 175	2 088	903	17 625	39 825	5,70
1978	—	—	—	10 287	1 839	3 856	1 167	1 534	941	4 091	2 460	1 141	486	13 393	41 195	5,04
1979	—	—	—	15 267	2 062	3 740	1 035	713	220	3 034	1 971	788	242	10 467	39 539	4,71
1980	—	—	—	13 014	1 930	3 890	1 527	2 398	1 348	7 454	7 109	1 821	166	6 011	46 668	4,68
1981	—	—	—	9 308	1 855	3 703	1 311	2 341	1 518	7 108	7 380	2 281	802	16 829	54 436	5,13
1982	—	—	—	6 417	1 357	3 049	1 522	3 215	2 737	8 775	8 923	3 826	1 904	19 644	61 369	5,26
1983	—	—	—	4 570	1 557	3 782	2 680	3 772	6 064	7 261	7 938	3 682	1 864	18 672	61 842	5,22
1984	—	—	—	2 968	1 106	1 880	2 222	5 115	10 158	12 010	12 502	3 297	1 756	14 528	67 542	5,17
1985	—	—	—	1 165	595	1 129	1 766	4 207	11 020	23 894	17 571	3 035	1 392	9 974	75 748	5,13

**Banken**  
Verteilung der Kassenobligationen  
nach der Fälligkeit Ende 1985<sup>1</sup>

**Banques**  
Répartition des obligations de caisse  
d'après l'échéance, à fin 1985<sup>1</sup>

Tab. 54

Tabl. 54

1 nach Zinssätzen													1 selon le taux d'intérêt												
Fälligkeit	3½ % und darunter	3¼ %	4 %	4¼ %	4½ %	4¾ %	5 %	5¼ %	5½ %	5¾ % und darüber	Total	Durchschnittliche Verzinsung													
Echéance	et au-dessous										et au-dessus		Taux d'intérêt moyen												
	in Millionen Franken en millions de francs											%													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13													
1986	1053	561	599	976	679	2328	1192	800	476	3343	12007	5,00													
1987	93	29	89	227	1931	2723	3451	1254	644	2605	13046	5,15													
1988	3	0	390	156	869	3318	4708	1720	331	2464	13959	5,12													
1989	0	0	12	73	396	1114	2398	3024	295	1241	8553	5,21													
1990	—	—	0	235	129	693	6417	3338	535	876	12223	5,13													
1991	—	0	—	33	71	428	2103	1613	146	35	4429	5,08													
1992	0	—	—	—	0	86	1057	3251	236	5	4635	5,20													
1993	—	—	—	0	—	10	1076	1271	75	4	2436	5,15													
1994	—	—	—	—	—	0	0	0	—	—	0	5,06													
1995	—	—	—	—	—	0	1	0	0	0	1	5,15													
und später et plus tard																									
Total	1149	590	1090	1700	4075	10700	22403	16271	2738	10573	71289	5,12													

**2 nach Bankengruppen**

**2 d'après les catégories de banques**

Fälligkeit	Kantonalbanken	Grossbanken	Regionalbanken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisenkassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total
Echéance	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
	in Millionen Franken en millions de francs						
1	2	3	4	5	6	7	8
1986	3573	4982	2352	4	1096	369	12007
1987	4485	5151	2431	1	978	335	13046
1988	3995	6243	2442	3	1276	294	13959
1989	2524	3565	1749	3	712	199	8553
1990	4708	4518	2218	5	774	218	12223
1991	2136	1367	612	—	314	112	4429
1992	1387	2468	537	0	243	81	4635
1993	678	1373	271	—	114	28	2436
1994	0	—	0	—	0	0	0
1995	1	0	0	—	0	0	1
und später et plus tard							
Total	23487	29667	12612	16	5507	1636	71289

<sup>1</sup> Ohne Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen

<sup>1</sup> Sans les chiffres de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen

**Banken**  
**Verteilung der Obligationen-Anleihen**  
**nach dem Zinsfuss 1969–1985**

**Banques**  
**Répartition des emprunts obligataires**  
**d'après le taux d'intérêt, depuis 1969**

Tab. 55

Tabl. 55

Jahres- ende	4 % und darunter	4¼ %	4½ %	4¾ %	5 %	5¼ %	5½ %	5¾ %	6 %	6¼ % und darüber	Total
Fin d'année	et au- dessous									et au- dessus	
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1969	1 721	263	688	667	1 110	501	295	—	—	—	5 245
1970	1 637	246	663	669	1 111	504	545	124	70	636	6 205
1971	1 424	250	536	820	1 106	504	490	383	471	667	6 651
1972	1 218	221	660	663	1 507	604	557	312	471	666	6 879
1973	1 071	221	640	662	1 440	604	726	567	773	666	7 370
1974	—	—	—	—	3 754	603	725	568	788	1 404	7 842
1975	—	—	—	—	3 449	603	725	568	788	2 169	8 302
1976	—	—	—	—	3 199	725	849	568	1 033	2 289	8 663
1977	—	—	—	—	4 100	602	820	568	983	2 339	9 412
1978	2 836	325	560	651	954	383	751	537	1 033	1 844	9 874
1979	5 341	465	596	529	715	254	358	537	674	1 811	11 280
1980	2 845	974	1 552	535	791	913	1 360	1 247	1 385	2 753	14 355
1981	5 520	565	809	894	1 890	1 747	1 557	621	992	3 713	18 308
1982	5 524	557	1 119	1 585	2 240	2 209	1 968	1 087	1 463	3 577	21 329
1983	5 574	964	1 865	2 493	3 304	2 369	1 871	821	1 083	2 774	23 118
1984	6 050	980	1 861	3 367	3 828	2 767	1 803	871	1 010	2 556	25 093
1985	7 521	957	1 853	3 908	5 994	2 679	1 918	905	946	2 102	28 783

## Banken

### Verteilung der Pfandbriefanleihen nach dem Zinsfuß 1950–1985

Beide Zentralen zusammen

Tab. 56

Jahres- ende	3% und darunter	4%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6% und darüber	Total	Durch- schnitt- liche Ver- zinsung	
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs										Taux d'intérêt moyen	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1950	1084	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1085	3,19
1951	1197	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1198	3,13
1952	1256	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1257	3,11
1953	1280	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1281	3,07
1954	1362	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1362	3,02
1955	1614	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1614	3,00
1956	1830	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1830	3,00
1957	2126	55	—	35	—	—	—	—	—	—	2216	3,09
1958	2076	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2318	3,18
1959	2179	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2421	3,15
1960	2430	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2672	3,17
1961	2749	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2991	3,20
1962	3154	92	40	110	—	—	—	—	—	—	3396	3,24
1963	3509	142	40	110	—	—	—	—	—	—	3801	3,30
1964	3497	242	135	470	—	—	—	—	—	—	4344	3,44
1965	3482	242	135	635	120	—	—	—	—	—	4614	3,51
1966	3345	242	135	635	339	190	—	—	—	—	4886	3,64
1967	3256	242	135	635	339	404	125	—	—	—	5136	3,75
1968	3214	242	135	635	339	741	125	—	—	—	5431	3,83
1969	2975	242	135	635	339	1005	240	174	—	—	5745	4,00
1970	2618	242	135	635	339	1005	240	296	92	402	6004	4,27
1971	2286	242	135	635	339	1005	281	346	334	583	6186	4,46
1972	1937	187	135	600	462	1369	591	346	334	583	6544	4,60
1973	1882	150	95	525	462	1369	591	467	603	633	6777	4,69
1974	1638	150	95	525	462	1369	591	467	603	1136	7036	4,95
1975	1367	150	95	525	462	1369	591	467	603	1586	7215	5,16
1976	966	150	95	595	462	1478	729	658	603	1651	7387	5,27
1977	505	559	315	775	462	1428	669	658	603	1651	7625	5,26
1978	1420	509	315	775	284	857	604	703	558	1651	7676	5,06
1979	1884	774	495	415	234	619	534	529	558	1651	7693	4,92
1980	1804	774	495	250	279	1059	1006	713	466	1359	8205	4,92
1981	1804	774	495	250	223	1134	1006	895	466	2033	9080	5,06
1982	1804	774	445	410	684	1293	1156	895	550	2170	10181	5,06
1983	1804	774	775	1112	1227	1383	1156	699	200	2120	11250	4,95
1984	1804	774	775	1112	1627	2339	1111	699	200	1617	12058	4,84
1985	1804	774	775	1112	1627	3752	1111	699	200	1183	13037	4,77

## Banques

### Répartition des emprunts par lettres de gage d'après le taux d'intérêt, depuis 1950

Ensemble des deux centrales

Tabl. 56

Jahres- ende	3% und darunter	4%	4½%	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6% und darüber	Total	Durch- schnitt- liche Ver- zinsung	
Fin d'année	in Millionen Franken en millions de francs										Taux d'intérêt moyen	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1950	1084	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1085	3,19
1951	1197	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1198	3,13
1952	1256	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1257	3,11
1953	1280	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1281	3,07
1954	1362	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1362	3,02
1955	1614	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1614	3,00
1956	1830	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1830	3,00
1957	2126	55	—	35	—	—	—	—	—	—	2216	3,09
1958	2076	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2318	3,18
1959	2179	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2421	3,15
1960	2430	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2672	3,17
1961	2749	92	40	110	—	—	—	—	—	—	2991	3,20
1962	3154	92	40	110	—	—	—	—	—	—	3396	3,24
1963	3509	142	40	110	—	—	—	—	—	—	3801	3,30
1964	3497	242	135	470	—	—	—	—	—	—	4344	3,44
1965	3482	242	135	635	120	—	—	—	—	—	4614	3,51
1966	3345	242	135	635	339	190	—	—	—	—	4886	3,64
1967	3256	242	135	635	339	404	125	—	—	—	5136	3,75
1968	3214	242	135	635	339	741	125	—	—	—	5431	3,83
1969	2975	242	135	635	339	1005	240	174	—	—	5745	4,00
1970	2618	242	135	635	339	1005	240	296	92	402	6004	4,27
1971	2286	242	135	635	339	1005	281	346	334	583	6186	4,46
1972	1937	187	135	600	462	1369	591	346	334	583	6544	4,60
1973	1882	150	95	525	462	1369	591	467	603	633	6777	4,69
1974	1638	150	95	525	462	1369	591	467	603	1136	7036	4,95
1975	1367	150	95	525	462	1369	591	467	603	1586	7215	5,16
1976	966	150	95	595	462	1478	729	658	603	1651	7387	5,27
1977	505	559	315	775	462	1428	669	658	603	1651	7625	5,26
1978	1420	509	315	775	284	857	604	703	558	1651	7676	5,06
1979	1884	774	495	415	234	619	534	529	558	1651	7693	4,92
1980	1804	774	495	250	279	1059	1006	713	466	1359	8205	4,92
1981	1804	774	495	250	223	1134	1006	895	466	2033	9080	5,06
1982	1804	774	445	410	684	1293	1156	895	550	2170	10181	5,06
1983	1804	774	775	1112	1227	1383	1156	699	200	2120	11250	4,95
1984	1804	774	775	1112	1627	2339	1111	699	200	1617	12058	4,84
1985	1804	774	775	1112	1627	3752	1111	699	200	1183	13037	4,77

**Banken**  
**Pfandbriefdarlehen**  
**1969–1985**

**Banques**  
**Emprunts auprès des centrales d'émission**  
**de lettres de gage, depuis 1969**

Tab. 57

Tabl. 57

Jahresende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	Total
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	
1	2	3	4	5	6	7

1 Anzahl Banken mit Pfandbriefdarlehen

1 Nombre de banques ayant contracté des  
emprunts auprès des centrales

1969	28	3	182	—	.	213
1970	28	3	176	—	.	207
1971	28	3	172	—	.	203
1972	28	3	169	—	2	202
1973	28	3	167	—	3	201
1974	28	3	172	—	3	206
1975	28	3	172	—	3	206
1976	28	4	167	—	3	197
1977	28	4	167	—	3	197
1978	28	4	166	—	3	196
1979	29	5	169	—	3	206
1980	29	5	168	—	3	205
1981	29	5	173	—	3	210
1982	29	5	179	—	3	216
1983	29	5	183	1	2	220
1984	29	5	179	2	4	219
1985	29	5	179	2	4	219

2 Pfandbriefdarlehen in Millionen Franken

2 Emprunts auprès des centrales en  
millions de francs

1969	3 023,0	150,4	2 620,0	—	.	5 793,4
1970	3 136,0	159,3	2 745,9	—	.	6 041,2
1971	3 289,0	159,3	2 768,7	—	.	6 217,0
1972	3 533,7	160,7	2 866,5	—	3,9	6 564,8
1973	3 658,7	167,2	2 824,5	—	145,7	6 796,1
1974	3 775,7	174,5	2 950,0	—	151,9	7 052,1
1975	3 864,7	178,5	3 035,9	—	149,9	7 229,0
1976	3 961,7	421,0	2 855,6	—	153,6	7 391,9
1977	4 071,5	437,6	2 953,9	—	156,7	7 619,7
1978	4 059,5	442,2	3 005,4	—	150,6	7 657,7
1979	4 051,5	523,5	2 899,1	—	212,6	7 686,7
1980	4 331,2	529,4	3 119,3	—	201,6	8 181,5
1981	4 825,2	544,0	3 454,4	—	214,9	9 038,5
1982	5 484,0	582,6	3 802,0	—	223,8	10 092,4
1983	5 978,0	599,5	4 238,6	1,4	248,0	11 065,5
1984	6 385	608	4 539	47	266	11 845
1985	6 867	610	4 895	71	286	12 729



**Banken**  
**Durchschnittliche Verzinsung**  
**der fremden Gelder 1981–1985**

**Banques**  
**Taux d'intérêt moyen**  
**des fonds de tiers, depuis 1981**

Tab. 58

Tabl. 58

Jahresende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Prozent en pour-cent							
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1 Spareinlagen</b>				<b>1 Dépôts d'épargne</b>			
1981	3,68	3,73	3,73	3,72	3,98	4,24	3,71
1982	4,15	4,29	4,19	4,17	4,00	4,38	4,20
1983	3,68	3,76	3,70	3,72	4,00	4,05	3,72
1984	3,70	3,78	3,75	3,71	4,01	3,99	3,74
1985	3,72	3,86	3,77	3,70	4,02	4,14	3,78
<b>2 Depositen- und Einlagehefte</b>				<b>2 Livrets et carnets de dépôts</b>			
1981	3,66	3,41	3,79	4,19	4,04	3,84	3,64
1982	4,14	3,87	4,17	4,70	4,06	4,08	4,03
1983	3,67	3,34	3,85	4,21	3,99	3,74	3,60
1984	3,68	3,35	3,85	4,21	4,01	3,88	3,62
1985	3,69	3,40	3,87	4,22	4,07	3,95	3,65
<b>3 Kassenobligationen und Kassenscheine</b>				<b>3 Obligations et bons de caisse</b>			
1981	5,18	5,01	5,26	5,28	5,22	5,25	5,13
1982	5,24	5,16	5,38	5,47	5,41	5,61	5,26
1983	5,20	5,10	5,35	5,49	5,39	5,67	5,22
1984	5,12	5,09	5,26	5,40	5,37	5,74	5,17
1985	5,08	5,10	5,18	5,26	5,31	5,66	5,13
<b>4 Obligationen-Anleihen</b>				<b>4 Emprunts obligataires</b>			
1981	5,08	4,91	5,19	—	4,72	4,66	4,98
1982	5,08	4,96	5,16	—	4,87	4,75	5,01
1983	4,95	4,81	5,03	—	4,93	4,82	4,89
1984	4,90	4,78	5,07	—	4,92	4,86	4,86
1985	4,84	4,65	5,02	—	4,92	4,92	4,78

**Banken**  
**Die Spartätigkeit und die**  
**Hypothekaranlagen nach den**  
**Bankstellen in den Kantonen 1983–1985**

Tab. 59

Banken im Kanton	Spareinlagen			Depositen- und Einlagehefte			Kassenobligationen und Kassenscheine		
	Dépôts d'épargne			Livrets et carnets de dépôts			Obligations et bons de caisse		
	in Millionen Franken am Jahresende								
	1983	1984	1985	1983	1984	1985	1983	1984	1985
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich	16 974,8	17 120	16 685	13 063,1	14 108	14 963	16 901,2	17 981	20 030
Bern	16 920,1	17 617	19 101	1 890,1	2 027	2 223	7 275,1	8 187	9 273
Luzern	5 400,6	5 650	5 897	709,4	741	845	2 832,9	3 065	3 464
Uri	643,3	674	708	37,9	41	45	277,1	316	353
Schwyz	2 100,4	2 149	2 223	153,3	150	167	821,1	927	1 066
Obwalden	452,6	468	481	101,3	119	128	233,7	257	314
Nidwalden	616,8	637	657	74,6	71	75	279,4	298	329
Glarus	803,4	857	896	153,9	159	169	233,7	306	403
Zug	1 334,8	1 373	1 464	376,0	412	470	892,8	1 004	1 132
Freiburg	3 025,2	3 197	3 332	461,8	502	555	1 097,2	1 128	1 396
Solothurn	3 466,1	3 649	3 798	490,8	523	553	1 747,6	1 918	2 081
Basel-Stadt	4 689,8	4 796	5 027	2 281,5	2 289	2 605	3 964,3	4 510	4 920
Baselland	2 691,1	2 821	2 879	468,8	489	502	1 217,9	1 344	1 463
Schaffhausen	1 483,1	1 549	1 609	163,9	182	214	966,9	1 008	1 129
Appenzell AR	731,5	727	744	124,7	134	161	455,4	476	556
Appenzell IR	302,8	318	326	27,6	37	44	101,3	116	132
St. Gallen	6 876,5	7 145	7 373	2 441,1	2 561	2 818	4 714,7	5 176	5 794
Graubünden	2 868,8	2 950	3 032	527,4	537	531	1 455,3	1 645	1 827
Aargau	7 992,5	8 277	8 710	1 815,4	1 852	2 151	3 994,0	4 369	4 788
Thurgau	3 185,3	3 283	3 400	587,4	627	704	1 818,8	2 031	2 311
Tessin	4 730,8	4 900	5 009	3 123,2	3 267	3 440	1 967,4	2 106	2 382
Vaud	5 402,9	5 569	5 772	3 927,5	4 090	4 528	3 312,5	3 668	4 169
Wallis	4 221,7	4 353	4 494	557,8	605	646	1 615,5	1 822	2 099
Neuenburg	2 182,9	2 223	2 332	482,6	513	570	1 031,3	1 130	1 262
Genève	6 508,5	6 527	6 562	2 570,5	2 905	3 138	2 256,8	2 301	2 595
Jura	1 040,4	1 097	1 143	96,6	104	118	378,5	453	480
<b>Total</b>	<b>106 646,7</b>	<b>109 926</b>	<b>113 654</b>	<b>36 708,2</b>	<b>39 045</b>	<b>42 363</b>	<b>61 842,4</b>	<b>67 542</b>	<b>75 748</b>

## Banques

### L'épargne et les placements hypothécaires

#### Répartition d'après

#### les comptoirs des banques dans les cantons, depuis 1983

Tabl. 59

Sparenlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassensobligationen und Kassenscheine zusammen			Inländische Hypothekaranlagen und feste Vorschüsse und Darlehen gegen inländische hypothekarische Deckung			Banques situées dans le canton de
Dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts, obligations et bons de caisse ensemble			Placements hypothécaires en Suisse y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque en Suisse			
en millions de francs à la fin d'année						
1983	1984	1985	1983	1984	1985	
11	12	13	14	15	16	17
46 939,1	49 209	51 678	36 067,0	38 940	41 692	Zurich
26 085,3	27 831	30 597	22 931,6	25 350	28 186	Berne
8 942,9	9 456	10 206	8 595,4	9 609	10 645	Lucerne
958,3	1 031	1 106	779,7	838	904	Uri
3 074,8	3 226	3 456	3 204,6	3 436	3 812	Schwyz
787,6	844	923	731,7	782	847	Obwald
970,8	1 006	1 061	899,7	972	1 061	Nidwald
1 191,0	1 322	1 468	933,4	1 037	1 161	Glaris
2 603,6	2 789	3 066	2 925,0	3 314	3 696	Zoug
4 584,2	4 827	5 283	4 339,1	4 807	5 326	Fribourg
5 704,5	6 090	6 432	6 212,2	6 663	7 251	Soleure
10 935,6	11 595	12 552	8 643,5	7 759 <sup>1</sup>	8 102	Bâle-Ville
4 377,8	4 654	4 844	5 137,1	5 444	5 822	Bâle-Campagne
2 613,9	2 739	2 952	1 973,9	2 174	2 415	Schaffhouse
1 311,6	1 337	1 461	1 118,0	1 115	1 268	Appenzell Rh.-E.
431,7	471	502	352,8	392	444	Appenzell Rh.-I.
14 032,3	14 882	15 985	12 823,1	14 090	15 451	St-Gall
4 851,5	5 132	5 390	6 289,8	6 689	7 198	Grisons
13 801,9	14 498	15 649	13 085,8	14 294	15 577	Argovie
5 591,5	5 941	6 415	5 687,5	6 184	6 798	Thurgovie
9 821,4	10 273	10 831	6 079,3	6 782	7 395	Tessin
12 642,9	13 327	14 469	11 953,6	13 172	14 426	Vaud
6 395,0	6 780	7 239	5 393,5	6 022	6 742	Valais
3 696,8	3 866	4 164	2 786,5	3 141	3 462	Neuchâtel
11 335,8	11 733	12 295	8 735,9	9 851	11 053	Genève
1 515,5	1 654	1 741	1 666,2	1 746	1 832	Jura
205 197,3	216 513	231 765	179 345,9	194 603	212 566	Total

<sup>1</sup> Die Reduktion ist statistisch bedingt, weil ein Institut mit Hauptsitz in Basel nun erstmals auch die sonst übliche kantonale Aufgliederung des Hypothekbestandes vorgenommen hat.

**Banken**  
**Sparhefte, Depositen- und Einlagehefte**  
**nach den Bankstellen**  
**in den Kantonen**  
**Ende 1984 und 1985**

Tab. 60

**Banques**  
**Livrets d'épargne, livrets et carnets de dépôts**  
**Répartition d'après**  
**les comptoirs des banques dans les cantons,**  
**à fin 1984 et 1985**

Tabl. 60

Banken im Kanton	1984			1985			Banques situées dans le canton de
	Sparhefte	Depositen- und Einlagehefte	Total	Sparhefte	Depositen- und Einlagehefte	Total	
	Livrets d'épargne	Livrets et carnets de dépôts		Livrets d'épargne	Livrets et carnets de dépôts		
	Anzahl Hefte Nombre de livrets						
1	2	3	4	5	6	7	8
Zürich	2 024 404	1 023 538	3 047 942	1 968 919	1 095 826	3 064 745	Zurich
Bern	1 998 435	200 449	2 198 884	2 099 980	216 431	2 316 411	Berne
Luzern	910 687	86 788	997 475	933 597	91 234	1 024 831	Lucerne
Uri	83 375	4 487	87 862	85 706	3 882	89 588	Uri
Schwyz	250 409	14 278	264 687	256 098	16 035	272 133	Schwyz
Obwalden	75 842	6 693	82 535	77 199	7 568	84 767	Obwald
Nidwalden	96 039	3 445	99 484	99 335	3 352	102 687	Nidwald
Glarus	88 250	14 992	103 242	89 543	17 523	107 066	Glaris
Zug	191 093	26 688	217 781	200 799	28 154	228 953	Zoug
Freiburg	434 078	59 812	493 890	449 329	60 501	509 830	Fribourg
Solothurn	526 375	51 279	577 654	529 671	50 183	579 854	Soleure
Basel-Stadt	462 360	198 991	661 351	474 326	212 925	687 251	Bâle-Ville
Baselland	323 019	42 838	365 857	321 277	43 442	364 719	Bâle-Campagne
Schaffhausen	184 306	22 345	206 651	179 905	23 501	203 406	Schaffhouse
Appenzell AR	70 392	13 296	83 688	71 120	14 882	86 002	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	32 438	4 073	36 511	33 348	4 786	38 134	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	908 305	234 001	1 142 306	919 955	255 995	1 175 950	St-Gall
Graubünden	318 290	38 401	356 691	323 809	42 111	365 920	Grisons
Aargau	1 042 406	260 107	1 302 513	1 053 309	201 897	1 255 206	Argovie
Thurgau	370 460	68 511	438 971	376 109	74 483	450 592	Thurgovie
Tessin	429 993	245 374	675 367	445 610	254 600	700 210	Tessin
Waadt	658 287	463 103	1 121 390	668 867	471 722	1 140 589	Vaud
Wallis	427 886	60 140	488 026	438 915	67 981	506 896	Valais
Neuenburg	280 888	62 808	343 696	292 839	67 209	360 048	Neuchâtel
Genf	550 071	245 365	795 436	552 107	261 033	813 140	Genève
Jura	129 038	12 710	141 748	132 899	15 024	147 923	Jura
<b>Total</b>	<b>12 867 126</b>	<b>3 464 512</b>	<b>16 331 638</b>	<b>13 074 571</b>	<b>3 602 280</b>	<b>16 676 851</b>	<b>Total</b>

**Banken**  
**Prozentualer Anteil der Grossbanken**  
**an den Spareinlagen, Kassenobligationen**  
**und inländischen Hypothekaranlagen**  
**aller Banken**  
**Ende 1983–1985**

**Banques**  
**Part des grandes banques en pour-cent des**  
**dépôts d'épargne, des obligations de caisse et**  
**des placements hypothécaires en Suisse**  
**de toutes les banques, depuis 1983**

Tab. 61

Tabl. 61

Kanton	Spareinlagen			Kassenobligationen und Kassenscheine			Inländische Hypothekaranlagen <sup>1</sup>		
	Dépôts d'épargne			Obligations et bons de caisse			Placements hypothécaires en Suisse <sup>1</sup>		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985	1983	1984	1985
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich	46,12	46,70	50,15	51,83	52,36	51,46	45,97	45,50	46,08
Bern	15,11	15,16	14,73	24,25	24,82	25,48	17,58	17,56	17,72
Luzern	23,44	23,13	23,37	33,34	34,03	35,25	28,39	29,49	29,95
Uri	21,12	21,07	21,47	39,32	43,04	45,04	33,96	36,40	37,39
Schwyz	10,08	10,19	10,17	15,00	15,21	16,51	17,23	17,26	18,36
Obwalden	18,29	18,16	18,50	23,19	24,12	26,11	24,24	23,53	23,85
Nidwalden	7,79	7,85	8,52	3,61	4,36	6,69	13,26	13,48	14,04
Glarus	15,44	15,64	16,07	46,78	45,75	37,97	32,92	32,40	33,07
Zug	19,91	20,10	20,22	28,76	24,80	26,50	30,04	30,75	30,09
Freiburg	23,21	23,43	24,07	27,51	30,50	33,45	26,33	26,79	28,24
Solothurn	17,49	17,46	17,67	19,58	19,13	20,23	21,09	21,06	21,78
Basel-Stadt	41,24	41,47	41,04	65,91	67,21	67,30	43,04	49,62	50,88
Baselland	18,81	19,00	20,11	13,56	14,58	15,79	25,99	26,78	26,90
Schaffhausen	25,41	25,50	26,17	57,85	57,34	57,48	28,87	29,35	31,22
Appenzell AR	12,53	8,80	8,60	5,56	—	—	15,84	6,82	6,86
Appenzell IR	13,35	12,89	12,27	—	—	—	20,78	22,96	22,52
St. Gallen	22,16	22,23	22,56	30,23	30,43	31,08	27,08	28,00	27,91
Graubünden	27,42	26,92	26,58	21,15	21,58	22,82	43,25	43,13	43,90
Aargau	15,21	15,21	15,57	24,68	25,06	25,13	23,79	24,12	24,38
Thurgau	21,72	21,78	22,00	16,35	17,33	18,22	26,91	27,51	28,26
Tessin	57,75	57,49	57,62	49,71	48,72	48,74	56,93	55,57	55,46
Waadt	34,04	33,52	34,34	33,03	34,60	35,12	26,69	27,58	29,76
Wallis	35,69	35,08	34,51	49,18	49,45	49,26	51,40	52,04	52,40
Neuenburg	40,72	40,04	40,87	48,37	46,99	45,32	53,21	51,86	52,20
Genf	51,43	50,92	51,01	64,15	65,26	63,12	60,51	60,34	62,18
Jura	30,49	29,81	29,83	23,40	19,87	19,38	29,19	28,47	30,29
Total	29,66	29,47	29,73	38,90	39,15	39,17	34,12	34,41	34,97

<sup>1</sup> Mit Einschluss der festen Vorschüsse und Darlehen  
gegen inländische hypothekarische Deckung

<sup>1</sup> Y compris les avances et prêts à terme fixe garantis  
par hypothèque en Suisse

**Banken**  
**Eventualverpflichtungen**  
**und schwebende Geschäfte<sup>1</sup>**  
**1982–1985**

**Banques**  
**Engagements conditionnels**  
**et opérations en cours<sup>1</sup>,**  
**depuis 1982**

Tab. 62

Tabl. 62

Jahresende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
1.1	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven			1.1 Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs			
1982	932,6	24 814,6	1 615,5	43,4	17 207,1	15 152,5	44 613,2
1983	1 078,8	29 882,1	2 729,9	49,8	16 721,0	14 295,8	50 461,6
1984	1 149	40 466	2 120	51	16 914	14 140	60 700
1985	1 284	50 270	2 414	56	16 965	14 306	70 989
1.2	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen			1.2 Engagements par endossement d'effets réescomptés			
1982	50,9	801,1	7,5	—	12,0	12,0	871,5
1983	11,7	955,0	11,9	—	100,7	15,3	1 079,3
1984	25	854	12	—	114	15	1 005
1985	—	928	2	—	104	1	1 034
1.3	Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren			1.3 Engagements de versements ou versements complé- mentaires sur actions et autres titres de participation			
1982	51,2	97,7	83,8	425,4	20,3	12,5	678,4
1983	50,8	83,0	132,7	471,2	21,5	12,2	759,2
1984	51	108	83	522	35	23	799
1985	56	108	85	576	23	13	848
1.4	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen			1.4 Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux			
1982	192,7	6 758,2	64,7	—	2 026,0	869,3	9 041,6
1983	240,4	6 617,8	88,7	—	1 893,4	1 001,2	8 840,3
1984	232	7 369	136	—	2 052	1 061	9 789
1985	439	10 378	300	—	2 951	1 397	14 068
1.5	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen			1.5 Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux			
1982	184,3	1 787,0	63,0	—	2 039,3	934,3	4 073,6
1983	211,8	1 726,3	87,7	—	1 866,5	998,0	3 892,3
1984	215	4 313	135	—	2 034	1 106	6 697
1985	371	5 938	297	—	2 846	1 418	9 452

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Banken**  
**Garantie- beziehungsweise**  
**Einzahlungsverpflichtungen<sup>1</sup>**  
**1972–1985**

**Banques**  
**Montant des engagements de versement**  
**et de garantie<sup>1</sup>, depuis 1972**

Tab. 63

Tabl. 63

Jahresende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken en millions de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
1972	0,3	—	14,1	671,3	—	—	685,7
1973	0,3	—	16,8	703,6	16,5	13,6	737,2
1974	0,3	—	18,1	736,0	—	—	754,4
1975	0,3	—	28,5	764,7	—	—	793,5
1976	1,0	—	41,2	798,6	22,0	22,0	862,8
1977	1,1	—	65,1	838,2	7,8	6,6	912,2
1978	4,0	—	57,1	883,0	25,4	24,7	969,5
1979	0,3	—	60,5	933,9	10,3	10,0	1005,0
1980	—	—	60,7	987,3	10,2	10,0	1058,2
1981	3,9	—	62,0	1041,7	12,2	10,8	1119,8
1982	3,8	—	53,4	1098,0	14,7	10,0	1169,9
1983	—	—	65,5	1160,0	14,3	10,0	1239,8
1984	—	—	76	1234	0	—	1310
1985	—	—	78	1312	10	10	1400

<sup>1</sup> Gegenüber der Bank, die als eigene Mittel im Sinne von Art. 11 Abs. 1, lit. b und c der VO zum BaG anerkannt werden

<sup>1</sup> Destinés à compléter les fonds propres conformément à l'art. 11, al. 1, lit. b et c OLB



# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1985

Tab. 64

Gruppe Catégorie	Einnahmen Recettes										
	Anzahl Insti- tute	Zinsen (Saldo)	Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommis- sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes	Rein- ver- lust	Brutto- gewinn	
	Nombre d'éta- blisse- ments	Intérêts (solde)	Produits des effets de change et des papiers monétaires	Kommis- sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des parti- cipations	Divers	Perte nette	Bénéfice brut	
in tausend Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>											
1.00	Kantonalbanken	29	1 079 140	53 270	398 507	92 327	439 657	6 336	134 670	—	2 203 907
2.00	Grossbanken	5	1 738 496	1 977 375	3 513 217	1 100 709	1 381 870	159 867	271 507	—	10 143 041
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	216	470 086	13 572	170 649	29 505	281 911	2 432	66 694	5 300	1 040 149
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen	1 237	192 693	346	15 339	2 810	5 273	—	21 546	—	238 007
5.00	Übrige Banken	189	1 109 319	218 634	2 420 100	527 149	736 330	129 084	219 882	9 908	5 370 406
5.20	<i>davon ausländisch beherrschte Banken</i>	104	546 735	176 049	1 387 468	324 978	536 369	110 186	121 820	8 840	3 212 445
1.00–5.00	Total	1 676	4 589 734	2 263 197	6 517 812	1 752 500	2 845 041	297 719	714 299	15 208	18 995 510
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>											
	Staatsinstitute	24	841 520	44 568	290 686	65 416	377 848	4 280	108 866	—	1 733 184
	Gemeindeinstitute	29	18 241	351	6 064	740	17 708	1 048	2 367	—	46 519
	Aktiengesellschaften	297	3 123 684	2 186 725	5 881 843	1 597 812	2 233 711	288 495	516 530	10 208	15 839 008
	Genossenschaften	1 319	562 634	30 764	319 997	83 560	195 139	2 420	83 420	5 000	1 282 934
	Übrige Institute	7	43 655	789	19 222	4 972	20 635	1 476	3 116	—	93 865
	Total	1 676	4 589 734	2 263 197	6 517 812	1 752 500	2 845 041	297 719	714 299	15 208	18 995 510

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1985

Tab. 64

Gruppe Catégorie	Ausgaben Dépenses			Steuern Impôts	Verluste, Abschreibungen und Rück- stellungen Pertes, amortissements et provisions	Rein- gewinn <sup>1</sup> Bénéfice net <sup>1</sup>	
	Verwaltungskosten Frais d'administration						
	Bankbehörden und Personal Organes de la banque et personnel	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Geschäfts- und Büro- kosten Frais généraux et frais de bureau				
in tausend Franken							
12	13	14	15	16	17	18	
<b>1 Gruppierung nach dem wirtschaftlichen Charakter der Institute</b>							
1.00	Kantonalbanken	833 272	87 756	376 420	48 768	417 137	440 554
2.00	Grossbanken	3 299 469	311 281	1 756 938	853 654	1 972 220	1 949 479
3.00	Regionalbanken und Sparkassen	369 824	28 724	197 284	87 057	152 116	205 144
4.00	Darlehens- und Raiffeisenkassen	76 082	4 002	65 947	16 013	36 463	39 500
5.00	Übrige Banken	1 576 770	151 272	948 298	468 718	1 153 653	1 071 695
5.20	<i>davon ausländisch beherrschte Banken</i>	<i>890 073</i>	<i>80 754</i>	<i>514 503</i>	<i>276 913</i>	<i>748 261</i>	<i>701 941</i>
1.00-5.00	Total	6 155 417	583 035	3 344 887	1 474 210	3 731 589	3 706 372
<b>2 Gruppierung nach dem rechtlichen Charakter der Institute</b>							
	Staatsinstitute	672 466	69 208	301 066	22 851	321 685	345 908
	Gemeindeinstitute	15 462	931	9 252	2 135	8 823	9 916
	Aktiengesellschaften	4 940 293	469 923	2 759 631	1 376 476	3 161 761	3 130 924
	Genossenschaften	495 419	39 548	259 218	72 138	214 296	202 315
	Übrige Institute	31 777	3 425	15 720	610	25 024	17 309
	Total	6 155 417	583 035	3 344 887	1 474 210	3 731 589	3 706 372

<sup>1</sup> Ohne Saldoortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Banques

### Compte de profits et pertes 1985

Tabl. 64

Verteilung des Reingewinns <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>						Gruppe
Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung	Kategorie
Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau	

en milliers de francs

19	20	21	22	23	24	25
----	----	----	----	----	----	----

#### 1 Ventilation selon le caractère économique des établissements

317 906	118 486	—	1 150	2 145	8 305	Banques cantonales
1 249 447	684 500	1 600	6 000	—	54 287	Grandes banques
107 262	90 781	155	2 297	4 232	11 534	Banques régionales et caisses d'épargne
3 695	35 798	—	—	—	12	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen
433 551	556 030	2 921	6 440	2 512	260 442	Autres banques
<i>266 528</i>	<i>361 586</i>	<i>173</i>	<i>4 655</i>	<i>980</i>	<i>217 233</i>	<i>dont Banques en mains étrangères</i>
2 111 861	1 485 595	4 676	15 887	8 889	334 580	Total

#### 2 Ventilation selon la forme juridique des établissements

264 506	79 870	—	1 150	370	5 257	Institutions d'Etat
5 574	4 189	—	12	159	394	Institutions communales
1 739 222	1 294 293	4 676	14 325	6 007	312 322	Sociétés anonymes
93 615	99 635	—	300	1 723	15 975	Sociétés coopératives
8 944	7 608	—	100	630	632	Autres établissements
2 111 861	1 485 595	4 676	15 887	8 889	334 580	Total

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldo-vortrag vom Vorjahr  
<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau  
<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1985

Tab. 65

Jahres- ende	Anzahl Banken	Einnahmen Recettes								
		Zinsen Intérêts			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommis- sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes
Fin d'an- née	Nombre d'éta- blisse- ments	Aktivzinsen	Passiv- zinsen	Saldo						
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1.00 Kantonalbanken</b>										
1981	29	4 880 524	4 165 055	715 469	56 294	232 086	64 468	324 939	6 440	122 691
1982	29	5 712 013	4 815 053	896 960	59 585	262 308	79 011	353 679	5 906	136 195
1983	29	5 468 391	4 546 814	921 577	47 030	323 957	77 105	381 216	5 379	115 812
1984	29	5 843 550	4 850 081	993 469	52 099	340 527	82 521	396 408	4 931	121 077
1985	29	6 325 496	5 246 356	1 079 140	53 270	398 507	92 327	439 657	6 336	134 670
<b>2.00 Grossbanken</b>										
1981	5	19 125 200	18 502 906	622 294	1 595 958	1 934 691	1 046 743	622 351	142 573	324 887
1982	5	19 423 150	18 200 017	1 223 133	1 566 117	2 185 995	1 045 625	931 274	111 505	205 237
1983	5	15 752 059	14 440 096	1 311 963	1 545 947	2 601 370	963 861	1 149 802	130 521	240 489
1984	5	18 909 009	17 799 850	1 109 159	2 118 599	2 931 174	939 932	1 319 152	149 506	236 118
1985	5	18 475 445	16 736 949	1 738 496	1 977 375	3 513 217	1 100 709	1 381 870	159 867	271 507
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>										
1981	219	2 117 308	1 768 719	348 589	12 887	113 240	21 475	223 404	8 689	43 732
1982	218	2 512 318	2 109 233	403 085	14 785	120 847	27 793	240 728	2 430	47 482
1983	217	2 457 574	2 050 100	407 474	14 422	135 440	26 102	263 131	2 127	51 511
1984	217	2 602 561	2 168 128	434 433	14 193	149 200	28 995	268 003	1 341	49 274
1985	216	2 804 404	2 334 318	470 086	13 572	170 649	29 505	281 911	2 432	66 694
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>										
1981	2(1220)	614 830	482 509	132 321	6	9 340	1 193	3 726	—	10 254
1982	2(1226)	788 381	635 072	153 309	3	10 285	2 067	4 747	—	11 836
1983	2(1227)	799 565	640 338	159 227	3	11 238	1 768	4 851	—	14 652
1984	2(1232)	867 058	692 440	174 618	395	12 918	2 839	4 999	—	18 656
1985	2(1237)	954 162	761 469	192 693	346	15 339	2 810	5 273	—	21 546
<b>5.00 Übrige Banken</b>										
1981	178	6 306 708	5 508 416	798 292	248 552	1 136 240	448 203	346 873	35 998	183 728
1982	181	6 342 258	5 510 478	831 780	258 397	1 340 556	428 951	539 853	71 289	173 350
1983	178	5 219 823	4 320 403	899 420	240 390	1 719 403	433 082	546 243	48 822	303 490
1984	186	6 164 061	5 289 674	874 387	277 863	2 011 477	417 027	705 434	99 715	203 667
1985	189	6 055 313	4 945 994	1 109 319	218 634	2 420 100	527 149	736 330	129 084	219 882

# Banques

## Compte de profits et pertes, depuis 1981

Tabl. 65

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses				Reingewinn <sup>1</sup>		Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organes de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
en milliers de francs								
12	13	14	15	16	17	18	19	20
<b>1.00 Banques cantonales</b>								
—	1522 387	615 078	73 740	239 285	39 572	230 813	323 899	1981
—	1 793 644	681 571	79 744	292 529	47 002	330 418	362 380	1982
—	1 872 076	725 121	82 648	305 671	42 750	336 009	379 877	1983
—	1 991 032	768 358	77 797	336 311	41 874	357 271	409 421	1984
—	2 203 907	833 272	87 756	376 420	48 768	417 137	440 554	1985
<b>2.00 Grandes banques</b>								
—	6 289 497	2 431 216	229 091	1 187 302	559 997	836 842	1 045 049	1981
—	7 268 886	2 693 815	246 409	1 344 769	577 500	1 213 762	1 192 631	1982
—	7 943 953	2 841 206	234 921	1 406 311	673 589	1 404 144	1 383 782	1983
—	8 803 640	3 042 581	249 688	1 556 170	725 605	1 611 590	1 618 026	1984
—	10 143 041	3 299 469	311 281	1 756 938	853 654	1 972 220	1 949 479	1985
<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>								
22	772 038	280 907	23 030	136 281	66 531	102 124	163 165	1981
10	857 160	307 515	26 407	153 596	66 903	128 898	173 841	1982
10	900 217	324 065	27 022	165 370	80 848	121 060	181 852	1983
14 853	960 292	342 615	27 306	178 197	82 146	137 611	192 417	1984
5 300	1 040 149	369 824	28 724	197 284	87 057	152 116	205 144	1985
<b>4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen</b>								
—	156 840	44 750	1 935	38 502	15 186	17 492	38 975	1981
—	182 247	52 319	2 264	47 688	16 808	22 666	40 502	1982
—	191 739	59 721	2 421	50 671	15 334	24 079	39 513	1983
—	214 425	67 233	2 846	57 795	16 316	30 437	39 798	1984
—	238 007	76 082	4 002	65 947	16 013	36 463	39 500	1985
<b>5.00 Autres Banques</b>								
1 488	3 199 374	985 525	89 981	561 030	297 580	573 818	691 440	1981
912	3 645 088	1 127 091	100 304	631 284	333 723	744 105	708 581	1982
638	4 191 488	1 257 340	116 520	721 575	371 681	942 787	781 585	1983
2 954	4 592 524	1 403 994	128 373	827 860	385 014	963 654	883 629	1984
9 908	5 370 406	1 576 770	151 272	948 298	468 718	1 153 653	1 071 695	1985

<sup>1</sup> Ohne Saldoortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1981–1985

Tab. 65

Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>						
Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27
<b>1.00 Kantonalbanken</b>						
1981	238 429	78 980	—	900	6 300	5 532
1982	262 992	94 424	—	1 250	2 420	6 826
1983	278 804	96 448	—	2 450	1 620	7 381
1984	300 177	104 768	—	2 300	2 120	7 438
1985	317 906	118 486	—	1 150	2 145	8 305
<b>2.00 Grossbanken</b>						
1981	756 113	276 500	1 200	11 000	—	38 664
1982	795 327	381 500	1 200	11 000	—	42 268
1983	910 341	462 000	1 400	11 000	—	41 308
1984	1 043 579	557 000	1 400	11 000	—	46 355
1985	1 249 447	684 500	1 600	6 000	—	54 287
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>						
1981	88 287	67 401	58	1 692	5 436	10 270
1982	91 451	74 358	124	1 919	4 738	11 508
1983	96 201	79 982	100	1 947	3 669	10 930
1984	102 162	83 419	173	2 465	4 211	10 857
1985	107 262	90 781	155	2 297	4 232	11 534
<b>4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen</b>						
1981	2 944	36 026	—	—	1	8
1982	3 042	37 457	—	—	1	9
1983	3 246	36 272	—	—	—	4
1984	3 466	36 329	—	—	1	5
1985	3 695	35 798	—	—	—	12
<b>5.00 Übrige Banken</b>						
1981	254 978	379 247	2 458	7 035	30 467	109 031
1982	279 316	392 179	2 424	6 651	364	135 004
1983	344 718	384 291	6 327	7 155	2 245	166 702
1984	439 194	486 496	2 555	6 445	238	144 280
1985	433 551	556 030	2 921	6 440	2 512	260 442

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

# Banques

## Compte de profits et pertes, depuis 1982

Tabl. 65

Année	Anzahl Institute	Einnahmen			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommissionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wertschriften-ertrag	Ertrag der Beteiligungen	Verschiedenes
		Zinsen	Recettes							
	Nombre d'établissements	Zinsen		Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commissions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des participations	Divers
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs							
en milliers de francs										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>5.10 Banques suisses</b>										
1982	86	1 582 185	1 107 782	474 403	35 637	529 021	156 570	118 594	11 501	58 778
1983	82	1 409 533	947 882	461 651	31 097	670 097	153 806	141 141	13 371	67 635
1984	82	1 633 620	1 142 011	491 609	39 919	802 766	156 432	157 807	32 013	97 576
1985	85	1 760 630	1 198 046	562 584	42 585	1 032 632	202 171	199 961	18 898	98 062
<b>5.11 Banques commerciales</b>										
1982	26	967 046	777 367	189 679	26 658	194 747	87 763	78 176	6 507	29 193
1983	24	840 260	658 108	182 152	22 335	254 300	84 521	95 217	7 067	32 303
1984	22	983 473	797 185	186 288	28 059	296 537	80 606	100 309	23 451	51 250
1985	24	1 071 733	843 341	228 392	32 455	393 575	103 339	116 725	9 994	47 826
<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la fortune</b>										
1982	41	317 683	185 154	132 529	8 950	265 764	62 950	37 043	4 727	22 289
1983	41	271 343	155 535	115 808	8 732	341 751	63 234	41 783	5 898	27 395
1984	42	342 953	211 851	131 102	11 755	420 877	69 805	53 231	8 282	37 406
1985	45	356 629	217 135	139 494	9 995	537 320	92 241	78 165	8 644	41 825
<b>5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation</b>										
1982	16	271 980	125 341	146 639	29	62 303	5 671	3 279	267	5 890
1983	14	275 794	117 966	157 828	30	66 519	5 816	4 089	406	6 631
1984	14	284 122	116 070	168 052	105	76 829	5 779	4 167	280	7 290
1985	12	310 105	122 117	187 988	133	91 114	6 562	4 927	260	6 751
<b>5.14 Autres</b>										
1982	3	25 476	19 920	5 556	—	6 207	186	96	—	1 406
1983	3	22 136	16 273	5 863	—	7 527	235	52	—	1 306
1984	4	23 072	16 905	6 167	—	8 523	242	100	—	1 630
1985	4	22 163	15 453	6 710	2	10 623	29	144	—	1 660
<b>5.20 Banques en mains étrangères</b>										
1982	95	4 760 073	4 402 696	357 377	222 760	811 535	272 381	421 259	59 788	114 572
1983	96	3 810 290	3 372 521	437 769	209 293	1 049 306	279 276	405 102	35 451	235 855
1984	104	4 530 441	4 147 663	382 778	237 944	1 208 711	260 595	547 627	67 702	106 091
1985	104	4 294 683	3 747 948	546 735	176 049	1 387 468	324 978	536 369	110 186	121 820

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1982–1985

Tab. 65

Jahr Année	Reinverlust Perte nette	Bruttogewinn Bénéfice brut	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup> Bénéfice net <sup>1</sup>
			Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern Impôts	Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen Pertes, amortissements et provisions	
			Bankbehörden und Personal Organes de la banque et personnel	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Geschäfts- und Bürokosten Frais généraux et frais de bureau			
in tausend Franken								
12	13	14	15	16	17	18	19	20

### 5.10 Schweizer Banken

1982	510	1 385 014	463 613	44 344	275 032	136 500	226 884	238 641
1983	561	1 539 359	504 458	49 125	306 209	147 540	268 315	263 712
1984	100	1 778 222	580 717	57 376	358 759	158 649	316 852	305 869
1985	1 068	2 157 961	686 697	70 518	433 795	191 805	405 392	369 754

### 5.11 Handelsbanken

1982	—	612 723	213 929	20 438	120 081	46 565	104 679	107 031
1983	—	677 895	236 062	23 147	140 836	50 007	112 569	115 274
1984	—	766 500	260 221	21 809	163 793	53 455	137 844	129 378
1985	—	932 306	318 517	24 884	202 949	58 516	172 192	155 248

### 5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsgeschäfte spezialisierte Institute

1982	510	534 762	194 355	19 477	83 417	63 831	70 069	103 613
1983	561	605 162	210 565	21 698	93 094	73 587	88 458	117 760
1984	94	732 552	257 630	30 333	116 266	81 569	103 697	143 057
1985	1 068	908 752	298 667	41 472	144 695	103 221	141 293	179 404

### 5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung

1982	—	224 078	52 215	4 319	68 375	25 125	49 592	24 452
1983	—	241 319	54 477	4 143	68 983	22 910	63 247	27 559
1984	—	262 502	59 110	5 000	74 631	22 472	71 327	29 962
1985	—	297 735	65 221	3 455	82 488	28 983	85 050	32 538

### 5.14 Andere

1982	—	13 451	3 114	110	3 159	979	2 544	3 545
1983	—	14 983	3 354	137	3 296	1 036	4 041	3 119
1984	6	16 668	3 756	234	4 069	1 153	3 984	3 472
1985	—	19 168	4 292	707	3 663	1 085	6 857	2 564

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

1982	402	2 260 074	663 478	55 960	356 252	197 223	517 221	469 940
1983	77	2 652 129	752 882	67 395	415 366	224 141	674 472	517 873
1984	2 854	2 814 302	823 277	70 997	469 101	226 365	646 802	577 760
1985	8 840	3 212 445	890 073	80 754	514 503	276 913	748 261	701 941

<sup>1</sup> Ohne Saldo Vortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Banques

### Compte de profits et pertes, depuis 1982

Tabl. 65

Verteilung des Reingewinnes<sup>1</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>1</sup>

Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung	Jahr
Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau	Année

en milliers de francs

21	22	23	24	25	26	27
----	----	----	----	----	----	----

#### 5.10 Banques suisses

106 805	123 584	2 358	2 166	100	34 448	1982
121 827	131 360	2 912	2 130	145	37 288	1983
141 665	156 365	2 446	1 705	100	40 692	1984
167 023	194 444	2 748	1 785	1 532	43 209	1985

#### 5.11 Banques commerciales

53 120	51 350	400	265	5	12 688	1982
59 540	53 255	520	215	—	12 801	1983
66 515	62 225	520	115	—	12 425	1984
79 264	75 395	520	315	1 408	11 638	1985

#### 5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune

39 366	59 364	1 922	1 771	85	16 539	1982
45 526	64 999	2 356	1 785	135	19 512	1983
58 556	78 851	1 890	1 460	85	22 185	1984
70 516	101 726	2 228	1 370	85	25 206	1985

#### 5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

12 565	10 965	—	130	10	5 025	1982
14 948	11 801	—	130	10	4 815	1983
14 830	13 684	—	130	15	5 856	1984
16 770	15 312	—	100	39	6 063	1985

#### 5.14 Autres

1 754	1 905	36	—	—	196	1982
1 813	1 305	36	—	—	160	1983
1 764	1 605	36	—	—	226	1984
473	2 011	—	—	—	302	1985

#### 5.20 Banques en mains étrangères

172 511	268 595	66	4 485	264	100 556	1982
222 891	252 931	3 415	5 025	2 100	129 414	1983
297 529	330 131	109	4 740	138	103 588	1984
266 528	361 586	173	4 655	980	217 233	1985

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

# Banken

## Gewinn- und Verlustrechnung 1955–1985

Tab. 65

Jahr	Anzahl Institute	Einnahmen Recettes								
Année	Nombre d'établissements	Zinsen Intérêts			Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	Kommis-sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	Wert-schriften-ertrag	Ertrag der Beteili-gungen	Verschieder-nes
		Aktivzinsen	Passiv-zinsen	Saldo						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commis-sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des partici-pations	Divers
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Total der Bankengruppen 1.00–5.00<sup>2</sup></b>										
1955	408	929 559	642 338	287 221	77 153	143 780	.	98 834	.	31 406
1956	412	1 011 742	701 911	309 831	83 612	150 232	.	99 664	.	33 723
1957	419	1 118 945	790 443	328 502	104 354	159 736	.	86 982	.	39 056
1958	430	1 264 225	950 598	313 627	117 548	174 977	.	116 889	.	45 221
1959	435	1 350 549	1 002 201	348 348	117 855	203 196	.	136 632	.	43 232
1960	441	1 502 972	1 112 915	390 057	128 640	227 730	.	151 871	.	49 422
1961	451	1 691 460	1 261 114	430 346	146 471	278 284	.	177 284	.	60 087
1962	454	1 957 863	1 452 525	505 338	157 868	304 947	.	173 840	.	65 287
1963	456	2 225 963	1 657 452	568 511	167 435	337 737	.	188 268	.	70 811
1964	464	2 573 522	1 945 846	627 676	195 882	384 109	.	193 622	.	79 360
1965	472	2 990 321	2 313 596	676 725	223 705	429 550	.	210 837	.	83 094
1966	474	3 459 881	2 705 374	754 507	269 994	474 771	.	221 396	.	95 880
1967	472	4 025 623	3 215 882	809 741	327 279	556 699	.	276 536	.	109 229
1968	465	4 715 548	3 788 748	926 800	408 806	692 112	.	349 269	.	147 244
1969	475	6 217 351	5 089 620	1 127 731	539 278	828 644	.	382 941	.	158 909
1970	473	7 696 640	6 357 040	1 339 600	612 291	888 962	.	419 842	.	196 351
1971	476	8 312 639	6 877 393	1 435 246	713 993	1 088 564	.	554 002	.	228 343
1972	475	8 563 346	7 011 298	1 552 048	363 174	1 471 955	459 281	691 894	94 589	161 314
1973	470	10 723 226	8 947 001	1 776 225	369 809	1 600 131	724 048	667 188	110 382	200 080
1974	461	14 827 326	12 597 635	2 229 691	537 834	1 731 009	913 713	610 157	100 066	242 411
1975	455	15 054 067	12 759 720	2 294 347	647 999	2 060 543	807 397	992 381	108 148	250 664
1976	445	14 004 249	11 828 272	2 175 977	655 975	2 379 280	749 623	1 340 186	143 210	276 547
1977	443	13 844 770	11 432 327	2 412 443	609 065	2 430 305	755 161	1 527 597	416 905	336 773
1978	439	14 218 595	11 797 488	2 421 107	623 555	2 418 893	907 598	1 330 627	140 128	393 999
1979	434	17 151 624	14 418 539	2 733 085	678 964	2 588 341	1 171 041	1 245 325	169 042	372 285
1980	432	24 157 408	21 502 195	2 655 213	1 139 145	2 907 000	1 675 462	1 452 165	178 744	423 641
1981	433	33 044 570	30 427 605	2 616 965	1 913 697	3 425 597	1 582 082	1 521 293	193 700	685 292
1982	435	34 778 120	31 269 853	3 508 267	1 898 887	3 919 991	1 583 447	2 070 281	191 130	574 100
1983	431	29 697 412	25 997 751	3 699 661	1 847 792	4 791 408	1 501 918	2 345 243	186 849	725 954
1984	439	34 386 239	30 800 173	3 586 066	2 463 149	5 445 296	1 471 314	2 693 996	255 493	628 792
1985	441	34 614 820	30 025 086	4 589 734	2 263 197	6 517 812	1 752 500	2 845 041	297 719	714 299

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

# Banques

## Compte de profits et pertes, depuis 1955

Tabl. 65

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions		
		Organes de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
en milliers de francs								
12	13	14	15	16	17	18	19	20
Total des catégories de banques 1.00–5.00 <sup>2</sup>								
.	638 394	261 113	22 982	69 859	48 462	54 737	181 241	1955
.	677 062	276 299	24 691	75 731	52 231	55 287	192 823	1956
.	718 630	291 412	24 040	84 804	59 562	60 740	198 072	1957
.	768 262	316 360	25 985	91 007	61 099	59 308	214 503	1958
.	849 263	337 529	29 917	103 698	67 632	69 033	241 454	1959
.	947 720	361 339	29 442	117 734	81 491	84 989	272 725	1960
.	1 092 472	402 870	32 953	139 087	109 171	91 294	317 097	1961
.	1 207 280	463 927	40 199	153 396	122 012	97 742	330 004	1962
.	1 332 762	500 404	42 177	179 225	126 942	112 572	371 442	1963
.	1 480 649	567 416	49 995	198 152	138 412	127 370	399 304	1964
.	1 623 911	618 564	50 692	219 643	149 066	138 529	447 417	1965
.	1 816 548	677 991	72 798	259 043	161 819	155 182	489 715	1966
.	2 079 484	756 614	78 861	302 565	186 462	192 074	562 908	1967
.	2 524 231	893 340	82 526	394 205	213 913	235 072	705 175	1968
.	3 037 503	1 058 015	97 866	490 064	294 288	271 708	825 562	1969
.	3 457 046	1 230 391	114 488	576 109	330 770	318 323	886 965	1970
.	4 020 148	1 478 450	133 543	706 452	369 931	338 312	993 460	1971
616	4 794 871	1 775 256	158 744	840 276	420 360	420 603	1 179 632	1972
22	5 447 885	2 064 575	155 159	972 161	527 956	509 962	1 218 072	1973
23 795	6 388 676	2 393 008	214 916	1 171 428	598 362	699 433	1 311 529	1974
928	7 162 407	2 733 748	261 389	1 310 441	685 287	713 717	1 457 825	1975
393	7 721 191	2 893 072	260 969	1 454 891	718 554	789 479	1 604 226	1976
7 221	8 495 470	3 061 604	234 539	1 516 062	752 919	1 186 259	1 744 087	1977
9 040	8 244 947	3 284 326	241 099	1 553 403	675 249	829 617	1 661 253	1978
721	8 958 804	3 503 206	279 015	1 698 556	685 843	934 020	1 858 164	1979
187	10 431 557	3 899 541	348 875	1 985 610	846 633	1 260 512	2 090 386	1980
1 510	11 940 136	4 357 476	417 777	2 162 400	978 866	1 761 089	2 262 528	1981
922	13 747 025	4 862 311	455 128	2 469 866	1 041 936	2 439 849	2 477 935	1982
648	15 099 473	5 207 453	463 532	2 649 598	1 184 202	2 828 079	2 766 609	1983
17 807	16 561 913	5 624 781	485 990	2 956 333	1 250 955	3 100 563	3 143 291	1984
15 208	18 995 510	6 155 417	583 035	3 344 887	1 474 210	3 731 589	3 706 372	1985

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

<sup>2</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

## Banken Gewinn- und Verlustrechnung 1955–1985

Tab. 65

Jahr Année	Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>					
	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27

### Total der Bankengruppen 1.00–5.00<sup>3</sup>

1955	111 541	63 145	1 837	4 424	3 758	38 676
1956	118 963	60 351	1 955	6 641	1 937	41 652
1957	124 867	65 763	1 974	6 347	1 936	38 837
1958	129 137	71 263	2 257	6 321	2 315	42 047
1959	138 326	83 860	2 682	7 479	2 583	48 571
1960	151 676	106 189	3 077	4 974	2 606	52 774
1961	170 791	132 162	3 850	6 320	3 280	53 468
1962	177 988	137 647	3 809	6 180	2 762	55 086
1963	199 047	152 736	3 442	6 636	3 275	61 392
1964	211 059	164 132	3 467	9 586	4 158	68 294
1965	242 553	184 767	4 377	11 584	3 894	68 536
1966	268 348	196 793	4 632	11 205	3 991	73 282
1967	294 908	241 250	4 722	10 628	4 791	79 891
1968	347 928	316 646	5 698	12 737	6 903	95 154
1969	402 469	381 116	5 874	16 042	9 396	105 819
1970	446 096	391 681	5 957	19 107	11 716	118 227
1971	505 011	450 561	5 641	19 485	23 312	107 677
1972	586 582	532 886	6 037	17 731	25 381	118 692
1973	654 312	528 347	5 587	19 753	18 382	112 787
1974	681 616	574 327	5 442	19 798	14 553	119 597
1975	801 720	603 165	5 064	19 845	13 883	122 396
1976	912 732	638 714	4 834	19 325	18 176	120 743
1977	1 008 122	690 816	3 615	19 243	18 361	122 252
1978	1 043 202	575 239	4 346	18 191	22 224	119 580
1979	1 131 767	655 593	4 630	18 902	35 144	131 381
1980	1 258 419	769 593	3 632	21 180	14 665	146 988
1981	1 340 751	838 154	3 716	20 627	42 204	163 505
1982	1 432 128	979 918	3 748	20 820	7 523	195 615
1983	1 633 310	1 058 993	7 827	22 552	7 534	226 325
1984	1 888 578	1 268 012	4 128	22 210	6 570	208 935
1985	2 111 861	1 485 595	4 676	15 887	8 889	334 580

<sup>1</sup> Einschliesslich Saldo vortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup> Dividende, Verzinsung des Dotationskapitals sowie weitere Ausschüttung an Staat und Gemeinde

<sup>3</sup> Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen, Darlehens- und Raiffeisenkassen, Übrige Banken

<sup>1</sup> Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup> Dividende, intérêts versés au capital de dotation ainsi que versement au canton ou à la commune

<sup>3</sup> Banques cantonales, Grandes banques, Banques régionales et caisses d'épargne, Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen, Autres banques

**Banken  
Zusammensetzung der Gewinnausschüttung  
1981–1985**

**Banques  
Distribution du bénéfice,  
depuis 1981**

Tab. 66

Tabl. 66

Gruppe Catégorie	Jahr Année	Gewinnausschüttung von Dotations- und Gemeindegeldinstituten Versements des établissements ayant un capital de dotation et des institutions communales			Aktien- dividende Dividende aux actionnaires	Dividende auf Genossen- schaftsanteile Dividende aux parts de capital des sociétés coopératives	Total
		Verzinsung des Dotations- kapitals Intérêt versé au capital de dotation	Weitere Ausschüttung an Staat bzw. Gemeinde Versement supplément au canton ou à la commune	Total			
in tausend Franken en milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1981	141 887	62 792	204 679	33 750	—	238 429
	1982	157 169	69 198	226 367	36 625	—	262 992
	1983	164 094	71 254	235 348	43 456	—	278 804
	1984	172 243	77 184	249 427	50 750	—	300 177
	1985	180 608	85 773	266 381	51 525	—	317 906
2.00 Grossbanken Grandes banques	1981	—	—	—	728 335	27 778	756 113
	1982	—	—	—	759 613	35 714	795 327
	1983	—	—	—	868 278	42 063	910 341
	1984	—	—	—	990 279	53 300	1 043 579
	1985	—	—	—	1 181 088	68 359	1 249 447
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1981	3 280	2 980	6 260	65 368	16 659	88 287
	1982	3 245	2 860	6 105	67 592	17 754	91 451
	1983	3 503	2 854	6 357	71 213	18 631	96 201
	1984	3 730	2 458	6 188	75 540	20 434	102 162
	1985	4 004	3 014	7 018	78 806	21 438	107 262
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1981	—	—	—	—	2 944	2 944
	1982	—	—	—	—	3 042	3 042
	1983	—	—	—	—	3 246	3 246
	1984	—	—	—	—	3 466	3 466
	1985	—	—	—	—	3 695	3 695
5.00 Übrige Banken Autres banques	1981	—	—	—	254 877	101	254 978
	1982	—	—	—	279 212	104	279 316
	1983	—	—	—	344 555	163	344 718
	1984	—	—	—	439 080	114	439 194
	1985	—	—	—	433 428	123	433 551
<i>davon – dont</i>	<i>1981</i>	—	—	—	<i>158 171</i>	—	<i>158 171</i>
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	<i>1982</i>	—	—	—	<i>172 511</i>	—	<i>172 511</i>
	<i>1983</i>	—	—	—	<i>222 891</i>	—	<i>222 891</i>
	<i>1984</i>	—	—	—	<i>297 529</i>	—	<i>297 529</i>
	<i>1985</i>	—	—	—	<i>266 528</i>	—	<i>266 528</i>
1.00–5.00 Total	1981	145 167	65 772	210 939	1 082 330	47 482	1 340 751
	1982	160 414	72 058	232 472	1 143 042	56 614	1 432 128
	1983	167 597	74 108	241 705	1 327 502	64 103	1 633 310
	1984	175 973	79 642	255 615	1 555 649	77 314	1 888 578
	1985	184 612	88 787	273 399	1 744 847	93 615	2 111 861

**Banken**  
**Durchschnittliche Dividende 1976–1985**

**Banques**  
**Dividende moyen, depuis 1976**

Tab. 67

Tabl. 67

Banken Banques	Durchschnittliche Dividende in Prozent des dividendenberechtigten Kapitals Dividende moyen en pour-cent du capital à renter									
	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Aktienbanken Banques par actions	8,86	9,44	9,31	10,02	10,40	10,29	10,23	11,28	12,36	12,54
Genossenschaftsbanken Banques coopératives	12,21	12,03	11,10	10,59	10,49	7,06	8,36	9,28	10,16	11,58

**Banken**  
**Gesamtbetrag der geforderten und**  
**der vorhandenen eigenen Mittel 1985 <sup>1</sup>**

**Banques**  
**Total des fonds propres exigés**  
**et disponibles 1985 <sup>1</sup>**

Tab. 68

Tabl. 68

Positionen	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon ausländisch beherrscht</i>	Total
Positions	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont en mains étrangères</i>	
in Millionen Franken am Jahresende en millions de francs à la fin d'année							
1	2	3	4	5	6	7	8
Einbezahltes Grundkapital Capital social versé	4 035	7 708	1 122	66	6 024	4 166	18 955
50% der Nachschusspflicht von Genossenschaften 50% des versements exigibles de la part de sociétaires de coopératives	—	—	3	1 311	—	—	1 314
Gemeindegarantie Garantie communale	—	—	106	0	—	—	106
Offene Reserven Réserves apparentes	2 059	15 582	2 062	629	5 802	3 749	26 134
Stille Reserven Réserves latentes	1 154	4 754	346	153	1 114	532	7 521
Nachrangige Anleihen und Darlehen Engagements de rang postérieur	66	2 758	86	—	340	229	3 250
Saldovortrag Solde à nouveau	8	54	12	0	261	217	335
<b>Total der vorhandenen eigenen Mittel Total des fonds propres disponibles</b>	<b>7 322</b>	<b>30 856</b>	<b>3 737</b>	<b>2 159</b>	<b>13 541</b>	<b>8 893</b>	<b>57 615</b>
<b>Total der geforderten eigenen Mittel Total des fonds propres exigés</b>	<b>6 632</b>	<b>27 823</b>	<b>3 151</b>	<b>1 006</b>	<b>8 685</b>	<b>6 048</b>	<b>47 297</b>

<sup>1</sup> Gemäss Art. 11 und 13 der VO zum BaG

<sup>1</sup> Selon les art. 11 et 13 OLB

# Banken

## Liquiditätsausweis 1983–1985

Tab. 44

Positionen	Jahres- ende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrschte	Total
Positions	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères	
in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>1 Gesamtausweis</b>				<b>1</b>	<b>Situation générale</b>			
1.1 Total des engagements au sens de l'article 12 OLB	1983 1984 1985	118 616,8 125 183 134 209	301 395,4 336 939 357 758	51 957,2 55 755 59 724	16 055,8 18 043 19 869	83 917,9 91 998 97 469	58 757,1 63 262 65 775	571 943,1 627 918 669 029
<i>moins</i>								
1.2.1 Engagements de la banque en livraison de métaux précieux (compensés)	1983 1984 1985	1 137,8 1 340 1 309	25 688,5 25 336 20 943	280,7 365 362	29,8 40 53	5 956,6 5 317 4 158	3 895,6 3 336 2 645	33 093,4 32 398 26 825
1.2.2 Engagements en banque compensés en vertu de l'art. 17, al. 1, lit. a	1983 1984 1985	2 375,6 2 720 2 910	35 726,2 42 169 50 983	561,7 652 806	0,1 464 702	9 371,0 11 387 13 816	7 751,5 9 317 10 991	48 034,6 57 392 69 217
1.3 Engagements déterminants selon l'art. 17 (pos. 1.1 moins pos. 1.2.1 et 1.2.2)	1983 1984 1985	115 103,4 121 123 129 990	239 980,7 269 434 285 832	51 114,8 54 738 58 556	16 025,9 17 539 19 114	68 590,3 75 294 79 495	47 110,0 50 609 52 139	490 815,1 538 128 572 987
1.4 Engagements à court terme <sup>1</sup>	1983 1984 1985	19 164,8 20 513 21 672	71 186,5 84 248 91 951	9 413,7 10 254 11 073	2 977,0 3 233 3 470	20 121,6 23 743 25 187	13 184,1 15 490 16 014	122 863,6 141 991 153 353
1.5 Disponibilités <sup>2</sup> :								
1.5.1 exigées par la loi	1983 1984 1985	1 325,1 1 430 1 500	7 822,7 9 813 11 064	679,9 743 799	213,0 230 244	2 641,4 3 336 3 689	1 604,5 2 086 2 259	12 682,1 15 552 17 296
1.5.2 effectivement indiquées	1983 1984 1985	2 136,7 2 249 2 439	11 467,7 13 002 13 836	1 276,5 <sup>4</sup> 1 306 <sup>4</sup> 1 370 <sup>4</sup>	270,2 274 297	4 769,0 5 223 5 890	2 931,5 3 228 3 542	19 920,1 22 054 23 832
1.6 Actifs facilement réalisables effectivement indiqués <sup>3</sup>	1983 1984 1985	9 725,4 10 090 10 394	33 370,0 35 462 37 555	4 966,8 5 145 5 429	1 392,9 1 428 1 470	11 165,6 13 073 13 564	7 592,5 9 090 9 099	60 620,7 65 198 68 412
1.7 Total des disponibilités et des actifs facilement réalisables (pos. 1.5 et 1.6)								
1.7.1 exigés par la loi	1983 1984 1985	7 219,7 7 760 8 167	33 173,6 40 262 44 453	3 624,7 3 941 4 245	1 142,3 1 237 1 320	9 670,8 11 600 12 505	6 195,9 7 489 7 847	54 831,1 64 800 70 690
1.7.2 effectivement indiqués	1983 1984 1985	11 862,1 12 339 12 833	44 837,7 48 464 51 391	6 243,3 6 451 6 799	1 663,1 1 702 1 767	15 934,6 18 296 19 454	10 524,0 12 318 12 641	80 540,8 87 252 92 244

<sup>1</sup> Après déduction des engagements à court terme contractés contre nantissement d'actifs facilement réalisables

<sup>2</sup> Caisse, avoirs en comptes de virements à la Banque nationale et avoirs en comptes de chèques postaux

<sup>3</sup> Après déduction des actifs facilement réalisables remis en nantissement

<sup>4</sup> Y compris les avoirs auprès de la Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses

# Banques

## Etat des liquidités, depuis 1983

Tabl. 44

Positionen	Jahres- ende	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon ausländisch beherrscht	Total	
Positions	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères		
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>2</b>	<b>Zusammensetzung der kurzfristigen Verbindlichkeiten</b>			<b>2 Répartition des engagements à court terme</b>					
2.1	Engagements en banque remboursables dans le délai d'un mois	1983 1984 1985	3 589,2 4 114 4 535	45 344,3 51 913 60 149	775,9 989 1 241	0,1 464 702	11 766,7 13 130 15 697	9 868,8 10 818 12 515	61 476,2 70 610 82 324
	<i>moins</i>								
2.1.1	Engagements compensés (métaux précieux)	1983 1984 1985	380,2 442 405	6 819,6 7 264 6 681	16,6 10 15	— — —	489,3 333 230	317,5 151 92	7 705,7 8 049 7 331
	<i>moins</i>								
2.1.2	Engagements com- pensés en vertu de l'art. 17, al. 2	1983 1984 1985	648,5 865 1 070	2 798,5 2 388 2 485	151,4 209 268	— — —	112,6 67 116	105,1 49 61	3 711,0 3 529 3 939
	<i>moins</i>								
2.1.3	Engagements com- pensés en vertu de l'art. 17, al. 1, lit. a	1983 1984 1985	2 375,6 2 720 2 910	35 726,2 42 169 50 983	561,7 652 806	0,1 464 702	9 371,0 11 387 13 816	7 751,5 9 317 10 991	48 034,6 57 392 69 217
2.1.4	Engagements en banque déterminants (pos. 2.1. moins pos. 2.1.1, 2.1.2 et 2.1.3)	1983 1984 1985	184,9 87 150	— 92 —	46,2 118 152	— — —	1 793,8 1 343 1 535	1 694,7 1 301 1 371	2 024,9 1 640 1 837
2.2	Créanciers à vue	1983 1984 1985	9 097,1 9 600 9 917	47 010,1 50 167 48 014	4 770,5 5 111 5 470	1 093,2 1 193 1 271	15 440,3 16 912 16 239	9 257,2 9 995 9 352	77 411,2 82 983 80 911
	<i>moins</i>								
2.2.1	Engagements compensés (métaux précieux)	1983 1984 1985	940,6 990 984	18 868,9 18 017 14 202	339,2 362 382	29,7 40 53	5 615,5 5 143 4 117	3 627,6 3 355 2 663	25 793,9 24 552 19 738
2.2.2	Créanciers à vue déterminants (pos. 2.2 moins pos. 2.2.1)	1983 1984 1985	8 156,5 8 610 8 933	28 141,2 32 150 33 812	4 431,3 4 749 5 088	1 063,5 1 153 1 218	9 824,8 11 769 12 122	5 629,6 6 640 6 689	51 617,3 58 431 61 173
2.3	Créanciers à terme remboursables dans le délai d'un mois	1983 1984 1985	1 689,1 2 072 2 623	34 104,9 42 159 48 241	364,0 502 715	23,4 37 48	6 403,2 8 340 8 956	5 086,9 6 732 7 050	42 584,6 53 110 60 583
2.4	15 pour-cent des dépôts d'épargne	1983 1984 1985	6 071,7 6 189 6 297	4 744,1 4 859 5 069	3 429,1 3 554 3 659	1 358,6 1 465 1 566	393,5 422 456	15,1 16 12	15 997,0 16 489 17 047
2.5	15 pour-cent des avoirs sur carnets et livrets de dépôts, de placement, etc.	1983 1984 1985	1 548,0 1 667 1 823	2 495,9 2 640 2 890	443,8 456 486	271,0 297 321	747,5 797 835	211,5 222 226	5 506,2 5 857 6 355
2.6	Obligations et bons de caisse remboursables dans le délai d'un mois	1983 1984 1985	320,1 691 475	696,3 975 984	190,4 312 370	71,6 79 89	134,1 192 179	61,7 102 47	1 412,5 2 249 2 097
2.7	Tous les engagements figurant sous «Autres passifs» jusqu'à un mois d'échéance	1983 1984 1985	1 194,5 1 197 1 371	1 004,1 1 373 955	508,9 563 603	188,9 202 228	824,7 880 1 104	484,6 477 619	3 721,1 4 215 4 261
	Les engagements à court terme au sens de l'article 17 atteignent <sup>1</sup>	1983 1984 1985	19 164,8 20 513 21 672	71 186,5 84 248 91 951	9 413,7 10 254 11 073	2 977,0 3 233 3 470	20 121,6 23 743 25 187	13 184,1 15 490 16 014	122 863,6 141 991 153 353

<sup>1</sup> Nach Abzug der gegen Verpfändung leicht verwertbarer  
Aktiven eingegangenen kurzfristigen Verbindlichkeiten

<sup>1</sup> Après déduction des engagements à court terme contractés  
contre nantissement d'actifs facilement réalisables

# Banken

## Liquiditätsausweis 1983–1985

Tab. 44 (suite)

Positionen	Jahres- ende	Kanton- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	d'avon ausländisch beherrscht	Total	
Positions	Fin d'année	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont en mains étrangères		
in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>3</b>	<b>Zusammensetzung der ausgewiesenen leicht verwertbaren Aktiven</b>			<b>3 Répartition des actifs facilement réalisables indiqués par les banques</b>					
Actifs facilement réalisables d'après l'art. 16 OLB									
3.1	Effets de change, bons du Trésor, obligations et créances inscrites au livre de la dette, admis au réescompte par la Banque nationale	1983 1984 1985	763,7 669 532	2 414,8 2 344 2 269	443,4 392 288	— — —	365,9 323 454	101,7 98 180	3 987,9 3 728 3 543
3.2	Obligations, bons du Trésor, effets de change et créances inscrites au livre de la dette, admis en nantissement par la Banque nationale	1983 1984 1985	7 049,3 7 213 7 837	9 229,3 7 826 8 605	3 919,9 4 210 4 414	12,4 15 21	1 916,2 2 168 2 406	758,7 810 859	22 127,1 21 432 23 283
3.3	Avoirs en banque remboursables dans le délai d'un mois	1983 1984 1985	5 375,9 6 369 6 510	40 575,7 48 914 58 406	1 524,0 1 619 2 027	1 380,6 1 877 2 151	19 260,7 22 336 24 419	15 080,8 17 458 18 617	68 116,9 81 115 93 513
<i>moins</i>									
3.3.1	Avoirs compensés (métaux précieux)	1983 1984 1985	633,6 750 685	1 377,7 1 334 1 267	181,6 206 211	— — —	2 723,3 2 127 1 559	2 098,2 1 464 1 005	4 916,2 4 417 3 722
<i>moins</i>									
3.3.2	Engagements en banque compensés en vertu de l'art. 17, al. 1, lit. a	1983 1984 1985	2 375,6 2 720 2 910	35 726,2 42 169 50 983	561,7 652 806	0,1 464 702	9 371,0 11 387 13 816	7 751,5 9 317 10 991	48 034,6 57 392 69 217
3.3.3	Avoirs en banque déterminants (pos. 3.3 moins pos. 3.3.1 et 3.3.2)	1983 1984 1985	2 366,7 2 899 2 915	3 471,8 5 411 6 156	780,7 761 1 010	1 380,5 1 413 1 449	7 166,4 8 822 9 044	5 231,1 6 677 6 621	15 166,1 19 306 20 574
3.4	Or, estimé au cours pratiqué sur le marché des lingots	1983 1984 1985	296,3 297 259	26 398,6 24 968 19 793	81,2 120 130	— — —	2 009,0 1 933 1 450	1 257,3 1 245 951	28 785,1 27 318 21 632
<i>moins</i>									
3.4.1	Stocks compensés	1983 1984 1985	136,7 154 137	20 444,0 20 453 15 271	65,0 103 113	— — —	1 761,7 1 759 1 331	1 113,3 1 209 922	22 407,4 22 469 16 852
3.4.2	Stock d'or déterminant (pos. 3.4 moins pos. 3.4.1)	1983 1984 1985	159,6 143 122	5 954,6 4 515 4 522	16,2 17 17	— — —	247,3 174 119	144,0 36 29	6 377,7 4 849 4 780
3.5	Titres d'Etats étrangers, acceptations de banques étrangères et autres titres, jusqu'à trois mois d'échéance	1983 1984 1985	2,4 7 7	15 017,9 18 366 19 077	1,8 0 0	— — —	1 618,0 1 797 1 264	1 459,6 1 581 1 012	16 640,1 20 170 20 348
3.6	Comptes courants débiteurs garantis par des valeurs admises en nantissement par la Banque nationale	1983 1984 1985	94,1 88 108	222,8 3 231 267	25,8 25 20	— — —	12,9 44 588	2,0 34 566	355,6 388 983
3.7	Actifs facilement réalisables	1983 1984 1985	10 435,8 11 019 11 521	36 311,2 38 693 40 896	5 187,7 5 405 5 749	1 392,9 1 428 1 470	11 326,7 13 328 13 875	7 697,1 9 236 9 267	64 654,3 69 873 73 511
<i>moins</i>									
3.7.1	Actifs nantis, facilement réalisables	1983 1984 1985	710,4 929 1 127	2 941,2 3 231 3 341	220,9 260 320	— — —	161,1 255 311	104,6 146 168	4 033,6 4 675 5 099
3.8	Actifs déterminants facilement réalisables (pos. 3.7 moins pos. 3.7.1)	1983 1984 1985	9 725,4 10 090 10 394	33 370,0 35 462 37 555	4 966,8 5 145 5 429	1 392,9 1 428 1 470	11 165,6 13 073 13 564	7 592,5 9 090 9 099	60 620,7 65 198 68 412

**Banken**  
**Personalbestand 1983–1985**

**Banques**  
**Personnel, depuis 1983**

Tab. 70

Tabl. 70

Gesamtes Personal		Ensemble du personnel		
Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année	männlich	weiblich	Total
		masculin	féminin	
		Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4	5
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1983	8 614	5 775	14 389
	1984	8 788	5 917	14 705
	1985	9 036	6 296	15 332
2.00 Grossbanken Grandes banques	1983	30 236	20 067	50 303
	1984	30 809	19 703	50 512
	1985	32 413	20 330	52 743
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1983	4 017	2 896	6 913
	1984	4 126	2 938	7 064
	1985	4 179	3 180	7 359
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1983	1 653	553	2 206
	1984	1 738	585	2 323
	1985	1 828	614	2 442
5.00 Übrige Banken Autres banques	1983	10 150	7 838	17 988
	1984	10 771	8 333	19 104
	1985	11 473	8 766	20 239
5.10 Schweizer Banken Banques suisses	1983	4 271	3 072	7 343
	1984	4 641	3 375	8 016
	1985	5 089	3 669	8 758
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	1983	2 311	1 501	3 812
	1984	2 419	1 609	4 028
	1985	2 731	1 778	4 509
5.12 Börsenbanken Banques boursières	1983	1 430	1 044	2 474
	1984	1 662	1 205	2 867
	1985	1 791	1 337	3 128
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	1983	499	501	1 000
	1984	529	529	1 058
	1985	530	515	1 045
5.14 Andere Autres	1983	31	26	57
	1984	31	32	63
	1985	37	39	76
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	1983	5 879	4 766	10 645
	1984	6 130	4 958	11 088
	1985	6 384	5 097	11 481
1.00–5.00 Total	1983	54 670	37 129	91 799
	1984	56 232	37 476	93 708
	1985	58 929	39 186	98 115

# Banken

## Bankstellen

1 Die Bankstellen in den Kantonen und im Ausland

Tab. 71

Kanton resp. Land	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken				Total (Kol. – col. 6–9)
					Schweizer Banken Banques suisses				
					Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de créd. mu- tuel et caisses Raiffeisen	
				Banques commer- ciales	Banques boursières	Banques de prêt personnel	Autres		
Anzahl Ende 1985									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zürich	84	174	69	9	19	19	12	—	50
Bern	70	69	169	123	11	1	6	—	18
Luzern	25	31	36	55	5	—	4	1	10
Uri	4	3	—	19	1	—	—	—	1
Schwyz	21	7	9	14	—	—	—	—	—
Obwalden	8	3	1	4	—	—	—	—	—
Nidwalden	8	3	3	6	—	—	—	—	—
Glarus	8	5	6	6	—	—	—	—	—
Zug	15	10	—	12	3	1	—	—	4
Freiburg	21	21	29	76	—	—	3	—	3
Solothurn	16	14	29	75	3	—	3	1	7
Basel-Stadt	13	34	10	—	9	4	6	2	21
Baselland	24	28	11	15	—	—	—	—	—
Schaffhausen	6	10	10	4	1	—	1	—	2
Appenzell AR	14	2	6	3	—	—	—	—	—
Appenzell IR	3	1	1	3	—	—	—	—	—
St. Gallen	44	42	49	85	2	1	4	—	7
Graubünden	45	37	—	103	1	—	2	—	3
Aargau	25	38	89	104	4	—	3	—	7
Thurgau	29	18	—	47	—	1	—	—	1
Tessin	16	63	—	117	37	8	7	—	52
Waadt	111	52	49	100	7	5	6	—	18
Wallis	23	51	17	132	2	—	3	—	5
Neuenburg	17	18	14	34	3	1	3	—	7
Genf	28	73	3	35	13	13	7	—	33
Jura	9	10	7	56	2	—	—	—	2
<b>Total Schweiz</b>	<b>687</b>	<b>817</b>	<b>617</b>	<b>1 237</b>	<b>123</b>	<b>54</b>	<b>70</b>	<b>4</b>	<b>251</b>
Ägypten	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Bahamas	—	1	—	—	1	—	—	—	1
Vereinigtes Königreich	—	8	—	—	2	—	—	—	2
Grosser Cayman	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Hong Kong	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Japan	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Kenya	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Luxemburg	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Mauritius	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niederlande	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oman	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Panama	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Persischer Golf	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Singapur	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Sri Lanka	—	—	—	—	—	—	—	—	—
USA	—	12	—	—	2	—	—	—	2
Übriges Ausland	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total Ausland</b>	<b>—</b>	<b>36</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>6</b>
<b>Total Schweiz und Ausland</b>	<b>687</b>	<b>853</b>	<b>617</b>	<b>1 237</b>	<b>128</b>	<b>55</b>	<b>70</b>	<b>4</b>	<b>257</b>

## Banques Comptoirs

1 Les comptoirs des banques dans les cantons et à l'étranger

Tabl. 71

Autres banques		Total Nieder- lassungen (Kol. 2-5+12) <sup>1</sup>	davon – dont			Übrige Bank- stellen <sup>3</sup>	Gesamt- total (Kol. 13+17)	Canton ou pays
Auslän- disch be- herrschte Banken	Total (Kol. – col. 10+11)		Sitze	Zweig- anstalten und Filialen <sup>2</sup>	Darlehens- und Raiffeisen- kassen			
Banques en mains étrangères		Comptoirs (col. 2-5+12) <sup>1</sup>	Sièges	Succursales <sup>2</sup>	Caisse de créd. mutuel et caisses Raiffeisen	Autres comptoirs <sup>3</sup>	Total général (col. 13+17)	
Nombre à fin 1985								
11	12	13	14	15	16	17	18	19
71	121	457	118	330	9	100	557	Zurich
2	20	451	73	255	123	174	625	Berne
1	11	158	18	85	55	90	248	Lucerne
—	1	27	1	7	19	12	39	Uri
—	—	51	3	34	14	19	70	Schwyz
—	—	16	2	10	4	4	20	Obwald
—	—	20	2	12	6	2	22	Nidwald
—	—	25	4	15	6	12	37	Glaris
—	4	41	3	26	12	5	46	Zoug
1	4	151	20	55	76	112	263	Fribourg
—	7	141	16	50	75	60	201	Soleure
7	28	85	18	67	—	2	87	Bâle-Ville
—	—	78	3	60	15	23	101	Bâle-Campagne
—	2	32	12	16	4	7	39	Schaffhouse
—	—	25	7	15	3	8	33	Appenzell Rh.-E.
—	—	8	1	4	3	2	10	Appenzell Rh.-I.
—	7	227	33	109	85	79	306	St-Gall
—	3	188	1	84	103	70	258	Grisons
—	7	263	19	140	104	240	503	Argovie
—	1	95	2	46	47	95	190	Thurgovie
25	77	273	21	135	117	6	279	Tessin
6	24	336	22	214	100	20	356	Vaud
—	5	228	5	91	132	182	410	Valais
—	7	90	4	52	34	18	108	Neuchâtel
58	91	230	59	136	35	4	234	Genève
—	2	84	4	24	56	—	84	Jura
171	422	3 780	471	2 072	1 237	1 346	5 126	Total Suisse
—	—	1	—	1	—	2	3	Egypte
5	6	7	1	6	—	—	7	Bahamas
6	8	16	2	14	—	4	20	Royaume-Uni
2	2	4	1	3	—	—	4	Grand Cayman
—	—	3	1	2	—	4	7	Hong Kong
—	—	3	1	2	—	6	9	Japon
2	2	2	1	1	—	—	2	Kenya
4	5	5	—	5	—	—	5	Luxembourg
1	1	1	1	—	—	—	1	Ile Maurice
1	1	1	—	1	—	—	1	Pays-Bas
5	5	5	1	4	—	—	5	Oman
1	1	2	—	2	—	1	3	Panama
—	—	2	1	1	—	3	5	Golfe persique
—	—	3	1	2	—	2	5	Singapour
2	2	2	2	—	—	—	2	Sri Lanka
—	2	14	1	13	—	14	28	Etats-Unis
8	8	8	1	7	—	52	60	Reste de l'étranger
37	43	79	15	64	—	88	167	Total étranger
208	465	3 859	486	2 136	1 237	1 434	5 293	Total Suisse et étranger

<sup>1</sup> Ohne Einnehmereien – Sans bureaux de recettes

<sup>2</sup> Einschliesslich Agenturen und Depositenkassen; nur Bankstellen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person – Y compris agences et caisses de dépôts; seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>3</sup> Einnehmereien, Vertretungen usw. – Bureaux de recettes, représentations etc.

**Banken**  
**Niederlassungen 1982–1985**

2 Gesamtübersicht

**Banques**  
**Comptoirs, depuis 1982**

2 Tableau d'ensemble

Tab. 71 (Fortsetzung)

Tabl. 71 (suite)

Gruppe	Jahr	Niederlassungen <sup>1</sup>	davon im Ausland	Übrige Bankstellen <sup>2</sup>	davon im Ausland	Total Bankstellen (Kol. 3+5)	davon im Ausland
Catégorie	Année	Comptoirs <sup>1</sup>	dont à l'étranger	Autres comptoirs <sup>2</sup>	dont à l'étranger	Total comptoirs (col. 3+5)	dont à l'étranger
		Anzahl am Jahresende Nombre à la fin de l'année					
1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Kantonalbanken Banques cantonales	1982	749	—	559	—	1 308	—
	1983	741	—	575	—	1 316	—
	1984	659	—	671	—	1 330	—
	1985	687	—	672	—	1 359	—
2.00 Grossbanken Grandes banques	1982	800	31	103	—	903	31
	1983	811	32	111	—	922	32
	1984	821	32	186	67	1 007	99
	1985	853	36	195	74	1 048	110
3.00 Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	1982	640	—	456	—	1 096	—
	1983	653	—	433	—	1 086	—
	1984	616	—	490	—	1 106	—
	1985	617	—	494	—	1 111	—
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1982	1 226	—	18	—	1 244	—
	1983	1 227	—	18	—	1 245	—
	1984	1 232	—	19	—	1 251	—
	1985	1 237	—	44	—	1 281	—
5.00 Übrige Banken Autres banques	1982	423	41	12	—	435	41
	1983	426	43	10	—	436	43
	1984	459	44	26	16	485	60
	1985	465	43	29	14	494	57
5.10 Schweizer Banken Banques suisses	1982	234	3	10	—	244	3
	1983	232	4	10	—	242	4
	1984	249	6	15	5	264	11
	1985	257	6	20	6	277	12
5.11 Handelsbanken Banques commerciales	1982	118	2	10	—	128	2
	1983	117	3	10	—	127	3
	1984	118	4	13	4	131	8
	1985	128	5	14	4	142	9
5.12 Börsenbanken Banques boursières	1982	51	1	—	—	52	1
	1983	52	1	—	—	52	1
	1984	55	2	1	1	56	3
	1985	55	1	4	2	59	3
5.13 Kleinkreditbanken Banques de prêt personnel	1982	62	—	—	—	62	—
	1983	60	—	—	—	60	—
	1984	72	—	1	—	73	—
	1985	70	—	2	—	72	—
5.14 Andere Autres	1982	3	—	—	—	3	—
	1983	3	—	—	—	3	—
	1984	4	—	—	—	4	—
	1985	4	—	—	—	4	—
5.20 Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	1982	189	38	2	—	191	38
	1983	194	39	—	—	194	39
	1984	210	38	11	11	221	49
	1985	208	37	9	8	217	45
1.00–5.00 Total	1982	3 838	72	1 148	—	4 986	72
	1983	3 858	75	1 147	—	5 005	75
	1984	3 787	76	1 392	83	5 179	159
	1985	3 859	79	1 434	88	5 293	167

<sup>1</sup> Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmereien); ab 1984 nur noch Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person – Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes); à partir de 1984, seuls les succursales ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> Einnehmereien, Vertretungen usw. – Bureaux de recettes, représentations etc.

## **IV. Teil**

Finanzgesellschaften

## **Partie IV**

Sociétés financières

# Finanzgesellschaften

## Gliederung der Aktiven 1976–1985

Tab. 72

Jahres- ende	Anzahl Finanz- gesell- schaften	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript- und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Fin d'année	Nombre de sociétés finan- cières	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	dont garantis par hypothèque
in Millionen Franken											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>											
1976	7	12,7	47,2	29,0	8,4	2,7	—	25,4	2,5	—	
1977	7	17,1	12,2	43,2	29,1	1,9	—	35,2	0,8	—	
1978	6	16,1	32,0	21,5	3,9	0,7	—	36,2	1,2	—	
1979	6	18,8	46,0	48,5	28,0	0,3	—	40,8	3,0	—	
1980	5	12,6	1,5	20,9	6,8	0,1	—	36,1	0,4	—	
1981	3	11,5	2,8	7,1	5,8	—	—	35,4	16,0	—	
1982	4	13,6	4,4	12,1	5,2	76,9	—	11,4	15,3	—	
1983	4	11,6	3,3	56,3	11,1	68,6	—	21,9	0,3	—	
1984	4	8	4	63	25	48	—	3	1	—	
1985	4	3	5	84	30	47	—	0	1	—	
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>											
1976	56	0,7	58,5	2 654,1	53,8	625,4	—	60,1	38,9	1,0	
1977	58	1,1	62,3	3 142,1	91,3	691,6	—	48,8	42,8	6,1	
1978	67	2,5	123,1	3 264,5	1 310,6	798,7	—	56,8	77,9	6,9	
1979	74	2,4	98,4	3 580,6	1 544,8	1 032,3	1,6	72,3	73,1	9,1	
1980	79	3,2	166,7	2 920,3	1 372,1	1 138,0	—	242,2	171,1	2,4	
1981	87	3,9	654,3	3 218,3	2 007,8	1 201,2	—	307,7	142,5	1,1	
1982	91	15,5	705,3	3 872,4	2 035,9	1 118,5	—	192,7	208,0	0,6	
1983	96	14,1	225,9	4 649,3	3 686,3	986,3	—	121,2	158,2	1,1	
1984	99	2	335	5 027	4 003	959	0	114	280	58	
1985	108	17	446	6 378	4 444	847	7	123	261	64	
<b>6.00 Total Finanzgesellschaften</b>											
1976	63	13,4	105,7	2 683,1	62,2	628,1	—	85,5	41,4	1,0	
1977	65	18,2	74,5	3 185,3	120,4	693,5	—	84,0	43,6	6,1	
1978	73	18,6	155,1	3 286,0	1 314,5	799,4	—	93,0	79,1	6,9	
1979	80	21,2	144,4	3 629,1	1 572,8	1 032,6	1,6	113,1	76,1	9,1	
1980	84	15,8	168,2	2 941,2	1 378,9	1 138,1	—	278,3	171,5	2,4	
1981	90	15,4	657,1	3 225,4	2 013,6	1 201,2	—	343,1	158,5	1,1	
1982	95	29,1	709,7	3 884,5	2 041,1	1 195,4	—	204,1	223,3	0,6	
1983	100	25,7	229,2	4 705,6	3 697,4	1 054,9	—	143,1	158,5	1,1	
1984	103	10	339	5 090	4 028	1 007	0	117	281	58	
1985	112	20	451	6 462	4 474	894	7	123	262	64	

## Sociétés financières Structure de l'actif, depuis 1976

Tabl. 72

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite <sup>1</sup>		Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe
ohne Deckung	mit Deckung – gagés		Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thé- caires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude à l'usage de la banque	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan
en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung						autres				
		dont garantis par hypo- thèque										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt												
72,6	68,0	1,0	4,0	2,1	50,3	438,2	16,4	38,4	26,5	—	—	836,0
72,5	66,5	0,7	5,0	2,4	49,7	423,7	17,2	39,9	28,7	—	—	816,0
44,0	125,0	0,6	5,0	2,9	78,0	375,3	13,2	45,3	12,6	—	—	809,0
78,7	92,8	4,0	11,2	0,9	55,4	434,5	7,1	8,7	11,3	—	—	858,0
59,5	58,0	6,0	2,0	0,8	99,9	117,7	—	4,4	7,1	—	—	421,0
49,1	64,0	5,9	2,0	0,8	72,5	109,0	—	—	7,8	—	—	378,0
62,4	81,9	0,4	16,8	0,7	79,5	101,5	—	—	21,7	5,0	—	503,2
33,9	90,0	0,4	11,3	0,7	111,7	86,1	—	—	24,5	5,0	—	525,2
36	101	0	9	0	122	91	—	0	28	—	—	514
43	196	53	5	—	156	46	—	—	22	—	—	608
6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt												
1773,0	684,6	62,9	33,4	9,1	434,5	392,8	1,7	20,2	223,3	—	0,6	7010,9
1272,9	638,4	51,5	38,8	8,7	523,7	392,5	1,7	23,9	194,4	—	0,7	7084,4
1230,5	714,4	43,1	140,7	6,1	621,1	427,6	1,6	19,7	202,9	3,0	4,0	7695,1
1302,4	931,6	57,0	270,1	11,0	840,8	444,3	2,6	14,2	219,2	3,0	2,2	8900,5
2507,5	1169,5	145,9	407,1	7,1	1063,5	573,8	25,5	14,0	250,0	8,0	2,2	10669,7
2851,4	1443,1	140,8	524,8	7,4	1162,6	632,6	14,3	22,2	350,1	11,5	7,4	12555,3
3912,0	1624,6	114,7	902,4	1,5	1436,8	550,0	18,8	25,9	378,2	44,0	18,1	15024,7
3325,4	1647,0	158,9	648,9	1,1	1674,2	553,9	18,5	24,7	381,1	15,8	10,7	14456,3
3391	1893	546	631	1	1845	510	28	16	468	9	11	15520
3640	1659	144	485	0	4021	445	22	22	398	12	12	18788
6.00 Total sociétés financières												
1845,6	752,6	63,9	37,4	11,2	484,8	831,0	18,1	58,6	249,8	—	0,6	7846,9
1345,4	704,9	52,2	43,8	11,1	573,4	816,2	18,9	63,8	223,1	—	0,7	7900,4
1274,5	839,4	43,7	145,7	9,0	699,1	802,9	14,8	65,0	215,5	3,0	4,0	8504,1
1381,1	1024,4	61,0	281,3	11,9	896,2	878,8	9,7	22,9	230,5	3,0	2,2	9758,5
2567,0	1227,5	151,9	409,1	7,9	1163,4	691,5	25,5	18,4	257,1	8,0	2,2	11090,7
2900,5	1507,1	146,7	526,8	8,2	1235,1	741,6	14,3	22,2	357,9	11,5	7,4	12933,3
3974,4	1706,5	115,1	919,2	2,2	1516,3	651,5	18,8	25,9	399,9	49,0	18,1	15527,9
3359,3	1737,0	159,3	660,2	1,8	1785,9	640,0	18,5	24,7	405,6	20,8	10,7	14981,5
3427	1994	546	640	1	1967	601	28	16	496	9	11	16034
3683	1855	197	490	0	4177	491	22	22	420	12	12	19396
<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften						<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public						

**Finanzgesellschaften**  
**Guppierung**  
**nach der Höhe der Bilanzsumme**  
**1975–1985**

**Sociétés financières**  
**Répartition**  
**d'après le bilan, depuis 1975**

Tab. 73

Tabl. 73

Jahresende Stafflung der Bilanzsumme  
 Fin d'année Echelonnement du total du bilan

	Bis 1 Mio Fr	Von 1-5 Mio Fr	Von 5-10 Mio Fr	Von 10-20 Mio Fr	Von 20-50 Mio Fr	Von 50-100 Mio Fr	Von 100-500 Mio Fr	Von 500-1000 Mio Fr	Über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1 Anzahl Finanzgesellschaften</b>										
1975	5	5	8	8	14	9	13	—	1	63
1976	3	9	6	9	16	4	15	—	1	63
1977	3	9	8	6	19	5	14	—	1	65
1978	4	9	9	8	16	9	17	—	1	73
1979	3	9	9	9	20	7	21	1	1	80
1980	3	8	6	8	19	15	23	1	1	84
1981	3	8	5	13	18	13	28	—	2	90
1982	3	9	5	11	22	13	27	3	2	95
1983	3	7	6	11	26	15	29	2	1	100
1984	2	8	6	16	20	19	29	2	1	103
1985	2	8	6	16	23	18	34	4	1	112

**2 Bilanzsumme in Millionen Franken**

**2 Total du bilan en millions de francs**

1975	3,5	11,2	56,8	127,6	501,3	577,3	2 379,6	—	4 022,1	7 679,4
1976	2,1	20,3	42,6	136,1	554,1	270,5	2 770,9	—	4 050,3	7 846,9
1977	2,3	24,3	58,1	82,0	635,5	396,3	2 654,3	—	4 047,6	7 900,4
1978	2,7	27,8	65,0	108,1	531,2	580,1	3 113,8	—	4 075,4	8 504,1
1979	2,2	28,6	61,7	138,5	672,7	473,2	3 828,2	509,5	4 043,9	9 758,5
1980	2,3	20,3	45,2	112,0	521,9	1 027,3	4 521,7	822,7	4 017,3	11 090,7
1981	2,0	20,7	35,6	192,1	566,4	980,2	5 996,8	—	5 139,5	12 933,3
1982	2,2	26,7	41,0	164,2	667,9	926,7	5 725,3	1 919,1	6 054,8	15 527,9
1983	2,3	17,2	47,0	160,7	821,9	1 107,4	6 194,2	1 440,9	5 189,9	14 981,5
1984	1	23	45	249	637	1 346	6 496	1 585	5 652	16 034
1985	1	24	50	234	738	1 287	7 261	2 931	6 870	19 396

**Finanzgesellschaften**  
**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben**  
**1976–1985**

**Sociétés financières**  
**Caisse, comptes de virements**  
**et comptes de chèques postaux, depuis 1976**

Tab. 74

Tabl. 74

Positionen	Jahresende	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Total
Positions	Fin d'année	Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
		in Millionen Franken en millions de francs		
1	2	3	4	5
Totalbestand	1976	12,7	0,7	13,4
Montant total	1977	17,1	1,1	18,2
	1978	16,1	2,5	18,6
	1979	18,8	2,4	21,2
	1980	12,6	3,2	15,8
	1981	11,5	3,9	15,4
	1982	13,6	15,5	29,1
	1983	11,6	14,1	25,7
	1984	8	2	10
	1985	3	17	20
<i>davon – dont</i>				
<i>Schweizerische Banknoten</i>	1976	10,1	0,1	10,2
<i>Billets de banque suisse</i>	1977	15,0	0,3	15,3
	1978	0,0	0,3	0,3
	1979	0,0	0,3	0,3
	1980	0,0	0,3	0,3
	1981	0,0	1,5	1,5
	1982	0,0	0,6	0,6
	1983	0,0	0,7	0,7
	1984	0	1	1
	1985	0	1	1
<i>davon – dont</i>				
<i>Giroguthaben bei der Nationalbank</i>	1976	0,1	0,1	0,2
<i>Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale</i>	1977	0,2	0,3	0,5
	1978	14,1	1,6	15,7
	1979	15,6	1,3	16,9
	1980	11,1	1,2	12,3
	1981	10,6	1,2	11,8
	1982	12,1	13,6	25,7
	1983	10,1	11,7	21,8
	1984	7	0	7
	1985	2	14	16
<i>davon – dont</i>				
<i>Postcheckguthaben</i>	1976	2,5	0,3	2,8
<i>Avoirs en comptes de chèques postaux</i>	1977	1,9	0,4	2,3
	1978	2,0	0,5	2,5
	1979	3,2	0,7	3,9
	1980	1,5	1,2	2,7
	1981	0,9	1,0	1,9
	1982	1,5	1,0	2,5
	1983	1,5	1,4	2,9
	1984	1	1	2
	1985	0	2	2

## Finanzgesellschaften Wertschriften<sup>1</sup> 1976–1985

Tab. 75

Jahres- ende	Zahl der Finanz- gesell- schaften	Schweizerische Titel Titres suisses										
		Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage										
Fin d'année	Nombre de sociétés finan- cières	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol. -- col. 3–5)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol. -- col. 6–11)	
		Confédération y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers	Lettres de gage		
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>												
1976	7	0,2	0,1	—	0,3	5,5	3,7	1,1	1,8	—	12,4	
1977	7	0,3	0,3	0,0	0,6	5,8	3,7	1,4	1,8	—	13,3	
1978	6	0,3	0,5	0,0	0,8	1,6	7,9	0,9	2,2	—	13,4	
1979	6	0,1	0,7	—	0,8	1,1	7,7	1,5	1,5	—	12,6	
1980	5	—	0,1	—	0,1	1,1	6,4	1,4	—	—	9,0	
1981	3	—	—	0,1	0,1	2,5	5,6	0,5	0,0	—	8,7	
1982	3	1,0	—	0,1	1,1	5,9	2,9	0,2	—	—	10,1	
1983	3	1,0	0,3	—	1,3	5,6	2,9	1,4	—	2,2	13,4	
1984	3	1	—	—	1	7	1	—	1	2	12	
1985	3	5	2	1	8	23	3	—	1	4	39	
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>												
1976	40	11,7	1,6	0,1	13,4	4,8	24,2	5,5	3,2	0,6	51,7	
1977	41	9,2	1,7	0,4	11,3	10,8	21,8	4,8	7,8	0,6	57,1	
1978	46	7,8	1,2	0,3	9,3	17,9	54,5	5,0	6,4	0,6	93,7	
1979	54	6,3	1,0	0,1	7,4	26,9	49,4	2,9	1,6	0,5	88,7	
1980	58	5,1	0,9	—	6,0	18,8	90,6	2,2	2,1	0,6	120,3	
1981	67	6,5	0,9	—	7,4	14,0	84,3	2,2	2,3	0,7	110,9	
1982	75	5,2	0,8	—	6,0	17,4	114,4	3,4	1,8	0,7	143,7	
1983	79	5,3	1,1	—	6,4	16,8	110,0	1,6	4,8	0,6	140,2	
1984	81	7	1	—	8	58	4	6	3	0	79	
1985	94	9	5	—	14	163	6	2	7	1	193	
<b>6.00 Total Finanzgesellschaften</b>												
1976	47	11,9	1,7	0,1	13,7	10,3	27,9	6,6	5,0	0,6	64,1	
1977	48	9,5	2,0	0,4	11,9	16,6	25,5	6,2	9,6	0,6	70,4	
1978	52	8,1	1,7	0,3	10,1	19,5	62,4	5,9	8,6	0,6	107,1	
1979	60	6,4	1,7	0,1	8,2	28,0	57,1	4,4	3,1	0,5	101,3	
1980	63	5,1	1,0	—	6,1	19,9	97,0	3,6	2,1	0,6	129,3	
1981	70	6,5	0,9	0,1	7,5	16,5	89,9	2,7	2,3	0,7	119,6	
1982	78	6,2	0,8	0,1	7,1	23,3	117,3	3,6	1,8	0,7	153,8	
1983	82	6,3	1,4	—	7,7	22,4	112,9	3,0	4,8	2,8	153,6	
1984	84	8	1	—	9	65	5	6	4	2	91	
1985	97	14	7	1	22	186	9	2	8	5	232	

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

**Sociétés financières**  
**Titres<sup>1</sup>, depuis 1976**

Tabl. 75

Aktien Actions					Total schweizerische Titel	Ausländische Titel Titres étrangers		Aktien	Total ausländische Titel	Anteil- scheine von Anlage- fonds	davon auslän- dische Anlage- fonds	Wert- schrif- ten- bestand ins- gesamt
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.- col. 13-16)		Obliga- tionen	davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften					
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		Total des titres suisses	Obliga- tions	dont collect- tivités de droit public					

en millions de francs

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

0,2	0,1	0,8	0,4	1,5	13,9	16,6	3,7	19,8	36,4	—	—	50,3
0,1	1,4	0,3	0,3	2,1	15,4	16,9	5,3	17,4	34,3	—	—	49,7
0,1	1,7	0,3	0,6	2,7	16,1	15,9	7,1	46,0	61,9	—	—	78,0
1,2	1,8	0,3	0,4	3,7	16,3	22,6	16,9	16,4	39,0	—	—	55,3
1,3	1,9	1,9	0,1	5,2	14,2	73,6	14,2	12,1	85,7	—	—	99,9
1,2	1,1	0,8	0,1	3,2	11,9	47,7	13,5	12,9	60,6	—	—	72,5
0,8	0,1	1,2	0,1	2,2	12,3	66,0	10,3	1,2	67,2	—	—	79,5
0,9	0,6	0,3	—	1,8	15,2	95,2	11,9	1,3	96,5	—	—	111,7
2	0	3	2	7	19	96	15	10	106	—	—	125
3	0	4	2	9	48	100	15	8	108	—	—	156

6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

15,1	9,3	48,6	11,4	84,4	136,1	217,7	35,3	78,4	296,1	2,3	1,2	434,5
15,3	11,6	41,1	34,6	102,6	159,7	304,1	64,9	57,0	361,1	2,9	0,2	523,7
20,7	9,8	53,0	26,7	110,2	203,9	372,3	82,3	42,4	414,7	2,5	0,2	621,1
24,4	8,9	63,7	27,1	124,1	212,8	538,1	135,3	85,5	623,6	4,5	0,2	840,9
26,2	23,0	34,3	38,5	122,0	242,3	743,0	167,8	74,9	817,9	3,3	0,0	1063,5
29,8	25,7	32,0	42,6	130,1	241,0	851,1	264,9	67,2	918,3	3,3	0,1	1162,6
29,9	22,1	24,8	37,2	114,0	257,7	1035,3	223,8	111,2	1146,5	32,6	32,4	1436,8
23,0	20,5	24,1	40,4	108,0	248,2	1285,6	309,1	106,3	1391,9	34,1	33,9	1674,2
27	24	36	38	125	204	1502	191	104	1606	32	32	1842
44	52	59	79	234	427	3423	659	171	3594	0	0	4021

6.00 Total sociétés financières

15,3	9,4	49,4	11,8	85,9	150,0	234,3	39,0	98,2	332,5	2,3	1,2	484,8
15,4	13,0	41,4	34,9	104,7	175,1	321,0	70,2	74,4	395,4	2,9	0,2	573,4
20,8	11,5	53,3	27,3	112,9	220,0	388,2	89,4	88,4	476,6	2,5	0,2	699,1
25,6	10,7	64,0	27,5	127,8	229,1	560,7	152,2	101,9	662,6	4,5	0,2	896,2
27,5	24,9	36,2	38,6	127,2	256,5	816,6	182,0	87,0	903,6	3,3	0,0	1163,4
31,0	26,8	32,8	42,7	133,3	252,9	898,8	278,4	80,1	978,9	3,3	0,1	1235,1
30,7	22,2	26,0	37,3	116,2	270,0	1101,3	234,1	112,4	1213,7	32,6	32,4	1516,3
23,9	21,1	24,4	40,4	109,8	263,4	1380,8	321,0	107,6	1488,4	34,1	33,9	1785,9
29	24	39	40	132	223	1598	206	114	1712	32	32	1967
47	52	63	81	243	475	3523	674	179	3702	0	0	4177

<sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Finanzgesellschaften  
Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup>  
1976–1985**

**Sociétés financières  
Participations permanentes<sup>1</sup>,  
depuis 1976**

Tab. 76

Tabl. 76

Jahres- ende	Zahl der Finanz- gesell- schaften	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										Total (Kol.-col. 7+12)	
		Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers						
Fin d'année	Nombre de sociétés finan- cières	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.-col. 3–6)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.-col. 8–11)		
		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers			
in Millionen Franken en millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
6.10	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						6.10	Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt					
1976	6	0,1	31,2	42,9	308,5	382,7	0,8	13,0	34,6	7,1	55,5	438,2	
1977	6	0,1	33,1	42,5	307,9	383,6	0,7	10,0	23,6	5,8	40,1	423,7	
1978	5	0,1	37,1	28,8	291,9	357,9	0,7	9,4	1,9	5,4	17,4	375,3	
1979	6	8,1	39,5	28,5	345,6	421,7	0,7	7,5	2,3	2,3	12,8	434,5	
1980	5	0,1	57,3	28,8	20,4	106,6	0,7	7,6	1,1	1,7	11,1	117,7	
1981	3	0,1	54,6	31,0	13,6	99,3	—	6,9	2,8	0,0	9,7	109,0	
1982	3	0,1	45,8	12,3	27,4	85,6	4,2	5,5	6,1	0,1	15,9	101,5	
1983	3	0,1	39,5	9,6	25,3	74,5	4,2	1,0	6,2	0,2	11,6	86,1	
1984	3	0	32	10	28	70	5	1	2	8	16	86	
1985	3	0	11	12	15	38	6	1	—	1	8	46	
6.20	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen						6.20	Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt					
1976	26	3,0	136,4	64,4	39,2	243,0	1,7	22,9	115,2	10,0	149,8	392,8	
1977	25	7,7	145,9	68,4	27,0	249,0	1,9	40,3	95,0	6,3	143,5	392,5	
1978	29	6,7	160,9	70,6	26,0	264,2	1,8	42,3	98,9	20,4	163,4	427,6	
1979	30	16,5	164,9	57,3	26,0	264,7	0,6	59,3	104,0	15,7	179,6	444,3	
1980	30	13,0	184,1	62,7	29,3	289,1	85,0	71,8	104,7	23,2	284,7	573,8	
1981	31	37,3	166,1	26,3	132,3	362,0	85,0	80,0	62,9	42,7	270,6	632,6	
1982	32	37,3	152,1	28,8	119,0	337,2	80,6	57,2	31,8	43,2	212,8	550,0	
1983	34	38,0	147,1	28,6	127,2	340,9	5,1	132,4	37,7	37,8	213,0	553,9	
1984	37	53	174	11	63	301	5	134	34	41	214	515	
1985	36	37	153	42	5	237	6	128	33	41	208	445	
6.00	Total Finanzgesellschaften						6.00	Total sociétés financières					
1976	32	3,1	167,6	107,3	347,7	625,7	2,5	35,9	149,8	17,1	205,3	831,0	
1977	31	7,8	179,0	110,9	334,9	632,6	2,6	50,3	118,6	12,1	183,6	816,2	
1978	34	6,8	198,0	99,4	317,9	622,1	2,5	51,7	100,8	25,8	180,8	802,9	
1979	36	24,6	204,4	85,8	371,6	686,4	1,3	66,8	106,3	18,0	192,4	878,8	
1980	35	13,1	241,4	91,5	49,7	395,7	85,7	79,4	105,8	24,9	295,8	691,5	
1981	34	37,4	220,7	57,3	145,9	461,3	85,0	86,9	65,7	42,7	280,3	741,6	
1982	35	37,4	197,9	41,1	146,4	422,8	84,8	62,7	37,9	43,3	228,7	651,5	
1983	37	38,1	186,6	38,2	152,5	415,4	9,3	133,4	43,9	38,0	224,6	640,0	
1984	40	53	206	21	91	371	10	135	36	49	230	601	
1985	39	37	164	54	20	275	12	129	33	42	216	491	

<sup>1</sup>Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Finanzgesellschaften**  
**Gesamte Kreditgewährung an inländische**  
**öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>1</sup>**  
**1976–1985**

**Sociétés financières**  
**Total des crédits à des collectivités**  
**de droit public suisses<sup>1</sup>,**  
**depuis 1976**

Tab. 77

Tabl. 77

Gruppe Catégorie	Jahres- ende Fin d'année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total
		Schatzanweisungen und Reskriptionen	Vorschüsse und Darlehen	Obligationen im Wertschriften- bestand	
		Bons du Trésor et rescriptions	Avances en comptes courants et prêts	Obligations dans le portefeuille	
		in Millionen Franken en millions de francs			
1	2	3	4	5	6
6.10	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		6.10	Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
	1976	—	—	0,3	0,3
	1977	—	—	0,6	0,6
	1978	—	—	0,8	0,8
	1979	—	—	0,8	0,8
	1980	—	—	0,1	0,1
	1981	—	—	0,1	0,1
	1982	—	—	1,1	1,1
	1983	—	—	1,3	1,3
	1984	—	—	1	1
	1985	—	—	8	8
6.20	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen		6.20	Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
	1976	—	6,1	13,4	19,5
	1977	—	8,1	11,3	19,4
	1978	—	16,0	9,3	25,3
	1979	—	16,1	7,4	23,5
	1980	—	16,1	6,0	22,1
	1981	—	10,4	7,4	17,8
	1982	—	10,4	6,0	16,4
	1983	—	11,2	6,4	17,6
	1984	—	10	8	18
	1985	—	10	14	24
6.00	Total Finanzgesellschaften		6.00	Total sociétés financières	
	1976	—	6,1	13,7	19,8
	1977	—	8,1	11,9	20,0
	1978	—	16,0	10,1	26,1
	1979	—	16,1	8,2	24,3
	1980	—	16,1	6,1	22,2
	1981	—	10,4	7,5	17,9
	1982	—	10,4	7,1	17,5
	1983	—	11,2	7,7	18,9
	1984	—	10	9	19
	1985	—	10	22	32

<sup>1</sup> Bund, Kantone und Gemeinden

<sup>1</sup> Confédération, cantons et communes

**Finanzgesellschaften  
Auslandaktiven<sup>1</sup> 1981–1985**

**Sociétés financières  
Actifs à l'étranger<sup>1</sup>, depuis 1981**

Tab. 78

Tabl. 78

Jahresende Fin d'année	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen  Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt  in Millionen Franken en millions de francs	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen  Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Total
1	2	3	4
<b>1 Gesamtbetrag der Auslandaktiven</b>		<b>1 Montant total des actifs à l'étranger</b>	
1981	190,1	9 651,1	9 841,2
1982	327,5	11 641,4	11 968,9
1983	307,3	11 582,6	11 889,9
1984	336	13 635	13 971
1985	448	16 574	17 022
<b>2 Bankdebitoren</b>		<b>2 Avoirs en banque</b>	
1981	0,6	3 356,1	3 356,7
1982	7,0	3 898,0	3 905,0
1983	31,8	4 587,2	4 619,0
1984	48	4 940	4 988
1985	66	6 334	6 400
<i>davon</i>		<i>dont</i>	
<b>2.1 mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen</b>		<b>2.1 jusqu'à 90 jours d'échéance</b>	
1981	0,4	2 211,6	2 212,0
1982	0,2	2 133,2	2 133,4
1983	9,9	3 703,6	3 713,5
1984	8	3 994	4 002
1985	16	4 506	4 522
<i>davon</i>		<i>dont</i>	
<b>2.2 mit längerer Laufzeit</b>		<b>2.2 à échéance plus éloignée</b>	
1981	0,2	1 144,5	1 144,7
1982	6,8	1 764,8	1 771,6
1983	21,9	883,6	905,5
1984	40	946	986
1985	50	1 828	1 878

<sup>1</sup>Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Finanzgesellschaften  
Eventualverpflichtungen und  
schwebende Geschäfte<sup>1</sup> 1981–1985**

**Sociétés financières  
Engagements conditionnels  
et opérations en cours<sup>1</sup>, depuis 1981**

Tab. 79

Tabl. 79

Jahresende	Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Total
Fin d'année	Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
	in Millionen Franken en millions de francs		
1	2	3	4
1.1	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	1.1	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs
1981	32,5	569,8	602,3
1982	32,6	600,5	633,1
1983	30,6	711,8	742,4
1984	19	1 023	1 042
1985	14	375	389
1.2	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen	1.2	Engagements par endossement d'effets réescomptés
1981	—	0,1	0,1
1982	—	3,8	3,8
1983	—	33,2	33,2
1984	—	3	3
1985	—	5	5
1.3	Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	1.3	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation
1981	0,4	3,6	4,0
1982	0,4	7,4	7,8
1983	0,4	3,8	4,2
1984	—	3	3
1985	—	4	4
1.4	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	1.4	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
1981	0,2	237,1	237,3
1982	—	13,2	13,2
1983	0,0	18,3	18,3
1984	5	202	207
1985	—	241	241
1.5	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	1.5	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
1981	0,2	378,0	378,2
1982	—	175,3	175,3
1983	0,0	146,4	146,4
1984	—	231	231
1985	—	509	509

<sup>1</sup>Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

# Finanzgesellschaften

## Gliederung der Passiven 1976–1985

Tab. 80

Jahres- ende	Anzahl Finanz- gesell- schaften	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obligati- onen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rück- tritt <sup>1</sup>
Fin d'année	Nombre de sociétés finan- cières	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme		à vue	à terme						

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----

### 6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1976	7	1,7	65,6	9,9	11,2	52,2	4,1	—	—	4,3	209,0	6,8
1977	7	0,6	41,9	13,4	5,9	56,0	10,9	—	—	3,5	223,8	6,8
1978	6	1,0	57,6	40,9	6,4	50,6	5,5	—	—	1,6	226,7	6,8
1979	6	0,0	76,0	35,0	9,0	149,5	134,9	—	1,8	—	236,6	6,8
1980	5	0,3	70,5	15,9	3,9	42,3	11,6	—	—	—	106,7	6,7
1981	3	0,8	91,2	73,5	6,6	29,4	11,1	—	—	—	100,0	—
1982	4	1,6	117,0	5,0	2,6	47,3	11,0	—	—	—	125,0	—
1983	4	0,0	124,8	40,7	2,7	47,5	5,2	—	—	—	135,0	—
1984	4	4	127	43	3	50	13	—	—	—	105	—
1985	4	9	196	59	4	41	12	—	—	—	125	—

### 6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1976	56	263,5	4458,2	538,5	179,3	624,6	42,9	—	—	—	—	—
1977	58	231,6	4310,8	634,6	172,0	810,6	73,8	—	—	—	—	—
1978	67	210,3	4713,7	1672,1	110,0	888,5	582,9	—	—	—	—	—
1979	74	245,3	5562,4	1760,2	127,6	1048,9	556,5	—	0,1	—	—	—
1980	79	535,3	6533,0	1336,8	221,7	1010,0	127,5	—	—	—	40,0	—
1981	87	634,5	7219,2	2139,4	470,9	1546,8	647,3	—	—	—	40,0	—
1982	91	309,9	9588,5	3152,2	664,4	1602,9	536,3	—	—	—	40,0	—
1983	96	167,2	8926,2	5935,1	368,6	1893,9	844,3	—	—	—	40,0	—
1984	99	219	9064	6695	462	2439	1140	—	—	—	9	—
1985	108	251	11494	8759	204	3233	2250	—	—	—	19	—

### 6.00 Total Finanzgesellschaften

1976	63	265,2	4523,8	548,4	190,5	676,8	47,0	—	—	4,3	209,0	6,8
1977	65	232,2	4352,7	648,0	177,9	866,6	84,7	—	—	3,5	223,8	6,8
1978	73	211,3	4771,3	1713,0	116,4	939,1	588,4	—	—	1,6	226,7	6,8
1979	80	245,3	5638,4	1795,2	136,6	1198,4	691,4	—	1,9	—	236,6	6,8
1980	84	535,6	6603,5	1352,7	225,6	1052,3	139,1	—	—	—	146,7	6,7
1981	90	635,3	7310,4	2212,9	477,5	1576,2	658,4	—	—	—	140,0	—
1982	95	311,5	9705,5	3157,2	667,0	1650,2	547,3	—	—	—	165,0	—
1983	100	167,2	9051,0	5975,8	371,3	1941,4	849,5	—	—	—	175,0	—
1984	103	223	9191	6738	465	2489	1153	—	—	—	114	—
1985	112	260	11690	8818	208	3274	2262	—	—	—	144	—

<sup>1</sup> bis 1983: davon Wandelanleihen – jusqu'en 1983: dont convertibles

## Sociétés financières

### Structure du passif, depuis 1976

Tabl. 80

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahres- ende	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol. – col. 3–14)	Akzente und Eigen- wechsel	Hyp. auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Total (Kol. – col. 19–21)	Report à nouveau	Total du bilan	Fin d'année	
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hypo- thécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetz- liche réserves légalés	andere réserves autres				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt											
—	344,0	—	9,0	76,3	205,5	153,3	43,6	402,4	4,3	836,0	1976
—	331,7	—	8,7	68,5	205,5	153,5	43,7	402,7	4,4	816,0	1977
—	343,9	—	10,1	50,0	203,5	153,5	43,3	400,3	4,7	809,0	1978
—	472,9	—	1,4	43,3	204,0	98,6	33,3	335,9	4,5	858,0	1979
—	223,7	—	—	33,7	77,0	60,2	23,2	160,4	3,2	421,0	1980
—	228,0	—	—	17,7	57,5	56,8	17,1	131,4	0,9	378,0	1981
—	293,5	—	—	38,7	87,5	62,5	20,0	170,0	1,0	503,2	1982
—	310,0	—	—	38,5	87,5	63,3	24,7	175,5	1,2	525,2	1983
—	289	—	—	43	88	64	29	181	1	514	1984
—	375	—	—	47	88	65	32	185	1	608	1985
6.20 Sociétés financières que ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt											
—	5525,6	0,6	8,7	387,8	710,3	149,8	210,3	1070,4	17,8	7010,9	1976
—	5525,0	1,4	4,4	414,0	735,3	160,0	225,1	1120,4	19,2	7084,4	1977
—	5922,5	1,0	4,6	506,6	819,1	170,5	246,6	1236,2	24,2	7695,1	1978
—	6984,3	30,4	4,6	520,4	860,9	175,6	293,7	1330,2	30,6	8900,5	1979
—	8340,0	68,3	23,7	606,5	1014,5	185,1	373,7	1573,3	57,9	10669,7	1980
—	9911,4	61,7	20,5	755,2	1104,4	208,5	372,7	1685,6	120,9	12555,3	1981
—	12205,7	—	21,7	773,7	1272,8	200,7	402,2	1875,7	147,9	15024,7	1982
—	11395,9	—	12,4	910,2	1348,3	230,3	374,0	1952,6	185,2	14456,3	1983
—	12193	—	18	1139	1377	246	399	2022	148	15520	1984
—	15201	—	17	1139	1514	261	477	2252	179	18788	1985
6.00 Total sociétés financières											
—	5869,6	0,6	17,7	464,1	915,8	303,1	253,9	1472,8	22,1	7846,9	1976
—	5856,7	1,4	13,1	482,5	940,8	313,5	268,8	1523,1	23,6	7900,4	1977
—	6266,4	1,0	14,7	556,6	1022,6	324,0	289,9	1636,5	28,9	8504,1	1978
—	7457,2	30,4	6,0	563,7	1064,9	274,2	327,0	1666,1	35,1	9758,5	1979
—	8563,7	68,3	23,7	640,2	1091,5	245,3	396,9	1733,7	61,1	11090,7	1980
—	10139,4	61,7	20,5	772,9	1161,9	265,3	389,8	1817,0	121,8	12933,3	1981
—	12499,2	—	21,7	812,4	1360,3	263,2	422,2	2045,7	148,9	15527,9	1982
—	11705,9	—	12,4	948,7	1435,8	293,6	398,7	2128,1	186,4	14981,5	1983
—	12482	—	18	1182	1465	310	428	2203	149	16034	1984
—	15576	—	17	1186	1602	326	509	2437	180	19396	1985

**Finanzgesellschaften**  
**Obligationen-Anleihen 1972–1985**

Verteilung nach dem Zinssfuß

**Sociétés financières**  
**Emprunts obligataires, depuis 1972**

Répartition d'après le taux d'intérêt

Tab. 81

Tabl. 81

Jahres- ende Fin d'année	4½% und darunter	4¾%	5%	5¼%	5½%	5¾%	6%	6¼%	6½%	6¾% und darüber	Total
	et au- dessus										
in Millionen Franken en millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1972	20,0	—	—	—	35,8	24,7	—	—	13,0	—	93,5
1973	20,0	—	—	—	35,7	7,2	—	—	13,0	—	75,9
1974	20,0	—	—	—	35,5	6,8	25,0	—	13,0	10,0	110,3
1975	20,0	—	—	—	35,4	6,8	25,0	—	12,0	10,0	109,2
1976	—	—	—	—	35,2	21,8	70,0	—	22,0	60,0	209,0
1977	—	—	15,0	—	35,1	21,7	70,0	—	22,0	60,0	223,8
1978	30,0	—	—	—	34,9	21,8	70,0	—	70,0	—	226,7
1979	80,0	—	—	—	4,8	21,8	70,0	—	60,0	—	236,6
1980	30,0	—	—	—	—	21,7	85,0	—	10,0	—	146,7
1981	30,0	—	—	—	—	15,0	85,0	—	10,0	—	140,0
1982	30,0	—	—	—	25,0	15,0	85,0	—	10,0	—	165,0
1983	30,0	—	20,0	—	25,0	15,0	85,0	—	—	—	175,0
1984	30	—	35	9	25	—	15	—	—	—	114
1985	60	—	35	9	25	—	15	—	—	—	144

**Finanzgesellschaften**  
**Durchschnittliche Dividende 1976–1985**

**Sociétés financières**  
**Dividende moyen, depuis 1976**

Tab. 82

Tabl. 82

		Durchschnittliche Dividende in Prozent des dividendenberechtigten Kapitals Dividende moyen en pour-cent du capital à renter									
		1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Aktiengesellschaften Sociétés par actions		8,97	8,96	8,07	6,35	8,62	6,88	5,82	6,22	8,56	7,17

# Finanzgesellschaften

## Gewinn- und Verlustrechnung 1976–1985

Tab. 83

Jahr	Anzahl Finanz- gesell- schaften	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommis- sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schrif- ten- ertrag	Ertrag der Beteili- gungen	Ver- schie- denes
		Zinsen Intérêts								
Année	Nombre de sociétés finan- cières	Aktivzinsen	Passiv- zinsen	Saldo	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commis- sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des participa- tions	Divers
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde						
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen										
1976	7	12 565	16 783	- 4 218	231	3 545	—	5 014	21 667	32 689
1977	7	13 271	20 171	- 6 900	186	3 933	—	4 469	22 714	39 633
1978	6	12 550	17 865	- 5 315	129	4 454	—	3 443	22 568	17 914
1979	6	11 807	16 183	- 4 376	49	1 594	293	4 207	20 620	37 824
1980	5	9 649	10 484	- 835	45	1 196	38	8 482	4 772	2 775
1981	3	13 983	15 743	- 1 760	1	1 594	60	5 799	5 079	401
1982	4	15 479	16 861	- 1 382	3 511	1 272	19	6 310	5 070	4 311
1983	4	11 224	13 519	- 2 295	3 976	1 592	9	6 894	5 956	7 001
1984	4	12 705	14 362	- 1 657	3 021	1 437	169	9 310	4 711	8 170
1985	4	17 256	16 695	561	2 434	908	79	12 031	6 509	7 943
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen										
1976	56	312 884	265 116	47 768	42 238	5 475	20 160	19 700	28 345	10 359
1977	58	307 006	270 707	36 299	49 131	11 419	51 520	24 063	21 473	9 537
1978	67	332 218	304 143	28 075	54 836	23 793	28 787	26 512	20 589	15 451
1979	74	368 078	367 913	165	72 786	35 131	12 139	35 567	19 564	29 501
1980	79	649 001	659 855	-10 854	95 697	55 188	34 639	41 640	25 200	30 838
1981	87	1 001 226	1 010 733	- 9 507	115 495	94 041	43 773	57 000	33 736	33 814
1982	91	1 134 595	1 107 354	27 241	110 840	79 982	48 821	61 337	33 538	33 055
1983	96	933 320	885 920	47 400	93 369	132 905	45 468	94 709	56 446	37 842
1984	99	829 965	814 624	15 341	108 019	188 752	53 879	123 327	76 823	29 823
1985	108	910 995	838 446	72 549	94 820	233 307	44 610	140 687	41 936	22 991
6.00 Total Finanzgesellschaften										
1976	63	325 449	281 899	43 550	42 469	9 020	20 160	24 714	50 012	43 048
1977	65	320 277	290 878	29 399	49 317	15 352	51 520	28 532	44 187	49 170
1978	73	344 768	322 008	22 760	54 965	28 247	28 787	29 955	43 157	33 365
1979	80	379 885	384 096	- 4 211	72 835	36 725	12 432	39 774	40 184	67 325
1980	84	658 650	670 339	-11 689	95 742	56 384	34 677	50 122	29 972	33 613
1981	90	1 015 209	1 026 476	-11 267	115 496	95 635	43 833	62 799	38 815	34 215
1982	95	1 150 074	1 124 215	25 859	114 351	81 254	48 840	67 647	38 608	37 366
1983	100	944 544	899 439	45 105	97 345	134 497	45 477	101 603	62 402	44 843
1984	103	842 670	828 986	13 684	111 040	190 189	54 042	132 637	81 534	37 993
1985	112	928 251	855 141	73 110	97 254	234 215	44 689	152 718	48 445	30 934

## Sociétés financières

### Compte de profits et pertes, depuis 1976

Tabl. 83

Rein-verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses					Reingewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Steuern	Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten	Impôts	Pertes, amortissements et provisions		
		Organe de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				

en milliers de francs

12	13	14	15	16	17	18	19	20
----	----	----	----	----	----	----	----	----

#### 6.10 Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

—	58 928	19 747	1 670	12 556	1 962	10 514	12 479	1976
—	64 035	18 941	1 582	12 792	2 199	19 358	9 163	1977
—	43 193	8 976	583	4 855	1 766	17 661	9 352	1978
38	60 249	7 523	640	7 481	3 882	36 709	4 014	1979
—	16 473	2 237	127	1 858	1 094	3 818	7 339	1980
3 836	15 010	1 356	34	727	1 177	8 860	2 856	1981
—	19 111	1 759	37	944	1 668	7 148	7 555	1982
—	23 133	1 861	39	1 252	1 759	9 810	8 412	1983
—	25 155	2 406	57	1 185	1 891	10 865	8 751	1984
—	30 465	3 022	68	1 311	2 649	12 089	11 326	1985

#### 6.20 Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

724	174 769	19 280	1 246	12 584	19 283	27 406	94 970	1976
714	204 156	19 675	1 226	15 659	19 736	48 681	99 179	1977
2 786	200 829	24 594	1 630	19 075	21 149	39 471	94 910	1978
946	205 799	32 427	1 982	25 903	20 245	33 763	91 479	1979
1 850	274 198	41 804	2 087	31 737	24 448	41 733	132 389	1980
6 486	374 838	52 266	2 896	43 247	36 862	95 629	143 938	1981
12 034	406 848	59 007	3 065	52 694	31 402	106 152	154 528	1982
3 950	512 089	69 801	3 623	58 499	42 430	152 271	185 465	1983
1 238	597 202	84 499	7 624	76 192	55 637	142 523	230 727	1984
7 495	658 395	112 294	4 446	99 356	52 184	146 109	244 006	1985

#### 6.00 Total sociétés financières

724	233 697	39 027	2 916	25 140	21 245	37 920	107 449	1976
714	268 191	38 616	2 808	28 451	21 935	68 039	108 342	1977
2 786	244 022	33 570	2 213	23 930	22 915	57 132	104 262	1978
984	266 048	39 950	2 622	33 384	24 127	70 472	95 493	1979
1 850	290 671	44 041	2 214	33 595	25 542	45 551	139 728	1980
10 322	389 848	53 622	2 930	43 974	38 039	104 489	146 794	1981
12 034	425 959	60 766	3 102	53 638	33 070	113 300	162 083	1982
3 950	535 222	71 662	3 662	59 751	44 189	162 081	193 877	1983
1 238	622 357	86 905	7 681	77 377	57 528	153 388	239 478	1984
7 495	688 860	115 316	4 514	100 667	54 833	158 198	255 332	1985

<sup>1</sup> Ohne Saldovortrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

## Finanzgesellschaften Gewinn- und Verlustrechnung 1976–1985

Tab. 83

Jahr Année	Verteilung des Reingewinnes <sup>1</sup> Répartition du bénéfice net <sup>1</sup>					
	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>  Distribution <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven  Attributions aux réserves	Tantiemen  Tantièmes	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen  Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Sonstige Verwendung  Autres affectations	Vortrag auf neue Rechnung  Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27
<b>6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>						
1976	12 167	408	92	50	—	4 312
1977	8 818	233	15	20	—	4 388
1978	8 818	187	13	50	—	4 663
1979	3 617	301	14	—	—	4 577
1980	6 138	396	13	—	—	3 137
1981	2 625	215	11	—	—	950
1982	4 250	3 465	11	—	—	948
1983	4 650	3 465	11	—	—	1 233
1984	4 650	4 165	12	—	—	1 157
1985	7 975	3 213	12	—	—	1 284
<b>6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>						
1976	70 002	20 547	443	100	3 021	17 745
1977	75 436	20 664	297	100	1 542	19 219
1978	73 662	16 339	229	100	501	24 260
1979	63 828	17 485	350	60	581	30 558
1980	87 695	24 434	648	70	1 964	57 972
1981	75 816	28 964	108	60	1 441	120 881
1982	72 102	45 964	304	155	693	147 942
1983	82 723	58 058	696	210	1 193	185 199
1984	118 225	65 911	790	210	4 105	147 961
1985	106 022	80 025	1 345	—	4 674	179 093
<b>6.00 Total Finanzgesellschaften</b>						
1976	82 169	20 955	535	150	3 021	22 057
1977	84 254	20 897	312	120	1 542	23 607
1978	82 480	16 526	242	150	501	28 923
1979	67 445	17 786	364	60	581	35 135
1980	93 833	24 830	661	70	1 964	61 109
1981	78 441	29 179	119	60	1 441	121 831
1982	76 352	49 429	315	155	693	148 890
1983	87 373	61 523	707	210	1 193	186 432
1984	122 875	70 076	802	210	4 105	149 118
1985	113 997	83 238	1 357	—	4 674	180 377

<sup>1</sup>Einschliesslich Salvovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup>Dividende

<sup>1</sup>Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup>Dividende

**Finanzgesellschaften  
Personalbestand 1976–1985**

**Sociétés financières  
Personnel, depuis 1976**

Tab. 84

Tabl. 84

**Gesamtes Personal**

**Ensemble du personnel**

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année	männlich	weiblich	Total
		masculin	féminin	
		Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4	5
6.10 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	1976	80	38	118
	1977	78	36	114
	1978	76	42	118
	1979	57	25	82
	1980	18	8	26
	1981	12	5	17
	1982	12	9	21
	1983	13	9	22
	1984	14	11	25
	1985	17	13	30
6.20 Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen Sociétés financières qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	1976	132	111	243
	1977	156	161	317
	1978	188	136	324
	1979	243	190	433
	1980	278	228	506
	1981	352	284	636
	1982	348	314	662
	1983	453	350	803
	1984	518	389	907
	1985	627	486	1 113
6.00 Total Finanzgesellschaften Total sociétés financières	1976	212	149	361
	1977	234	197	431
	1978	264	178	442
	1979	300	215	515
	1980	296	236	532
	1981	364	289	653
	1982	360	323	683
	1983	466	359	825
	1984	532	400	932
	1985	644	499	1 143

**Finanzgesellschaften  
Niederlassungen**
**Sociétés financières  
Comptoirs**

Tab. 85

Tabl. 85

Kanton	Sitze	Zweiganstalten und Filialen	Total Niederlassungen	Übrige Geschäftsstellen <sup>1</sup>	Gesamttotal	Canton
	Sièges	Succursales	Comptoirs	Autres comptoirs <sup>1</sup>	Total général	
	Anzahl Ende 1985 Nombre à fin 1985					
1	2	3	4	5	6	7
Zürich	55	1	56	—	56	Zurich
Bern	—	—	—	—	—	Berne
Luzern	—	—	—	—	—	Lucerne
Uri	—	—	—	—	—	Uri
Schwyz	—	—	—	—	—	Schwyz
Obwalden	—	—	—	—	—	Obwald
Nidwalden	—	—	—	—	—	Nidwald
Glarus	2	—	2	—	2	Glaris
Zug	6	—	6	—	6	Zoug
Freiburg	1	—	1	—	1	Fribourg
Solothurn	—	—	—	—	—	Soleure
Basel-Stadt	8	—	8	—	8	Bâle-Ville
Baselland	—	—	—	—	—	Bâle-Campagne
Schaffhausen	—	—	—	—	—	Schaffhouse
Appenzell AR	—	—	—	—	—	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	—	—	—	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	—	—	—	—	—	St-Gall
Graubünden	—	—	—	—	—	Grisons
Aargau	—	—	—	—	—	Argovie
Thurgau	—	—	—	—	—	Thurgovie
Tessin	3	2	5	1	6	Tessin
Waadt	5	—	5	—	5	Vaud
Wallis	—	—	—	—	—	Valais
Neuenburg	—	—	—	—	—	Neuchâtel
Genf	32	5	37	1	38	Genève
Jura	—	—	—	—	—	Jura
<b>Total Schweiz</b>	<b>112</b>	<b>8</b>	<b>120</b>	<b>2</b>	<b>122</b>	<b>Total Suisse</b>
Vereinigtes Königreich	—	1	1	—	1	Royaume-Uni
Italien	—	—	—	1	1	Italie
USA	—	1	1	—	1	Etats-Unis
Venezuela	—	—	—	1	1	Venezuela
<b>Total Ausland</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>Total étranger</b>
<b>Total Schweiz und Ausland</b>	<b>112</b>	<b>10</b>	<b>122</b>	<b>4</b>	<b>126</b>	<b>Total Suisse et étranger</b>

<sup>1</sup> Vertretungen usw. – Représentations etc.

## **V. Teil**

Filialen ausländischer Banken

## **Partie V**

Succursales de banques étrangères

# Filialen ausländischer Banken

## Gliederung der Aktiven 1974–1985

Tab. 86

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa, Giro, Postcheck	Bankdebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript- und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs		
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés	
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung
1			2	3	4				5	6
in Millionen Franken										
1974	15	427,4	479,2	2 144,4	1 480,7	306,7	0,9	228,7	330,0	8,4
1975	14	354,3	612,9	2 436,8	1 702,3	375,9	0,9	198,3	258,3	7,0
1976	14	513,5	496,2	2 740,0	1 626,7	381,6	3,3	159,2	266,1	2,5
1977	14	440,3	576,6	2 650,0	1 651,4	404,1	26,2	191,7	222,7	4,9
1978	14	703,9	374,9	2 670,7	1 371,3	266,4	19,8	232,5	312,3	5,9
1979	15	429,0	399,9	3 578,7	1 942,0	270,8	29,0	312,3	341,0	7,1
1980	16	493,9	248,3	4 321,6	2 388,2	249,4	8,5	424,7	515,4	11,2
1981	16	411,7	480,6	4 803,9	2 895,5	360,0	—	400,6	538,0	18,6
1982	17	577,8	516,2	4 853,3	3 184,5	428,1	—	359,9	519,3	17,8
1983	17	535,3	526,7	4 279,6	2 428,8	345,8	0,5	347,8	607,4	5,8
1984	15	380	1 128	5 529	3 854	405	—	572	644	25
1985	16	517	764	7 337	5 138	671	6	613	515	14

## Succursales de banques étrangères Structure de l'actif, depuis 1974

Tabl. 86

Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Konto- korrent- Kredite <sup>1</sup>	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Beteili- gungen	Liegenschaften Immeubles		Sonst. Aktiven	Nicht einbez. Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	
ohne Deckung	mit Deckung – gagés	Crédits en comptes courants <sup>1</sup>	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations	Bank- gebäude	andere	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	
en blanc	Total					à l'usage de la banque	autres					
		<i>davon gegen hyp. Deckung</i>										
		<i>dont garantis par hypo- thèque</i>										
en millions de francs												
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
431,9	905,0	37,4	9,3	5,4	184,0	1,5	38,1	8,8	215,7	—	2,2	5 718,3
483,3	765,9	35,7	18,3	6,0	204,8	2,6	27,1	25,3	108,1	—	—	5 877,9
547,8	780,4	35,1	8,5	7,4	174,0	1,0	38,3	24,4	110,4	—	—	6 248,8
600,6	846,6	47,3	18,0	14,0	227,5	1,1	58,0	15,3	111,2	—	0,2	6 377,9
924,8	788,1	39,0	23,2	17,8	277,6	1,0	66,4	15,3	172,9	—	—	6 847,8
618,1	945,6	63,4	62,5	19,0	457,3	4,1	61,6	15,3	163,4	—	3,5	7 682,1
780,7	1 132,7	55,7	93,0	20,8	590,6	1,2	62,1	15,2	265,1	—	—	9 214,7
844,0	1 591,5	75,4	172,6	19,8	584,5	7,2	75,5	1,5	525,8	—	—	10 817,2
1 437,7	1 853,2	78,9	241,9	20,9	864,9	4,1	78,2	3,9	638,5	—	—	12 397,9
1 315,9	1 958,3	116,1	236,2	26,7	1 058,4	1,1	77,7	0,5	583,8	—	—	11 901,2
1 942	1 671	83	271	2	1 095	1	71	1	483	—	—	14 195
2 102	1 631	71	326	1	994	1	70	5	434	—	4	15 985

<sup>1</sup> Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften

<sup>1</sup> Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public

**Filialen ausländischer Banken  
Gruppierung  
nach der Höhe der Bilanzsumme  
1976–1985**

**Succursales de banques étrangères  
Répartition  
d'après le bilan, depuis 1976**

Tab. 87

Tabl. 87

Jahresende Fin d'année	Staffelung der Bilanzsumme Echelonnement du total du bilan									Total
	Bis 1 Mio Fr	Von 1–5 Mio Fr	Von 5–10 Mio Fr	Von 10–20 Mio Fr	Von 20–50 Mio Fr	Von 50–100 Mio Fr	Von 100–500 Mio Fr	Von 500–1000 Mio Fr	Über 1 Milliarde Fr	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1 Anzahl Institute</b>					<b>1 Nombre d'établissements</b>					
1976	—	—	—	—	—	2	7	4	1	14
1977	—	—	—	—	—	2	7	3	2	14
1978	—	—	—	—	—	2	7	3	2	14
1979	—	—	—	—	—	2	7	4	2	15
1980	—	—	—	—	—	2	8	2	4	16
1981	—	—	—	—	—	2	6	4	4	16
1982	—	—	—	—	1	2	3	7	4	17
1983	—	—	—	—	1	2	2	7	5	17
1984	—	—	—	—	—	—	4	4	7	15
1985	—	—	—	—	—	—	4	6	6	16
<b>2 Bilanzsumme in Millionen Franken</b>					<b>2 Total du bilan en millions de francs</b>					
1976	—	—	—	—	—	129,2	1727,7	2979,5	1412,4	6248,3
1977	—	—	—	—	—	128,1	1822,9	2042,1	2384,8	6377,9
1978	—	—	—	—	—	147,7	2108,6	2439,3	2152,2	6847,8
1979	—	—	—	—	—	140,2	2019,9	3162,3	2359,7	7682,1
1980	—	—	—	—	—	130,5	2356,9	1325,4	5401,9	9214,7
1981	—	—	—	—	—	153,4	2308,0	2568,8	5787,0	10817,2
1982	—	—	—	—	32,9	181,4	1125,6	4504,0	6554,0	12397,9
1983	—	—	—	—	38,1	176,6	653,3	4391,7	6641,5	11901,2
1984	—	—	—	—	—	—	897	2636	10662	14195
1985	—	—	—	—	—	—	1018	5218	9749	15985

**Filialen ausländischer Banken  
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben  
1974–1985**

**Succursales de banques étrangères  
Caisse, comptes de virements  
et comptes de chèques postaux,  
depuis 1974**

Tab. 88

Tabl. 88

Jahresende	Totalbestand	davon Schweizerische Banknoten	Giroguthaben bei der Nationalbank	Postcheckguthaben
Fin d'année	Montant total	dont Billets de banque suisses	Avoirs en comptes de virements à la Banque nationale	Avoirs en comptes de chèques postaux
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5
1974	427,4	9,5	404,9	9,7
1975	354,3	9,0	330,7	10,9
1976	513,5	8,5	495,7	6,2
1977	440,3	9,0	415,1	13,6
1978	703,9	8,9	679,4	11,0
1979	429,0	9,1	398,1	17,6
1980	493,9	11,0	471,6	6,8
1981	411,7	11,8	371,0	24,0
1982	577,8	10,4	553,4	9,5
1983	535,3	10,1	438,0	15,7
1984	380	9	317	9
1985	517	8	434	14

## Filialen ausländischer Banken Wertschriften<sup>1</sup> 1974–1985

Tab. 89

Jahres- ende	Anzahl Institute	Schweizerische Titel Titres suisses										
		Obligations und Pfandbriefe Obligations et lettres de gage										
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Bund einschliesslich Schuldbuch- forderungen	Kantone	Gemein- den	Total (Kol.-col. 3-5)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Pfand- briefe	Total (Kol.-col. 6-11)	
		Confédération y compris les créanc. inscr. au livre de la dette	Cantons	Com- munes		Banques	Sociétés finan- cières	Entreprises indus- trielles	Divers	Lettres de gage		
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1974	15	50,0	4,7	4,7	59,4	29,5	0,1	—	0,7	0,1	89,8	
1975	14	46,7	4,9	2,6	54,2	41,2	0,1	—	0,1	1,3	96,9	
1976	14	42,3	5,5	3,0	50,8	31,8	0,3	0,5	—	1,3	84,7	
1977	14	41,5	4,5	3,3	49,3	35,6	0,8	2,2	0,1	5,1	93,1	
1978	14	43,2	3,8	4,7	51,7	40,8	2,1	2,7	0,0	2,8	100,1	
1979	14	43,8	3,6	3,2	50,6	44,4	1,0	1,6	0,1	1,7	99,4	
1980	15	51,1	2,1	1,9	55,1	51,3	0,9	1,4	0,4	1,9	111,0	
1981	15	59,5	4,0	1,9	65,4	48,3	0,9	1,3	2,4	2,6	120,9	
1982	15	57,0	4,6	2,1	63,7	55,0	2,1	0,9	0,8	6,6	129,1	
1983	15	49,6	4,8	2,8	57,2	55,0	3,3	1,1	0,3	6,3	123,2	
1984	13	36	14	2	52	56	2	0	0	1	111	
1985	14	65	22	14	101	64	2	0	0	1	168	

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

## Succursales de banques étrangères Titres<sup>1</sup>, depuis 1974

Tabl. 89

Aktionen					Total schweizerische Titel	Ausländische Titel Titres étrangers				Anteil- scheine von Anlage- fonds	<i>davon ausländische Anlage- fonds</i>	Wert- schrif- ten- bestand ins- gesamt
Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol.- col. 13-16)		Obliga- tionen	<i>davon öffentlich- rechtliche Körper- schaften</i>	Aktien	Total ausländische Titel			
Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		Total des titres suisses	Obliga- tions	<i>dont collecti- vités de droit public</i>	Actions	Total des titres étran- gers			
en millions de francs												
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
—	—	0,1	2,3	2,4	92,2	91,0	59,0	0,3	91,3	0,5	0,5	184,0
—	—	—	—	—	96,9	107,9	47,6	—	107,9	—	—	204,8
—	—	0,2	—	0,2	84,9	88,9	35,6	0,2	89,1	—	—	174,0
—	—	—	—	—	93,1	134,2	42,7	0,2	134,4	0,0	—	227,5
0,1	—	0,6	0,5	1,2	101,3	176,1	56,2	0,2	176,3	0,0	0,0	277,6
—	—	0,0	0,1	0,1	99,5	357,4	104,6	0,4	357,8	0,0	—	457,3
—	0,1	0,4	—	0,5	111,5	477,7	189,6	1,4	479,1	0,0	—	590,6
0,1	3,3	0,6	0,1	4,1	125,0	459,2	186,2	0,3	459,5	—	—	584,5
0,3	0,1	0,4	0,1	0,9	130,0	734,5	270,6	0,4	734,9	—	—	864,9
0,2	3,1	6,1	0,2	9,6	132,8	925,2	265,3	0,3	925,5	0,1	0,1	1058,4
1	3	7	0	11	122	973	275	0	973	—	—	1095
1	5	2	1	9	177	783	246	33	816	1	1	994

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Filialen ausländischer Banken  
Dauernde Beteiligungen<sup>1</sup>  
1974–1985**

**Succursales de banques étrangères  
Participations permanentes<sup>1</sup>,  
depuis 1974**

Tab. 90

Tabl. 90

Jahres- ende	Anzahl Institute	Aktien und andere Beteiligungspapiere Actions et autres titres de participation										Total (Kol. – col. 7+12)
		Schweizerische Titel Titres suisses					Ausländische Titel Titres étrangers					
Fin d'année	Nombre d'éta- blisse- ments	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. – col. 3–6)	Banken	Finanz- gesell- schaften	Indu- strielle Unter- nehmen	Andere	Total (Kol. – col. 8–11)	
		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		Banques	Sociétés finan- cières	Entre- prises indus- trielles	Divers		
in Millionen Franken en millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1974	4	—	1,0	0,1	—	1,1	0,4	—	—	—	0,4	1,5
1975	3	—	2,6	—	—	2,6	—	—	—	—	—	2,6
1976	3	—	1,0	—	—	1,0	—	—	—	—	—	1,0
1977	3	—	1,1	—	—	1,1	—	—	—	—	—	1,1
1978	3	—	1,0	—	—	1,0	—	—	—	—	—	1,0
1979	4	—	3,8	—	0,3	4,1	—	—	—	—	—	4,1
1980	4	—	1,1	—	0,1	1,2	—	—	—	—	—	1,2
1981	4	—	7,1	—	0,0	7,1	—	—	—	0,1	0,1	7,2
1982	4	—	3,8	—	0,3	4,1	—	—	—	—	—	4,1
1983	3	—	1,0	—	0,1	1,1	—	—	—	—	—	1,1
1984	2	—	1	—	0	1	—	—	—	—	—	1
1985	2	0	1	—	0	1	—	—	—	—	—	1

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Filialen ausländischer Banken  
Schatzanweisungen und Reskriptionen  
1976–1985**

**Succursales de banques étrangères  
Bons du Trésor et rescriptions,  
depuis 1976**

Tab. 91

Tabl. 91

Jahresende Fin d'année	Schatzanweisungen und Reskriptionen Bons du Trésor et rescriptions				Gesamter Wechsel- bestand  Total des effets de change
	des Bundes  de la Con- fédération	von Kantonen  des cantons	von Gemeinden  des communes	Total	
in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6
1976	3,3	—	—	3,3	381,6
1977	26,2	—	—	26,2	404,1
1978	19,8	—	—	19,8	266,4
1979	12,0	—	—	12,0	270,8
1980	5,0	—	—	5,0	249,4
1981	—	—	—	—	360,0
1982	—	—	—	—	428,1
1983	0,5	—	—	0,5	345,8
1984	—	—	—	—	405
1985	6	—	—	6	671

**Gesamte Kreditgewährung an inländische  
öffentlich-rechtliche Körperschaften<sup>1</sup>  
1976–1985**

**Total des crédits à des collectivités  
de droit public suisses<sup>1</sup>, depuis 1976**

Tab. 92

Tabl. 92

Jahresende Fin d'année	Art der Kreditbeanspruchung Genre de crédits			Total <sup>2</sup>
	Schatzanweisungen und Reskriptionen <sup>2</sup>  Bons du Trésor et rescriptions <sup>2</sup>	Vorschüsse und Darlehen  Avances en comptes courants et prêts	Obligationen im Wertschriften- bestand  Obligations dans le portefeuille	
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5
1976	3,3	0,8	50,8	54,9
1977	26,2	12,1	49,3	87,6
1978	19,8	7,9	51,7	79,4
1979	12,0	2,0	50,6	64,6
1980	5,0	1,7	55,1	61,8
1981	—	1,1	65,4	66,5
1982	—	1,6	63,7	65,3
1983	0,5	9,1	57,2	66,8
1984	—	3	52	55
1985	6	5	101	112

<sup>1</sup>Bund, Kantone und Gemeinden

<sup>2</sup>Einschliesslich Sterilisierungs-Reskriptionen

<sup>1</sup>Confédération, cantons et communes

<sup>2</sup>Y compris les rescriptions de stérilisation

**Filialen ausländischer Banken  
Auslandaktiven<sup>1</sup> 1974–1985**

**Succursales de banques étrangères  
Actifs à l'étranger<sup>1</sup>, depuis 1974**

Tab. 93

Tabl. 93

Jahresende  Fin d'année	Gesamtbetrag der Auslandaktiven  Montant total des actifs à l'étranger	Bankendebitoren Avoirs en banque		
		Total	<i>davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen  dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>mit längerer Laufzeit  à échéance plus éloignée</i>
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5
1974	3 771,9	2 271,0	1 677,9	593,1
1975	4 051,5	2 677,9	2 044,6	633,3
1976	4 109,0	2 791,2	1 834,2	957,0
1977	4 178,5	2 786,4	1 932,7	853,7
1978	3 581,1	2 394,3	1 260,6	1 133,7
1979	4 859,7	3 183,7	1 916,8	1 266,9
1980	5 925,4	3 547,8	2 078,8	1 469,0
1981	7 225,1	4 143,2	2 584,1	1 559,1
1982	8 259,7	4 433,4	3 027,9	1 405,5
1983	8 110,5	4 059,7	2 391,2	1 668,5
1984	9 640	5 429	3 972	1 457
1985	11 062	6 659	4 780	1 879

<sup>1</sup>Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG

<sup>1</sup>Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Filialen ausländischer Banken  
Eventualverpflichtungen und  
schwebende Geschäfte<sup>1</sup> 1974–1985**

**Succursales de banques étrangères  
Engagements conditionnels  
et opérations en cours<sup>1</sup>, depuis 1974**

Tab. 94

Tabl. 94

Jahres- ende	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverbindlichkeiten sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	Indossaments- verpflichtungen aus Rediskontierungen	Einzahlungs- oder Nachschuss- verpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	Forderungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	Verpflichtungen aus festen Termin- geschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen
Fin d'année	Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	Engagements par endossement d'effets réescomptés	Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux
in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6
1974	838,5	1,0	0,1	2,9	4,2
1975	1 013,5	11,0	0,1	5,5	5,4
1976	990,5	7,0	0,1	41,7	41,6
1977	876,6	—	0,1	50,7	50,7
1978	1 078,0	—	0,1	132,9	132,9
1979	1 400,1	7,4	0,1	187,1	187,1
1980	1 714,6	31,4	0,1	419,1	418,1
1981	2 413,8	5,3	0,1	48,3	33,8
1982	3 341,4	—	0,1	134,4	134,4
1983	4 216,8	—	0,1	121,7	203,8
1984	6 100	—	0	38	48
1985	7 469	—	0	219	200

<sup>1</sup> Ergänzende Angaben zur Bilanz gemäss Art. 24 der VO zum BaG <sup>1</sup> Indications complémentaires au bilan selon l'art. 24 OLB

**Filialen ausländischer Banken  
Gliederung der Passiven 1974–1985**

Tab. 95

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- anleihen	davon mit Rang- rücktritt
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
		à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance					
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1974	15	273,9	2 660,2	1 825,6	787,7	954,2	765,4	—	137,7	9,1	—	—
1975	14	184,1	2 943,1	2 131,0	901,3	837,8	613,1	—	119,3	15,3	—	—
1976	14	153,0	3 173,8	2 413,2	968,5	894,0	566,2	—	151,8	52,0	—	—
1977	14	156,4	3 045,7	2 087,1	1 136,4	815,9	490,2	—	163,7	114,4	—	—
1978	14	195,1	3 399,8	1 912,0	1 134,4	611,1	386,4	—	181,5	221,4	—	—
1979	15	264,0	4 086,7	2 693,7	928,6	847,8	475,6	—	182,4	232,7	—	—
1980	16	364,5	5 075,8	3 236,6	984,1	1 101,2	691,0	—	159,7	263,1	—	—
1981	16	246,5	5 721,1	3 476,8	1 472,2	1 366,0	695,3	—	141,3	284,2	—	—
1982	17	412,6	6 590,8	4 057,3	1 755,7	1 496,1	793,2	—	161,8	313,3	—	—
1983	17	400,3	6 130,5	4 038,2	1 448,4	1 716,4	907,0	—	173,1	337,7	—	—
1984	15	1 004	8 510	6 346	1 480	1 591	986	—	151	313	—	—
1985	16	891	10 661	7 902	1 248	1 296	633	—	153	267	—	—

**Succursales de banques étrangères**  
**Structure du passif, depuis 1974**

Tabl. 95

		Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahres- ende	
Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.- col. 3-14)	Akzente und Eigen- wechsel	Hypothe- ken auf eig. Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven		Total (Kol.- col. 19-21)	Report à nouveau	Total du bilan	Fin d'an- née
						gesetz- liche	andere autres				
Emprunts lettres de gage		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	légales	autres				
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
—	4 822,8	8,8	1,9	290,8	564,5	9,7	13,9	588,1	5,9	5 718,3	1974
—	5 000,9	17,5	1,7	253,3	561,5	15,3	15,3	592,1	12,4	5 877,9	1975
—	5 393,1	30,3	1,6	217,2	565,1	24,9	15,6	605,6	1,0	6 248,8	1976
—	5 432,5	16,4	—	256,8	626,5	29,3	14,6	670,4	1,8	6 377,9	1977
—	5 743,3	55,9	—	306,3	689,8	33,4	16,8	740,0	2,3	6 847,8	1978
—	6 542,2	41,5	—	292,6	739,0	36,2	19,6	794,8	11,0	7 682,1	1979
—	7 948,4	41,3	—	367,7	778,2	41,4	26,4	846,0	11,3	9 214,7	1980
—	9 231,3	51,4	—	538,3	855,2	48,4	37,1	940,7	55,5	10 817,2	1981
—	10 730,3	41,2	—	482,3	937,1	54,8	52,6	1 044,5	99,6	12 397,9	1982
—	10 206,4	35,1	—	463,1	966,4	60,6	61,4	1 088,4	108,2	11 901,2	1983
—	13 049	49	—	588	428	19	25	472	37	14 195	1984
—	14 516	34	—	941	415	20	18	453	41	15 985	1985

## Filialen ausländischer Banken Gewinn- und Verlustrechnung 1974–1985

Tab. 96

Jahr Année	Anzahl Institute Nombre d'établissements	Einnahmen Recettes			Ertrag der Wechsel und Geldmarkt- papiere	Kommis- sionen (Saldo)	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edel- metallen	Wert- schriften- ertrag	Ertrag der Beteili- gungen	Verschie- denes
		Zinsen Intérêts	Aktiv- zinsen	Passiv- zinsen						
		Intérêts créanciers	Intérêts débiteurs	Solde	Produit des effets de change et des papiers monétaires	Commis- sions (solde)	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	Produit des titres	Produit des parti- cipations	Divers
in tausend Franken										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1974	15	487 981	401 740	86 241	22 924	58 998	96 143	16 460	731	4 584
1975	14	348 687	261 779	86 908	28 102	54 260	41 571	14 806	47	13 190
1976	14	276 721	204 745	71 976	31 299	75 375	35 084	18 454	66	10 515
1977	14	287 768	214 118	73 650	33 881	85 218	37 650	15 942	696	4 425
1978	14	292 240	226 247	65 993	26 658	85 452	69 108	17 200	665	5 629
1979	15	409 844	343 509	66 335	30 504	91 509	51 677	20 047	60	6 952
1980	16	683 711	575 367	108 344	23 206	115 466	64 314	28 965	47	6 116
1981	16	990 306	848 536	141 770	35 091	144 612	71 192	30 448	137	13 996
1982	17	956 855	827 110	129 745	46 933	172 541	65 249	57 991	36	14 710
1983	17	732 551	630 920	101 631	40 827	163 756	55 933	68 982	39	22 188
1984	15	795 298	707 437	87 861	42 174	171 236	55 455	67 411	462	14 733
1985	16	1 015 094	929 427	85 667	51 752	206 329	142 417	74 277	566	22 521

## Succursales de banques étrangères Compte de profits et pertes, depuis 1974

Tabl. 96

Rein- verlust	Bruttogewinn	Ausgaben Dépenses			Steuern	Verluste, Abschrei- bungen und Rück- stellungen	Rein- gewinn <sup>1</sup>	Jahr
Perte nette	Bénéfice brut	Verwaltungskosten Frais d'administration			Impôts	Pertes, amortisse- ments et provisions	Bénéfice net <sup>1</sup>	Année
		Bankbehörden und Personal	Beiträge an Personal- Wohlfahrts- einrichtungen	Geschäfts- und Bürokosten				
		Organe de la banque et personnel	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Frais généraux et frais de bureau				
en milliers de francs								
12	13	14	15	16	17	18	19	20
221 670	507 751	78 757	3 773	44 321	39 167	250 754	90 979	1974
5 663	244 547	75 455	4 545	39 345	33 148	25 927	66 127	1975
—	242 769	82 813	4 996	46 606	21 697	28 698	57 959	1976
239	251 701	87 556	4 725	53 769	26 699	25 074	53 878	1977
—	270 705	94 003	4 663	58 397	35 279	28 869	49 494	1978
3 477	270 561	100 108	5 399	64 656	13 996	32 531	53 871	1979
—	346 458	105 054	6 249	70 019	39 013	39 236	86 887	1980
—	437 246	119 030	7 311	79 881	54 548	62 805	113 671	1981
8 206	495 411	135 734	8 818	95 297	48 903	83 969	122 690	1982
2 333	455 689	141 719	9 029	97 676	39 180	64 441	103 644	1983
520	439 852	142 424	9 254	100 889	32 538	60 838	93 909	1984
10 867	594 396	170 993	11 860	124 824	55 593	86 625	144 501	1985

<sup>1</sup> Ohne Saldovertrag vom Vorjahr

<sup>1</sup> Sans report à compte nouveau

**Filialen ausländischer Banken**  
**Gewinn- und Verlustrechnung 1974–1985**

Tab. 96

Verteilung des Reingewinns<sup>1</sup>  
Répartition du bénéfice net<sup>1</sup>

Jahr	Gewinn- ausschüttung <sup>2</sup>	Zuweisung an die Reserven	Tantiemen	Zuweisungen an Personal-Wohlfahrts- einrichtungen	Sonstige Verwendung	Vortrag auf neue Rechnung
Année	Distribution <sup>2</sup>	Attributions aux réserves	Tantièmes	Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	Autres affectations	Report à compte nouveau
in tausend Franken						
21	22	23	24	25	26	27
1974	—	6 053	—	50	79 086	5 873
1975	—	6 464	—	50	47 384	12 383
1976	—	6 222	—	50	51 167	1 068
1977	—	3 481	—	50	49 535	1 805
1978	—	3 248	—	50	45 885	2 273
1979	—	2 975	—	50	42 133	11 030
1980	—	8 677	—	50	69 514	11 277
1981	—	17 592	—	50	44 723	55 514
1982	—	6 681	—	50	63 202	99 559
1983	—	15 859	—	50	69 091	108 154
1984	—	4 162	—	—	151 110	36 813
1985	—	1 859	—	—	119 122	41 336

<sup>1</sup>Einschliesslich Salvovortrag vom Vorjahr

<sup>2</sup>Dividende

<sup>1</sup>Y compris report à compte nouveau

<sup>2</sup>Dividende

**Filialen ausländischer Banken  
Personalbestand 1974–1985**

**Succursales de banques étrangères  
Personnel, depuis 1974**

Tab. 97

Tabl. 97

Jahresende Fin d'année	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		
	männlich masculin	weiblich féminin	Total
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
1974	1 091	987	2 078
1975	837	822	1 659
1976	771	902	1 673
1977	808	887	1 695
1978	871	813	1 684
1979	922	850	1 772
1980	894	859	1 753
1981	1 024	936	1 960
1982	1 105	1 033	2 138
1983	1 086	1 023	2 109
1984	1 011	910	1 921
1985	1 182	1 010	2 192

**Filialen ausländischer Banken  
Niederlassungen**

**Succursales de banques étrangères  
Comptoirs**

Tab. 98		Tabl. 98		
Kanton	Sitze Sièges	Zweiganstalten und Filialen <sup>1</sup> Succursales <sup>1</sup>	Total	Canton
	Anzahl Ende 1985 Nombre à fin 1985			
1	2	3	4	5
Zürich	9	5	14	Zurich
Bern	—	1	1	Berne
Luzern	—	—	—	Lucerne
Uri	—	—	—	Uri
Schwyz	—	—	—	Schwyz
Obwalden	—	—	—	Obwald
Nidwalden	—	—	—	Nidwald
Glarus	—	—	—	Glaris
Zug	—	—	—	Zoug
Freiburg	—	—	—	Fribourg
Solothurn	—	—	—	Soleure
Basel-Stadt	—	—	—	Bâle-Ville
Baselland	—	—	—	Bâle-Campagne
Schaffhausen	—	—	—	Schaffhouse
Appenzell AR	—	—	—	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	—	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	—	—	—	St-Gall
Graubünden	—	—	—	Grisons
Aargau	—	—	—	Argovie
Thurgau	—	—	—	Thurgovie
Tessin	—	2	2	Tessin
Waadt	1	1	2	Vaud
Wallis	—	—	—	Valais
Neuenburg	—	—	—	Neuchâtel
Genf	6	6	12	Genève
Jura	—	—	—	Jura
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>15</b>	<b>31</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> einschliesslich Agenturen und Depositenkassen – y compris agences et caisses de dépôts

## **VI. Teil**

Privatbankiers

## **Partie VI**

Banquiers privés

# Privatbankiers

## Gliederung der Aktiven 1976–1985

Tab. 99

Jahres- ende	Anzahl Institute	Kassa Giro Postcheck	Bankendebitoren Avoirs en banque			Wechsel und Geldmarkt- papiere	davon Reskript- und Schatz- scheine	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			
			auf Sicht	auf Zeit	davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			ohne Deckung	mit Deckung – gagés		
Fin d'année	Nombre d'établissements	Caisse, comptes de virements et de chèques postaux	à vue	à terme	dont jusqu'à 90 jours d'éché- ance	Effets de change et papiers monétaires	dont rescrip- tions et bons du Trésor	en blanc	Total	davon gegen hyp. Deckung	dont garan- tis par hypothèque

in Millionen Franken

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

### 8.10 Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1976	1	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1977	1	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	1	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	1	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	1	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1981	1	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1982	1	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1983	1	0,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	1	0	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	1	0	—	—	—	—	—	—	—	—

### 8.20 Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

1976	27	208,4	444,6	297,3	263,0	24,6	10,8	112,9	255,6	17,7
1977	27	265,6	401,9	274,3	259,1	19,1	7,6	143,3	252,1	17,8
1978	24	366,9	554,9	218,9	209,0	21,4	15,2	120,2	282,8	20,0
1979	24	266,7	478,2	357,2	296,5	39,0	23,7	113,3	299,3	16,6
1980	24	259,4	612,9	372,4	290,8	37,0	21,9	132,9	406,7	17,6
1981	24	247,9	671,3	538,6	433,2	33,3	22,3	135,1	396,1	15,5
1982	24	314,9	902,6	722,3	522,3	47,0	37,1	183,2	390,3	20,8
1983	24	306,9	974,3	663,5	616,8	55,3	48,7	192,8	450,1	20,1
1984	23	285	986	553	517	56	50	241	455	18
1985	23	468	1 218	624	589	48	42	357	480	16

### 8.00 Total Privatbankiers

1976	28	208,5	444,6	297,3	263,0	24,6	10,8	112,9	255,6	17,7
1977	28	265,7	401,9	274,3	259,1	19,1	7,6	143,3	252,1	17,8
1978	25	367,1	554,9	218,9	209,0	21,4	15,2	120,2	282,8	20,0
1979	25	266,9	478,2	357,2	296,5	39,0	23,7	113,3	299,3	16,6
1980	25	259,6	612,9	372,4	290,8	37,0	21,9	132,9	406,7	17,6
1981	25	248,1	671,3	538,6	433,2	33,3	22,3	135,1	396,1	15,5
1982	25	315,0	902,6	722,3	522,3	47,0	37,1	183,2	390,3	20,8
1983	25	307,1	974,3	663,5	616,8	55,3	48,7	192,8	450,1	20,1
1984	24	285	986	553	517	56	50	241	455	18
1985	24	468	1 218	624	589	48	42	357	480	16



**Privatbankiers**  
**Gruppierung**  
**nach der Höhe der Bilanzsumme**  
**1976–1985**

**Banquiers privés**  
**Répartition**  
**d'après le bilan,**  
**depuis 1976**

Tab. 100

Tabl. 100

Jahresende Fin d'année  
 Staffelung der Bilanzsumme  
 Echelonnement du total du bilan

	Bis 1 Mio Fr	Von 1–5 Mio Fr	Von 5–10 Mio Fr	Von 10–20 Mio Fr	Von 20–50 Mio Fr	Von 50–100 Mio Fr	Von 100–500 Mio Fr	Von 500–1000 Mio Fr	über 1 Milliarde Fr	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1 Anzahl der Privatbankiers</b>										
<b>1 Nombre d'établissements</b>										
1976	—	2	2	5	8	4	7	—	—	28
1977	—	2	2	4	9	4	7	—	—	28
1978	—	1	1	3	10	3	7	—	—	25
1979	—	1	1	3	9	3	8	—	—	25
1980	—	1	2	—	10	4	8	—	—	25
1981	—	1	2	—	8	5	8	1	—	25
1982	—	1	1	1	6	7	8	1	—	25
1983	—	1	1	1	5	7	8	2	—	25
1984	—	1	1	1	5	8	6	2	—	24
1985	—	1	1	1	4	7	8	1	1	24
<b>2 Bilanzsumme in Millionen Franken</b>										
<b>2 Total du bilan en millions de francs</b>										
1976	—	4,9	15,5	90,7	260,9	299,9	1 371,0	—	—	2 042,9
1977	—	2,9	14,8	69,7	294,5	304,9	1 390,2	—	—	2 077,0
1978	—	1,8	8,1	46,8	348,9	258,4	1 682,1	—	—	2 346,1
1979	—	1,9	8,5	44,3	306,7	226,3	1 755,2	—	—	2 342,9
1980	—	2,1	17,9	—	327,5	279,8	2 007,9	—	—	2 635,2
1981	—	1,8	17,9	—	280,0	292,3	1 726,0	538,6	—	2 856,6
1982	—	1,4	7,2	10,9	208,7	449,9	2 089,5	733,7	—	3 501,3
1983	—	1,2	7,9	10,7	181,6	413,8	1 746,5	1 346,5	—	3 708,2
1984	—	1	8	16	182	562	1 293	1 447	—	3 509
1985	—	1	10	15	126	486	1 703	760	1 125	4 226

**Privatbankiers**  
**Kassa, Giro- und Postcheckguthaben**  
**1976–1985**

**Banquiers privés**  
**Caisse, comptes de virements et comptes**  
**de chèques postaux, depuis 1976**

Tab. 101

Tabl. 101

Positionen	Jahresende	Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	Total
Positions	Fin d'année	Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt	
in Millionen Franken en millions de francs				
1	2	3	4	5
Totalbestand	1976	0,1	208,4	208,5
Montant total	1977	0,1	265,6	265,7
	1978	0,2	366,9	367,1
	1979	0,2	266,7	266,9
	1980	0,2	259,4	259,6
	1981	0,2	247,9	248,1
	1982	0,1	314,9	315,0
	1983	0,2	306,9	307,1
	1984	0	285	285
	1985	0	468	468
<i>davon – dont</i>				
<i>Schweizerische</i>	1976	0,0	23,6	23,6
<i>Banknoten</i>	1977	0,0	22,2	22,2
<i>Billets de banque</i>	1978	0,0	23,3	23,3
<i>suisses</i>	1979	0,0	23,0	23,0
	1980	0,0	22,2	22,2
	1981	0,0	24,7	24,7
	1982	0,0	27,2	27,2
	1983	0,0	26,7	26,7
	1984	0	28	28
	1985	0	25	25
<i>davon – dont</i>				
<i>Giroguthaben bei der</i>	1976	—	167,5	167,5
<i>Nationalbank</i>	1977	—	229,0	229,0
<i>Avoirs en comptes de</i>	1978	—	327,3	327,3
<i>virements à la</i>	1979	—	223,1	223,1
<i>Banque nationale</i>	1980	—	220,3	220,3
	1981	—	207,1	207,1
	1982	—	266,8	266,8
	1983	—	253,1	253,1
	1984	—	241	241
	1985	—	421	421
<i>davon – dont</i>				
<i>Postcheckguthaben</i>	1976	0,1	12,9	13,0
<i>Avoirs en comptes de</i>	1977	0,1	11,6	11,7
<i>chèques postaux</i>	1978	0,2	13,4	13,6
	1979	0,2	16,2	16,4
	1980	0,2	11,4	11,6
	1981	0,2	11,4	11,6
	1982	0,1	15,5	15,6
	1983	0,2	21,2	21,4
	1984	0	12	12
	1985	0	17	17

**Privatbankiers**  
**Gliederung der Passiven 1976–1985**

Tab. 102

Jahres- ende	Anzahl Institute	Fremde Gelder Fonds de tiers										
		Bankenkreditoren Engagements en banque			Kreditoren Créanciers			Spar- einlagen	Deposi- ten- und Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obliga- tionen- an- leihen	davon mit Rang- rück- tritt
Fin d'année	Nombre d'établis- sements	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen	auf Sicht	auf Zeit	davon mit Lauf- zeit bis zu 90 Tagen					
in Millionen Franken												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>8.10 Privatbankiers, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>												
1976	1	—	0,1	—	—	—	—	—	0,8	—	—	—
1977	1	—	0,1	—	—	—	—	—	0,8	—	—	—
1978	1	—	—	—	—	0,3	—	—	0,8	—	—	—
1979	1	—	—	—	—	0,4	0,4	—	0,8	—	—	—
1980	1	—	—	—	—	0,4	—	—	0,9	—	—	—
1981	1	—	—	—	—	0,2	0,2	—	0,8	—	—	—
1982	1	—	—	—	—	0,0	0,0	—	0,7	—	—	—
1983	1	—	—	—	—	0,0	0,0	—	0,6	—	—	—
1984	1	—	—	—	—	0	0	—	1	—	—	—
1985	1	—	—	—	0	—	—	—	1	—	—	—
<b>8.20 Privatbankiers, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen</b>												
1976	27	168,2	48,0	23,8	1 126,1	126,2	74,7	—	126,0	6,8	—	—
1977	27	135,5	52,5	41,2	1 183,6	92,4	56,8	—	148,8	5,7	—	—
1978	24	163,4	68,0	36,7	1 368,3	88,9	40,6	—	186,0	4,8	—	—
1979	24	190,7	77,1	62,0	1 230,0	158,9	67,5	—	191,0	3,4	—	—
1980	24	274,9	86,4	65,0	1 267,4	244,2	159,1	—	161,9	2,8	—	—
1981	24	207,7	129,6	109,5	1 440,8	325,6	199,5	—	136,5	2,1	—	—
1982	24	321,4	114,2	100,4	1 952,8	234,6	154,7	—	192,6	2,1	—	—
1983	24	361,5	159,8	137,2	2 065,2	192,9	139,7	—	197,9	1,7	—	—
1984	23	421	76	66	1 966	178	125	—	140	2	—	—
1985	23	532	105	89	2 297	226	175	—	157	2	—	—
<b>8.00 Total Privatbankiers</b>												
1976	28	168,2	48,1	23,8	1 126,1	126,2	74,7	—	126,8	6,8	—	—
1977	28	135,5	52,6	41,2	1 183,6	92,4	56,8	—	149,6	5,7	—	—
1978	25	163,4	68,0	36,7	1 368,3	89,2	40,6	—	186,8	4,8	—	—
1979	25	190,7	77,1	62,0	1 230,0	159,3	67,9	—	191,8	3,4	—	—
1980	25	274,9	86,4	65,0	1 267,4	244,6	159,1	—	162,8	2,8	—	—
1981	25	207,7	129,6	109,5	1 440,8	325,8	199,7	—	137,3	2,1	—	—
1982	25	321,4	114,2	100,4	1 952,8	234,6	154,7	—	193,3	2,1	—	—
1983	25	361,5	159,8	137,2	2 065,2	192,9	139,7	—	198,5	1,7	—	—
1984	24	421	76	66	1 966	178	125	—	141	2	—	—
1985	24	532	105	89	2 297	226	175	—	158	2	—	—

## Banquiers privés Structure du passif, depuis 1976

Tab. 102

Pfandbrief- darlehen	Total (Kol.-col. 3-14)	Sonstige Verpflichtungen Autres engagements			Eigene Mittel Fonds propres			Saldo- vortrag	Bilanz- summe	Jahres- ende	
		Akzente und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegen- schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven Réserve	Total (Kol. 19-21)				Report à nouveau
Emprunts lettres de gages		Accep- tations et billets à ordre	Dettes hyp. sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	gesetz- liche légal	andere autres	Total (col. 19-21)			
en millions de francs											
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
<b>8.10 Banquiers privés qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>											
—	0,9	—	—	0,2	0,3	—	0,1	0,4	—	1,5	1976
—	0,9	—	—	0,2	0,3	—	0,1	0,4	—	1,5	1977
—	1,1	—	—	0,3	0,3	—	0,1	0,4	—	1,8	1978
—	1,2	—	—	0,3	0,3	0,1	—	0,4	—	1,9	1979
—	1,3	—	—	0,4	0,3	0,1	—	0,4	—	2,1	1980
—	1,0	—	—	0,4	0,3	0,1	—	0,4	—	1,8	1981
—	0,7	—	—	0,3	0,3	0,1	—	0,4	—	1,4	1982
—	0,6	—	—	0,3	0,3	0,1	—	0,4	—	1,3	1983
—	1	—	—	0	0	0	—	0	—	1	1984
—	1	—	—	0	0	0	—	0	—	1	1985
<b>8.20 Banquiers privés qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt</b>											
—	1 601,3	—	—	133,6	223,2	—	79,0	302,2	4,3	2 041,4	1976
—	1 618,5	—	—	137,5	235,8	—	78,9	314,7	4,8	2 075,5	1977
—	1 879,4	0,4	2,6	149,5	226,6	—	81,0	307,6	4,8	2 344,3	1978
—	1 851,1	0,2	2,7	164,0	236,8	—	81,2	318,0	5,0	2 341,0	1979
—	2 037,6	0,3	2,6	247,2	255,2	—	87,9	343,1	2,3	2 633,1	1980
—	2 242,3	—	9,2	239,2	274,0	—	89,5	363,5	0,6	2 854,8	1981
—	2 817,7	—	11,0	286,0	292,3	—	92,3	384,6	0,6	3 499,9	1982
—	2 979,0	—	9,3	313,3	319,7	—	84,3	404,0	1,3	3 706,9	1983
—	2 783	—	1	329	301	—	94	395	0	3 508	1984
—	3 319	—	1	480	315	—	107	422	3	4 225	1985
<b>8.00 Total banquiers privés</b>											
—	1 602,2	—	—	133,8	223,5	—	79,1	302,6	4,3	2 042,9	1976
—	1 619,4	—	—	137,7	236,1	—	79,0	315,1	4,8	2 077,0	1977
—	1 880,5	0,4	2,6	149,8	226,9	—	81,1	308,0	4,8	2 346,1	1978
—	1 852,3	0,2	2,7	164,3	237,1	0,1	81,2	318,4	5,0	2 342,9	1979
—	2 038,9	0,3	2,6	247,6	255,5	0,1	87,9	343,5	2,3	2 635,2	1980
—	2 243,3	—	9,2	239,6	274,3	0,1	89,5	363,9	0,6	2 856,6	1981
—	2 818,4	—	11,0	286,3	292,6	0,1	92,3	385,0	0,6	3 501,3	1982
—	2 979,6	—	9,3	313,6	320,0	0,1	84,3	404,4	1,3	3 708,2	1983
—	2 784	—	1	329	301	0	94	395	0	3 509	1984
—	3 320	—	1	480	315	0	107	422	3	4 226	1985

**Privatbankiers  
Personalbestand 1974–1985**

**Banquiers privés  
Personnel, depuis 1974**

Tab. 103

Tabl. 103

Jahresende  
Fin d'année

Gesamtes Personal  
Ensemble du personnel

	Gesamtes Personal Ensemble du personnel		Total
	männlich masculin	weiblich féminin	
	Anzahl Personen Nombre de personnes		
1	2	3	4
1974	1 442	987	2 429
1975	1 248	860	2 108
1976	1 204	791	1 995
1977	1 190	776	1 966
1978	1 091	743	1 834
1979	1 089	727	1 816
1980	1 159	771	1 930
1981	1 229	817	2 046
1982	1 248	825	2 073
1983	1 295	868	2 163
1984	1 110	805	1 915
1985	1 186	874	2 060

**Privatbankiers  
Niederlassungen**

**Banquiers privés  
Comptoirs**

Tabl. 104

Tabl. 104

Kanton	Sitz	Zweigan- stalten und Filialen <sup>1</sup>	Total Nieder- lassungen	Übrige Geschäfts- stellen <sup>2</sup>	Gesamt- total	Canton
	Sièges	Succursales <sup>1</sup>	Comptoirs	Autres comptoirs <sup>2</sup>	Total général	
Anzahl Ende 1985 Nombre à fin 1985						
1	2	3	4	5	6	7
Zürich	4	1	5	1	6	Zurich
Bern	—	—	—	—	—	Berne
Luzern	2	—	2	—	2	Lucerne
Uri	—	—	—	—	—	Uri
Schwyz	—	—	—	—	—	Schwyz
Obwalden	—	—	—	—	—	Obwald
Nidwalden	—	—	—	—	—	Nidwald
Glarus	—	—	—	—	—	Glaris
Zug	—	—	—	—	—	Zoug
Freiburg	—	—	—	—	—	Fribourg
Solothurn	—	—	—	—	—	Soleure
Basel-Stadt	4	1	5	—	5	Bâle-Ville
Baselland	—	—	—	—	—	Bâle-Campagne
Schaffhausen	—	—	—	—	—	Schaffhouse
Appenzell AR	—	—	—	—	—	Appenzell Rh.-E.
Appenzell IR	—	—	—	—	—	Appenzell Rh.-I.
St. Gallen	1	—	1	—	1	St-Gall
Graubünden	—	—	—	—	—	Grisons
Aargau	—	—	—	—	—	Argovie
Thurgau	—	—	—	—	—	Thurgovie
Tessin	—	—	—	—	—	Tessin
Waadt	3	—	3	—	3	Vaud
Wallis	—	—	—	—	—	Valais
Neuenburg	1	—	1	—	1	Neuchâtel
Genf	9	—	9	—	9	Genève
Jura	—	—	—	—	—	Jura
Total	24	2	26	1	27	Total

<sup>1</sup> einschliesslich Agenturen und Depositenkassen; nur Bankstellen mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person – Y compris agences et caisses de dépôts; seuls les comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>2</sup> Einnehmereien, Vertretungen usw. – Bureaux de recettes, représentations, etc.



## **VII. Teil**

Aktiven und Passiven  
nach Inland und Ausland  
per 31. Dezember 1985

## **Partie VII**

Ventilation des bilans en comptes suisses  
et en comptes étrangers  
au 31 décembre 1985

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

Tab. 105

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Tabl. 105

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	19 490	414	—	19 904	1	4 932	—	4 933	24 837
<i>davon – dont</i>									
Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> Avoirs en clearing de succursales étrangères <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	4 475	—	4 475	4 475
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	5 859	2 118	2 947	10 924	2 862	11 862	1 144	15 868	26 792
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	28 327	7 604	4	35 935	44 409	90 572	27	135 008	170 943
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>16 545</i>	<i>6 292</i>	<i>4</i>	<i>22 841</i>	<i>26 940</i>	<i>70 067</i>	<i>27</i>	<i>97 034</i>	<i>119 875</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	5 270	463	—	5 733	470	26 503	—	26 973	32 706
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>1 381</i>	—	—	<i>1 381</i>	<i>7</i>	<i>1 761</i>	—	<i>1 768</i>	<i>3 149</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	15 874	3 311	148	19 333	1 353	9 136	212	10 701	30 034
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	37 513	2 870	91	40 474	4 838	8 881	28	13 747	54 221
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	<i>26 033</i>	<i>25</i>	—	<i>26 058</i>	<i>282</i>	<i>136</i>	—	<i>418</i>	<i>26 476</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	20 072	2 965	—	23 037	8 799	21 663	65	30 527	53 564
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	52 032	2 091	1	54 124	12 843	14 464	14	27 321	81 445
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	<i>42 622</i>	<i>65</i>	—	<i>42 687</i>	<i>729</i>	<i>874</i>	—	<i>1 603</i>	<i>44 290</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	12 699	5	—	12 704	8 476	4 861	—	13 337	26 041
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	170 015	—	—	170 015	51	33	—	84	170 099
Wertschriften Titres	27 352	89	—	27 441	15 941	9 268	—	25 209	52 650
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	3 400	21	—	3 421	398	789	—	1 187	4 608
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	7 039	—	—	7 039	28	215	—	243	7 282
Andere Liegenschaften Autres immeubles	2 422	0	—	2 422	19	10	—	29	2 451
Sonstige Aktiven Autres actifs	10 299	338	25 861	36 498	174	2 250	1 096	3 520	40 018
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	33	—	—	33	—	—	—	—	33
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	23	—	—	23	—	—	—	—	23
Bilanzsumme Total du bilan	417 719	22 289	29 052	469 060	100 662	205 439	2 586	308 687	777 747
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	1 222	600	598	2 420	25 333	187 221	—	212 554	214 974

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 1.00–8.00 Alle Banken und Finanzgesellschaften

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 1.00–8.00 Toutes les banques et sociétés financières

Tab. 105

Tabl. 105

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	7 673	2 775	3 494	13 942	5 152	12 375	3 670	21 197	35 139
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	38 272	15 347	0	53 619	14 432	63 986	153	78 571	132 190
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>24 598</i>	<i>12 909</i>	<i>0</i>	<i>37 507</i>	<i>11 039</i>	<i>51 061</i>	<i>153</i>	<i>62 253</i>	<i>99 760</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	35 447	7 596	6 410	49 453	6 602	14 676	13 933	35 211	84 664
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	52 239	19 065	64	71 368	4 209	79 747	21	83 977	155 345
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>26 378</i>	<i>16 400</i>	<i>23</i>	<i>42 801</i>	<i>3 414</i>	<i>64 368</i>	<i>21</i>	<i>67 803</i>	<i>110 604</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	106 338	—	—	106 338	7 316	—	—	7 316	113 654
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	36 633	41	—	36 674	5 553	442	5	6 000	42 674
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	75 693	—	—	75 693	34	290	—	324	76 017
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	28 927	—	—	28 927	—	—	—	—	28 927
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>3 580</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>3 580</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>3 580</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	12 729	—	—	12 729	—	—	—	—	12 729
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	58	129	—	187	9	2 715	—	2 724	2 911
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	73	—	—	73	—	—	—	—	73
Sonstige Passiven Autres passifs	40 561	588	—	41 149	302	2 994	1	3 297	44 446
Kapital Capital	21 305	—	—	21 305	—	—	—	—	21 305
Gesetzliche Reserve Réserve légale	15 304	—	—	15 304	—	—	—	—	15 304
Ändere Reserven Autres réserves	11 810	—	—	11 810	—	—	—	—	11 810
Saldovortrag Report à nouveau	559	—	—	559	—	—	—	—	559
Bilanzsumme Total du bilan	483 621	45 541	9 968	539 130	43 609	177 225	17 783	238 617	777 747
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	11 062	27 736	7	38 805	15 493	160 085	591	176 169	214 974

**Aktiven nach Inland und Ausland**

per 31. Dezember 1985

**1.00–5.00 Kantonalbanken, Grossbanken,  
Regionalbanken, Darlehens- und  
Raiffeisenkassen, Übrige Banken**
**Actifs en Suisse et à l'étranger**

au 31 décembre 1985

**1.00–5.00 Banques cantonales,  
Grandes banques, Banques régionales,  
Caisses de crédit mutuel et caisses  
Raiffeisen, Autres banques**

Tab. 106

Tabl. 106

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen		
	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	18 551	406	—	18 957	1	4 874	—	4 875	23 832	
davon – dont Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> Avoirs en clearing de succursales étrangères <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	4 417	—	4 417	4 417	
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	5 257	1 973	2 692	9 922	2 730	10 587	1 120	14 437	24 359	
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	26 870	6 942	4	33 816	40 162	82 514	28	122 704	156 520	
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 359	5 819	4	21 182	24 834	63 630	28	88 492	109 674	
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	5 179	311	—	5 490	180	25 423	—	25 603	31 093	
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont Rescriptions et bons du Trésor	1 334	—	—	1 334	—	1 760	—	1 760	3 094	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	15 574	3 116	75	18 765	1 211	8 754	211	10 176	28 941	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	37 207	2 655	91	39 953	4 631	8 351	29	13 011	52 964	
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	26 002	23	—	26 025	252	105	—	357	26 382	
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	19 190	2 476	—	21 666	7 267	18 745	65	26 077	47 743	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	51 517	1 757	1	53 275	11 816	12 753	14	24 583	77 858	
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	42 548	34	—	42 582	637	789	—	1 426	44 008	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	12 685	4	—	12 689	7 983	4 549	—	12 532	25 221	
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	169 984	—	—	169 984	51	33	—	84	170 068	
Wertschriften Titres	26 205	83	—	26 288	13 125	7 472	—	20 597	46 885	
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	3 115	21	—	3 136	390	575	—	965	4 101	
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	6 895	—	—	6 895	28	215	—	243	7 138	
Andere Liegenschaften Autres immeubles	2 373	0	—	2 373	19	10	—	29	2 402	
Sonstige Aktiven Autres actifs	9 773	212	25 667	35 652	114	2 127	1 094	3 335	38 987	
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré		21	—	21	—	—	—	—	21	
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)		7	—	7	—	—	—	—	7	
Bilanzsumme Total du bilan	410 403	19 956	28 530	458 889	89 708	186 982	2 561	279 251	738 140	
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires		633	387	342	1 362	22 683	157 010	—	179 693	181 055

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

**1.00–5.00 Kantonalbanken, Grossbanken,  
Regionalbanken, Darlehens- und  
Raiffeisenkassen, Übrige Banken**

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

**1.00–5.00 Banques cantonales,  
Grandes banques, Banques régionales,  
Caisses de crédit mutuel et caisses  
Raiffeisen, Autres banques**

Tab. 106

Tabl. 106

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	7 300	2 436	3 492	13 228	4 837	11 729	3 662	20 228	33 456
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	34 010	14 189	0	48 199	10 652	50 729	154	61 535	109 734
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>22 126</i>	<i>11 997</i>	<i>0</i>	<i>34 123</i>	<i>8 555</i>	<i>40 119</i>	<i>154</i>	<i>48 828</i>	<i>82 951</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	34 409	7 072	6 294	47 775	5 995	13 619	13 522	33 136	80 911
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	50 747	18 783	64	69 594	4 113	76 822	20	80 955	150 549
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>25 707</i>	<i>16 188</i>	<i>23</i>	<i>41 918</i>	<i>3 387</i>	<i>62 209</i>	<i>20</i>	<i>65 616</i>	<i>107 534</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	106 338	—	—	106 338	7 316	—	—	7 316	113 654
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	36 415	41	—	36 456	5 459	442	6	5 907	42 363
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	75 424	—	—	75 424	33	291	—	324	75 748
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	28 783	—	—	28 783	—	—	—	—	28 783
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>3 580</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>3 580</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>3 580</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	12 729	—	—	12 729	—	—	—	—	12 729
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	43	112	—	155	9	2 713	—	2 722	2 877
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	55	—	—	55	—	—	—	—	55
Sonstige Passiven Autres passifs	38 220	448	—	38 668	263	2 908	—	3 171	41 839
Kapital Capital	18 973	—	—	18 973	—	—	—	—	18 973
Gesetzliche Reserve Réserve légale	14 958	—	—	14 958	—	—	—	—	14 958
Andere Reserven Autres réserves	11 176	—	—	11 176	—	—	—	—	11 176
Saldovortrag Report à nouveau	335	—	—	335	—	—	—	—	335
Bilanzsumme Total du bilan	469 915	43 081	9 850	522 846	38 677	159 253	17 364	215 294	738 140
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	9 612	23 843	3	33 458	13 704	133 554	339	147 597	181 055

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 1.00 Kantonalbanken

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 1.00 Banques cantonales

Tab. 107

Tabl. 107

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 388	51	—	2 439	—	—	—	—	2 439
<i>davon – dont</i> Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> Avoirs en clearing de succursales étrangères <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 288	91	651	2 030	127	249	35	411	2 441
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	13 483	257	—	13 740	2 850	124	—	2 974	16 714
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>6 857</i>	<i>228</i>	<i>—</i>	<i>7 085</i>	<i>1 253</i>	<i>107</i>	<i>—</i>	<i>1 360</i>	<i>8 445</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	965	15	—	980	17	5	—	22	1 002
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>137</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>137</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>137</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	2 857	80	2	2 939	43	88	—	131	3 070
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	10 327	38	—	10 365	324	76	—	400	10 765
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	<i>8 423</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>8 423</i>	<i>6</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>6</i>	<i>8 429</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 547	120	—	3 667	316	13	—	329	3 996
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	16 700	31	—	16 731	688	60	—	748	17 479
<i>davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque</i>	<i>15 267</i>	<i>0</i>	<i>—</i>	<i>15 267</i>	<i>5</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>5</i>	<i>15 272</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	6 795	—	—	6 795	428	—	—	428	7 223
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	64 032	—	—	64 032	4	—	—	4	64 036
Wertschriften Titres	8 894	18	—	8 912	635	166	—	801	9 713
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	59	—	—	59	—	—	—	—	59
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	834	—	—	834	—	—	—	—	834
Andere Liegenschaften Autres immeubles	816	—	—	816	—	—	—	—	816
Sonstige Aktiven Autres actifs	2 702	0	715	3 417	3	—	—	3	3 420
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	135 687	701	1 368	137 756	5 435	781	35	6 251	144 007
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	9	4	—	13	746	2 338	—	3 084	3 097

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 1.00 Kantonalbanken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 1.00 Banques cantonales

Tab. 107

Tabl. 107

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	2 597	38	387	3 022	64	77	18	159	3 181
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	4 977	266	—	5 243	10	29	—	39	5 282
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>2 875</i>	<i>248</i>	<i>—</i>	<i>3 123</i>	<i>0</i>	<i>29</i>	<i>—</i>	<i>29</i>	<i>3 152</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	8 190	255	618	9 063	293	189	372	854	9 917
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	15 786	93	—	15 879	129	5	—	134	16 013
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>4 931</i>	<i>76</i>	<i>—</i>	<i>5 007</i>	<i>89</i>	<i>5</i>	<i>—</i>	<i>94</i>	<i>5 101</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	40 089	—	—	40 089	1 893	—	—	1 893	41 982
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	11 656	—	—	11 656	497	—	—	497	12 153
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	23 463	—	—	23 463	24	—	—	24	23 487
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	11 302	—	—	11 302	—	—	—	—	11 302
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>50</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>50</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>50</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	6 867	—	—	6 867	—	—	—	—	6 867
Akzepten und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	0	0	—	0	0
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Sonstige Passiven Autres passifs	7 721	0	—	7 721	—	—	—	—	7 721
Kapital Capital	4 035	—	—	4 035	—	—	—	—	4 035
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 917	—	—	1 917	—	—	—	—	1 917
Andere Reserven Autres réserves	142	—	—	142	—	—	—	—	142
Saldovortrag Report à nouveau	8	—	—	8	—	—	—	—	8
Bilanzsumme Total du bilan	138 750	652	1 005	140 407	2 910	300	390	3 600	144 007
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	382	667	—	1 049	373	1 675	—	2 048	3 097

**Aktiven nach Inland und Ausland**

per 31. Dezember 1985

**2.00 Grossbanken**
**Actifs en Suisse et à l'étranger**

au 31 décembre 1985

**2.00 Grandes banques**

Tab. 108

Tabl. 108

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	9 561	262	—	9 823	1	4 012	—	4 013	13 836
<i>davon – dont</i>									
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	3 788	—	3 788	3 788
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1 340	1 038	437	2 815	2 304	6 829	829	9 962	12 777
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4 382	3 831	—	8 213	27 955	63 413	1	91 369	99 582
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>3 156</i>	<i>3 090</i>	<i>—</i>	<i>6 246</i>	<i>18 182</i>	<i>48 465</i>	<i>1</i>	<i>66 648</i>	<i>72 894</i>
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	3 509	206	—	3 715	47	23 522	—	23 569	27 284
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	<i>955</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>955</i>	<i>—</i>	<i>1 715</i>	<i>—</i>	<i>1 715</i>	<i>2 670</i>
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	9 674	2 470	21	12 165	744	7 175	166	8 085	20 250
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	15 236	909	88	16 233	2 215	3 323	0	5 538	21 771
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	<i>9 801</i>	<i>16</i>	<i>—</i>	<i>9 817</i>	<i>133</i>	<i>22</i>	<i>—</i>	<i>155</i>	<i>9 972</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	10 316	1 890	—	12 206	5 580	17 000	—	22 580	34 786
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	25 553	639	—	26 192	6 356	7 406	0	13 762	39 954
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	<i>21 077</i>	<i>26</i>	<i>—</i>	<i>21 103</i>	<i>349</i>	<i>440</i>	<i>—</i>	<i>789</i>	<i>21 892</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2 054	4	—	2 058	6 409	3 852	—	10 261	12 319
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	53 241	—	—	53 241	28	34	—	62	53 303
Wertschriften Titres	8 617	5	—	8 622	7 297	4 808	—	12 105	20 727
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	2 622	—	—	2 622	256	407	—	663	3 285
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	4 192	—	—	4 192	27	215	—	242	4 434
Andere Liegenschaften Autres immeubles	582	—	—	582	2	3	—	5	587
Sonstige Aktiven Autres actifs	4 295	91	22 414	26 800	44	1 927	961	2 932	29 732
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	155 174	11 345	22 960	189 479	59 265	143 926	1 957	205 148	394 627
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	308	109	—	417	13 549	62 943	—	76 492	76 909

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 2.00 Grossbanken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 2.00 Grandes banques

Tab. 108

Tabl. 108

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	2 771	2 054	2 987	7 812	4 304	9 191	3 531	17 026	24 838
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	16 787	10 299	—	27 086	7 335	32 244	150	39 729	66 815
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>12 961</i>	<i>9 131</i>	<i>—</i>	<i>22 092</i>	<i>6 444</i>	<i>25 614</i>	<i>150</i>	<i>32 208</i>	<i>54 300</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	16 800	4 872	4 614	26 286	3 664	8 424	9 640	21 728	48 014
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	25 458	15 496	60	41 014	3 308	64 724	—	68 032	109 046
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>15 543</i>	<i>13 244</i>	<i>20</i>	<i>28 807</i>	<i>2 745</i>	<i>52 146</i>	<i>—</i>	<i>54 891</i>	<i>83 698</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	28 983	—	—	28 983	4 812	—	—	4 812	33 795
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	15 266	6	—	15 272	3 940	54	—	3 994	19 266
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	29 667	—	—	29 667	—	—	—	—	29 667
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	13 097	—	—	13 097	—	—	—	—	13 097
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>3 069</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>3 069</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>3 069</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	610	—	—	610	—	—	—	—	610
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	28	74	—	102	9	2 521	—	2 530	2 632
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	20 653	97	—	20 750	56	2 697	—	2 753	23 503
Kapital Capital	7 708	—	—	7 708	—	—	—	—	7 708
Gesetzliche Reserve Réserve légale	9 228	—	—	9 228	—	—	—	—	9 228
Andere Reserven Autres réserves	6 354	—	—	6 354	—	—	—	—	6 354
Saldovortrag Report à nouveau	54	—	—	54	—	—	—	—	54
Bilanzsumme Total du bilan	193 464	32 898	7 661	234 023	27 428	119 855	13 321	160 604	394 627
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	6 250	11 813	—	18 063	7 607	51 239	—	58 846	76 909

**Aktiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1985  
**3.00 Regionalbanken und Sparkassen**

**Actifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1985  
**3.00 Banques régionales et caisses d'épargne**

Tab. 109

Tabl. 109

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	1 351	18	—	1 369	—	1	—	1	1 370
<i>davon – dont</i> <i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	446	65	209	720	5	64	2	71	791
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	2 910	118	—	3 028	67	10	—	77	3 105
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	1 880	93	—	1 973	9	3	—	12	1 985
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	231	5	—	236	4	1	—	5	241
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1 578	32	0	1 610	17	7	—	24	1 634
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	6 527	12	2	6 541	133	25	—	158	6 699
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	4 973	1	—	4 974	4	—	—	4	4 978
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	531	4	—	535	31	1	—	32	567
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	5 455	9	—	5 464	179	50	—	229	5 693
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	4 692	—	—	4 692	4	1	—	5	4 697
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	2 316	—	—	2 316	30	—	—	30	2 346
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	33 974	—	—	33 974	11	—	—	11	33 985
Wertschriften Titres	5 299	0	—	5 299	313	50	—	363	5 662
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	18	—	—	18	—	—	—	—	18
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	570	—	—	570	—	—	—	—	570
Andere Liegenschaften Autres immeubles	596	—	—	596	—	—	—	—	596
Sonstige Aktiven Autres actifs	949	1	154	1 104	1	0	—	1	1 105
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	6	—	—	6	—	—	—	—	6
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	0	—	—	0	—	—	—	—	0
<b>Bilanzsumme</b> <b>Total du bilan</b>	<b>62 757</b>	<b>264</b>	<b>365</b>	<b>63 386</b>	<b>791</b>	<b>209</b>	<b>2</b>	<b>1 002</b>	<b>64 388</b>
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	47	20	0	67	162	500	—	662	729

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Tab. 109

Tabl. 109

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	662	19	5	686	16	21	—	37	723
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1999	80	—	2079	1	2	—	3	2082
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>897</i>	<i>73</i>	<i>—</i>	<i>970</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>—</i>	<i>3</i>	<i>973</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	4867	87	295	5249	124	43	54	221	5470
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	2753	21	—	2774	28	5	—	33	2807
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1462</i>	<i>13</i>	<i>—</i>	<i>1475</i>	<i>23</i>	<i>5</i>	<i>—</i>	<i>28</i>	<i>1503</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	23936	—	—	23936	459	—	—	459	24395
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	3137	—	—	3137	100	—	—	100	3237
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	12603	—	—	12603	9	—	—	9	12612
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	2396	—	—	2396	—	—	—	—	2396
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>71</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>71</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>71</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	4895	—	—	4895	—	—	—	—	4895
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	2	—	—	2	—	0	—	0	2
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	9	—	—	9	—	—	—	—	9
Sonstige Passiven Autres passifs	2556	—	—	2556	0	—	—	0	2556
Kapital Capital	1130	—	—	1130	—	—	—	—	1130
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1463	—	—	1463	—	—	—	—	1463
Andere Reserven Autres réserves	599	—	—	599	—	—	—	—	599
Saldovortrag Report à nouveau	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Bilanzsumme Total du bilan	63019	207	300	63526	737	71	54	862	64388
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	144	255	0	399	65	265	—	330	729

**Aktiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1985  
**4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen**

**Actifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1985  
**4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen**

Tab. 110

Tabl. 110

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	288	9	—	297	—	—	—	—	297
<i>davon -- dont</i>									
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	920	—	—	920	—	—	—	—	920
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	2 052	—	—	2 052	—	—	—	—	2 052
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	489	—	—	489	—	—	—	—	489
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	7	—	—	7	—	—	—	—	7
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	34	—	—	34	—	—	—	—	34
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1 626	—	—	1 626	—	—	—	—	1 626
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	1 356	—	—	1 356	—	—	—	—	1 356
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	2	—	—	2	—	—	—	—	2
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	516	—	—	516	—	—	—	—	516
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	262	—	—	262	—	—	—	—	262
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	1 363	—	—	1 363	—	—	—	—	1 363
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	13 127	—	—	13 127	—	—	—	—	13 127
Wertschriften Titres	136	—	—	136	—	—	—	—	136
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	288	—	—	288	—	—	—	—	288
Andere Liegenschaften Autres immeubles	122	—	—	122	—	—	—	—	122
Sonstige Aktiven Autres actifs	255	—	2	257	—	—	—	—	257
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Bilanzsumme</b> <b>Total du bilan</b>	<b>20 736</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>20 747</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>20 747</b>
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG, Anhang II – selon OLB, Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen

Tab. 110

Tabl. 110

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	156	—	—	156	—	—	—	—	156
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	547	—	—	547	—	—	—	—	547
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	10	—	—	10	—	—	—	—	10
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1 271	—	—	1 271	—	—	—	—	1 271
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	405	—	—	405	—	—	—	—	405
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	143	—	—	143	—	—	—	—	143
Spareinlagen Dépôts d'épargne	10 440	—	—	10 440	—	—	—	—	10 440
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	2 138	—	—	2 138	—	—	—	—	2 138
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	4 475	—	—	4 475	—	—	—	—	4 475
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	71	—	—	71	—	—	—	—	71
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	11	—	—	11	—	—	—	—	11
Sonstige Passiven Autres passifs	538	—	—	538	—	—	—	—	538
Kapital Capital	66	—	—	66	—	—	—	—	66
Gesetzliche Reserve Réserve légale	629	—	—	629	—	—	—	—	629
Andere Reserven Autres réserves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag Report à nouveau	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Bilanzsumme Total du bilan	20 747	—	—	20 747	—	—	—	—	20 747
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**Aktiven nach Inland und Ausland**

per 31. Dezember 1985

**5.00 Übrige Banken**
**Actifs en Suisse et à l'étranger**

au 31 décembre 1985

**5.00 Autres banques**

Tab. 111

Tabl. 111

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	4963	66	—	5029	—	861	—	861	5890
<i>davon – dont</i>									
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	629	—	629	629
Bankendebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	1263	779	1395	3437	294	3445	254	3993	7430
Bankendebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	4043	2736	4	6783	9290	18967	27	28284	35067
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2977	2408	4	5389	5390	15055	27	20472	25861
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	467	85	—	552	112	1895	—	2007	2559
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	242	—	—	242	—	45	—	45	287
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	1431	534	52	2017	407	1484	45	1936	3953
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	3491	1696	1	5188	1959	4927	29	6915	12103
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	1449	6	—	1455	109	83	—	192	1647
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	4794	462	—	5256	1340	1731	65	3136	8392
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	3293	1078	1	4372	4593	5237	14	9844	14216
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	1250	8	—	1258	279	348	—	627	1885
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	157	—	—	157	1117	696	—	1813	1970
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	5610	—	—	5610	7	—	—	7	5617
Wertschriften Titres	3259	60	—	3319	4880	2448	—	7328	10647
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	416	21	—	437	134	168	—	302	739
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	1011	—	—	1011	1	—	—	1	1012
Andere Liegenschaften Autres immeubles	257	0	—	257	17	7	—	24	281
Sonstige Aktiven Autres actifs	1572	120	2382	4074	66	200	133	399	4473
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	15	—	—	15	—	—	—	—	15
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	7	—	—	7	—	—	—	—	7
Bilanzsumme Total du bilan	36049	7637	3835	47521	24217	42066	567	66850	114371
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	269	254	342	865	8226	91229	—	99455	100320

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 5.00 Übrige Banken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 5.00 Autres banques

Tab. 111

Tabl. 111

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	1 114	325	113	1 552	453	2 440	113	3 006	4 558
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	9 700	3 544	0	13 244	3 306	18 454	4	21 764	35 008
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>5 383</i>	<i>2 545</i>	<i>0</i>	<i>7 928</i>	<i>2 110</i>	<i>14 474</i>	<i>4</i>	<i>16 588</i>	<i>24 516</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	3 281	1 858	767	5 906	1 914	4 963	3 456	10 333	16 239
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	6 345	3 173	4	9 522	648	12 088	20	12 756	22 278
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>3 628</i>	<i>2 855</i>	<i>3</i>	<i>6 486</i>	<i>530</i>	<i>10 053</i>	<i>20</i>	<i>10 603</i>	<i>17 089</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	2 890	—	—	2 890	152	—	—	152	3 042
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	4 218	35	—	4 253	922	388	6	1 316	5 569
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	5 216	—	—	5 216	—	291	—	291	5 507
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1 988	—	—	1 988	—	—	—	—	1 988
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>390</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>390</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>390</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	286	—	—	286	—	—	—	—	286
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	13	38	—	51	—	192	—	192	243
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	35	—	—	35	—	—	—	—	35
Sonstige Passiven Autres passifs	6 752	351	—	7 103	207	211	—	418	7 521
Kapital Capital	6 034	—	—	6 034	—	—	—	—	6 034
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1 721	—	—	1 721	—	—	—	—	1 721
Andere Reserven Autres réserves	4 081	—	—	4 081	—	—	—	—	4 081
Saldovortrag Report à nouveau	261	—	—	261	—	—	—	—	261
Bilanzsumme Total du bilan	53 935	9 324	884	64 143	7 602	39 027	3 599	50 228	114 371
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	2 836	11 108	3	13 947	5 659	80 375	339	86 373	100 320

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 5.20 Banques en mains étrangères

Tab. 112

Tabl. 112

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	2 780	43	—	2 823	0	719	—	719	3 542
<i>davon – dont</i>									
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	629	—	629	629
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	568	508	877	1 953	216	2 254	207	2 677	4 630
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	2 213	2 301	4	4 518	7 968	16 795	28	24 791	29 309
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	1 607	2 019	4	3 630	4 532	13 217	28	17 777	21 407
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	162	73	—	235	101	1 558	—	1 659	1 894
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	48	—	—	48	—	7	—	7	55
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	546	434	46	1 026	282	997	24	1 303	2 329
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	1 590	1 178	0	2 768	1 300	3 669	25	4 994	7 762
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	471	3	—	474	97	74	—	171	645
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	995	350	—	1 345	1 137	1 436	65	2 638	3 983
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	1 365	727	1	2 093	3 455	4 041	13	7 509	9 602
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	432	3	—	435	263	248	—	511	946
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	40	—	—	40	1 004	666	—	1 670	1 710
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	359	—	—	359	—	0	—	0	359
Wertschriften Titres	1 275	58	—	1 333	4 287	2 136	—	6 423	7 756
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	212	21	—	233	123	113	—	236	469
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	518	—	—	518	0	1	—	1	519
Andere Liegenschaften Autres immeubles	54	0	—	54	14	6	—	20	74
Sonstige Aktiven Autres actifs	1 016	106	1 431	2 553	38	169	124	331	2 884
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	13	—	—	13	—	—	—	—	13
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	6	—	—	6	—	—	—	—	6
Bilanzsumme Total du bilan	13 712	5 799	2 359	21 870	19 925	34 560	486	54 971	76 841
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	136	215	18	369	5 123	71 763	—	76 886	77 255

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 5.20 Ausländisch beherrschte Banken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 5.20 Banques en mains étrangères

Tab. 112

Tabl. 112

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	439	213	23	675	243	1846	81	2170	2845
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	7769	2443	—	10212	3013	16572	—	19585	29797
davon — dont <i>mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	4429	1909	—	6338	1909	12981	—	14890	21228
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	1161	1133	330	2624	1078	3222	2428	6728	9352
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	3677	2404	2	6083	327	10528	20	10875	16958
davon — dont <i>mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	2092	2148	2	4242	242	8683	20	8945	13187
Spareinlagen Dépôts d'épargne	64	—	—	64	16	—	—	16	80
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	558	19	—	577	568	362	—	930	1507
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	1345	—	—	1345	0	291	—	291	1636
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	1588	—	—	1588	—	—	—	—	1588
davon — dont <i>mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	290	—	—	290	—	—	—	—	290
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	4	19	—	23	0	128	—	128	151
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	16	—	—	16	—	—	—	—	16
Sonstige Passiven Autres passifs	4096	334	—	4430	168	173	—	341	4771
Kapital Capital	4174	—	—	4174	—	—	—	—	4174
Gesetzliche Reserve Réserve légale	1003	—	—	1003	—	—	—	—	1003
Andere Reserven Autres réserves	2746	—	—	2746	—	—	—	—	2746
Saldovortrag Report à nouveau	217	—	—	217	—	—	—	—	217
Bilanzsumme Total du bilan	28857	6565	355	35777	5413	33122	2529	41064	76841
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	1417	7133	2	8552	3842	64845	16	68703	77255

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 6.00 Finanzgesellschaften

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 6.00 Sociétés financières

Tab. 113

Tabl. 113

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	20	0	—	20	—	—	—	—	20
<i>davon – dont</i>									
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	124	20	36	180	8	240	23	271	451
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	255	78	—	333	1364	4765	—	6129	6462
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	162	61	—	223	469	3782	—	4251	4474
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	14	51	—	65	157	672	—	829	894
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	—	—	—	—	7	0	—	7	7
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	48	20	—	68	25	30	0	55	123
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	50	30	—	80	39	143	—	182	262
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	10	—	—	10	24	30	—	54	64
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	155	97	—	252	1178	2253	—	3431	3683
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	164	96	—	260	550	1045	—	1595	1855
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	30	6	—	36	81	80	—	161	197
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	10	—	—	10	176	304	—	480	490
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Wertschriften Titres	472	3	—	475	2059	1643	—	3702	4177
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	275	0	—	275	7	209	—	216	491
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	22	—	—	22	—	—	—	—	22
Andere Liegenschaften Autres immeubles	22	—	—	22	—	—	—	—	22
Sonstige Aktiven Autres actifs	238	47	3	288	29	103	—	132	420
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	12	—	—	12	—	—	—	—	12
Bilanzsumme Total du bilan	1893	442	39	2374	5592	11407	23	17022	19396
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	302	154	249	705	187	4269	—	4456	5161

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 6.00 Finanzgesellschaften

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 6.00 Sociétés financières

Tab. 113

Tabl. 113

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total	
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen		
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble		
	in Millionen Franken en millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue		95	40	—	135	8	115	2	125	260
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	1 642	701	—	2 343	2 008	7 339	—	9 347	11 690	
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>941</i>	<i>540</i>	<i>—</i>	<i>1 481</i>	<i>1 179</i>	<i>6 158</i>	<i>—</i>	<i>7 337</i>	<i>8 818</i>	
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	28	14	13	55	28	83	42	153	208	
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	195	136	—	331	73	2 870	—	2 943	3 274	
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>66</i>	<i>78</i>	<i>—</i>	<i>144</i>	<i>10</i>	<i>2 108</i>	<i>—</i>	<i>2 118</i>	<i>2 262</i>	
Sparenlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	144	—	—	144	—	—	—	—	144	
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	17	—	—	17	—	—	—	—	17	
Sonstige Passiven Autres passifs	1 078	35	—	1 113	22	51	—	73	1 186	
Kapital Capital	1 602	—	—	1 602	—	—	—	—	1 602	
Gesetzliche Reserve Réserve légale	326	—	—	326	—	—	—	—	326	
Andere Reserven Autres réserves	509	—	—	509	—	—	—	—	509	
Saldovortrag Report à nouveau	180	—	—	180	—	—	—	—	180	
Bilanzsumme Total du bilan	5 816	926	13	6 755	2 139	10 458	44	12 641	19 396	
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	361	230	—	591	128	4 193	249	4 570	5 161	

**Aktiven nach Inland und Ausland**  
per 31. Dezember 1985  
**7.00 Filialen ausländischer Banken**

**Actifs en Suisse et à l'étranger**  
au 31 décembre 1985  
**7.00 Succursales de banques étrangères**

Tab. 114

Tabl. 114

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	455	4	—	459	—	58	—	58	517
<i>davon – dont</i>									
<i>Clearing-Guthaben ausländischer Filialen<sup>1</sup></i> <i>Avoirs en clearing de succursales étrangères<sup>1</sup></i>	—	—	—	—	—	58	—	58	58
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	92	42	90	224	77	463	—	540	764
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	645	573	—	1218	2872	3247	—	6119	7337
<i>davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen</i> <i>dont jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	497	401	—	898	1628	2612	—	4240	5138
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	33	101	—	134	133	404	—	537	671
<i>davon Reskriptionen und Schatzscheine</i> <i>dont Rescriptions et bons du Trésor</i>	6	—	—	6	—	—	—	—	6
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	159	153	73	385	57	171	—	228	613
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	68	141	—	209	53	253	—	306	515
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	7	2	—	9	4	1	—	5	14
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	708	384	—	1092	351	659	—	1010	2102
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	322	234	—	556	443	632	—	1075	1631
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i> <i>dont garantis par hypothèque</i>	32	25	—	57	9	5	—	14	71
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	4	1	—	5	313	8	—	321	326
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Wertschriften Titres	174	3	—	177	707	110	—	817	994
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	70	—	—	70	—	—	—	—	70
Ändere Liegenschaften Autres immeubles	5	—	—	5	—	—	—	—	5
Sonstige Aktiven Autres actifs	242	72	69	383	31	20	—	51	434
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	4	—	—	4	—	—	—	—	4
Bilanzsumme Total du bilan	2983	1708	232	4923	5037	6025	—	11062	15985
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	6	23	1	30	1113	19994	—	21107	21137

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 7.00 Filialen ausländischer Banken

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 7.00 Succursales de banques étrangères

Tab. 114

Tabl. 114

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisse	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	85	262	2	349	289	250	3	542	891
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	2 569	433	—	3 002	1 759	5 900	—	7 659	10 661
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>1 485</i>	<i>356</i>	<i>—</i>	<i>1 841</i>	<i>1 293</i>	<i>4 768</i>	<i>—</i>	<i>6 061</i>	<i>7 902</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	190	325	23	538	101	406	203	710	1 248
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	1 095	144	—	1 239	4	53	—	57	1 296
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>449</i>	<i>134</i>	<i>—</i>	<i>583</i>	<i>1</i>	<i>49</i>	<i>—</i>	<i>50</i>	<i>633</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	86	—	—	86	67	—	—	67	153
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	267	—	—	267	—	—	—	—	267
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	15	17	—	32	2	—	—	2	34
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven Autres passifs	787	102	—	889	16	36	—	52	941
Kapital Capital	415	—	—	415	—	—	—	—	415
Gesetzliche Reserve Réserve légale	20	—	—	20	—	—	—	—	20
Andere Reserven Autres réserves	18	—	—	18	—	—	—	—	18
Saldovortrag Report à nouveau	41	—	—	41	—	—	—	—	41
Bilanzsumme Total du bilan	5 588	1 283	25	6 896	2 238	6 645	206	9 089	15 985
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	398	2 459	—	2 857	721	17 558	1	18 280	21 137

## Aktiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 8.00 Privatbankiers

## Actifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 8.00 Banquiers privés

Tab. 115

Tabl. 115

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suissees	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	464	4	—	468	—	—	—	—	468
davon – dont Clearing-Guthaben ausländischer Filialen <sup>1</sup> Avoirs en clearing de succursales étrangères <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bankdebitoren auf Sicht Avoirs en banque à vue	386	83	129	598	47	572	1	620	1 218
Bankdebitoren auf Zeit Avoirs en banque à terme	557	11	—	568	11	45	—	56	624
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen dont jusqu'à 90 jours d'échéance	527	11	—	538	9	42	—	51	589
Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires	44	0	—	44	0	4	—	4	48
davon Reskriptionen und Schatzscheine dont Rescriptions et bons du Trésor	41	—	—	41	—	1	—	1	42
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung Comptes courants débiteurs en blanc	93	22	—	115	60	182	—	242	357
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Comptes courants débiteurs gagés	188	44	—	232	115	133	—	248	480
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	14	—	—	14	2	0	—	2	16
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung Avances et prêts à terme fixe en blanc	19	8	—	27	3	5	1	9	36
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung Avances et prêts à terme fixe gagés	29	4	—	33	34	34	—	68	101
davon mit hypothekarischer Deckung dont garantis par hypothèque	12	—	—	12	2	0	—	2	14
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	0	—	—	0	4	—	—	4	4
Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	30	—	—	30	—	—	—	—	30
Wertschriften Titres	501	0	—	501	50	43	—	93	594
Dauernde Beteiligungen Participations permanentes	9	—	—	9	1	5	—	6	15
Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	52	—	—	52	—	—	—	—	52
Andere Liegenschaften Autres immeubles	22	—	—	22	—	—	—	—	22
Sonstige Aktiven Autres actifs	46	7	122	175	0	2	0	2	177
Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saldovortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme Total du bilan	2 440	183	251	2 874	325	1 025	2	1 352	4 226
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	281	36	6	323	1 350	5 948	—	7 298	7 621

<sup>1</sup> gemäss VO zum BaG. Anhang II – selon OLB. Annexe II

## Passiven nach Inland und Ausland

per 31. Dezember 1985

### 8.00 Privatbankiers

## Passifs en Suisse et à l'étranger

au 31 décembre 1985

### 8.00 Banquiers privés

Tab. 115

Tabl. 115

Bilanzpositionen Postes du bilan	Inland Suisse				Ausland Etranger				Total
	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	SFr	Fremde Währung	Edel- metalle	Zu- sammen	
	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	Francs suisses	Monnaie étrangère	Métaux précieux	En- semble	
	in Millionen Franken en millions de francs								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bankenkreditoren auf Sicht Engagement en banque à vue	193	37	0	230	18	281	3	302	532
Bankenkreditoren auf Zeit Engagements en banque à terme	51	24	—	75	13	17	—	30	105
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>46</i>	<i>16</i>	<i>—</i>	<i>62</i>	<i>12</i>	<i>15</i>	<i>—</i>	<i>27</i>	<i>89</i>
Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	820	185	80	1 085	478	569	165	1 212	2 297
Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	202	2	—	204	19	2	1	22	226
<i>davon – dont mit Laufzeit bis zu 90 Tagen jusqu'à 90 jours d'échéance</i>	<i>156</i>	<i>0</i>	<i>—</i>	<i>156</i>	<i>16</i>	<i>2</i>	<i>1</i>	<i>19</i>	<i>175</i>
Spareinlagen Dépôts d'épargne	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts	132	—	—	132	26	—	—	26	158
Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	2	—	—	2	—	—	—	—	2
Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>davon – dont mit Rangrücktritt de rang postérieur</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1	—	—	1	—	—	—	—	1
Sonstige Passiven Autres passifs	476	3	—	479	1	—	—	1	480
Kapital Capital	315	—	—	315	—	—	—	—	315
Gesetzliche Reserve Réserve légale	0	—	—	0	—	—	—	—	0
Andere Reserven Autres réserves	107	—	—	107	—	—	—	—	107
Saldovortrag Report à nouveau	3	—	—	3	—	—	—	—	3
Bilanzsumme Total du bilan	2 302	251	80	2 633	555	869	169	1 593	4 226
Treuhandgeschäfte Affaires fiduciaires	691	1 204	4	1 899	940	4 780	2	5 722	7 621

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1985

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 116

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1985

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 116

Länder	Bilanz Bilans				Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		Pays
	Guthaben <sup>2</sup> davon gegenüber Banken <sup>3</sup>		Verpflichtungen <sup>4</sup> davon gegenüber Banken <sup>5</sup>		Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs <sup>2</sup>	dont dans des banques <sup>3</sup>	Engagements <sup>4</sup>	dont envers des banques <sup>5</sup>	Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>BIZ-Länder</b>							<b>Pays de la BRI</b>
Belgien	8 544	6 463	4 240	2 589	20 399	4 570	Belgique
Bundesrepublik Deutschland	15 127	2 870	8 994	2 128	3 918	4 927	République fédérale d'Allemagne
Dänemark	2 342	1 557	813	690	179	72	Danemark
Frankreich	15 932	12 554	12 782	6 856	15 996	8 174	France
Grossbritannien	64 643	34 693	26 919	14 946	61 914	11 372	Royaume-Uni
Irland	510	113	118	48	16	116	Irlande
Italien	10 622	8 243	12 654	2 317	1 464	11 890	Italie
Japan	12 700	4 741	1 621	1 246	387	424	Japon
Kanada	6 084	1 649	1 439	371	4 045	1 163	Canada
Luxemburg	8 448	6 610	7 079	6 445	37 243	777	Luxembourg
Niederlande	5 643	3 359	5 398	4 389	23 821	1 661	Pays-Bas
Österreich	5 994	4 256	2 824	1 958	2 695	923	Autriche
Schweden	3 482	1 937	872	457	1 045	227	Suède
Vereinigte Staaten	42 660	17 299	26 295	10 028	2 627	4 312	Etats-Unis
<b>Zusammen</b>	<b>202 731</b>	<b>106 344</b>	<b>112 048</b>	<b>54 468</b>	<b>175 749</b>	<b>50 608</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Übriges Westeuropa</b>							<b>Reste de l'Europe occidentale</b>
Andorra	19	10	131	113	–	45	Andorre
Finnland	1 784	1 333	541	397	276	51	Finlande
Gibraltar	48	0	28	6	0	127	Gibraltar
Griechenland	1 107	166	2 387	28	141	3 746	Grèce
Island	149	13	15	1	–	34	Islande
Jugoslawien	756	362	388	206	10	157	Yougoslavie
Malta	20	2	76	47	–	68	Malte
Monaco	218	42	358	39	736	986	Monaco
Norwegen	1 716	843	370	226	58	111	Norvège
Portugal	721	114	1 172	146	9	1 123	Portugal
San Marino	0	–	47	0	–	1	Saint-Marin
Spanien	2 850	548	4 126	1 800	98	3 674	Espagne
Türkei	2 232	955	2 011	318	277	2 501	Turquie
Vatikanstadt	1	0	337	321	–	9	Cité du Vatican
Zypern	128	61	215	79	4	549	Chypre
<b>Zusammen</b>	<b>11 749</b>	<b>4 449</b>	<b>12 202</b>	<b>3 727</b>	<b>1 609</b>	<b>13 182</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven» – Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>3</sup> Bankkreditoren auf Sicht und auf Zeit – Avoirs en banque à vue et à terme

<sup>4</sup> Bankkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte – Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

<sup>5</sup> Bankkreditoren auf Sicht und auf Zeit – Engagements en banque à vue et à terme

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1985

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 116 (Fortsetzung)

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1985

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 116 (suite)

Länder	Bilanz Bilans				Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		Pays		
	Guthaben <sup>2</sup>		Verpflichtungen <sup>4</sup>		Guthaben			Verpflichtungen	
	davon gegenüber Banken <sup>3</sup>		Engagements <sup>4</sup>		davon gegenüber Banken <sup>5</sup>			Engagements	
	Avoirs <sup>2</sup>	dont dans des banques <sup>3</sup>		dont envers des banques <sup>5</sup>	Avoirs			Engagements	
	in Millionen Franken				en millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7	8		
<b>Weitere Industrieländer</b>								<b>Autres pays industrialisés</b>	
Australien	3 026	204	478	170	99	436		Australie	
Neuseeland	348	57	83	53	18	15		Nouvelle-Zélande	
Südafrika	3 914	2 476	746	298	15	453		Afrique du Sud	
<b>Zusammen</b>	<b>7 288</b>	<b>2 737</b>	<b>1 307</b>	<b>521</b>	<b>132</b>	<b>904</b>		<b>Ensemble</b>	
<b>Osteuropa</b>								<b>Europe orientale</b>	
Albanien	14	14	3	2	—	0		Albanie	
Bulgarien	460	457	344	338	—	2		Bulgarie	
Deutsche Dem. Republik	571	455	312	299	—	43		République dém. allemande	
Polen	845	771	335	305	91	15		Pologne	
Rumänien	234	216	46	38	2	3		Roumanie	
Sowjetunion	1 423	762	192	175	10	10		Union soviétique	
Tschechoslowakei	349	218	123	106	—	4		Tchécoslovaquie	
Ungarn	521	513	78	67	—	4		Hongrie	
<b>Zusammen</b>	<b>4 417</b>	<b>3 406</b>	<b>1 433</b>	<b>1 330</b>	<b>103</b>	<b>81</b>		<b>Ensemble</b>	
<b>Karibische Zone</b>								<b>Caraiïbes</b>	
Bahamas	2 640	2 032	4 876	4 470	3 263	2 400		Bahamas	
Barbados	13	10	1	0	7	11		Barbade	
Bermuda	793	17	1 049	109	11	332		Bermudes	
Cayman-Inseln	3 314	2 407	4 100	2 479	455	1 723		Iles Cayman	
Dominica	0	—	1	0	—	11		Dominique	
Dominikanische Republik	11	4	14	0	—	27		République dominicaine	
Grenada	0	—	1	—	—	1		Grenade	
Haiti	4	0	23	2	—	9		Haïti	
Jamaika	46	31	4	0	—	3		Jamaïque	
Kuba	230	229	119	109	0	6		Cuba	
Niederl. Antillen	2 267	49	5 572	269	689	911		Antilles néerlandaises	
Panama	5 314	879	8 013	1 051	4 939	20 003		Panama	
St. Kitts-Nevis	—	—	0	0	—	3		St-Kitts-Nevis	
St. Lucia	0	—	0	0	—	0		Sainte-Lucie	
St. Vincent	1	—	7	0	—	5		Saint-Vincent	
Trinidad und Tobago	24	1	68	62	0	20		Trinité-et-Tobago	
Turks- und Caicos-Inseln	9	—	25	12	—	8		Iles Turks et Caicos	
Westindien (F)	13	6	13	0	—	8		Antilles françaises	
Westindien (GB)	46	0	44	2	16	52		Antilles britanniques	
<b>Zusammen</b>	<b>14 725</b>	<b>5 665</b>	<b>23 930</b>	<b>8 565</b>	<b>9 380</b>	<b>25 533</b>		<b>Ensemble</b>	

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven» – Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>3</sup> Bankendebitoren auf Sicht und auf Zeit – Avoirs en banque à vue et à terme

<sup>4</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte – Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

<sup>5</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit – Engagements en banque à vue et à terme

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1985

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 116 (Fortsetzung)

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1985

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 116 (suite)

Länder	Bilanz Bilans				Treuhandschäfte Opérations fiduciaires		Pays		
	Guthaben <sup>2</sup>		Verpflichtungen <sup>4</sup>		Guthaben			Verpflichtungen	
	davon gegenüber Banken <sup>3</sup>		davon gegenüber Banken <sup>5</sup>		Avoirs			Engagements	
	Avoirs <sup>2</sup>	dont dans des banques <sup>3</sup>	Engagements <sup>4</sup>	dont envers des banques <sup>5</sup>	Avoirs	Engagements			
in Millionen Franken				en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8		
<b>Lateinamerika</b>							<b>Amérique latine</b>		
Argentinien	2 649	915	2 665	419	481	3 971	Argentine		
Belize	0	—	2	0	—	5	Belize		
Bolivien	31	15	193	30	2	28	Bolivie		
Brasilien	3 545	1 234	2 554	307	226	2 644	Brésil		
Chile	1 130	729	418	177	114	423	Chili		
Costa Rica	68	56	45	1	19	106	Costa Rica		
Ecuador	176	124	128	43	28	176	Equateur		
El Salvador	1	—	17	0	3	26	El Salvador		
Falkland-Inseln	—	—	0	—	—	1	Iles Falkland		
Franz. Guayana	—	—	0	0	—	0	Guyane française		
Guatemala	4	2	71	0	4	39	Guatemala		
Guyana	1	—	6	0	—	2	Guyane		
Honduras	64	—	11	0	3	38	Honduras		
Kolumbien	308	96	278	90	3	369	Colombie		
Mexiko	3 621	683	2 220	331	79	1 137	Mexique		
Nicaragua	173	64	243	1	—	14	Nicaragua		
Paraguay	23	3	77	39	—	122	Paraguay		
Peru	426	63	585	76	14	267	Pérou		
Surinam	2	—	1	0	—	3	Suriname		
Uruguay	196	135	468	78	132	528	Uruguay		
Venezuela	1 360	477	1 690	749	455	1 224	Venezuela		
<b>Zusammen</b>	<b>13 778</b>	<b>4 596</b>	<b>11 672</b>	<b>2 341</b>	<b>1 563</b>	<b>11 123</b>	<b>Ensemble</b>		
<b>Mittlerer Osten</b>							<b>Moyen-Orient</b>		
Ägypten	1 110	305	1 067	240	4	1 591	Egypte		
Bahrain	923	884	787	543	238	794	Bahrain		
Irak	118	98	290	3	—	601	Irak		
Iran	176	59	927	281	11	1 043	Iran		
Israel	978	331	2 006	569	132	1 889	Israël		
Jemen (Demokratische Volksrep.)	0	0	56	50	—	19	Yemen (Rép. dém. populaire)		
Jemen (Jemenitische Arabische Rep.)	27	6	175	2	—	244	Yemen (République arabe)		
Jordanien	67	18	759	637	0	827	Jordanie		
Katar	28	0	224	34	3	371	Qatar		
Kuwait	760	357	1 430	568	47	2 713	Koweït		
Libanon	378	88	1 124	282	59	3 587	Liban		
Libyen	59	2	485	42	—	772	Libye		
Oman	102	42	198	18	—	1 575	Oman		
Saudi-Arabien	942	100	6 628	3 255	53	15 021	Arabie saoudite		
Syrien	90	63	222	37	—	1 443	Syrie		
Vereinigte arabische Emirate	746	248	2 504	1 055	166	8 314	Emirats arabes unis		
<b>Zusammen</b>	<b>6 504</b>	<b>2 601</b>	<b>18 882</b>	<b>7 616</b>	<b>713</b>	<b>40 804</b>	<b>Ensemble</b>		

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven» – Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>3</sup> Bankendebitoren auf Sicht und auf Zeit – Avoirs en banque à vue et à terme

<sup>4</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte – Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

<sup>5</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit – Engagements en banque à vue et à terme

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1985

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 116 (Fortsetzung)

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1985

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 116 (suite)

Länder	Bilanz				Treuhandgeschäfte		Pays
	Bilans				Opérations fiduciaires		
	Guthaben <sup>2</sup> davon gegenüber Banken <sup>3</sup>		Verpflichtungen <sup>4</sup>		davon gegenüber Banken <sup>5</sup>		
	Avoirs <sup>2</sup>	dont dans des banques <sup>3</sup>	Engagements <sup>4</sup>	dont envers des banques <sup>5</sup>	Avoirs	Engagements	
in Millionen Franken				en millions de francs			
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Übriges Afrika</b>							<b>Reste de l'Afrique</b>
Algerien	435	109	238	57	9	420	Algérie
Angola	52	39	55	31	—	16	Angola
Äquatorialguinea	0	—	1	0	—	1	Guinée équatoriale
Äthiopien	8	0	51	7	—	25	Ethiopie
Benin	11	—	13	0	—	24	Bénin
Botswana	2	—	3	0	0	3	Botswana
Burundi	12	0	11	1	1	11	Burundi
Djibouti	6	0	19	1	—	79	Djibouti
Elfenbeinküste	183	9	106	5	134	327	Côte d'Ivoire
Gabun	29	2	44	1	2	122	Gabon
Gambia	1	0	1	0	—	2	Gambie
Ghana	62	58	36	4	—	21	Ghana
Guinea	87	49	74	62	—	14	Guinée
Guinea-Bissau	7	—	3	2	—	0	Guinée-Bissau
Kamerun	51	17	60	1	5	100	Cameroun
Kanarische Inseln	1	—	19	0	—	27	Iles Canaries
Kapverden	0	—	2	2	—	1	Cap-Vert
Kenia	274	26	358	3	4	382	Kenya
Komoren	0	—	1	0	—	5	Comores
Kongo	19	0	14	0	38	59	Congo
Lesotho	0	—	1	0	—	0	Lesotho
Liberia	915	2	2 173	0	61	2 529	Libéria
Madagaskar	10	4	41	10	2	95	Madagascar
Malawi	1	0	6	0	—	3	Malawi
Mali	7	—	7	1	—	4	Mali
Marokko	176	55	310	26	10	659	Maroc
Mauritanien	3	1	5	1	—	6	Mauritanie
Mauritius	23	3	26	2	—	6	Maurice
Mosambik	6	4	9	0	—	3	Mozambique
Namibia	7	—	3	0	—	3	Namibie
Niger	39	0	8	0	—	48	Niger
Nigeria	579	188	476	56	6	594	Nigéria
Obervolta	2	—	6	0	—	10	Haute-Volta (Burkina Faso)
Réunion	3	0	2	0	—	6	Réunion
Ruanda	1	0	10	4	—	6	Rwanda
Sambia	6	0	23	3	0	36	Zambie
Sankt Helena	—	—	0	—	—	—	Sainte-Hélène
Sao Tomé und Principe	—	—	3	0	—	—	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	31	4	41	1	3	115	Sénégal
Seschellen	6	1	3	0	—	5	Seychelles
Sierra Leone	18	—	12	1	1	16	Sierra Leone
Simbabwe	83	47	95	38	—	45	Zimbabwe
Somalia	1	—	24	1	—	13	Somalie
Sudan	156	88	71	29	11	179	Soudan
Swasiland	8	—	17	0	—	29	Swaziland
Tansania	17	2	31	2	1	28	Tanzanie
Togo	66	—	9	0	15	27	Togo
Tschad	0	0	1	—	—	6	Tchad
Tunesien	93	35	102	14	1	294	Tunisie
Uganda	5	1	14	1	—	15	Ouganda
Zaire	38	0	171	10	60	257	Zaire
Zentralafrikanische Republik	3	—	8	0	20	8	République centrafricaine
<b>Zusammen</b>	<b>3 543</b>	<b>744</b>	<b>4 817</b>	<b>377</b>	<b>384</b>	<b>6 684</b>	<b>Ensemble</b>

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven» – Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>3</sup> Bankendebitoren auf Sicht und auf Zeit – Avoirs en banque à vue et à terme

<sup>4</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte – Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

<sup>5</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit – Engagements en banque à vue et à terme

## Länderweise Gliederung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland

per 31. Dezember 1985

### Banken<sup>1</sup>

Tab. 116 (Fortsetzung)

## Avoirs et engagements à l'étranger, ventilés par pays

au 31 décembre 1985

### Banques<sup>1</sup>

Tabl. 116 (suite)

Länder	Bilanz Bilans				Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires		Pays
	Guthaben <sup>2</sup> davon gegenüber Banken <sup>3</sup>		Verpflichtungen <sup>4</sup> davon gegenüber Banken <sup>5</sup>		Guthaben	Verpflichtungen	
	Avoirs <sup>2</sup> dont dans des banques <sup>3</sup>		Engagements <sup>4</sup> dont envers des banques <sup>5</sup>		Avoirs	Engagements	
	in Millionen Franken				en millions de francs		
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Asien, Ozeanien</b>							<b>Asie, Océanie</b>
Afghanistan	5	–	80	67	–	13	Afghanistan
Bangladesh	2	2	14	5	–	8	Bangladesh
Bhutan	0	–	1	0	–	–	Bhoutan
Brit. Übersee-Territorium	10	–	0	–	–	5	Territoires brit. d'outre-mer
Brunei	17	4	178	39	–	606	Brunei
Burma	2	0	4	2	–	7	Birmanie
China	163	158	185	151	1	32	Chine
China (Taiwan)	110	39	2 976	2 848	–	267	Chine (Taiwan)
Fidschi	0	–	1	0	–	1	Fidji
Französisch-Polynesien	2	–	4	0	–	3	Polynésie française
Hongkong	3 747	2 981	1 890	581	402	2 087	Hong Kong
Indien	680	75	894	188	–	1 610	Inde
Indonesien	236	13	332	168	5	649	Indonésie
Kampuchea	0	–	52	52	–	0	Kampuchea
Kiribati	–	–	0	0	–	–	Kiribati
Korea (Nord-)	17	15	10	7	25	9	Korée (Nord)
Korea (Süd-)	764	195	172	85	1	89	Korée (Sud)
Laos	0	–	2	0	–	13	Laos
Macao	10	10	26	16	–	7	Macao
Malaysia	441	54	239	165	–	195	Malaisie
Malediven	–	–	0	–	–	–	Maldives
Mongolei	–	–	2	2	–	–	Mongolie
Nauru	0	–	4	–	0	27	Nauru
Nepal	8	0	12	5	–	5	Népal
Neukaledonien	1	–	2	0	–	9	Nouvelle-Calédonie
Pakistan	77	34	338	15	2	803	Pakistan
Papua-Neuguinea	17	0	20	16	–	1	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Philippinen	413	158	397	215	3	654	Philippines
Salomon-Inseln	–	–	0	0	–	0	Iles Salomon
Samoa	0	–	0	–	–	0	Samoa
Singapur	7 246	5 899	1 202	936	336	432	Singapour
Sri Lanka	53	4	69	12	4	24	Sri Lanka
Thailand	231	100	152	36	12	166	Thaïlande
Tonga	–	–	1	–	–	3	Tonga
Tuvalu	–	–	–	–	–	–	Tuvalu
UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln	0	–	7	1	–	1	Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique)
Vanuatu	11	11	6	1	–	26	Vanuatu
Vietnam	4	4	8	1	–	17	Vietnam
<b>Zusammen</b>	<b>14 267</b>	<b>9 756</b>	<b>9 280</b>	<b>5 614</b>	<b>791</b>	<b>7 769</b>	<b>Ensemble</b>
<b>Übrige Länder</b>	<b>317</b>	<b>168</b>	<b>277</b>	<b>13</b>	<b>22</b>	<b>484</b>	<b>Autres pays</b>
<b>Edelmetalle</b>	<b>1 436</b>	<b>1 125</b>	<b>16 777</b>	<b>3 813</b>	<b>31</b>	<b>89</b>	<b>Métaux précieux</b>
<b>Total</b>	<b>280 755</b>	<b>141 591</b>	<b>212 625</b>	<b>88 385</b>	<b>190 477</b>	<b>157 261</b>	<b>Total</b>

<sup>1</sup> 143 Banken – 143 banques

<sup>2</sup> Total der Auslandaktiven ohne die Bilanzposition «Sonstige Aktiven» – Actifs à l'étranger, sans le poste du bilan «autres actifs»

<sup>3</sup> Bankendebitoren auf Sicht und auf Zeit – Avoirs en banque à vue et à terme

<sup>4</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit, Kreditoren auf Sicht und auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte – Engagements en banque à vue et à terme, créanciers à vue et à terme, dépôts d'épargne, livrets et carnets de dépôts

<sup>5</sup> Bankenkreditoren auf Sicht und auf Zeit – Engagements en banque à vue et à terme

## **VIII. Teil**

Übrige Erhebungen

## **Partie VIII**

Autres enquêtes

## Stand der beanspruchten Kleinkredite Ende 1985<sup>1</sup>

Tab. 117

Staffelung in Franken und Positionen	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	<i>davon Institute für Kleinkredite</i>	Total
Répartition en francs et par postes	Banques Cantoniales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	<i>dont établissements spécial. dans le prêt personnel</i>	
	Anzahl Kredite Nombre de crédits						
1	2	3	4	5	6	7	8
bis jusqu'à 2 500	10 217	25 768	3 082	—	73 232	71 358	112 299
2 501– 5 000	6 520	18 237	2 278	—	49 642	46 972	76 677
5 001– 7 500	3 908	13 559	1 393	—	33 194	31 280	52 054
7 501–10 000	2 972	10 575	1 110	—	27 877	24 808	42 534
10 001–12 500	1 850	8 072	723	—	22 448	21 092	33 093
12 501–15 000	1 300	6 073	544	—	19 094	16 679	27 011
15 001–17 500	833	4 726	490	—	14 452	14 082	20 501
17 501–20 000	676	3 687	354	—	13 396	11 580	18 113
20 001–22 500	315	2 537	250	—	9 909	9 418	13 011
22 501–25 000	417	2 173	183	—	8 422	7 517	11 195
25 001–27 500	83	1 570	130	—	6 146	6 004	7 929
27 501–30 000	113	1 299	93	—	7 103	4 837	8 608
<b>Total</b>	<b>29 204</b>	<b>98 276</b>	<b>10 630</b>	<b>—</b>	<b>284 915</b>	<b>265 627</b>	<b>423 025</b>
<i>davon – dont</i>							
<i>Vorschuss-Wechsel</i>							
<i>Avances contre billets à ordre</i>	3 206	68	612	—	2	—	3 888
<i>Darlehen – Prêts</i>	25 998	98 208	10 018	—	284 913	265 627	419 137
<b>Zahl der Banken – Nombre de banques</b>	<b>18</b>	<b>3</b>	<b>41</b>	<b>—</b>	<b>21</b>	<b>12</b>	<b>83</b>

<sup>1</sup> Kleinkredite sind Teilzahlungsdarlehen von höchstens Fr. 30 000.–, deren Kosten um mehr als zwei Prozent über dem für Blankokredite üblicherweise vereinbarten Nettosatz liegen, an Privatpersonen gewährt werden und mit Einschluss des Zinses in regelmässigen Raten abzuzahlen sind.

## Etat des prêts personnels en cours, à fin 1985<sup>1</sup>

Tabl. 117

Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken und Sparkassen	Darlehens- und Raiffeisen- kassen	Übrige Banken	davon <i>Institute für Kleinkredite</i>	Total
Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales et caisses d'épargne	Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	Autres banques	dont <i>établissements spécial. dans le prêt personnel</i>	
in tausend Franken en milliers de francs						
9	10	11	12	13	14	15
12 791	30 650	3 756	—	90 143	88 116	137 340
25 188	67 426	8 278	—	181 732	171 303	282 624
24 557	84 185	8 572	—	205 135	193 234	322 449
25 964	92 513	9 702	—	244 508	216 116	372 687
20 942	90 453	8 059	—	252 084	236 208	371 538
17 891	83 213	7 499	—	265 017	229 799	373 620
13 514	76 668	7 926	—	233 615	227 591	331 723
12 730	69 071	6 606	—	251 681	216 623	340 088
6 678	53 867	5 269	—	209 975	199 298	275 789
10 160	51 536	4 351	—	200 591	178 200	266 638
2 194	42 294	3 391	—	160 873	157 124	208 752
3 252	36 826	2 676	—	206 833	139 049	249 587
175 861	778 702	76 085	—	2 502 187	2 252 661	3 532 835
21 163	548	3 733	—	18	—	25 462
154 698	778 154	72 352	—	2 502 169	2 252 661	3 507 373

<sup>1</sup> Les prêts personnels sont des prêts à remboursement échelonné, d'un montant maximum de fr. 30 000.—, dont le coût est d'au moins 2 pour-cent supérieur au taux net habituellement fixé pour les crédits en blanc qui sont accordés à des personnes physiques et qui doivent être remboursés par tranches régulières incluant les intérêts.

**Edelmetalle in der Bilanz  
1983–1985**

**Métaux précieux comptabilisés au bilan,  
depuis 1983**

Tab. 118

Tabl. 118

Gruppe Catégorie	Jahresende Fin d'année	Aktiven Actifs			Passiven Passifs		
		Inland Suisse	Ausland Etranger	Total	Inland Suisse	Ausland Etranger	Total
		in Millionen Franken en millions de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8
1.00 Kantonalbanken – Banques cantonales	1983	1 450,8	14,2	1 465,0	941,0	353,4	1 294,4
	1984	1 479	55	1 534	1 056	362	1 418
	1985	1 368	35	1 403	1 005	390	1 395
2.00 Grossbanken – Grandes banques	1983	28 466,0	1 253,5	29 719,5	6 984,9	18 690,5	25 675,4
	1984	26 987	1 725	28 712	8 921	16 418	25 339
	1985	22 960	1 957	24 917	7 661	13 321	20 982
3.00 Regionalbanken und Sparkassen – Banques régionales et caisses d'épargne	1983	321,7	—	321,7	260,2	49,6	309,8
	1984	321	0	321	282	54	336
	1985	365	2	367	300	54	354
4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen – Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen	1983	31,1	—	31,1	29,7	—	29,7
	1984	2	—	2	—	—	—
	1985	2	—	2	—	—	—
5.00 Übrige Banken – Autres banques	1983	5 417,1	1 112,4	6 529,5	673,8	5 537,6	6 211,4
	1984	4 803	689	5 492	1 122	4 674	5 796
	1985	3 835	567	4 402	884	3 599	4 483
5.10 <i>davon schweizerisch beherrscht – dont en mains suisses</i>	1983	2 190,0	107,4	2 297,4	370,5	1 796,8	2 167,3
	1984	1 822	93	1 915	685	1 418	2 103
	1985	1 476	81	1 557	529	1 070	1 599
5.20 <i>davon ausländisch beherrscht – dont en mains étrangères</i>	1983	3 227,1	1 005,0	4 232,1	303,3	3 740,8	4 044,1
	1984	2 981	596	3 577	437	3 256	3 693
	1985	2 359	486	2 845	355	2 529	2 884
6.00 Finanzgesellschaften – Sociétés financières	1983	41,1	28,8	69,9	13,7	48,6	62,3
	1984	46	23	69	7	42	49
	1985	39	23	62	13	44	57
7.00 Filialen ausländischer Banken – Succursales de banques étrangères	1983	508,2	2,4	510,6	46,9	481,8	528,7
	1984	337	8	345	29	315	344
	1985	232	—	232	25	206	231
8.00 Privatbankiers – Banquiers privés	1983	425,8	55,3	481,1	100,9	357,2	458,1
	1984	286	5	291	72	224	296
	1985	251	2	253	80	169	249
1.00–8.00 Total	1983	36 661,8	2 466,6	39 128,4	9 051,1	25 518,7	34 569,8
	1984	34 261	2 505	36 766	11 489	22 089	33 578
	1985	29 052	2 586	31 638	9 968	17 783	27 751

## Taux d'intérêt moyens des banques au rayon d'activité régional, à la fin de 1984 et 1985<sup>1</sup>

Tabl. 119

Cantons	Placements hypothécaires		Dépôts d'épargne		Livrets et carnets de dépôts		Obligations de caisse et bons de caisse		Emprunts obligataires	
	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985
en pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zurich	5,47	5,47	3,62	3,64	3,76	3,76	5,05	5,05	4,88	4,83
Berne	5,56	5,56	3,72	3,75	3,94	3,94	5,25	5,13	4,91	4,91
Lucerne	5,49	5,49	3,71	3,72	3,90	3,90	5,29	5,17	4,97	4,90
Uri	5,43	5,43	3,65	3,66	—	—	5,11	5,04	—	—
Schwyz	5,54	5,59	3,69	3,72	3,96	3,96	5,66	5,19	4,88	4,76
Obwald	5,51	5,51	3,61	3,62	4,26	4,26	5,15	5,09	5,25	—
Nidwald	5,51	5,50	3,76	3,77	4,38	4,40	5,41	5,31	5,28	5,22
Glaris	5,28	5,27	4,13	4,13	3,76	3,76	5,20	5,08	—	—
Zoug	5,47	5,47	3,55	3,56	4,00	4,00	5,12	5,09	4,75	4,83
Fribourg	5,54	5,55	3,82	3,75	3,83	3,94	5,20	5,15	4,91	4,90
Soleure	5,56	5,56	3,76	3,77	3,90	3,87	5,24	5,16	5,02	4,97
Bâle-Ville	5,54	5,51	3,74	3,75	3,50	3,45	5,11	5,03	4,87	4,86
Bâle-Campagne	5,53	5,52	3,64	3,66	3,98	3,99	5,16	5,04	5,00	5,00
Schaffhouse	5,52	5,52	3,70	3,72	3,94	4,10	5,21	5,15	5,57	5,00
Appenzell Rh.-E.	5,47	5,46	3,77	3,79	3,58	3,61	5,27	5,22	6,25	6,25
Appenzell Rh.-I.	5,46	5,49	3,93	3,96	3,59	3,60	5,29	5,19	—	—
St-Gall	5,48	5,48	3,76	3,76	3,57	3,58	5,25	5,17	4,81	4,79
Grisons	5,54	5,54	3,58	3,60	3,49	3,45	5,15	5,17	4,94	4,94
Argovie	5,52	5,52	3,70	3,73	3,71	3,73	5,17	5,09	5,28	5,22
Thurgovie	5,48	5,46	3,80	3,82	3,68	3,69	5,15	5,16	5,04	4,96
Tessin	5,50	5,50	3,53	3,53	—	—	5,03	4,95	4,68	4,74
Vaud	5,55	5,54	3,80	3,80	3,65	3,72	5,06	5,05	4,86	4,76
Valais	5,55	5,55	3,76	3,79	—	—	5,21	5,12	4,93	4,92
Neuchâtel	5,55	5,54	3,69	3,69	—	—	5,15	5,14	5,20	5,15
Genève	5,53	5,53	3,86	3,90	3,29	3,19	5,05	5,01	4,76	4,79
Jura	5,54	5,55	3,66	3,68	4,48	4,22	5,09	5,02	5,19	4,94
Moyenne	5,52	5,52	3,72	3,73	3,73	3,73	5,18	5,11	4,93	4,87

<sup>1</sup> Banques cantonales (29) ainsi que les banques régionales et les caisses d'épargne (201) dont le rayon d'activité est compris dans le même canton



## Verzeichnis der in der schweizerischen Bankenstatistik behandelten Institute Ende 1985

## Liste des établissements compris dans la statistique des banques suisses à fin 1985

---

St = Staatsinstitut  
AG St = Aktiengesellschaft mit staatlicher Mitwirkung  
AG = Aktiengesellschaft  
Corp. = Corporation  
G = Genossenschaft  
Gem-I = Gemeindeinstitut  
GmbH = Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
Stiftg = Stiftung  
Ver = Verein  
I St Gem = Institut unter Mitwirkung des Staates und der  
Gemeinden

Institution d'Etat  
Société anonyme avec ingérence de l'Etat  
Société anonyme  
Corporation  
Société coopérative  
Institution communale  
Société à responsabilité limitée  
Fondation  
Association  
Établissements avec ingérence de l'Etat et des communes

Die Angaben zu «Firma, Rechtsform, Eigene Mittel und Bilanzsumme» der einzelnen Banken sind den Statuten, Geschäftsberichten und den von den Banken ausgefüllten Erhebungsbogen für 1985 entnommen

«La raison sociale, la forme juridique, le montant des fonds propres et le total du bilan» des banques sont tirés des statuts, des rapports annuels et des formulaires remplis par les banques pour 1985

---

**0.00 Banken mit besonderem Geschäftskreis**

**0.00 Banques à statut particulier**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1907	Bern und Zürich	Schweizerische Nationalbank Zentrale Notenbank, unter Mitwirkung und Aufsicht des Bundes verwaltet. Bundesgesetz vom 15. Dezember 1978. Vom Aktienkapital ist mehr als die Hälfte im Besitz der Kantone und der Kantonalbanken.	AG St einbezahlt	50 000 25 000	14 008 700*	58 546 655
1902	St. Gallen	Zentralbank des Schweizer Verbandes der Raiffeisen- kassen Die Zentralbank ist die Girozentrale der angeschlossenen Raiffeisenkassen. Für jeden von den angeschlossenen Kassen übernommenen Anteilschein des Verbandes von Fr. 1000.— besteht eine Nachschusspflicht bis zu Fr. 2000.— gemäss Art. 871, Abs. 1 des Obligationen- rechts. Die statutarische Nachschusspflicht beläuft sich zur Zeit auf Fr. 190 000 000.—.	G	95 000	38 200	4 808 619
1931	Zürich	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	150 000 110 000	53 300	7 367 418
1930	Zürich	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Errichtet auf Grund des Bundesgesetzes über die Ausga- be von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.	AG einbezahlt	150 000 75 000	53 000	6 518 801
1980	Zürich	Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken	G einbezahlt	11 200 5 600	450	767 775
				* davon Reservefonds	51 000	
				Rückstellung für Währungsrisiken	13 467 700	
				Andere Rückstellungen	490 000	

## 1.00 Kantonalbanken

Die mit einem \* versehenen Banken sind staatliche Dotationsinstitute mit Staatsgarantie

## 1.00 Banques cantonales

Les banques munies du signe \* sont des établissements avec dotation et garantie de l'Etat

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1913	Aarau	* Aargauische Kantonalbank	St	150 000	58 320	4 494 216
1915	Altdorf	* Urner Kantonalbank	St	22 000	16 000	912 893
1899	Appenzell	* Appenzell-Innerrhodische Kantonalbank	St	20 000	7 541	578 224
1899	Basel	* Basler Kantonalbank	St	130 000	104 150	5 256 883
1915	Bellinzona	* Banca dello Stato del Cantone Ticino	St	80 000	34 903	3 191 212
1846	Bern	* Hypothekarkasse des Kantons Bern	St	140 000	45 800	5 678 602
1834	Bern	* Kantonalbank von Bern	St	250 000	145 000	9 672 840
1870	Chur	* Graubündner Kantonalbank	St	187 500	67 441	5 410 968
1892	Fribourg	* Banque de l'Etat de Fribourg	St	70 000	38 000	3 870 143
1847	Genève	Banque Hypothécaire du Canton de Genève	St Gem	100 000	82 000	3 953 155
1816	Genève	Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève Créée par arrêté du Conseil d'Etat du 5 août 1816. Garantie de l'Etat.	St	—	181 812	3 135 697
1884	Glarus	* Glarner Kantonalbank	St	30 000	14 760	1 350 328
1877	Herisau	* Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank	St	75 000	16 495	2 152 710
1845	Lausanne	Banque Cantonale Vaudoise	AG St	200 000	242 500	9 054 553
1858	Lausanne	Crédit Foncier Vaudois	AG St	120 000	211 180	6 742 107
1864	Liestal	* Basellandschaftliche Kantonalbank	St	150 000	104 375	5 932 153
1850	Luzern	* Luzerner Kantonalbank	St	370 000	42 835	8 921 290
1883	Neuchâtel	* Banque cantonale neuchâteloise	St	75 000	37 500	1 954 950
1979	Porrentruy	* Banque Cantonale du Jura	AG St	40 000	21 400	1 320 908
1868	St. Gallen	* St. Gallische Kantonalbank	St	285 000	62 272	8 214 127

## 1.00 Kantonalbanken

Die mit einem \* versehenen Banken sind staatliche Dotationsinstitute mit Staatsgarantie

## 1.00 Banques cantonales

Les banques munies du signe \* sont des établissements avec dotation et garantie de l'Etat

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Reserven Réerves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1886	Sarnen	* Obwaldner Kantonalbank	St	20 000	16 689	953 610
1882	Schaffhausen	* Schaffhauser Kantonalbank	St	40 000	24 160	1 368 396
1890	Schwyz	* Kantonalbank Schwyz	St	90 000	50 818	3 492 513
1916	Sion	* Banque cantonale du Valais	St	100 000	45 179	3 740 190
1886	Solothurn	* Solothurner Kantonalbank	St	120 000	35 181	3 387 910
1879	Stans	* Nidwaldner Kantonalbank	St	30 000	11 068	876 641
1871	Weinfelden	* Thurgauische Kantonalbank	St	280 000	46 595	6 667 369
1892	Zug	Zuger Kantonalbank	AG St	60 000	41 650	3 611 704
1870	Zürich	* Zürcher Kantonalbank	St	800 000	252 975	27 890 655

## 2.00 Grossbanken

## 2.00 Grandes banques

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
				1872	Basel	
1869	Bern	Schweizerische Volksbank	G	576 000	847 779	25 625 672
1755	Zürich	Bank Leu AG	AG	223 365	635 799	12 953 734
1912	Zürich	Schweizerische Bankgesellschaft	AG	2 050 478	6 000 218	139 453 119
1856	Zürich	Schweizerische Kreditanstalt	AG	1 650 000	3 934 494	88 661 595

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

Banken ohne ausgewiesenes Grundkapital verfügen in der Regel über eine Gemeindegarantie

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Les banques qui n'ont point de capital social disposent en règle générale d'une garantie communale

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1812	Aarau	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse	G	54 500	48 900	2 045 389
1843	Aarberg	Amtersparniskasse Aarberg	G	3 000	24 415	557 318
1834	Aeschi	Ersparniskasse Aeschi	AG	6 000	8 100	263 033
1873	Affoltern i. E.	Ersparniskasse Affoltern i. E.	AG	1 100	2 740	76 067
1879	Altstätten	Sparverein Biene Altstätten	G	5 500	9 550	262 842
1837	Aubonne	Caisse d'Epargne d'Aubonne	G	—	8 014	94 360
1897	Autigny	Caisse d'Epargne d'Autigny, Cottens et Chênens	Gem-l	—	1 116	20 178
1879	Azmoos	Spar- und Leihkasse Wartau-Sevelen	AG	3 200	3 975	148 217
1864	Baden	Gewerbebank Baden	AG	24 000	27 600	870 257
1868	Balgach	Spar- und Leihkasse Balgach	AG	1 300	2 370	86 074
1885	Balsthal	Bank in Balsthal	AG	400	2 295	52 299
1931	Basel	Bank für privates Eigentum BPE	AG	10 000	7 050	251 863
1965	Basel	Schweizerische Depositen- und Kreditbank	AG	50 000	29 500	2 007 772
1809	Basel	Sparkasse Basel	Stiftg	—	43 100	601 370
1865	Bassecourt	Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit	AG	7 500	11 300	329 285
1906	Belp	BB Bank Belp	AG	5 000	7 200	305 414
1869	Beringen	Spar- und Leihkasse Beringen	Gem-l	200	1 573	50 065
1964	Bern	Anlage-Zentrale AG	AG	12 000	5 230	628 096
1820	Bern	Bürgerliche Ersparniskasse Bern	G	—	4 308	78 703
1825	Bern	Deposito-Cassa der Stadt Bern	Gem-l einbezahlt	10 000 5 000	5 200	341 556

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1821	Bern	Einwohner-Ersparnkasse Bern	G	—	29 100	334 467
1905	Bern	Gewerbekasse in Bern	AG	22 000	36 200	1 310 105
1944	Bern	Sparkasse der Ascoop	Stiftg	50	1 044	12 662
1857	Bern	Spar- + Leihkasse in Bern	AG	20 000	40 100	1 377 726
1869	Berneck	Sparkassa Berneck	AG	7 500	8 968	298 756
1823	Biel	Ersparnkasse Biel	AG	1 000	35 180	724 154
1884	Biel	Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch	AG	1 600	7 650	163 477
1826	Binningen	Ersparnkasse des untern Baselbiets	G	351	845	18 563
1858	Bösingen	Spar- und Leihkasse Bösingen	AG	1 000	1 350	37 869
1851	Brienz	Ersparnkasse Brienz	AG	1 800	4 080	98 045
1828	Brittnau	Sparkasse Mättenwil	G	780	2 450	62 585
1849	Brugg	Aargauische Hypotheken- & Handelsbank	AG	80 000	100 200	3 808 906
1872	Buchs	Bank in Buchs	AG	5 000	10 300	280 048
1824	Bühler	Gemeindesparkasse Bühler	Gem-l	—	742	6 764
1858	Büren a. A.	Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren	AG	4 000	9 870	390 987
1834	Burgdorf	Amtersparnkasse Burgdorf	G	—	30 000	752 846
1864	Burgdorf	Bank in Burgdorf	AG	3 000	6 260	188 270
1876	Bütschwil	Bank Bütschwil	AG	7 000	8 100	258 036
1835	Château-d'Oex	Banque et Caisse d'Epargne du Pays-d'Enhaut	G	2 400	1 825	74 840
1939	Chermignon	Caisse d'Epargne et Crédit Mutuel de Chermignon	G	136	597	13 433
1907	Chevèze	Crédit agricole de Chevèze	G	168	147	8 293

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1833	Cossonay	Caisse d'Epargne du district de Cossonay	G	301	5 010	102 876
1908	Courgenay	Banque de Courgenay	G	431	397	15 582
1829	Courtelary	Caisse d'Epargne du District de Courtelary	AG	50	11 300	214 396
1904	Le Crêt	Caisse d'Epargne	Gem-l	—	897	14 655
1837	Dielsdorf	Bezirkssparkasse Dielsdorf	G	—	12 321	222 733
1907	Diepoldsau	Sparkassa Diepoldsau-Schmitter	AG	1 300	2 126	81 284
1847	Dürrenroth	Ersparniskasse Dürrenroth	AG	770	3 720	73 774
1898	Ebnat-Kappel	Sparkasse «Biene» Ebnat-Kappel	G	164	262	3 673
1889	Ebnat-Kappel	Spar- und Leihkasse Ebnat-Kappel	G	730	3 020	72 118
1927	Egerkingen	Sparkasse Gäu	AG	1 500	1 520	66 845
1851	Elgg	Sparkasse Elgg	G	2 800	3 480	132 486
1879	Engelberg	Sparkasse Engelberg	G	1 400	2 320	64 611
1857	Engi	Ersparniskasse Sernftal	G	2 650	1 690	58 129
1855	Ennenda	Ersparniskasse Ennenda	Gem-l	50	79	1 032
1850	Entlebuch	Spar- und Leihkasse Entlebuch	AG	1 400	2 090	67 860
1893	Ependes	Caisse d'Epargne & de Prêts	G	185	580	18 466
1883	Erlach	Spar- und Leihkasse Erlach	AG	3 500	6 570	239 959
1837	Erlinsbach	Ersparniskasse Erlinsbach	G	650	970	38 429
1916	Eschenbach SG	Bank Eschenbach	AG	2 000	3 940	122 491
1906	Escholzmatt	Sparbank Escholzmatt AG	AG	1 500	1 204	63 751
1896	Estavayer-le-Lac	Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye	AG	5 000	6 200	195 203
1866	Estavayer-le-Lac	Crédit agricole et industriel de la Broye	AG	7 500	6 440	215 247

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1889	Flums	Sarganserländische Bank	AG	8 500	13 375	430 434
1829	Fribourg	Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg	Gem-l	—	1 840	106 080
1837	Frutigen	Spar- und Leihkasse Frutigen	AG	5 000	8 845	275 642
1881	Gossau SG	Bank in Gossau	AG	10 000	11 997	377 454
1880	Grabs	Kreditanstalt Grabs	AG	3 000	5 120	186 043
1828	Grosshöchstetten	Ersparniskasse von Konolfingen	G	—	56 250	1 122 401
1882	Grosswangen	Luzerner Landbank Aktiengesellschaft	AG	20 000	27 000	965 807
1860	Hallau	Spar- und Leihkasse Hallau	Gem-l	500	3 972	103 652
1926	Heitenried	Kreditgenossenschaft des Sensebezirks	G	2 514	3 616	144 473
1854	Hemberg	Ersparniskasse der politischen Gemeinde Hemberg	Gem-l	—	288	11 309
1874	Hochdorf	Volksbank Hochdorf	AG	7 000	10 300	313 504
1953	Holderbank	Sparverein Holderbank	G	63	155	2 527
1820	Horgen	Sparkasse Horgen	G	—	13 730	195 792
1876	Huttwil	Bank in Huttwil	AG	4 500	6 700	252 001
1864	Huttwil	Ersparniskasse Huttwil	Gem-l	—	3 183	95 457
1883	Ins	Bank in Ins	AG	1 600	7 610	212 741
1852	Interlaken	Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken	G	3 933	9 940	283 402
1838	Jegenstorf	Amtersparniskasse Fraubrunnen	G	—	24 000	646 271
1879	Jonschwil	Ersparnisanstalt Jonschwil	G	800	920	39 305
1900	Kaltbrunn	Spar- und Leihkasse Kaltbrunn	AG	3 000	4 580	155 945
1873	Kirchberg BE	Spar- und Leihkasse Kirchberg BE	AG	2 500	7 850	258 744

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1911	Kirchberg SG	Spar- und Leihkasse Kirchberg SG	Gem.-I	8 000	2 744	224 906
1836	Kirchleerau	Ersparniskasse Leerau	G	1 700	3 250	124 778
1902	Koppigen	Spar- und Leihkasse Koppigen	AG	2 000	7 000	198 599
1870	Kriegstetten	Bank in Kriegstetten	AG	8 000	6 440	374 038
1838	Küsnacht ZH	Sparkasse Küsnacht ZH	G	1 200	8 255	153 180
1873	Küssnacht a. R.	Sparkasse Küssnacht	AG	1 000	1 785	84 935
1834	Küttigen	Ersparnisgesellschaft Küttigen	G	1 000	3 300	85 676
1867	Langenthal	Bank Langenthal	AG	27 000	27 800	929 259
1823	Langenthal	Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen	AG	8 000	37 400	1 113 261
1885	Langnau BE	Bank in Langnau	G	11 750	14 423	495 733
1840	Langnau BE	Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau	G	1 310	24 500	508 594
1890	Laufen	Bezirkkasse Laufen	AG einbezahlt	4 000 3 000	7 925	273 809
1834	Laupen	Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen	G	8 350	12 500	423 554
1922	Laupersdorf	Sparkasse Laupersdorf	G	137	489	10 432
1864	Lausanne	Banque Vaudoise de Crédit	G	49 500	34 500	1 642 122
1867	Lausanne	Caisse d'Épargne et de Crédit	AG	30 000	15 784	910 327
1817	Lausanne	Caisse d'Épargne et de Prévoyance de Lausanne	Ver	—	2 630	28 009
1868	Lenzburg	Hypothekarbank Lenzburg	AG	27 000	34 900	1 359 542
1929	Leuk-Stadt	Spar- und Leihkasse Leuk und Umgebung	G	87	400	9 905
1849	Liestal	Basellandschaftliche Hypothekenbank	AG	35 000	32 460	1 350 312
1902	Löhningen	Spar- und Leihkasse Löhningen	Gem.-I	—	974	44 936

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1850	Lütterswil	Spar- und Leihkasse Bucheggberg	AG	1 800	5 020	162 241
1904	Lyss	Kreditkasse Lyss	G	2 700	7 113	191 497
1866	Lyss	Spar- und Leihkasse Lyss	AG	6 000	10 885	361 752
1894	Madiswil	Spar- und Leihkasse Madiswil	G	1 000	1 435	49 556
1903	Männedorf	Gewerbebank Männedorf	AG	1 800	4 440	98 174
1833	Männedorf	Sparkasse Männedorf	G	—	4 950	60 408
1890	Matzendorf	Sparkasse Matzendorf	G	49	340	10 040
1860	Meiringen	Amtersparniskasse Oberhasli	G	1 510	6 257	129 065
1941	Melchnau	Spar- und Leihkasse Melchnau	AG	1 000	1 900	48 995
1852	Menziken	Bank in Menziken	AG	9 000	16 270	624 058
1872	Merishausen	Spar- und Leihkasse Merishausen	Gem-l	—	670	16 089
1902	Mosnang	Spargenossenschaft Mosnang	G	1 120	1 475	40 730
1822	Moudon	Caisse d'Epargne du District de Moudon	G	—	4 900	67 364
1926	Mühlethurnen	Spar- und Leihkasse Gürbetal	AG	1 500	4 600	111 033
1879	Mümliswil	Sparverein «Biene» Mümliswil	G	59	205	3 469
1870	Münsingen	Spar- und Leihkasse Münsingen	AG	6 000	11 600	330 550
1874	Muri	Spar- und Leihkasse Oberfreiamt	AG	4 000	6 978	255 250
1824	Murten	Ersparniskasse der Stadt Murten	Gem-l	—	9 150	230 025
1863	Neuchâtel	Crédit Foncier Neuchâtelois	AG	20 000	11 072	772 581
1872	Neunkirch	Spar- und Leihkasse Neunkirch	Gem-l	500	2 660	62 921
1824	Nidau	Ersparniskasse Nidau	G	6 159	28 307	791 076

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1858	Niederuzwil	Bank in Niederuzwil	AG	5 000	7 710	242 638
1828	Nyon	Caisse d'Epargne de Nyon	G	1 200	7 450	115 682
1925	Oberburg	Spar- und Leihkasse Oberburg	AG	2 000	5 130	145 112
1861	Oberriet SG	Sparkasse Oberriet	AG	1 500	2 352	66 480
1863	Oberstammheim	Leihkasse Stammheim	AG	1 600	2 850	93 350
1874	Oberuzwil	Ersparnisanstalt Oberuzwil	AG	1 200	3 050	92 703
1829	Oftringen	Sparkasse Oftringen	G	1 200	3 875	114 282
1829	Oltén	EKO Hypothekar- und Handelsbank	Gem-I	20 000	17 350	865 119
1833	Pfäffikon ZH	Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon	G	—	19 242	345 769
1881	Plaffeien	Spar- und Leihkasse Plaffeien	AG	1 000	1 621	61 910
1897	Prez-v.-Noréaz	Caisse d'Epargne de Prez, Corserey et Noréaz	Gem-I	—	1 445	31 784
1876	Promasens	Caisse d'Epargne et de Prêts de Promasens	Gem-I	—	499	7 216
1853	Rätterschen	Sparkasse Elsau	Gem-I	—	1 375	30 772
1873	Rebstein	Spar- und Leihkasse Rebstein	AG	1 150	2 420	71 920
1888	Reinach	Bank in Reinach	AG	12 500	22 450	719 197
1834	Reute AR	Gemeinde-Sparkasse Reute	Gem-I	500	242	6 208
1952	Rickenbach ZH	Spar- und Leihkasse Rickenbach	G	163	180	14 934
1903	Riggisberg	Spar- und Leihkasse Riggisberg	AG	2 000	6 000	162 423
1865	Romont	Banque de la Glâne et de la Gruyère	AG	6 000	5 120	132 078
1835	Rüeggisberg	Ersparniskasse Rüeggisberg	G	546	3 335	62 839
1905	Ruswil	Volksbank Ruswil AG	AG	2 250	2 265	105 032

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1874	Saanen	SB Saanen Bank	AG	2 400	7 200	190 055
1811	St. Gallen	Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	Gem-l	5 000	3 700	157 026
1854	St. Gallen	St. Gallische Creditanstalt	AG	18 000	26 220	836 799
1907	St. Gallen	Sparkassa der Administration	Corp	25 000	11 495	683 135
1817	Schaffhausen	Ersparniskasse in Schaffhausen	Stiftg	—	9 551	172 669
1866	Schaffhausen	Spar- und Leihkasse Schaffhausen	AG	3 500	3 821	120 276
1838	Schleitheim	Spar- und Leihkasse des Bezirks Schleitheim	AG	1 500	3 284	87 325
1882	Schöftland	Bank Suhrental	AG	7 500	12 730	491 566
1926	Schüpfheim	Volksbank in Schüpfheim	AG	2 900	2 500	113 356
1850	Schwanden GL	Ersparniskasse Schwanden	G	2 200	1 265	60 297
1825	Schwarzenburg	Amtersparniskasse Schwarzenburg	G	2 348	8 672	214 147
1812	Schwyz	Sparkasse Schwyz	Gem-l	—	3 683	296 429
1911	Sempach-Stadt	Bank in Sempach	AG	3 750	3 535	123 379
1918	Sempach-Station	Volksbank Neuenkirch-Reiden	AG	4 000	4 470	138 779
1865	Le Sentier	Crédit mutuel de la Vallée SA	AG	1 000	1 610	50 259
1876	Sion	Caisse d'Epargne du Valais Société Mutuelle	G	55 080	8 877	1 194 263
1891	Siviriez	Caisse d'Epargne de Siviriez	AG	150	795	20 406
1819	Solothurn	Ersparniskasse Solothurn	Gem-l	7 000	6 900	274 622
1865	Solothurn	Leihkasse Solothurn	AG	7 500	7 400	372 267
1847	Solothurn	Solothurner Handelsbank	AG	21 000	34 100	1 073 177
1819	Speicher	Ersparniskasse Speicher	Stiftg	—	1 539	14 201

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1818	Stäfa	Sparkasse Stäfa	G	—	6 650	128 587
1827	Stans	EKN Bank in Nidwalden	G	9 820	13 540	500 473
1863	Steffisburg	Spar- + Leihkasse Steffisburg	AG	6 000	12 090	362 308
1900	Sumiswald	Amtersparniskasse in Sumiswald	G	4 000	6 795	211 684
1859	Sumiswald	Spar- und Leihkasse Sumiswald	AG	3 200	10 070	249 599
1863	Tafers	Sparkasse des Sensebezirks	Gem-l	600	2 750	75 325
1841	Thalwil	Sparkasse des Wahlkreises Thalwil	G	2 123	17 535	329 936
1895	Thayngen	Spar- und Leihkasse Thayngen	Gem-l	2 000	4 252	118 678
1826	Thun	Amtersparniskasse Thun	G	—	55 700	960 092
1929	Thun	Bank in Thun	G	3 500	3 210	133 257
1866	Thun	Spar- + Leihkasse Thun	AG	4 200	12 800	464 775
1900	Triengen	Sparbank Triengen	AG	3 600	4 135	177 628
1821	Trogen	Sparkasse Trogen	G	—	544	5 449
1850	Uetikon ZH	Sparkasse Uetikon	G	—	1 590	26 687
1864	Unterwasser	Ersparnisanstalt Unterwasser	G	718	792	24 083
1854	Ursenbach	Ersparniskasse Ursenbach	AG	500	2 590	65 401
1836	Uster	Bezirkssparkasse Uster	G	—	12 300	157 874
1848	Uznach	Bank vom Linthgebiet	AG	25 000	29 847	1 387 939
1814	Vevey	Caisse d'épargne du District de Vevey	G	1 769	7 588	141 684
1904	Villaz-St-Pierre	Caisse d'Epargne et de Prêts de Villaz-St-Pierre et Villarimboud	AG	500	753	30 304

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1878	Vuisternens- devant-Romont	Caisse d'Epargne de Vuisternens	Gem-l	—	1 443	20 439
1816	Wädenswil	Sparkasse Wädenswil-Richterswil-Knonaueramt	G	—	27 600	475 803
1829	Wald AR	Sparkasse Wald	G	100	188	4 620
1824	Wangen a.A.	Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen	AG	2 000	23 506	621 654
1869	Wangen	Spar- und Leihkasse Wangen bei Olten	G	340	516	18 470
1828	Wetzikon	Sparkasse des Bezirkes Hinwil	G	—	25 300	410 896
1874	Wiedlisbach	Sparkasse Wiedlisbach	AG	1 000	4 230	136 065
1903	Wiesendangen	Sparkasse Wiesendangen	Gem-l	—	2 050	57 910
1855	Wilchingen	Spar- + Leihkasse Wilchingen	Gem-l	100	2 746	69 438
1906	Willisau	Volksbank Willisau AG	AG	10 000	16 850	582 276
1838	Wimmis	Ersparniskasse Niedersimmental	G	3 000	6 250	173 296
1875	Wimmis	Spar- und Leihkasse Niedersimmental	AG	2 000	2 930	104 743
1865	Winterthur	Hypothekar- und Handelsbank Winterthur	AG	37 500	34 900	1 305 102
1852	Winterthur	Sparkasse Wülflingen-Winterthur	G	350	1 100	27 545
1868	Wohlen BE	Spar- und Kreditkasse Wohlen b. Bern	AG	1 600	2 098	59 058
1845	Wolfhalden	Gemeindesparkasse Wolfhalden	Gem-l	500	757	27 411
1929	Wynigen	Spar- und Leihkasse Wynigen	AG	900	1 380	58 088
1848	Wyssachen	Ersparniskasse Wyssachen-Eriswil	AG	1 000	2 963	68 084
1820	Yverdon	Caisse d'Epargne et de Prévoyance d'Yverdon	G	—	9 500	130 364
1887	Zimmerwald	Darlehenskasse der Kirchgemeinde Zimmerwald	G	91	1 128	28 332

### 3.00 Regionalbanken und Sparkassen

### 3.00 Banques régionales et caisses d'épargne

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1860	Zürich	Bank Neumünster	AG	14 000	9 500	404 597
1850	Zürich	Bank Sparhafen Zürich	G	820	7 540	101 060
1868	Zürich	Gewerbebank Zürich	AG	4 500	13 600	181 737
1834	Zürich	Sparkasse Limmattal	G	—	6 770	65 574
1805	Zürich	Sparkasse der Stadt Zürich	G	—	57 500	843 244
1904	Zuzwil	Bank in Zuzwil	AG	1 400	2 460	73 178
1836	Zweisimmen	Amtersparniskasse Obersimmental	G	2 700	7 415	227 607
1902	Zweisimmen	Obersimmentalische Volksbank	G	1 300	2 637	59 926

#### 4.00 Darlehens- und Raiffeisenkassen

#### 4.00 Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
				1925	Bassins	
1902	St. Gallen	Schweizer Verband der Raiffeisenkassen 1985: 1223 angeschlossene Kassen.	G	65 532	624 118	20 608 295

**5.00 Übrige Banken**5.10 Schweizer Banken  
5.11 Handelsbanken**5.00 Autres banques**5.10 Banques suisses  
5.11 Banques commerciales

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1927	Basel	Genossenschaftliche Zentralbank AG	AG	180 000	118 700	4 636 173
1903	Bellinzona	Società Bancaria Ticinese	AG	4 000	5 900	111 656
1969	Genève	Banque Atlantis	AG	10 000	1 000	37 385
1921	Genève	Banque de Dépôts	AG	250 000	29 050	653 251
1954	Genève	Banque Romande	AG	40 000	15 000	608 016
1966	Genève	Inter Maritime Bank	AG	15 625	22 530	156 629
1958	Genève	Swiss-Kuwaiti Bank	AG	13 750	5 010	45 924
1961	Lugano	Banca del Sempione	AG	15 000	26 900	327 032
1873	Lugano	Banca della Svizzera Italiana	AG	201 734	264 300	6 211 112
1926	Lugano	Banca Solari & Blum SA	AG	2 000	9 335	103 016
1952	Lugano	Cornèr Banca SA	AG	12 000	24 500	494 036
1944	Luzern	Gewerbekbank Luzern, Aktiengesellschaft	AG	1 000	3 610	31 329
1944	Luzern	Handelsbank Luzern, Aktiengesellschaft	AG	800	2 420	28 955
1959	Luzern	Spar- + Hypothekenbank	AG	7 000	8 800	280 786
1889	Solothurn	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank	AG	26 000	11 000	542 550
1968	Zug	Omnibank AG	AG	80 000	11 000	493 813
1958	Zürich	Bank für Handel und Effekten	AG	30 000	31 300	734 402
1897	Zürich	Bank Hofmann AG	AG	20 000	48 400	801 314
1890	Zürich	Bank Julius Bär & Co. AG	AG	90 000	111 000	2 737 643
1949	Zürich	Industrie- und Handelsbank Zürich AG	AG	10 000	75 500	460 037

**5.00 Übrige Banken**5.10 Schweizer Banken  
5.11 Handelsbanken**5.00 Autres banques**5.10 Banques suisses  
5.11 Banques commerciales

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réerves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1966	Zürich	Interallianz Bank Zürich AG	AG	24 000	28 100	328 815
1955	Zürich	Kredit- und Hypothekenbank Zürich AG	AG	3 000	4 990	45 853
1957	Zürich	Migros Bank	AG	150 000	65 500	4 021 185
1958	Zürich	Uto Bank	AG	4 000	7 250	71 145

**5.00 Übrige Banken**

5.10 Schweizer Banken  
 5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-  
 geschäfte spezialisierte Institute

**5.00 Autres Banques**

5.10 Banques suisses  
 5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,  
 les transactions sur titres et la gestion de fortune

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1922	Amriswil	Aug. Roth AG	AG	600	3 950	15 909
1810	Basel	Bank Ehinger & Cie AG	AG	6 000	4 200	73 677
1855	Basel	Bank Heusser & Cie AG	AG	10 000	12 500	168 149
1924	Basel	Banque Jenni & Cie SA	AG	1 000	7 050	40 600
1813	Basel	Dreyfus Söhne & Cie AG	AG	2 000	180 150	527 070
1812	Bern	Armand von Ernst & Cie AG	AG	5 000	9 335	65 512
1979	Genève	Bank for Saudi-Swiss Trade & Investment Ltd.	AG	50 000	36	139 978
1973	Genève	Banque Cantrade, Ormond, Burrus SA	AG	9 000	20 250	216 268
1956	Genève	Banque de Gestion Privée	AG	2 000	10 355	50 897
1968	Genève	Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA	AG	20 000	26 800	380 274
1985	Genève	Banque Hunziker SA	AG	3 000	1	5 410
1956	Genève	Banque Pariente	AG	2 000	33 500	140 924
1924	Genève	Banque Privée SA	AG	30 000	59 315	945 819
1969	Genève	BFC Banque Financière de la Cité	AG	20 000	12 600	120 577
1969	Genève	Compagnie de Banque et d'Investissements	AG	18 000	71 000	521 457
1795	Genève	Ferrier Lullin & Cie SA	AG	30 000	29 500	335 008
1933	Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion	AG	10 000	18 000	271 326
1941	Lausanne	Banque Galland & Cie SA	AG	2 000	10 750	58 857
1943	Lausanne	BLP Banque Lausannoise de Portefeuilles	AG	4 000	3 500	24 279
1971	Lausanne	CBC Bank	AG	20 000	10 350	96 721
b 1943	Lugano	Banca Cantrade SA, Lugano	AG	5 000	6 450	85 680
2 1958	Lugano	Banca del Ceresio	AG	2 000	5 100	39 611
8 1972	Lugano	Banca Privata in Lugano SA	AG	10 000	8 900	54 216

**5.00 Übrige Banken**

5.10 Schweizer Banken  
 5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs-  
 geschäfte spezialisierte Institute

**5.00 Autres banques**

5.10 Banques suisses  
 5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières,  
 les transactions sur titres et la gestion de fortune

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
9 1957	Lugano	Overland Trust Banca	AG	11 000	24 600	299 583
10 1971	Lugano	Soginvest Banca	AG	3 000	3 850	31 147
1958	Nyon	Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA	AG	15 000	36 600	500 491
1973	St. Gallen	Bank Thorbecke AG	AG	5 000	1 740	35 923
1979	Zug	Privatbank für Ärzte, Zahnärzte und Tierärzte AG	AG	6 000	100	20 971
1923	Zürich	Adler & Co. AG	AG	5 000	3 300	51 668
1934	Zürich	Affida Bank	AG	5 000	6 650	105 179
1940	Zürich	Anlage- und Kreditbank AKB	AG	15 300	8 500	162 471
1962	Zürich	Arzi Bank AG	AG	3 000	2 500	20 829
1962	Zürich	Bank Albis	AG	5 000	4 400	64 020
1952	Zürich	Bank Cantrade AG	AG	10 000	98 500	1 301 679
1870	Zürich	Bank Rinderknecht AG	AG	1 000	6 050	49 058
1936	Zürich	Bank J. Vontobel & Co. AG	AG	50 000	17 500	880 620
1985	Zürich	BZ Bank Zürich AG	AG	19 400	3 880	149 220
1959	Zürich	Cambio + Valorenbank	AG	5 000	24 025	95 703
1939	Zürich	Capital Bank	AG	400	275	1 638
1955	Zürich	Clariden Bank	AG	10 000	39 950	396 242
1960	Zürich	Hügi Bank AG	AG	2 000	2 650	13 362
1982	Zürich	IBZ Investment Bank Zürich	AG	5 000	50	18 402
1932	Zürich	Maerki, Baumann & Co. AG	AG	3 000	12 800	189 575
1932	Zürich	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	AG	30 000	45 500	383 933
1922	Zürich	Rüegg Bank AG	AG	5 000	23 200	98 436

**5.00 Übrige Banken**

5.10 Schweizer Banken  
 5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Konsumfinanzierung

**5.00 Autres banques**

5.10 Banques suisses  
 5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le financement des ventes à tempérament et le crédit à la consommation

Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti-tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1982	Aarau	Denaro Hypo Bank AG	AG einbezahlt	5 000 2 500	146	25 658
1953	Brugg	Bank Aufina	AG	25 000	26 450	612 733
1912	Fribourg	Banque Procrédit SA	AG	50 000	80 000	1 131 423
1952	Genève	Banque Orca SA	AG	5 000	8 850	157 162
1942	Luzern	Darlehens- und Immobilienbank AG	AG	1 000	1 630	31 751
1936	St. Gallen	Bank Rohner AG	AG	19 000	35 273	573 979
1955	St. Gallen	Krefina Bank AG	AG	750	1 870	34 402
1934	Zürich	AKO-BANK	AG	9 000	8 800	136 347
1935	Zürich	Bank Finalba AG	AG	30 000	9 300	503 103
1954	Zürich	City Bank	AG	5 000	3 250	97 527
1879	Zürich	Domus Bank	AG	20 000	6 000	222 442
1926	Zürich	Kredit Bank	AG	2 000	2 500	39 897

**5.00 Übrige Banken**5.10 Schweizer Banken  
5.14 Andere**5.00 Autres banques**5.10 Banques suisses  
5.14 Autres

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réerves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1943	Basel	Schweizerische Schiffshypothekenbank AG	AG	15 000	10 350	268 934
1934	Basel	WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft	G	1 237	16 150	277 128
1984	Dornach	Freie Gemeinschaftsbank BCL	G	3 000	1	9 684
1856	Luzern	Bank in Luzern (Centralschweizerische Hypothekenbank)	AG	5 000	1 425	60 477

**5.00 Übrige Banken**5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>**5.00 Autres banques**5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1909	Basel	Bank CIAL (Schweiz), Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG	AG	25 000	16 000	710 805
1949	Basel	Banque Nationale de Paris (Suisse) SA	AG	60 000	93 100	2 105 083
1957	Basel	Ingeba Internationale Genossenschaftsbank AG	AG	140 000	37 525	1 875 022
1869	Bern	Bank von Ernst & Cie AG	AG	11 000	6 850	156 605
1924	Genève	Anker Bank	AG	3 000	180	17 847
1974	Genève	Banque CIC Union Européenne en Suisse SA	AG	15 000	15 500	217 521
1963	Genève	Banque de Commerce et de Placements SA	AG	20 000	20 000	504 509
1976	Genève	Banque Compafina	AG	70 000	39 800	749 255
1982	Genève	Banque Diamantaire Anversoise (Suisse) SA	AG	10 000	1 492	33 093
1984	Genève	Banque de l'Industrie et du Travail (Suisse) SA	AG	15 000	—	58 460
1959	Genève	Banque d'Investissements Privés	AG	3 300	12 424	49 115
1958	Genève	Banque Kleinwort Benson SA	AG	20 000	24 305	226 181
1961	Genève	Banque Libanaise pour le Commerce (Suisse) SA	AG	5 000	1 761	32 993
1981	Genève	Banque Morgan Grenfell en Suisse SA	AG	10 000	3 768	51 341
1965	Genève	Banque Multi Commerciale	AG	10 000	11 600	143 970
1872	Genève	Banque Paribas (Suisse) SA	AG	337 500	253 500	5 673 648
1957	Genève	Banque Pasche SA	AG	8 750	10 000	195 422
1966	Genève	Banque de Rive SA	AG	6 000	3 430	26 029
1964	Genève	Banque Scandinave en Suisse	AG	85 000	60 250	1 252 162
1979	Genève	Banque Unie pour l'Orient Arabe BANORIENT	AG	12 500	3 120	121 645
1969	Genève	Banque Worms & Cie (Suisse) SA	AG	55 500	14 100	454 425
1935	Genève	Barclays Bank (Suisse) SA	AG	20 000	25 079	463 849
1969	Genève	Chase Manhattan Bank (Suisse) SA	AG	55 000	4 626	910 841

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

**5.00 Übrige Banken**5.20 Ausländisch beherrschte Banken <sup>1</sup>**5.00 Autres banques**5.20 Banques en mains étrangères <sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1984	Genève	Chemical Bank (Suisse) SA	AG	25 000	120	318 873
1966	Genève	Crédit Commercial de France (Suisse) SA	AG	120 000	24 050	994 216
1980	Genève	Deutsche Bank (Suisse) SA	AG	30 000	4 550	413 693
1952	Genève	Discount Bank and Trust Company	AG	80 000	176 000	3 491 149
1965	Genève	Franck & Cie SA	AG	23 200	13 130	111 878
1953	Genève	Handelsfinanz Midland Bank	AG einbezahlt	40 000 30 000	38 360	419 118
1970	Genève	Kredietbank (Suisse) SA	AG	33 000	25 600	586 572
1984	Genève	Mebco Bank SA	AG	20 000	—	32 665
1964	Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA	AG	8 000	7 600	141 363
1980	Genève	J. P. Morgan (Suisse) SA	AG	10 000	10 650	202 659
1982	Genève	The Royal Bank of Canada (Suisse)	AG	40 000	11 200	364 244
1956	Genève	Security Pacific Bank SA	AG	17 000	22 750	177 409
1984	Genève	Société Bancaire Arabe (Suisse) SA	AG	12 000	—	28 693
1960	Genève	Trade Development Bank	AG	175 000	411 000	7 186 692
1961	Genève	United Overseas Bank	AG	105 000	219 000	3 423 086
1984	Genève	Universal Bank (Suisse) SA	AG	10 000	—	42 188
1934	Lausanne	Banque Ankerfina SA	AG	13 000	3 750	90 775
1962	Lausanne	Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA	AG	60 000	31 500	1 145 026
1962	Lausanne	Banque Intercommerciale de Gestion	AG	11 000	7 950	148 966
AA 1963	Lugano	Banca Commerciale Lugano	AG	15 000	14 400	113 943
AL 1964	Lugano	Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA	AG	16 000	7 610	300 244
AB 1958	Lugano	Banca di Credito e Commercio SA	AG	1 000	2 600	42 145
AG 1957	Lugano	Banca del Gottardo	AG	112 750	276 000	4 483 167

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

**5.00 Übrige Banken**5.20 Ausländisch beherrschte Banken <sup>1</sup>**5.00 Autres banques**5.20 Banques en mains étrangères <sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1978	Lugano	Banca di Partecipazioni ed Investimenti SA	AG	20 000	1 250	68 799
1919	Lugano	Banca Unione di Credito	AG	40 000	15 610	853 719
1947	Lugano	Banco di Roma per la Svizzera	AG	50 000	205 000	2 859 264
1960	Zürich	Algemene Bank Nederland (Schweiz)	AG	50 000	86 380	1 033 543
1921	Zürich	American Express Bank (Switzerland) AG	AG	44 000	49 700	1 043 948
1955	Zürich	Amro Bank und Finanz	AG	17 500	32 600	585 107
1962	Zürich	Arab Bank (Switzerland) Ltd.	AG	26 400	69 500	1 313 944
1980	Zürich	Badische Kommunale Landesbank (Schweiz) AG	AG	20 000	1 300	203 183
1983	Zürich	Banca Commerciale Italiana (Suisse)	AG	240 000	560	1 283 044
1984	Zürich	Banco de Bilbao (Schweiz) AG	AG	20 000	150	111 148
1982	Zürich	Banco Exterior (Suiza) SA	AG	40 000	900	418 634
1934	Zürich	Bank Audi (Schweiz) AG	AG	25 000	11 945	358 296
1976	Zürich	Bank Hapoalim (Schweiz) AG	AG	65 000	37 000	1 022 798
1917	Zürich	Bank Künzler AG	AG	4 000	2 310	28 258
1953	Zürich	Bank Leumi le-Israel (Schweiz)	AG	33 000	41 800	599 829
1899	Zürich	Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG	AG	3 000	13 200	148 903
1971	Zürich	Bank of Tokyo (Schweiz) AG	AG	80 000	30 200	722 604
1971	Zürich	Bankers Trust AG	AG	32 000	12 300	405 167
1955	Zürich	Bankinstitut Zürich	AG	5 500	4 000	72 154
1969	Zürich	Bankinvest	AG	45 000	22 500	492 737
1981	Zürich	Banque Algérienne du Commerce Extérieur SA	AG	20 000	3 800	140 354

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

**5.00 Übrige Banken**5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>**5.00 Autres banques**5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1982	Zürich	Banque Générale du Luxembourg (Suisse) SA	AG	10 000	700	47 255
1972	Zürich	Banque Louis-Dreyfus en Suisse SA	AG	17 700	16 300	403 604
1975	Zürich	B.E.G. Bank Europäischer Genossenschaftsbanken	AG	60 000	26 000	1 078 629
1974	Zürich	BHF-Bank (Schweiz) AG	AG	10 000	7 500	102 367
1963	Zürich	BKA Bank für Kredit und Aussenhandel AG	AG	25 000	27 720	554 973
1982	Zürich	Citicorp Investment Bank (Switzerland)	AG	100 000	7 760	1 446 875
1985	Zürich	Commerzbank (Schweiz) AG	AG	25 000	—	205 683
1976	Zürich	Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG	AG	72 100	13 500	963 297
1965	Zürich	Dow Banking Corporation	AG	132 000	94 000	2 709 005
1983	Zürich	Dresdner Bank (Schweiz) AG	AG	40 000	1 800	387 329
1984	Zürich	FIBI Bank (Schweiz) AG	AG	10 000	—	36 951
1958	Zürich	Finter Bank Zürich	AG	45 000	26 000	384 024
1958	Zürich	Foreign Commerce Bank	AG	10 000	37 900	331 505
1972	Zürich	Fuji Bank (Schweiz) AG	AG	87 600	30 700	1 174 248
1970	Zürich	Guinness Mahon (Zürich) AG	AG einbezahlt	7 000 4 200	2 325	35 778
1939	Zürich	Guyerzeller Bank AG	AG	5 000	75 000	304 875
1967	Zürich	Habib Bank AG Zurich	AG	37 500	20 500	857 040
1930	Zürich	Handelsbank N.W.	AG	70 000	176 500	3 116 378
1955	Zürich	Handelskredit-Bank AG	AG	2 000	11 050	81 458
1979	Zürich	The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG	AG	40 000	3 800	251 215
1937	Zürich	Interpolare Bank	AG	50 000	13 100	190 413
1970	Zürich	Jyske Bank (Schweiz)	AG	60 000	12 500	601 690
1959	Zürich	Lavoro Bank AG	AG	60 000	62 750	380 184

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

**5.00 Übrige Banken**5.20 Ausländisch beherrschte Banken<sup>1</sup>**5.00 Autres banques**5.20 Banques en mains étrangères<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Kapital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
in tausend Franken en milliers de francs						
1960	Zürich	Nederlandsche Middenstandsbank (Schweiz) AG	AG	30 000	16 000	559 015
1964	Zürich	Nordfinanz-Bank Zürich	AG	65 000	182 800	2 749 612
1958	Zürich	Privat Kredit Bank	AG	16 000	34 600	204 490
1968	Zürich	Rothschild Bank AG	AG	10 000	98 000	865 082
1969	Zürich	The Royal Bank of Scotland AG	AG	25 000	9 900	129 955
1967	Zürich	J. Henry Schroder Bank AG	AG	20 000	23 700	483 508
1969	Zürich	Standard Chartered Bank AG	AG	60 000	22 500	635 598
1971	Zürich	State Street Bank (Switzerland)	AG	25 000	1 313	216 763
1979	Zürich	Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG	AG	10 000	9 000	108 349
1965	Zürich	Ueberseebank AG	AG	20 000	13 300	149 273
1967	Zürich	United Bank AG (Zurich)	AG	5 500	2 885	34 519
1981	Zürich	United Mizrahi Bank (Switzerland) Ltd.	AG	20 000	3 900	86 315
1961	Zürich	S. G. Warburg Bank AG	AG	12 500	31 800	197 020
1959	Zürich	Wirtschafts- und Privatbank	AG	32 000	23 580	690 669

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 3bis und 3ter<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 3bis et 3ter

**6.00 Finanzgesellschaften<sup>1</sup>**

6.10 die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

**6.00 Sociétés financières<sup>1</sup>**

6.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réerves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1862	Basel	«Basler Handelsbank», Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	20 000	37 200	305 643
1952	Lugano	Finanziaria & Valori SA	AG	2 500	1 360	16 625
1963	Zürich	EFAG Exportfinanzierungs AG	AG	30 000	10 000	176 841
1956	Zürich	«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft	AG	35 000	48 000	107 596

<sup>1</sup> Gemäss Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen vom 8.11.1934/11.3.1971, Art. 1 Abs. 2a und 2b und Art. 7, Abs. 5

<sup>1</sup> Selon la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne du 8.11.1934/11.3.1971, art. 1, al. 2a et 2b et art. 7, al. 5

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1967	Basel	Aktiengesellschaft für Beteiligungen an privaten Unternehmen	AG	12 000	2 050	20 079
1963	Basel	BHB-Finanzierungs AG	AG	5 000	1 000	23 626
1930	Basel	Continentale Elektrizitäts-Union AG	AG	10 000	12 000	25 171
1896	Basel	INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie	AG	51 500	65 300	150 625
1982	Basel	** Lechler Finanz AG	AG	4 000	530	18 643
1924	Basel	Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft	AG	16 000	13 100	41 348
1907	Basel	Schweizerische Gesellschaft für Anlagewerte	AG	1 000	650	2 379
1973	Fribourg	** Golodetz Finance Company SA	AG	3 000	8 000	66 092
1979	Genève	** Balboa Finance SA	AG	2 400	210	21 716
1969	Genève	** Baring Brothers SA	AG	2 000	43	25 670
1968	Genève	** Charterhouse Japhet (Suisse) SA	AG	10 000	2 450	42 882
1969	Genève	** Cloverhill Finance SA	AG	500	—	501
1979	Genève	** Compagnie Financière Méditerranée COFIMED SA	AG	20 000	—	149 549
1981	Genève	** Crédit des Bergues	AG	106 600	15 200	736 305
1979	Genève	** Financière Indosuez Genève	AG	6 000	2 411	10 038
1973	Genève	** First Chicago SA	AG	4 200	17	111 022
1983	Genève	** Great Pacific Capital SA	AG	35 000	43	371 228
1977	Genève	** Gulf and Occidental Investment Company SA	AG	6 250	669	18 067
1982	Genève	** IBI Finance Company SA	AG	2 500	10	38 905
1963	Genève	** Investors Trust Company SA	AG	1 000	110	1 408
1965	Genève	** Kidder, Peabody (Suisse) SA	AG	2 000	190	14 100

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

## 6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>

## 6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung			suite			
Gründungs-jahr	Domizil	Firma	Rechts-form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz-summe
Année de constitution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital Capital	Reserven Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1982	Genève	** Manufacturers Hanover (Suisse) SA	AG	2 000	10	56 941
1974	Genève	** Morgan Grenfell (Switzerland) SA	AG	5 000	4 460	72 128
1973	Genève	** Morgan Stanley SA	AG	500	131	4 434
1980	Genève	** Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) SA	AG	3 000	200	28 875
1981	Genève	** PSA International SA	AG	5 979	47 196	622 178
1984	Genève	** Samuel Montagu (Suisse) SA	AG einbezahlt	5 000 2 000	327	23 629
1984	Genève	** Sanyo Securities & Finance (Suisse) SA	AG	5 000	—	8 431
1977	Genève	** Saudi Finance Corporation, SAUDIFIN SA	AG	20 000	150	171 651
1926	Genève	** SOCCOM Société de Finance Commerciale SA	AG	2 500	988	25 043
1962	Genève	** Société de financement international du Crédit Commercial de France SA	AG	1 000	500	45 088
1892	Genève	Société Financière de Genève	AG	1 000	3 300	12 754
1902	Genève	Société Financière Italo-Suisse	AG	50 000	59 500	217 114
1933	Genève	Société Indépendante de Financement	AG	800	106	929
1971	Genève	** Soditic SA	AG	14 512	24 800	150 780
1942	Genève	SOPAFIN, Société de Participations Financières	AG	22 000	21 309	44 178
1970	Genève	** Tradeconsult SA	AG	2 200	395	4 220
1971	Genève	Unigestion SA	AG	15 000	13 800	99 221
1960	Genève	** VOLVO FINANCE SA	AG	25 000	15 000	713 759
1981	Genève	** Wako (Switzerland) Finance SA	AG	2 000	100	16 579
1910	Glarus	Phoenix Invest AG	AG	10 020	9 000	26 298
1905	Glarus	Watt Aktiengesellschaft	AG	1 000	350	8 055
1971	Lausanne	Capital-Finance SA	AG	500	630	4 784
1977	Lausanne	** Compagnie Financière Espirito Santo SA	AG	3 000	625	42 571
1977	Lausanne	** Dorfina Compagnie Financière SA	AG	10 000	170	10 390
1969	Lausanne	** Renault Finance SA	AG	225 000	93 875	6 870 390
1971	Lugano	Istituto Finanziario di Lugano SA	AG	1 000	297	10 531

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
1968	Lugano	** Ultrafin AG	AG	5 000	6 400	14 004
1928	Montreux	Trust Financier & Industriel SA	AG	500	254	2 448
1984	Zug	** CMC Finanz AG	AG	30 000	21	75 716
1964	Zug	** Greyhound Financial & Leasing Corporation AG	AG	54 220	13 126	119 844
1974	Zug	** Mees & Hope Finanzgesellschaft AG	AG	95 000	31 800	362 271
1928	Zug	Schweizerisch-Amerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft	AG	10 846	4 200	17 780
1973	Zug	** Sumitomo International Finance AG	AG	48 000	4 183	858 403
1929	Zug	** Themis Finanz-Gesellschaft	AG	500	940	3 210
1925	Zürich	Allgemeine Finanzgesellschaft	AG	22 000	31 950	59 083
1959	Zürich	** Atlantic Finanz + Verwaltungs AG	AG	15 000	14 500	113 401
1983	Zürich	** BA Finanz (Schweiz) AG	AG	2 000	299	40 405
1967	Zürich	** Barclays Finanz AG	AG	5 000	1 825	12 619
1983	Zürich	** Bilfinanz und Verwaltung AG	AG	10 000	900	222 838
1978	Zürich	** CIBC Finanz AG	AG	3 000	75	43 580
1975	Zürich	Creafin SA	AG	1 000	3 050	19 993
1977	Zürich	** Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich	AG	5 000	593	56 056
1979	Zürich	** Daiwa (Switzerland) AG	AG	5 000	696	51 634
1927	Zürich	Discont-Credit AG	AG	500	1 275	9 303
1978	Zürich	** Dresdner Forfaitierungs Aktiengesellschaft	AG	10 000	2 600	260 648
1984	Zürich	** EBC (Schweiz) AG	AG	3 000	6	89 295
1971	Zürich	** Effekten- und Aussenhandels-Finanz AG	AG	1 000	107	1 165
1931	Zürich	Finanz AG Zürich	AG	15 000	8 000	185 370
1984	Zürich	** Finanzhaus Bürkle & Co	Kommandit- gesellschaft	25 000	—	88 421
1958	Zürich	** Finanzierungsgesellschaft Viking	AG	30 000	7 550	165 665
1975	Zürich	** Forfaitierung und Finanz AG	AG	25 000	4 500	446 957
1984	Zürich	** Goldman Sachs Finanz AG	AG	2 000	—	12 995

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

## 6.00 Finanzgesellschaften

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>

## 6.00 Sociétés financières

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1968	Zürich	** Grindlay Brandts AG	AG	10 000	629	22 799
1968	Zürich	** HBZ Finanz AG	AG	2 500	950	15 728
1966	Zürich	** Intersoge SA	AG	11 320	18 076	412 928
1981	Zürich	** LTCB (Schweiz) AG	AG	10 000	1 843	309 496
1968	Zürich	Maag Finanz AG Zürich	AG	15 000	4 050	131 927
1982	Zürich	** Magestic Investment & Finance Corporation Ltd.	AG	9 000	95	13 132
1981	Zürich	** Mitsubishi Finanz (Schweiz) AG	AG	20 000	1 550	38 801
1984	Zürich	** Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd.	AG	10 000	6	265 602
1982	Zürich	** Mitsui Finanz (Schweiz) AG	AG	12 000	1 546	112 919
1984	Zürich	** Mitsui Trust Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	21	202 882
1964	Zürich	** Monaval Finanz AG	AG	10 000	13 800	73 861
1982	Zürich	** Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.	AG	20 000	349	141 882
1984	Zürich	** Nedfinance AG	AG	2 000	2	9 343
1980	Zürich	** New Japan Securities (Schweiz) AG	AG	2 000	447	46 763
1978	Zürich	** The Nikko (Switzerland) Finance Co. Ltd.	AG	2 000	400	83 991
1963	Zürich	** Nomura (Switzerland) Ltd.	AG	20 000	36 890	97 534
1971	Zürich	Noreco Finanz AG	AG	20 000	3 600	50 367
1983	Zürich	** Okasan (Schweiz) Finanz AG	AG	2 000	366	23 738
1983	Zürich	** Robert Fleming AG	AG einbezahlt	5 000 2 000	2	22 190
1974	Zürich	** Santander Finanz AG	AG einbezahlt	10 000 6 000	3 400	72 053
1981	Zürich	** Sanwa Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	2 640	116 384
1960	Zürich	SBV Finanz AG	AG	10 000	7 900	172 860
1912	Zürich	Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen	AG	10 000	16 100	69 129
1967	Zürich	** Singer & Friedlander AG	AG	5 000	9 100	124 644

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht

<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

**6.00 Finanzgesellschaften**6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen<sup>1</sup>**6.00 Sociétés financières**6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt<sup>1</sup>

Fortsetzung

suite

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réerves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
				1934	Zürich	
1969	Zürich	** Skandifinanz AG	AG	8 000	11 870	321 244
1983	Zürich	** Sumitomo Trust Finance (Schweiz) AG	AG	10 000	1 230	301 115
1982	Zürich	** Taiyo Kobe Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	715	145 369
1927	Zürich	«Thesaurus» Continentale Effekten- Gesellschaft in Zürich	AG	30 000	16 000	185 232
1984	Zürich	** Tokai Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	6	71 354
1957	Zürich	** Turis AG, Finanz- und Verwaltungsgesellschaft	AG	40 000	16 250	395 553
1947	Zürich	** Ufitec SA Union Financière	AG	1 000	5 000	7 439
1974	Zürich	** Vizcaya Finanz AG	AG einbezahlt	7 500 5 500	810	24 421
1978	Zürich	** Yamaichi (Switzerland) Ltd.	AG	5 000	770	54 291
1985	Zürich	** Yasuda Trust Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	8	175 610

<sup>1</sup> Die mit \*\* versehenen Finanzgesellschaften sind ausländisch beherrscht<sup>1</sup> Les sociétés financières munies du signe \*\* sont en mains étrangères

## 7.00 Filialen ausländischer Banken

## 7.00 Succursales de banques étrangères

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
			Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan
1968	Genève	The British Bank of the Middle East	18 000	3 605	116 707
1984	Genève	The Chase Manhattan Bank (N.A.)	—	—	1 090 893
1876	Genève	Crédit Lyonnais	135 000	4 953	1 499 184
1971	Genève	The First National Bank of Chicago	66 000	2 500	1 052 914
1969	Genève	Grindlays Bank p.l.c., London	—	—	299 176
1919	Genève	Lloyds Bank Plc	—	—	1 740 696
1957	Lausanne	Banque Indosuez, Succursales de Suisse	60 000	22 522	774 778
1985	Zürich	Bank für Aussenhandel der UdSSR	—	—	987 107
1967	Zürich	Bank of America NT & SA	—	—	995 987
1978	Zürich	Barclays Bank PLC	—	—	489 965
1971	Zürich	Chemical Bank, New York	—	1 255	994 498
1963	Zürich	Citibank, N.A.	44 781	—	924 226
1979	Zürich	The Hongkong and Shanghai Banking Corp., Hong Kong	10 580	—	111 849
1974	Zürich	Manufacturers Hanover Trust Company	45 000	265	541 512
1968	Zürich	Morgan Guaranty Trust Company of New York	—	—	2 066 157
1926	Zürich	Société Générale Alsacienne de Banque	35 000	2 561	1 800 955

## 8.00 Privatbankiers

## 8.00 Banquiers privés

Gründungs- jahr	Domizil	Firma
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale
8.10	die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.10 qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1943	Grosswangen	Hans Kunz, Diskontgeschäft
8.20	die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen	8.20 qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt
1920	Basel	Baumann & Cie
1886	Basel	E. Gutzwiller & Cie
1787	Basel	La Roche & Co.
1841	Basel	A. Sarasin & Cie
1844	Genève	Bordier & Cie
1880	Genève	Darier & Cie
1845	Genève	Gonet & Cie
1796	Genève	Hentsch & Cie
1798	Genève	Lombard, Odier & Cie
1819	Genève	Mirabaud & Cie
1869	Genève	Mourgue d'Algue & Cie
1805	Genève	Pictet & Cie
1914	Genève	Tardy, Burrus & Cie
1882	Lausanne	Chollet, Roguin & Cie
1780	Lausanne	Hofstetter, Landolt & Cie
1875	Luzern	Falck & Cie
1815	Neuchâtel	Bonhôte & Cie
1741	St. Gallen	Wegelin & Co., Inhaber Eugster & Co.
1856	Yverdon	Piguet & Cie
1968	Zürich	Hottinger & Cie
1923	Zürich	Hugo Kahn & Co.
1750	Zürich	Rahn & Bodmer
1925	Zürich	Rüd, Blass & Cie, Inhaber Blass & Cie

## Banques et sociétés financières suisses ayant des comptoirs à l'étranger, à fin 1985<sup>1</sup>

---

- 1 Société de Banque Suisse, à Bâle: comptoirs à Londres (3), à New York (2), à Atlanta, à Chicago, à San Francisco, à Grand Cayman, à Bahrein, à Singapour, à Tokyo et à Hong Kong;
- 2 Banque Populaire Suisse, à Berne: comptoir à Londres;
- 3 Banque Leu SA, à Zurich: comptoir à New York;
- 4 Union de Banques Suisses, à Zurich: comptoirs à Londres, à New York, à Chicago, à Los Angeles, à Hong Kong, à Tokyo et à Singapour;
- 5 Crédit Suisse, à Zurich: comptoirs à New York, à Los Angeles, à Miami, à Nassau, à Londres (2), à Guernesey, à Singapour, à Tokyo, au Caire, à Bahrein, à Panama, à Hong Kong et aux Iles Cayman;
- 6 Banca della Svizzera Italiana, à Lugano: comptoirs à Nassau et à New York;
- 7 Omnibank SA, à Zoug: comptoir à Londres;
- 8 Banque Julius Bär & Cie SA, à Zurich: comptoirs à Londres et à New York;
- 9 Banque Privée SA, à Genève: comptoir à Luxembourg;
- 10 Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève: comptoir à Nassau;
- 11 Discount Bank and Trust Company, à Genève: comptoirs à Londres, à Amsterdam, à Luxembourg, à George Town (Grand Cayman) et à Panama;
- 12 Trade Development Bank (TDB), à Genève: comptoirs à Nassau et à Londres;
- 13 Banque Intercommerciale de Gestion, à Lausanne: comptoir à Nassau;
- 14 Banca del Gottardo, à Lugano: comptoirs à Nassau et à Luxembourg;
- 15 Banco di Roma per la Svizzera, à Lugano: comptoir à Luxembourg;
- 16 Banque Hapoalim (Suisse) SA, à Zurich: comptoir à Luxembourg;
- 17 Banque Leumi le-Israel (Suisse), à Zurich: comptoir aux Iles Cayman;
- 18 Habib Bank SA, à Zurich: comptoirs à Abu Dhabi (3), à Dubai (3), à Par Dubai, à Sharjah, à Muttrah (2), à Ruwi, à Salalah, à Seeb, à Colombo (2), à Londres (2), à Glasgow, à Manchester, à Port Louis, à Nairobi et à Mombasa;
- 19 Nordfinanz-Bank Zurich, à Zurich: comptoir à Nassau;
- 20 Renault Finance SA, à Lausanne: comptoir à New York;
- 21 Sumitomo International Finance SA, à Zoug: comptoir à Londres.

<sup>1</sup>Sans les filiales et représentations

**Weglassungen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1985**

**Statistique des banques 1985  
Etablissements nouvellement exclus**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital	Reserven	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	Capital	Réserves	Total du bilan
				in tausend Franken en milliers de francs		
						Ende 1984 Fin 1984
<b>3.00 Regionalbanken und Sparkassen</b>			<b>3.00 Banques régionales et caisses d'épargne</b>			
1853	Fribourg	Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg. Das Institut ist von der Banque de l'Etat de Fribourg übernommen worden.	AG St	12 000	7 405	357 397
<b>5.00 Übrige Banken</b>			<b>5.00 Autres banques</b>			
5.10 Schweizer Banken			5.10 Banques suisses			
5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungs- geschäfte spezialisierte Institute			5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune			
1965	Genève	Banque du Rhône et de la Tamise SA. Das Institut ist von der Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève, übernommen worden.	AG	20 000	7 000	84 807
5.13 Institute für Kleinkredite, Abzahlungsgeschäfte und Kon- sumfinanzierung			5.13 Etablissements spécialisés dans le prêt personnel, le finance- ment des ventes à tempérament et le crédit à la consumma- tion			
1954	Luzern	Inkasso- und Leihbank AG. Umwandlung in eine nichtbankähnliche Finanzgesellschaft	AG	6 500	3 300	26 241
1950	Zürich	ABC-Bank für Finanzierungen und Kredite. Umwand- lung in eine nichtbankähnliche Finanzgesellschaft	AG	3 000	963	7 480
5.20 Ausländisch beherrschte Banken			5.20 Banques en mains étrangères			
1969	Genève	Banque Keyser Ullmann SA neu Gruppe 5.12	AG	20 000	12 370	138 308
1961	Lugano	Banca del Sempione neu Gruppe 5.11	AG	15 000	25 500	340 422
1973	St. Gallen	Bank Thorbecke AG neu Gruppe 5.12	AG	5 000	1 510	33 901
1968	Zug	Phibrobank AG neu Gruppe 5.11	AG	50 000	8 300	532 380

**Weglassungen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1985**

**Statistique des banques 1985  
Etablissements nouvellement exclus**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan

Ende 1984  
Fin 1984

**6.00 Finanzgesellschaften**

**6.00 Sociétés financières**

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich  
zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas  
appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1961	Basel	Internationale Finanzierungs-Aktiengesellschaft. Das Institut ist von der «Basler Handelsbank», Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel, übernommen worden	AG	8 000	10 300	62 358
------	-------	---	----	-------	--------	--------

**Neuaufnahmen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1985**

**Statistique des banques 1985  
Etablissements nouvellement admis**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan

Ende 1985  
Fin 1985

**5.00 Übrige Banken**

**5.00 Autres banques**

**5.10 Schweizer Banken**

**5.10 Banques suisses**

**5.11 Handelsbanken**

**5.11 Banques commerciales**

1961	Lugano	Banca del Sempione bisher Gruppe 5.20	AG	15 000	26 900	327 032
------	--------	--	----	--------	--------	---------

1968	Zug	Omnibank AG bisher Gruppe 5.20	AG	80 000	11 000	493 813
------	-----	-----------------------------------	----	--------	--------	---------

<b>5.12 Auf Börsen-, Effekten- und Vermögensver- waltungsgeschäfte spezialisierte Institute</b>	<b>5.12 Etablissements spécialisés dans les opérations boursières, les transactions sur titres et la gestion de fortune</b>
---	---

1985	Genève	Banque Hunziker SA	AG	3 000	1	5 410
------	--------	--------------------	----	-------	---	-------

1969	Genève	BFC Banque Financière de la Cité bisher Gruppe 5.20	AG	20 000	12 600	120 577
------	--------	--	----	--------	--------	---------

1973	St. Gallen	Bank Thorbecke AG bisher Gruppe 5.20	AG	5 000	1 740	35 923
------	------------	---	----	-------	-------	--------

1985	Zürich	BZ Bank Zürich AG	AG	19 400	3 880	149 220
------	--------	-------------------	----	--------	-------	---------

<b>5.20 Ausländisch beherrschte Banken</b>	<b>5.20 Banques en mains étrangères</b>
--	---

1984	Genève	Chemical Bank (Suisse) SA	AG	25 000	120	318 873
------	--------	---------------------------	----	--------	-----	---------

1984	Genève	Mebco Bank SA	AG	20 000	—	32 665
------	--------	---------------	----	--------	---	--------

1984	Genève	Société Bancaire Arabe (Suisse) SA	AG	12 000	—	28 693
------	--------	------------------------------------	----	--------	---	--------

1985	Zürich	Commerzbank (Schweiz) AG	AG	25 000	—	205 683
------	--------	--------------------------	----	--------	---	---------

**Neuaufnahmen von Instituten  
in der Bankenstatistik 1985**

**Statistique des banques 1985  
Etablissements nouvellement admis**

Gründungs- jahr	Domizil	Firma	Rechts- form	Eigene Mittel Fonds propres		Bilanz- summe
				Kapital Capital	Reserven Réserves	
Année de consti- tution	Domicile	Raison sociale	Forme juridique	in tausend Franken en milliers de francs		Total du bilan

Ende 1985  
Fin 1985

**6.00 Finanzgesellschaften**

**6.00 Sociétés financières**

6.20 bankähnliche, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen

6.20 à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt

1984	Genève	Samuel Montagu (Suisse) SA	AG einbezahlt	5 000 2 000	327	23 629
1984	Genève	Sanyo Securities & Finance (Suisse) SA	AG	5 000	—	8 431
1971	Genève	Unigestion SA	AG	15 000	13 800	99 221
1984	Zürich	EBC (Schweiz) AG	AG	3 000	6	89 295
1984	Zürich	Finanzhaus Bürkle & Co	Kommandit- gesellschaft	25 000	—	88 421
1984	Zürich	Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd.	AG	10 000	6	265 602
1984	Zürich	Mitsui Trust Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	21	202 882
1984	Zürich	Nedfinance AG	AG	2 000	2	9 343
1984	Zürich	Tokai Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	6	71 354
1985	Zürich	Yasuda Trust Finanz (Schweiz) AG	AG	10 000	8	175 610

## Firmaänderungen 1985

## Changements de raison sociale en 1985

---

Gruppe Catégorie	Bisher Ancienne raison sociale	Neu Nouvelle raison sociale
0.00	Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen, Zürich	Clearingzentrale Schweizerischer Regionalbanken, Zürich
3.00	Eigenheim Bank, Basel	Bank für privates Eigentum BPE, Basel
3.00	Ersparniskasse der Stadt Solothurn	Ersparniskasse Solothurn
3.00	Solothurnische Leihkasse, Solothurn	Leihkasse Solothurn
3.00	Ersparniskasse Nidwalden, Stans	EKN Bank in Nidwalden, Stans
5.20	Internationale Genossenschaftsbank AG, Basel	Ingeba Internationale Genossenschaftsbank AG, Basel
5.20	Banque Keyser Ullmann SA, Genève	BFC Banque Financière de la Cité, Genève (Gruppe 5.12)
5.20	Discount Bank (Overseas) Limited, Genève	Discount Bank and Trust Company, Genève
5.20	Merrill Lynch International Bank (Suisse) SA, Genève	Merrill Lynch Bank (Suisse) SA, Genève
5.20	Phibrobank AG, Zug	Omnibank AG, Zug (Gruppe 5.11)
5.20	Bank für Kredit und Aussenhandel AG, Zürich	BKA Bank für Kredit und Aussenhandel AG, Zürich
5.20	Citicorp Bank (Switzerland), Zürich	Citicorp Investment Bank (Switzerland), Zürich
5.20	Continental Illinois Bank (Switzerland), Zürich	State Street Bank (Switzerland), Zürich
5.20	Finanz- und Investmentbank AG, Zürich	Jyske Bank (Schweiz), Zürich
5.20	Multi Commercial Bank, Zürich	Banque Multi Commerciale, Genève
5.20	Williams & Glyn's Bank AG, Zürich	The Royal Bank of Scotland AG, Zürich
6.20	Daiwa (Switzerland) SA, Genève	Daiwa (Switzerland) AG, Zürich
6.20	Indelec Finanz AG, Zürich	SBV Finanz AG, Zürich
7.00	Lloyds Bank International Limited, Genève	Lloyds Bank Plc, Genève
8.00	Wegelin & Co., Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co., St. Gallen	Wegelin & Co., Inhaber Eugster & Co., St. Gallen

---

## Aufsichtsbehörde und Verbände

Eidgenössische Bankenkommission  
Marktgasse 37  
Postfach 1211  
3001 Bern ☎ 031 61 69 11

Schweizerische Bankiervereinigung  
Aeschenplatz 7  
Postfach 4182  
4002 Basel ☎ 061 23 58 88

Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Generaldirektion der Kantonalbank  
von Bern  
Postfach 2619  
3001 Bern ☎ 031 22 27 01

Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Spiegelgasse 11  
Postfach 2243  
4001 Basel ☎ 061 25 16 16

Revisionsverband schweizerischer  
Regionalbanken  
Neugasse 6  
Postfach 688  
8021 Zürich ☎ 01 44 06 06

Verband Schweizer Regionalbanken  
Bahnhofplatz 10A  
Postfach 2469  
3001 Bern ☎ 031 22 86 46

Schweizer Verband der Raiffeisenkassen  
Vadianstrasse 17  
9001 St. Gallen ☎ 071 21 91 11

Fédération Vaudoise  
des Caisses de Crédit Mutuel  
1261 Bassins ☎ 022 66 31 15

Verband Schweizerischer Kreditbanken  
und Finanzierungsinstitute  
c/o Dr. W. Haefelin  
Stauffacherstrasse 35  
8004 Zürich ☎ 01 242 75 87

Vereinigung Schweizerischer Handels-  
und Verwaltungsbanken  
c/o Banca della Svizzera Italiana  
Direzione Generale  
6900 Lugano ☎ 091 58 71 11

Verband der Auslandsbanken in der Schweiz  
Schanzengasse 22  
Postfach  
8024 Zürich ☎ 01 47 54 40

Vereinigung Schweizerischer  
Privatbankiers  
Löwenstrasse 40  
8023 Zürich ☎ 01 221 35 35

## Autorité de surveillance et associations

Commission fédérale des banques  
Marktgasse 37  
Case postale 1211  
3001 Berne ☎ 031 61 69 11

Association suisse des banquiers  
Aeschenplatz 7  
Case postale 4182  
4002 Bâle ☎ 061 23 58 88

Consortium d'émission de banques suisses  
Direction générale de  
la Banque cantonale de Berne  
Case postale 2619  
3001 Berne ☎ 031 22 27 01

Union des Banques Cantonales Suisses  
Spiegelgasse 11  
Case postale 2243  
4001 Bâle ☎ 061 25 16 16

Association de révision de banques régionales  
suisses  
Neugasse 6  
Case postale 688  
8021 Zurich ☎ 01 44 06 06

Union de Banques Régionales Suisses  
Bahnhofplatz 10A  
Case postale 2469  
3001 Berne ☎ 031 22 86 46

Union suisse des Caisses Raiffeisen  
Vadianstrasse 17  
9001 Saint-Gall ☎ 071 21 91 11

Fédération Vaudoise  
des Caisses de Crédit Mutuel  
1261 Bassins ☎ 022 66 31 15

Association suisse des banques de crédit  
et établissements de financement  
c/o Dr W. Haefelin  
Stauffacherstrasse 35  
8004 Zurich ☎ 01 242 75 87

Association de Banques Suisses  
Commerciales et de Gestion  
c/o Banca della Svizzera Italiana  
Direzione Generale  
6900 Lugano ☎ 091 58 71 11

Association des banques étrangères en Suisse  
Schanzengasse 22  
Case postale  
8024 Zurich ☎ 01 47 54 40

Association des banquiers  
privés suisses  
Löwenstrasse 40  
8023 Zurich ☎ 01 221 35 35

# Index alphabétique

- Actif** 74 s, 96 s, 100 ss, 172 s, 192 s, 210 s, 220 ss  
Association suisse des banquiers 295  
Autorité de surveillance et associations 295  
Autres banques 23 s, 91 ss, 232 s, 270 ss
- Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen** 27, 55 ss, 254  
**Banque nationale suisse** 15, 26, 55 ss, 254  
**Banques**  
– boursières 23, 91 ss, 272 s  
– cantonales 19 s, 91 ss, 224 s, 255 s  
– catégories 9, 18 ss, 253 ss  
– changements de raison sociale 294  
– commerciales 23, 91 ss, 270 s  
– en mains étrangères 23 ss, 91 ss, 191 ss, 234 s, 238 s, 276 ss, 287  
– établissements nouvellement admis 292 s  
– établissements nouvellement exclus 290 s  
– liste des établissements 253 ss  
– nombre 18, 93, 168 ss, 190, 208, 217  
– régionales et caisses d'épargne 21 s, 91 ss, 228 s, 258 ss  
– répartition selon le bilan 68, 94 s, 174, 194, 212  
**Banquiers privés** 25 s, 209 ss, 240 s, 288  
**Bénéfices distribués** 161  
**Bilan**  
– évolution 32 s, 67  
– détaillé au 31 décembre 1985 74, 219 ss  
– selon la forme juridique des banques 69, 93, 96 ss  
**Bons du Trésor et rescriptions** 116 s, 179, 199
- Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux** 75, 106, 175, 195, 213  
**Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen** 22 s, 230 s, 269  
**Centrale de Clearing des Banques Régionales Suisses** 27, 55 ss, 254  
**Centrales d'émission de lettres de gage** 27, 55 ss, 138, 254  
**Collectivités de droit public (crédits et prêts à des)** 75, 117, 179, 199  
**Compte de profits et pertes** 42 ss, 149 ss, 186 ss, 204 ss  
**Comptoirs en Suisse et à l'étranger** 18, 89, 168 ss, 190, 208, 217, 289  
**Crédits au secteur non bancaire (clientèle)** 34 s, 74
- Dépôts d'épargne** 79, 141 ss  
**Dividende moyen** 162, 185
- Emprunts auprès des centrales de lettres de gage** 79, 121 ss, 139  
**Emprunts obligataires** 79, 137, 141, 184  
**Engagements conditionnels et opérations en cours** 146, 181, 201  
**Engagements de versement et de garantie** 147  
**Etablissements spécialisés dans le prêt personnel** 23, 91 ss, 274  
**Etranger (opérations avec l')** 33, 36 s, 40 s, 70 ss, 242 ss
- Fonds du public** 35, 74  
**Fonds propres** 44 s, 163
- Grandes banques** 21, 91 ss, 226 s, 257
- Intérêt**  
– excédent des intérêts créanciers 39  
– taux d'intérêt moyens, répartition d'après le taux d'intérêt 39, 111 s, 126 s, 133 ss, 141
- Liechtenstein** 15, 17  
**Liquidités** 46 ss, 164 ss  
**Livrets et carnets de dépôts** 79, 132 s, 141 ss  
**Loi sur les banques** 15, 18 s
- Marché des capitaux** 29 s  
**Marché monétaire** 29 s  
**Métaux précieux** 250
- Obligations de caisse** 79, 134 ss, 141 ss  
**Opérations fiduciaires** 40 s, 86 s, 242 ss
- Participations permanentes** 113, 178, 198  
**Passif** 79, 98 s, 120 ss, 182 s, 202 s, 214 s, 221 ss  
**Pays (répartition des avoirs et des engagements à l'étranger par)** 36 s, 40 s, 242 ss  
**Personnel** 51, 63, 88, 167, 189, 207, 216  
**Petits crédits** 34, 248 s  
**Placements hypothécaires** 49, 107 s, 112, 143, 145  
**Provenance et utilisation des fonds** 35
- Relations interbancaires** 34  
**Répartition par secteurs** 17, 82 ss  
**Réserves (apparentes, latentes)** 163
- Sociétés financières** 24, 171 ss, 236 s, 281 ss  
**Statistique bancaire** 15 ss  
**Succursales de banques étrangères** 25, 191 ss, 238 s, 287
- Titres** 38, 114 s, 117, 176 s, 179, 196 s, 199